# Laws <br> Regulations Instructions 

## Table of Contents

Laws. ..... 5
Law of Higher Education and Scientific Research .....  5
Jordanian Universities Law ..... 12
German Jordanian University Law ..... 27
Academic Faculty Members ..... 30
Academic Staff Regulation ..... 30
Academic Staff Instructions ..... 53
Promotion and Transfer Instructions for Faculty Members at the German Jordanian University ..... 85
Foundations for the Preparations of Contracts for Employees ..... 103
Foundations for Granting Faculty Members not on the Permanent Service Three-Year Contracts ..... 108
Instructions for Full-time Lecturers at the German Jordanian University ..... 110
Unpaid Leave Regulations for Faculty Members ..... 113
Administrative Staff Members ..... 115
Employees Regulation ..... 115
Employees Executive Instructions ..... 139
Scholarships ..... 155
Regulations of Scientific Scholarships ..... 155
Instructions of Scientific Scholarships ..... 163
Scientific Research and Graduate Studies ..... 169
Graduate Studies Regulation ..... 169
Graduate Studies Deanship Instructions ..... 172
The bylaws of Leaves and Time-Offs for Graduate Students with Teaching Assistance Grants or Research Assistance Grants at the German Jordanian University ..... 177
Scientific Research Regulations ..... 179
Instructions for supporting Scientific Research ..... 182
Instructions for Granting Incentives for Scientific Research and Creative Work ..... 191
Instructions for Scientific Research Work for Faculty Members in the Summer Semester at the German Jordanian University ..... 199
Instructions for Participating in Scientific Conferences at the German Jordanian University ..... 203
Employees and Academic Health Insurance ..... 206
Health Insurance Regulation ..... 206
Health Insurance Instructions ..... 210
Financial Affairs and Supplies ..... 216
The German Jordanian University Investment Fund Regulation ..... 216
The German Jordanian University Investment Fund Instructions ..... 220
The Investment Policy / The Investment Fund at the German Jordanian University ..... 223
The bylaws of the Investment based on the Investment Policy ..... 223
Instructions for the investment decision-making mechanism in the German Jordanian University Investment Fund ..... 224
Financial Regulation of the German Jordanian University ..... 229
Instructions to meet the necessary tuition fees of the credit hours, the semester fees, and the university services charge to grant degrees and certificates at the German Jordanian University 240
Budget Preparation Procedures Instructions ..... 254
Disbursement and Auditing Procedures Instructions ..... 256
Receiving and Keeping Income Instructions ..... 262
Signing Checks, Payment Orders, Documentary Credits and Remittances Instructions ..... 266
Financial Advance Payment Instructions ..... 268
Destroying Used Financial Documents, Forms, and Records Instructions ..... 271
Bylaws of Building and Facilities Management at the German Jordanian University Campus ..... 274
Hospitality and Celebrations Instructions ..... 279
The Bylaws of the Vocational and Professional Uniforms ..... 281
Financial liability Compensation Instructions ..... 288
Instructions on Leasing and Renting Movable and Immovable German Jordan University Property ..... 291
Employees Provident Fund Regulation at the German Jordanian University ..... 298
The Executive Instructions for the Employees Provident Fund Regulation at the German Jordanian University ..... 301
Employees Allowances \& Remuneration Regulation ..... 306
The Instructions for Disbursing an Advance payment from the End of Service Remuneration for Employees of the German Jordanian University ..... 310
The Housing fund Regulation ..... 313
The Housing Fund Instructions ..... 319
The Instructions for Excellence Awards for the Academic Staff Members at the German Jordanian University ..... 324
German Jordanian University Employee Incentives from the Fees of Irregular Programs Instructions ..... 338
Bylaws for Appointing Coaches Across Sports, Artistic, Musical, Cultural, and Political Activities at the Deanship of Student Affairs ..... 344
Units, Departments and Centers at the University ..... 347
The Regulation of Centers and Institutes at the German Jordanian University ..... 347
The Library Instructions ..... 349
Darat Othman Bdeir for Innovation and Entrepreneurship Instructions ..... 360
Consultation and Training Centre Foundation ..... 367
Instructions on Calculating and Distributing the Revenue of Academic Staff Members from Workin Training and Consultations374
Centre of Natural and Cultural Heritage Studies Instructions ..... 377
The Vision Training Center Instructions ..... 385
Monitoring and Internal Audit Department Foundations ..... 391
Combating Smoking Foundations ..... 395
Road Safety Center of Excellence Instructions ..... 397
German Language Center Foundation ..... 403
Archiving and Destroying some of the Contents of the Admission and Registration Department Files Foundations ..... 407
Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship Bylaws ..... 411
The Bylaws of Incubating Entrepreneurial Projects at the German Jordanian University ..... 417
The E-Learning and Academic Performance Development Center bylaws ..... 427
The International Projects Bylaws ..... 432
Students and Academic Degrees ..... 439
Awarding Degrees and Certificates Regulation ..... 439
Instructions for Granting a Higher Diploma Degree at the German Jordanian University ..... 441
The Award of the (First) Bachelor Degree Instructions ..... 453
Instructions for Granting Master's Degree at the German Jordanian University ..... 485
Instructions for Granting a Ph.D. Degree at the German Jordanian University ..... 512
English Language Proficiency Test Foundations for Graduate Studies Students ..... 539
The bylaws of training and temporary employment for graduates of the German Jordanian University within its organizational units ..... 540
Students Health Insurance Instructions ..... 544
Instructions for the Student Parliament at the German Jordanian University ..... 546
Students Clubs Instructions ..... 560
Student Field Trips Instructions ..... 567
Students Fund Instructions ..... 574
The Acceptance of Students who Excel in Sports Instructions ..... 586
The Acceptance of Students who Excel in the Arts Instructions ..... 590
Instructions of the Students Disciplinary Regulation ..... 593

## Laws

## Law of Higher Education and Scientific Research Law No. (17) for the Year 2018

| Article 1 | This Law shall be cited as (the Law of Higher Education and Scientific <br> Research for the year 2018) and shall be effective as of the date of its <br> publication in the Official Gazette. |
| :--- | :--- |
| Article 2 | The following terms and expressions, wherever mentioned in this Law shall <br> have the meaning assigned here under-unless the context states otherwise: <br> The Ministry: Ministry of Higher Education and Scientific Research. <br> Minister: The Minister of Higher Education and Scientific Research. <br> Higher Education: Education where a student completes at least one full <br> academic year of study after getting the General Secondary School <br> Certificate or its equivalent. <br> The Council: The Higher Education Council formed by virtue of the <br> provisions of this Law. <br> Chairman: The Chairman of the Council. <br> Institutions of Higher Education: Institutions which take on the <br> responsibility of the higher education whether Universities, Community <br> Colleges, or others. <br> Field of specialization: A set of educational subjects and training skills that <br> require at least one full academic year of study at any of the institutions of <br> higher education, where the successful completion of studies leads to <br> receiving a scientific degree or certificate in that field. <br> The Fund: The Scientific Research Support Fund and Innovation <br> established under the <br> provisions of this Act. |
| Article 3 | Higher education aims to achieve the following: <br> A. Preparation of qualified human resources who are specialized in various <br> fields of knowledge to meet the needs of the community and are in line with <br> the overall development goals and plans. <br> B. Deepening the Islamic faith, its ethics and spiritual values, and enhancing <br> the sense of the national belonging and patriotism. |


|  | C. Patronizing the democratic approach and enhancing it to ensure <br> academic freedom, the right of expression, and respect of other opinions, <br> teamwork, and accountability. In addition to following critical scientific <br> thinking. <br> D. Providing an academic, research, psychological and social environment <br> that supports creativity and excellence and enhances skills and innovation. <br> E. Increasing interest in national heritage, national culture, and world <br> cultures. <br> F. Accrediting the Arabic language as the scientific and educational <br> language in all stages of higher education. Encouraging the use of Arabic in <br> scientific writing and in translating from and into Arabic, and considering <br> any international language as a supporting language to Arabic. |
| :--- | :--- |
| G. Contributing to the development of knowledge in the areas of science, <br> literature, arts and others. Building a national and technical scientific hub <br> that connects research realms. Directing scientific research and enhancing it <br> towards generating knowledge and industrial and technological production. |  |
| H. Developing the capabilities of students who study at least one foreign <br> language in their majors and enable them to gain suitable information <br> technology skills needed in their fields of study. |  |
| I. Encouraging, supporting, and upgrading scientific research and |  |
| innovation, especially applied scientific research aimed at serving and |  |
| developing society. |  |
| J. Developing the performance level of Higher Education institutions and |  |
| their output quality. Increasing their competitive capabilities at an |  |
| international level through enhancing academic and administrative staff |  |
| skills by keeping up with the latest technological information and |  |
| communications and therefore incorporating them in the teaching and |  |
| research and receiving international accreditation for institutions and |  |
| programs. |  |


|  | these institutions and thus develop these two sectors through consultation <br> and applied scientific research. <br> M. Enhancing scientific, cultural, artistic and technical cooperation in the <br> field of higher education and scientific research with other countries, <br> international organizations, Arab, Islamic and foreign organizations, and <br> thus widen its fields to follow modern and developed directions. |
| :--- | :--- |
| Article 4 | The Ministry shall assume the following duties and powers: - <br> A. Implementing the public policy of higher education in the fields of <br> education, culture, science and research among the institutions of higher <br> education. <br> B. Coordinating between institutions of higher education and the <br> consultation centers in the Kingdom, both public and private to optimally <br> take advantage of educational, research and advisory resources available at <br> these institutions and centers. <br> C. Forming scientific and cultural agreements related to higher education <br> and scientific research with concerned institutions in Arab, Islamic, and <br> foreign countries, in addition to regional and international commissions. |
| D. Representing the Kingdom at conferences and seminars related to higher |  |
| education, both locally and abroad. |  |
| E. Recognizing the non-Jordanian institutions of higher education and |  |
| equivalency of certificates issued by these institutions according to the |  |
| principles and criteria that are determined by virtue of a regulation issued |  |
| for this purpose. |  |
| F. Formulating the principles of educational scholarships for the Ministry's |  |
| employees who are granted scholarships to study at institutions of higher |  |
| education in the Kingdom and abroad, in addition to the management of |  |
| scholarships and supervision thereon. |  |
| G. Following-up on Jordanian student affairs abroad. |  |
| H. Managing the affairs of foreign students in the Kingdom and the |  |
| Jordanian students studying abroad, and the affairs of the scientific |  |
| delegations in cooperation and coordination with relevant parties. |  |
| I. Preparing and providing the Council with qualified administrative and |  |
| technical staff capable to carry out its functions and following-up affairs |  |
| thereto. |  |


|  | J. Providing the Council with any studies, information and available data <br> related to higher education and scientific research. <br> K. Managing the offices that provide services to students of higher <br> education such as: Liaison offices and foreign university branches that are <br> not affiliated to the higher education institutions. Setting license fees and <br> violation costs according to a regulation issued for this purpose. <br> L. Granting scholarships and student loans at official universities according <br> to a regulation issued for this purpose. |
| :--- | :--- |
| Article 5 M. Executing academic exchange programs through forming agreements |  |
| between the Kingdom and other countries and institutions according to a |  |
| regulation issued for this purpose. |  |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { D. The council forms specialized permanent committees headed by one of } \\ \text { its members and thus should include the academic, administrative and } \\ \text { financial committees. } \\ \text { E. The council shall form any temporary committees to study topics referred } \\ \text { to it, and thus offer recommendations regarding them to the council } \\ \text { according to the specialization of each committee. }\end{array} \\ \hline \text { Article 6 } & \begin{array}{l}\text { A) The Council shall assume the following duties and powers: } \\ \text { 1. Establishing the policy of higher education in the Kingdom and refer it to } \\ \text { the Cabinet to make the necessary decision thereon. } \\ \text { 2. Setting regulatory controls that guarantee the independence of higher } \\ \text { education institutions and work on improving them. These institutions will } \\ \text { therefore coordinate among each other to achieve their goals within a } \\ \text { framework of participatory, accountability and transparency that will ensure } \\ \text { their freedom, sanctity, reputation, and safeguard their properties. }\end{array} \\ \begin{array}{l}\text { 3. Approving the establishment of institutions of higher education within the } \\ \text { Kingdom as well as the fields of specialization and programs at the various } \\ \text { levels of study, or modifying or eliminating any of them in accordance with } \\ \text { the requirements and variables that do not refute with the Higher Education } \\ \text { Accreditation Commission law while ensuring its quality. } \\ \text { 4. Distributing government subsidies and additional fees on public } \\ \text { universities according to the principles accredited by the Council for this } \\ \text { purpose. } \\ \text { 5. Encouraging higher education institutes to find attractive and smart } \\ \text { academic investment environments, and follow the e-learning method of } \\ \text { teaching. }\end{array} \\ \text { 6. Formulating the general principles pertaining to students' admission into } \\ \text { institutions } \\ \text { of higher education, and identifying the numbers of students admitted every } \\ \text { year in } \\ \text { the various fields of specialization, in accordance with the accreditation } \\ \text { criteria while supervising its execution. } \\ \text { 7. Recommending to the Prime Minister to appoint the board of trustees of } \\ \text { official Jordanian universities and its members. } \\ \text { (2. Recommend the appointment of the presidents of official Jordanian } \\ \text { understanding with Jordanian and non-Jordanian higher education institutes }\end{array}\right\}$

|  | that generate mutual programs and lead to achieving scientific degrees given <br> that if they are higher education institutes accredited by the ministry. <br> 12. Issuing the necessary financial and administrative instructions required <br> for the operation of the council, its committees, the committees created from <br> it, and the units related to the ministry and linked to the council's work. <br> 13. Discussing the draft regulations proposed by the institutions of higher <br> education and turning them to the Ministers Council to complete the <br> constitutional procedures thereon. <br> 14. Approving the annual budgets and end of year financial statements of <br> the higher education institutes, and discuss their annual reports and issue the <br> necessary decisions concerning them. <br> 15. Approving the annual certified accountant's report at private higher <br> education institutes, the annual report prepared by the regulatory unit <br> responsible for internal supervision and auditing at official universities. <br> 16. Reviewing the annual audit bureau report concerning official <br> universities and take suitable procedures regarding it. <br> B) Upon the recommendation of the Higher Education Accreditation <br> Commission and in <br> accordance with the provisions of its law, the Council shall assume the <br> following <br> duties and powers: <br> 1. Canceling the license of one specialization or more. <br> 2. Suspending admission to higher education institutes permanently or <br> temporary. <br> 3. Closing down the Higher Education temporarily or permanently. <br> 4. Establishing a committee to directly supervise Higher Education. |
| :--- | :--- |
| Article 7 | A. The Council shall hold its meetings at the invitation of the chairman or <br> his deputy in his absence. The meeting shall be legal if attended by eight <br> members at least, provided that the chairman or the vice-chairman is among <br> the attendees. The decisions of the council shall be made by the majority <br> vote of members who are present. With the presence of equal votes, the side <br> voted by the president gets chosen. <br> B. The Minister shall nominate a secretary for the Council from among the <br> staff of the Ministry, in order to organize the agenda of meetings, take <br> minutes of its meetings, keep records and files, and follow up on the <br> implementation of its decisions or to perform any other functions assigned <br> by the Minister. <br> C. The Council shall set up the necessary instructions for scheduling <br> meetings. |
| The following units shall be formed within the Council: <br> A. The Policy Analysis and Planning Unit undertakes the following <br> functions: |  |
| Article $\mathbf{8}$ |  |


|  | 3- Identifying the financial and administrative needs of the higher education sector. <br> 4- Any other duties as assigned by the Council. <br> B. The Unified Admission Coordination Unit: This Unit shall handle the process of coordinating students' admission into the Jordanian public universities according to the principles that are formulated by the Council; this is in addition to any other duties assigned by the council. |
| :---: | :---: |
| Article 9 | A. A fund called (the Scientific Research \& Innovation Support Fund) is established at the Ministry aimed at encouraging and supporting the scientific research \& innovation in the Kingdom. <br> B. Organizing all the affairs related to the fund including the financial and administrative ones in accordance with the provisions issued for this purpose. |
| Article 10 | A. The Funds' financial resources consist of the following: <br> 1- Allocations from the General Budget of the State. <br> 2- Surplus allocations of the scientific research, training and publication, conferences, and scholarships that are not disbursed by the Jordanian universities during the last four years. <br> 3- Financial revenues derived from patents, intellectual property rights and technology investments supported by the Fund. <br> 4- All grants, donations or subsidies received shall be subject to approval by the council if the source is Jordanian and if such money came from a nonJordanian source then it should be approved by the cabinet. <br> B. The Fund's money and accounts therein shall be subject to the supervision of the Jordan Audit Bureau. |
| Article 11 | This Fund is regarded as the legal and factual successor of the Scientific Research Support Fund, which was established under the provisions of the Law of Higher Education and Scientific Research No. (23), for the year 2009. All movable and immovable assets, rights and liabilities shall be transferred to this Fund, and shall incur all obligations linked to it. |
| Article 12 | A. The Ministry shall collect fees for the institutional accreditation of the private institutions of higher education which are deposited into the Treasury's account. Amounts and conditions of collection of such fees and other related issues shall be determined by virtue of a special regulation issued for this purpose. <br> B. The Ministry shall collect service fees for certificates equivalency and authentication, for authenticating certificates of courses, and recommendation letters for academic staff members issued by institutions of higher education. The amount of fees, herein, shall be determined in accordance with instructions issued by the Minister for this purpose. |
| Article 13 | The Cabinet shall issue the necessary regulations to put the provisions of this Law into practice. |
| Article 14 | The Law of Higher Education and Scientific Research No. (23), for the year 2009 and its amendments shall be cancelled provided that the regulations issued pursuant thereto stay effective until amended, cancelled or replaced by others in accordance with the provisions of this Act. |
| Article 15 | The Prime Minister and Ministers shall be responsible for the implementation of the provisions of this Law. |

## Jordanian Universities Law Amended Jordanian Universities Law (18) for year 2018

| Article 1 | This law is called (The Amended Law of Jordanian Universities of 2019) <br> and it is read with Law No. (18) of 2018 referred to hereinafter as one of <br> the original law, and it shall come into effect from the date of its <br> publication in the Official Gazette. |
| :--- | :--- |
| Article 2 | Unless the context indicates otherwise, the following terms and <br> expressions, wherever mentioned herein, shall have the following <br> designated meanings: <br> University: Public or private higher-education institution offering <br> university degrees. <br> Council: Council of Higher Education <br> Board of trustees: The university's board of trustees appointed under this <br> law. <br> President: University's president. <br> Dean: The dean of a faculty or institute, or the dean of <br> university activities. <br> Owner: Any company or association that owns a private university <br> and is registered according to the regulations in force. <br> Board: The company's council board or its board of directors or an <br> administrative board of an association or institute that owns the private <br> university. |
| Article 3 | A public university has a legal personality and is financially and <br> administratively independent. As such, it may own movable and <br> immovable assets and carry out all legal transactions, including: <br> concluding contracts, borrowing through the Cabinet's approval and <br> accepting aids, donations, grants and wills. Furthermore, it has the right of <br> litigation, carrying out all legal and judicial procedures, and appointing on <br> its behalf a civil prosecuting attorney or any other attorney appointed for <br> this purpose. |
| Article 4 | A. Based on an application by the owner, a private university is established <br> through a decision by the Council and in accordance with the conditions <br> and guarantees prescribed by the relevant regulation, provided that the <br> Council shall make its decision regarding such application within a <br> maximum period of four months as of its submission date. <br> B. The owner has ownership rights to movable and immovable assets and <br> the right to borrow, mortgage and accept mortgage. <br> C. Subject to paragraph (B) of this article, a private university has a legal <br> personality and is financially and administratively independent. As <br> such, it may carry out all legal transactions, including: concluding <br> contracts and accepting aids, donations, grants and wills, and has the <br> right of litigation upon approval by the Cabinet. <br> D. The relationship between the Board and the university is governed by <br> regulations that ensure the academic and administrative sovereignty of the <br> university's administration. |
| The provisions herein are applicable to any university established before or <br> after such provisions have come into effect. |  |


| Article 6 | A. A university is an independent academic institution endeavors to achieve the objectives and policies of the Higher Education and Scientific Research and will carry out the following: <br> 1 - Designing its study and research programs, curricula and plans. <br> 2- Holding exams. <br> 3- Granting scientific and honorary degrees and certificates. <br> B. 1- A public university shall establish a manpower structure of all the positions it needs in its scientific, art, administrative structures and others, and shall appoint applicants pursuant to the regulations in force. <br> 2- A private university has its own organizational structure that runs its, administrative, technical and financial divisions where the administration of such divisions is directly supervised by the president. The creation of jobs shall be based on the university's need of such jobs and in compliance with its budget designated by the specialized councils. |
| :---: | :---: |
| Article 7 | A. By a decision by the board of trustees based on a recommendation by the university council, the university may establish learning, training, consulting and service centers or the establishment of schools or any private programs on or off the university's premises. <br> B. 1- The university may open branches, centers and liaison offices inside and outside the Kingdom by a decision from the Council based on a recommendation from the board of trustees. <br> 2- A university branch inside the Kingdom is considered an administratively and academically independent unit for the purpose of applying the public and private accreditation standards. <br> 3- The public university branch is considered a financially independent unit for the purpose of the budget and closing financial statements. <br> 4- Representation of the university branch is restricted to the president of the branch in the University Council and Deans Council. <br> C. The regulations and rules of the university shall apply to its branches. |
| Article 8 | A. Each university shall have a "board of trustees" consisting of a president and twelve members who at a minimum hold a first-level university degree. <br> B. Considering the provisions of article (9) of this law, the Board of Trustees president and its members shall be appointed for a four-year term subject to renewal. <br> C. The board of trustees shall nominate a member as a deputy president to assume the president's duties when absent. <br> D. If the post of the president or any member of the board of trustees becomes vacant due to any reason, a substitute shall be appointed for the remaining period and in the same way the previous holder of the vacant post was appointed. <br> E. It is not permissible for the president or ex-president of the university to be appointed as the president of the board of trustees before a period of at least 5 years has passed since leaving his position. In addition, it is not permissible for an academic member or employee at the university to be a member of its board of trustees. |

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { F. It is not permissible for the president or vice president or branch } \\ \text { president of any university to be a member of the board of trustees of } \\ \text { another university. } \\ \text { G. 1. The board of trustees shall establish an academic committee, } \\ \text { administrative committee, financial committee and any other permanent } \\ \text { committee it deems necessary to study issues it has been entrusted with by } \\ \text { the board of trustees and such based on the specialization of each } \\ \text { committee. } \\ \text { 2. Each committee from the ones mentioned in item (1) from this paragraph } \\ \text { shall be headed by a member from its board of trustees. } \\ \text { H. The board of trustees shall hold its meetings at least once a month at the } \\ \text { university's premises and whenever necessary. The university shall } \\ \text { designate a suitable place on its campus for the board of trustees and its } \\ \text { administrative support to carry out their tasks and to hold their meetings. } \\ \text { An allowance shall be paid to the board president and its members which } \\ \text { its amount shall be determined as per the instructions issued by the official } \\ \text { universities council and issued by the private universities commission. } \\ \text { I. The board of trustees shall issue the instructions necessary for organizing } \\ \text { its meetings and tasks. }\end{array} \\ \hline \text { Article } 9 & \begin{array}{l}\text { A. The board of trustees of the public university is formed as follows: } \\ \text { 1- President of the board of trustees. } \\ \text { 2- Four academic members holding a degree of professorship from } \\ \text { another university. } \\ \text { 3- Three members from the trade and industry sector. } \\ \text { 4- Four expert members. } \\ \text { 5- University president. }\end{array} \\ \hline & \begin{array}{l}\text { B. The board of trustees of the private university is formed as follows: }\end{array} \\ \text { 1- President of the board of trustees assigned by the commission. } \\ \text { 2- Four academic members holding a degree of professorship from } \\ \text { another university and are chosen by the council. } \\ \text { 3- Two members from the trade and industry sector assigned by the } \\ \text { commission. } \\ \text { 4- Two expert members that are non-academic staff members assigned by } \\ \text { the commission given that one them should be from the local community. } \\ \text { 5-Three members assigned by the commission from among its members. } \\ \text { 6- University president. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { C. The president and members of the board of trustees of a public } \\ \text { university are appointed and discharged by a royal decree according to the } \\ \text { Prime Minister's recommendation based on the recommendation of the } \\ \text { Board. } \\ \text { D. The service of the Chairman of the Board of Trustees and any member } \\ \text { thereof shall be terminated in any of the following cases: } \\ \text { 1- The termination of his appointment or acceptance of his resignation } \\ \text { from the Board. } \\ \text { 2- His dismissal from his post by a decision of the council based on a } \\ \text { justified placement by the council at the public university and a decision by }\end{array}\right\}$

|  | the council based on a justified placement from the council or commission, each according to his specialization in the private university. <br> E. Subject to the provisions of Clause (2) of Paragraph (B) of this Article, the chairperson and members of the Board of Trustees of the Private University shall be appointed and their resignations accepted and relieved of their positions by a decision of the Board based on the Commission's placement. <br> F. If the position of the chairperson of the university's board of trustees or any member thereof becomes vacant for any reason, a replacement shall be appointed in the same manner. <br> G. The membership of the Board of Trustees shall automatically terminate in the event that the member is absent from attending three consecutive meetings or five separate meetings without an excuse acceptable to the Chairman of the Board of Trustees. |
| :---: | :---: |
| Article 10 | The board of trustees shall assume the following tasks and powers: <br> A- Drafting the university's general policies. <br> B- Approving the university's annual and strategic plan according to the university council's recommendation, and following up on its implementation and evaluation. <br> C- Evaluating the university's performance and leadership from all aspects including: academic, administrative, financial, and infrastructure and periodically discussing the self-evaluation reports presented by it. <br> D- Delivering an annual report about the university and its president's performance to the council as per the criteria stipulated by the council for this purpose. <br> E- The university president shall appoint vice presidents and deans at the university and the university's branch presidents. <br> F- Recommending to the council the establishment of schools, departments, institutes, and scientific centers pursuant to it inside and outside of the Kingdom. <br> G- Recommending to the council the establishment of academic programs and majors and merge them with others or cancel them. <br> H - Determining the university's tuition fees for students from all majors. I. Determining the numbers of admissions in the fields of various specializations in accordance with the accreditation and quality control standards, upon the recommendation of the Council of Deans within the general policy approved by the Council. <br> J.1. Discussing the university's annual budget, financial data, and final accounts, and approving them after being approved by the University Council, and submitted to the Council for approval, provided that it is accompanied by the report of the chartered accountant of the private university. <br> 2. Reviewing the reports and inquiries of the Internal Control Unit and the Audit Bureau and the answers and measures taken in their regard at the official university, and submitting them to the council. <br> K. Seeking to support the university's financial resources and organizing its investment affairs. |


|  | L. Accepting aids, donations, donations, grants, bequests, and endowments, subject to the approval of the Cabinet if they are from a non-Jordanian source. <br> M. 1. Agreeing to conclude cultural, scientific and technological cooperation agreements and other agreements between the university and its counterparts inside and outside the Kingdom. <br> 2. Recommending to the Council approval to conclude cooperation agreements between the university and its counterparts inside and outside the Kingdom, or in the programs and specializations that lead to obtaining academic degrees, provided that they obtain special accreditation. <br> N . Discussing regulation proposals and raising them to the council to complete their procedures and disclose them as it is accustomed. <br> O. Appointing an external certified accountant to audit the university's closing financial accounts and set his fees based on the university council's approval. <br> P. Any other issues concerning the university and which are not part of the jurisdiction of the parties mentioned in this law and the regulations followed by the university, shall be presented by the president to the board of trustees. |
| :---: | :---: |
| Article 11 | A- Each university shall have a full-time president appointed for a onetime renewable term of four years provided that he/she is a Jordanian national and has held a post of a professor as an academic staff member. <br> B- The president of a public university is appointed by a royal decree based on the Council's recommendation where is has been chosen from a list of three candidates recommend by its board of trustees. <br> C- The president of a private university is appointed by the Council's decision based on the recommendation of the board of trustees provided that he/she is not a partner or shareholder in the ownership or a board member. His/her salary, all his/her rights and privileges are determined by the board of trustees based on the Board's recommendation and according to a special contract with the university signed by the president of the board of trustee on behalf of the university. <br> D- The president's term shall be terminated in the following cases: <br> 1. The end of his/her term or his/her accepted resignation by the council or his/her death. <br> 2. If he/ she is discharged by a Council's decision in the case of a public university) or by a decision from the board based on a plausible recommendation from the board of trustees in the case of a private university). <br> E- 1. The president shall exhibit his duties considering that he /she is an academic member at the university and is affiliated to one of the schools or academic departments in it. <br> 2. Once the president reaches the legal resignation age for ending his services as an academic staff member at the university, he shall continue to head the university as its president until he finishes his/her stipulated term of appointment as mentioned in paragraph (A) of this article. |


|  | F- It is not permissible for the university's presidency continuation without the presence of a president to hold this position for a period of four months where the council takes the decision it sees suitable in case the period extends. <br> G- The president of a public university appointed at another public university other than his/her home university shall get compensates an end of service reward from his/her home university based on his/her service term. The earned financial rights shall be calculated for his/her duration of work at the president of a public university he/she was appointed at and therefore shall be paid by it. <br> H- The president who finishes his/her term of service at a public university shall retain his professorship status at the public university he/ she was president at or at his/her home university to the furthest extent as per the provisions in paragraph (D) of this article unless he/she wishes to not continue at the university. <br> I- The president's appointment shall be renewed by a decision of the Council. |
| :---: | :---: |
| Article 12 | A- The president is accountable to the board of trustees regarding the management of the university's affairs. Moreover, he/she is the paymaster and exercises the following powers: <br> 1- Representing the university before all official and judicial authorities, bodies and individuals, and signing contracts as per the authority granted to him by the provisions of this law and the legislations followed by the university which don't go against the Higher Education and Scientific Research Law in force. <br> 2-Managing the university's academic, scientific, financial and administrative affairs according to the provisions herein and according to the regulations, instructions and decisions issued by its virtue. <br> 3- Calling the university council and the deans council to meet and head all their meetings, supervise that all their decisions are documented, and follow up on their execution. <br> 4- Submitting the university's annual work plan to the university council in order for it to study it and then send it to the board of trustees. <br> 5- In the case of a private university, the annual budget proposal shall be submitted and presented to the commission for approval and in the case of a public university it shall be submitted to the university council as a preliminary step before sending it in both cases to the concerned board of trustees. <br> 6- Submitting annual reports on the university's performance to the university council where the universal indicators are clearly shown in the higher education fields and scientific research, community service and other activities, and any suggestions the council sees suitable in enhancing the university as per the system approved for that purpose under the condition that the university council discusses it and sends it to the board of trustees. <br> 7- Suspending studies completely or partially in cases he/she deems appropriate to do so. However, if the suspension period exceeds one week, the president shall present the matter to the board of trustees for it to give the appropriate decision on this matter. |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { 8- Recommending to the board of trustees to appoint deputy presidents, } \\ \text { deans, and branch presidents of the university. } \\ \text { 9- Any other powers he/she is entitled with according the rules and } \\ \text { regulations effective in the university or any other tasks he/she is entrusted } \\ \text { with by the board of trustees. }\end{array} \\ \begin{array}{l}\text { B- The president may delegate any of his/her powers to his/her deputies, } \\ \text { deans and directors in the university or the university's branch president } \\ \text { according to their fields of specialization provided that this delegation must } \\ \text { be specific and in written form. } \\ \text { C- If absent, the president shall select one of his/her deputies to carry out } \\ \text { his/her duties and powers. Moreover, if the president's post is vacant, the } \\ \text { president of the board of trustees shall delegate one of the president's } \\ \text { deputies or deans in case no deputy is present to carry out his/her duties } \\ \text { and exercise his/her powers until a new president is appointed as per the } \\ \text { provisions of this law. }\end{array} \\ \hline \text { Article } \mathbf{1 3} & \begin{array}{l}\text { A- Based on the president's recommendation, the deputy presidents and } \\ \text { branch presidents are appointed by the board of trustees for a one-time } \\ \text { renewable term of three years. A deputy president's term ends when the } \\ \text { term expires, or by accepting his/her resignation or his/her death or after } \\ \text { being discharged in the same manner. } \\ \text { B- It is required that university's vice-president l be a Jordanian national } \\ \text { and has held the post of a professor. In certain exceptional cases the } \\ \text { council approves that the one of the vice presidents be a non-Jordanian } \\ \text { national. } \\ \text { C- The president issues a decision in which he/she determines the tasks and } \\ \text { powers of his/her deputies and of the presidents of the branches. }\end{array} \\ \hline \text { Article } \mathbf{1 4} & \begin{array}{l}\text { A- Each university shall have a "university council" presided by the } \\ \text { president and consists of the following members: }\end{array} \\ \text { 1- Deputy Presidents. } \\ \text { 2- Three Deans assigned by the president for a one-year term who } \\ \text { substitute among each other. } \\ \text { 3- An academic staff member from each school or two members from } \\ \text { each school where the number of academic staff is more than 15 and } \\ \text { are therefore elected by the academic staff members in their schools at } \\ \text { the beginning of each academic year provided that the representation } \\ \text { from each academic department in the school is considered in case } \\ \text { there is more than one representative. } \\ \text { paragraph (A) of this article are appointed by the president for a one- } \\ \text { year term subject for a one-time renewal. }\end{array}\right\}$

| Article 15 | The university council assumes the following tasks and powers: <br> A- Promoting the level of services provided by the university in the fields of education, scientific research, training and public service. <br> B- Examining the annual plan of the university's developmental projects prepared by the president and submitting it to the board of trustees to issue a decision regarding them. In case of a private university, the examination will be submitted to the commission for approval before being sent to the board of trustees. <br> C- Discussing the university's draft regulations and instructions to complete the necessary procedures regarding them. <br> D- Approving the university's annual budget draft and its annual closing financial accounts and financial statements and approve them before sending them to the board of trustees. <br> E- Approving university's performance reports, activities and accomplishments in before sending them to the board of trustees. <br> F- Examining any other matters presented by the president regarding the university. |
| :---: | :---: |
| Article 16 | A- Each university shall have a "Deans Council" presided by the president and consists of the following members: <br> 1- President Deputies. <br> 2- Deans of faculties, institutes and university activity. <br> B- The Deans Council assumes the following tasks and powers: <br> 1- Recommending the board of trustees to establish schools, institutes, departments, and scientific faculties in the Kingdom. <br> 2- Recommending the board of trustees to establish programs, academic majors and integrate them with others or stop enrollment in them or cancel them. <br> 3- Appointing academic staff at the university and promoting them, granting them tenure, transferring them, granting them sabbatical, granting them leaves (including scientific dedication leaves and unpaid leaves), accepting their resignation and end of service, and transferring them from one faculty to another in the university. <br> 4- Evaluating the members of the teaching staff regarding their academic activities, teaching methods and scientific researches, and making the appropriate decisions concerning these criteria. <br> 5- Delegating the members of the teaching staff, full-time lecturers, research or teaching assistants, technicians working in the academic field in the university or persons who worked with the university in scientific delegations and missions and training courses pursuant to the Delegation Act effective in the university. <br> 6- (A) Examining, discussing and issuing decisions concerning the draft study-plans submitted by the councils of faculties, institutes and centers. <br> (B) Establishing internal control standards to monitor the quality and level of programs and university graduates at the university and then send them to the board of trustees for approval. |


|  | 7- Evaluating the academic and administrative performance and scientific achievement at the university according to specific standards and criteria by using certified forms and data for development. Thereafter, the findings are reported to the board of trustees through periodic reports. <br> 8- Making recommendations to the board of the trustees about the standards used in accepting new students annually in the majors according to the general and private capacities approved by the accreditation commission of higher education institutes to ensure their quality and therefore abide by them. <br> 9- Granting scientific and honorary degrees and certificates. <br> 10- Establishing professorship ranks. <br> 11- Suggesting to board of trustees the amount of fees charged by the university. <br> 12-Examining any matter related to the academic work presented by the president. This is not within the jurisdiction of any other body according to the legislations in force. <br> 13- Establishing the necessary instructions to execute the regulatory provisions related to academic work at the university. |
| :---: | :---: |
| Article 17 | A- Based on the president's recommendation, the faculty dean is appointed by the board of trustees for a one-time renewable term of two years, provided that he/she had previously held a post of a professor. His/her term ends when the term expires, or by accepting his/her resignation or after being discharged in the same manner. <br> B- The faculty dean is responsible for managing academic, administrative, financial and scientific matters in the faculty. Furthermore, he/she implements the decisions of the faculty, university and councils of deans, and submits a report to the president at the end of each academic year - or upon the president's request about the faculty's performance and activities. <br> C- By a recommendation from the president and in special cases, the board of trustees may appoint a member of the teaching staff as an acting faculty dean. His/her term ends when his term expires, or by accepting his/her resignation or appointing a substitute for him/her. <br> D- By the dean's recommendation, the president may appoint a professor as a deputy dean for a one-time renewable term of one year. The deputy shall carry out the duties and tasks and exercise powers entrusted with by the dean. However, and after the board of trustees' approval, a member of the teaching staff who had not held a post of a professor may be appointed as a deputy dean when necessary. <br> E- 1- When absent, the dean shall select one of his deputies to carry out his/her duties and exercise his/her powers. <br> 2- If the post of the dean becomes vacant, the president shall entrust a deputy dean to carry out the duties and exercise the powers of the dean until a new faculty dean is appointed pursuant to paragraph (A) of this article. <br> 3- Should there be no deputy available, the president shall entrust a member of the teaching staff to carry out and exercise the powers of |


|  | the dean until a new faculty dean is appointed pursuant to paragraph (A) of this article for a period that doesn't' exceed three months. |
| :---: | :---: |
| Article 18 | Deans other than the faculties' deans may be appointed to supervise the institutes or any university activity. For this end, they shall carry out the designated duties in accordance with the rules and regulations effective in the university, and they shall be appointed pursuant to the provisions of article (17) herein. |
| Article 19 | A- Each faculty shall have a "faculty council" presided by the president and consists of the following members: <br> 1- Deputy deans. <br> 2- Heads of the academic departments in the faculty. <br> 3- A representative of each academic department in the faculty nominated by the members of the department's teaching staff at the beginning of each study year. <br> 4- Two experts from outside the university nominated by the president after consulting the dean, and who shall serve for a one time renewable term of one year. <br> B- Each new faculty shall have a temporary council established by the council of deans based on the president's recommendation consisting of a president and three members at least. It shall exercise the powers of the faculty's dean, council and department councils until a new dean, council and department councils are appointed. <br> C- The faculty council assumes the following duties and powers: <br> 1- Proposing the faculty's study plan and the conditions of granting scientific degrees and certificates. <br> 2- Approving the curricula proposed by department councils. <br> 3- Coordinating with the deanship of higher studies in appointing supervisors for scientific theses and establishing thesis defense committees. <br> 4- Organizing and supervising procedures for faculty exams, discussing their results issued from the specialized departments and then taking the appropriate decisions regarding them. <br> 5- Advising the council of deans to grant scientific degrees and certificates. <br> 6- Supervising and promoting scientific research in the faculty in coordination with the deanships of scientific research and higher studies. <br> 7- Making recommendations about academic staff and others teaching at the faculty in terms of: appointment, promotion, transfer, delegation, sabbatical, granting study leaves, accepting resignation and other university matters in accordance with the regulations in force. <br> 8- Preparing annual faculty budget draft. <br> 9- Deciding on matters referred to by the dean. |
| Article 20 | A- Each faculty department shall have a council consisting of a head and all members of the teaching staff. |


|  | B- The department council shall assume the following duties, powers, and responsibilities: <br> 1- Submitting proposals to the faculty council about the department's study-plans. <br> 2- Proposing the department's curricula. <br> 3- Promoting scientific research activities in the department, examining scientific research projects and submitting the necessary recommendations for the purposes of support, publication or participation in scientific conferences and seminars. <br> 4- Proposing the distribution of classes and lectures. <br> 5- Examining applications regarding the following matters: appointment, promotion, transfer from one category to another, tenure, transfer, delegation, leaves, and resignation, and then issuing its recommendation regarding such matters according to the effective legislations. However, academic staff member shall not participate in any of the above mentioned unless he/she has a similar or higher rank. <br> 6- Preparing department's annual draft report. <br> 7- Proposing any subject that serves the best interest of the department, faculty or university. <br> 8- Examining any matter referred by the dean or presented by the department head. <br> C- The head of department is responsible for administering the departing and ensuring the smooth flow of teaching, encouraging scientific research, evaluating employee performance as long as they don't go against the provisions of the legislations in force. <br> D- As per the president's decision and the dean's recommendation, a department professor shall be appointed as the head of a department for a one-year renewable term. However, in special cases considered by the president and based on the dean's recommendation, a member of the teaching staff shall be appointed as an acting head of a department. Moreover, if the department head is absent or his/her post is vacant, the dean shall appoint an academic staff member to carry out his/her duties until he/she returns back or a new head shall be appointed according the provisions herein. |
| :---: | :---: |
| Article 21 | A- Despite what was mentioned in any other legislation, academic staff members are permitted to combine both their retirement salaries and their current university salaries. <br> B-1. It is permissible for any academic staff member to transfer from one public university to another public university provided they get approval from the Deans Council of both universities concerned. In this case, all the member's rights at the transferred university shall be considered operative as was the case in the previous university. Furthermore, his or her financial right shall immediately be transferred from their previous university to the university they transferred to once they have ended their work there. <br> 2.The service membership of an academic staff members appointed at a public university is considered ongoing unless he or she is appointed in another public university. |

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { C- It is not permissible for an academic staff member to be appointed at } \\ \text { another university while under contract with his or her university unless his } \\ \text { or her university approves such an appointment. } \\ \text { D-1. It is not permissible for the age of an academic staff member to } \\ \text { exceed 70 years old. } \\ \text { 2. Despite what was mentioned in article (1) from this paragraph; and } \\ \text { based on the recommendation of the responsible councils in the University, } \\ \text { it is permissible for an academic staff member with a professorship rank to } \\ \text { get and extension of his service for another 5 years provided that he or she } \\ \text { is in good health to conduct his or her academic work. }\end{array} \\ \hline \text { Article 22 } & \begin{array}{l}\text { A member of academic staff is: } \\ \text { A- Professor } \\ \text { B- Associate Professor } \\ \text { C- Assistant Professor }\end{array} \\ \begin{array}{ll}\text { D- Professor } \\ \text { E- Instructor } \\ \text { F- Assistant Instructor } \\ \text { G- Practicing Professor }\end{array} \\ \hline \text { Article 23 } & \begin{array}{r}\text { A- A public university has its own independent budget prepared by the } \\ \text { president, approved by the university council, endorsed by the } \\ \text { board of trustees and ratified by the council. }\end{array} \\ \text { B- 1- A private university has its own independent budget prepared by } \\ \text { the president, discussed by the university council, approved by the } \\ \text { commission, endorsed by the board, confirmed by the board of } \\ \text { trustees and ratified by the council. } \\ \text { 2- A private university shall open a private account - independent } \\ \text { of that of the owner or the commission - in a bank inside the } \\ \text { Kingdom. All the university's allocations shall be deposited in this } \\ \text { account according to its operational annual budget, in addition to } \\ \text { what is allocated according to paragraph (1) from article (25) of this } \\ \text { law where spending shall be approved by a decision from the } \\ \text { president. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { C- The university branch has an independent budget prepared by the } \\ \text { branch president, approved by the university council, and ratified } \\ \text { by the council. } \\ \text { D- The university branch has an independent budget prepared by the } \\ \text { branch president, discussed by the university council, approved by } \\ \text { the commission, and endorsed by the board of trustees. }\end{array}\right\}$

|  | B- Allocations from the Country's Public Budget shall be added to the financial resources of the public university. <br> C-1- The university shall have an internal monitoring and audit unit, and its director is appointed upon a decision by the board of trustees. <br> 2-The unit is directly accountable in front of the board of trustees, and shall supervise administrative and financial affairs at the university and shall therefore submit quarterly, semi-annual, and annual reports to the board of trustees. <br> 3- The head of the board of trustees shall submit a copy of the semi-annual report and the annual report to the council for approval. |
| :---: | :---: |
| Article 25 | A- The university shall allocate at least (5\%) from its annual budget and financial resources mentioned in article (24) of this law for scientific research, innovation, publication and scientific conferences, and for delegating candidates to continue MA and PhD degrees. Provided that the allocated percentage for scientific research, innovation am, publications, and scientific conferences doesn't exceed ( $3 \%$ ) and the percentage allocated for delegation is at least ( $1 \%$ ). <br> B- The surplus of the percentages mentioned in paragraph (A) of this article shall be transferred to the Scientific Research Fund if they are not spent within four years of their date of allocation for any of the purposes mentioned in the paragraph. <br> C- An annual allocation of at least ( $2 \%$ ) from its annual budget and from resources mentioned in article (24) of this law shall be allocated for a university which has been operating for more than ten years or more. This allocation shall be used to renovate its buildings, conduct maintenance, and upgrade its facilities and its infrastructure. |
| Article 26 | A- The funds of a public university are considered public funds and are collected according to the effective public funds collection law. <br> B- The public university enjoys all exempts and facilities enjoyed by ministries and government directorates. In addition, the public university shall also be exempted from any taxes or government or municipality fees of any form. |
| Article 27 | A- Regardless to was mentioned in any other legislation, a public university shall carry out all its tasks and public services and provide necessary means and facilities required to achieve its goals and objectives mentioned herein. Moreover, it shall make all necessary arrangements to protect its assets and properties by establishing the necessary buildings and installations according to the planning and designs it deems appropriates. B- Employees delegated in written form by the president to protect the public university, its branches, buildings, and work to ensure its internal security are considered to have a judicial control role as per their scope of their expertise. |
| Article 28 | Regardless of what was mentioned in the Companies Law or in any other legislation: <br> A- The board is directly responsible for spending, capitalist construction projects, buildings, amenities, necessary maintenance for the private |


|  | university which is approved by commission and shall manage its funding as per the approved plan by the board of trustees. <br> B- The Board shall not intervene in the management of the private university's academic affairs in any form. <br> C- The university shall manage accounts and financial records that organize its tasks according to the customary accounting norms. The final accounts and reports are subject to auditing by a legal auditor appointed by the commission. |
| :---: | :---: |
| Article 29 | A- Each council mentioned herein shall hold meetings as per an invitation from its president or one of his/her deputies in case he/she is absent. <br> B- The president of the university may invite any of its councils to meet except the board of trustees. <br> C- At least half of the members of any council may submit a request to its president to conduct a meeting; in such case, the council president shall invite the members to meet within fifteen days as of the date of his/her reception of such a request. |
| Article 30 | The legal quorum for a meeting by any council mentioned in this law consists of the presence of the majority of its members, and the decisions shall be me made by the majority votes of present members. |
| Article 31 | The decisions made by any council may be subject to objection and submitted to a higher-ranking council, whose decision shall be deemed final. |
| Article 32 | Public universities may establish funds for housing, saving, investment, donations, students and other funds related to the academic staff and workers. Each fund (except donation and student funds) has a legal personality, whose regulations, purposes, management, membership, subscription, fees, liquidation and other relevant matters are subject to regulations issued for this purpose. |
| Article 33 | The provisions of this law and any other legislation related to higher education are applicable to any non-Jordanian institution or any of its branches that offers higher education in the Kingdom regardless of its legal status. |
| Article 34 | A- The board of trustees of a private university may prepare its internal regulation drafts and submit them to the council for approval, provided that they incorporate the accredited academic staff regulations applied at public universities except the salary ladder, if found. <br> B- Until the adoption of the regulations referred to in Paragraph (A) of this Article, the regulations in force at the University of Jordan shall be applied in the event that the private university does not adopt a system of its own. |
| Article 35 | The Cabinet shall issue the regulations necessary for the implementation of this law, including the following regulations related to public universities: <br> A- Appointing, promoting, transferring, delegating, granting tenure to academic staff members, lecturers, research and teaching assistants, delegates, pensioners, employees and all workers in the university. In addition, granting them leaves (including the scientific research leaves and unpaid leaves), accepting their resignation, discharging |


|  | them and determining their work and financial rights and duties and <br> all other matters related to their university work. <br> B- Appointing University Presidents. <br> C- Transfer, travel and health insurance affairs. <br> D- Evaluating academic leaders' performance at higher education <br> institutes. <br> E- Exercising academic work at universities and university colleges. <br> F- Financial matters, supplies and public work affairs. <br> G- Granting degrees and certificates and determining their conditions, <br> rules and procedures. <br> H- Scientific delegations, their costs and conditions. <br> I- Scientific research matters. |
| :--- | :--- |
| Article 36 | University council shall issue the instructions related to academic staff, <br> employee, and student clubs, student dormitories and any other matters <br> related to social and cultural activities for students. |
| Article 37 | Any article mentioned in any other public university law and refutes the <br> provisions of this law shall not be followed. |
| Article 38 | The following law shall be abolished: [Jordanian Universities Law no. (20) <br> of 2009, and its amendments], provided that the regulations and <br> instructions issued for it are to be followed until they are amended or <br> canceled or replaced as per the provisions of this law. |
| Article 39 | The Prime Minister and the ministers are entrusted with the <br> implementation of the provisions of this law. |

# German Jordanian University Law 

 No. 33 of 2006| Article (1) | This Law is called (German Jordanian University Law of 2006) and is <br> validated upon publish in the Official Gazette. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following words and expressions, wherever appearing in this Law, <br> shall have the meaning assigned thereto unless the context indicates <br> otherwise: <br> The University: German Jordanian University |
| Article (3) | Board of Trustees: University Board of Trustees. <br> The President: President of the University. |
| Law of the Universities: Applicable Law of the Public Jordanian <br> Universities. <br> German Jordanian University) and shall have a legal entity with <br> financial and administrative independence, and as such shall own all <br> movable and immovable assets and to do all the necessary legal acts to <br> reach its goals including concluding contracts and agreements, <br> borrowing and acceptance of donations, gifts, grants, bequests and <br> endowments. It shall also have the right to prosecute and delegate the <br> civil attorney general, or any attorney it entrusts for such purposes. |  |
| B. Since the University is a public national establishment for higher |  |
| education, it shall aim to reach the goals stipulated in the Law of |  |
| Universities. |  |
| C. The University shall adopt the German approach in applied science |  |
| education. |  |
| D. The University may open branches in the Kingdom. |  |


|  | which should hold the German citizenship and shall be nominated by the <br> government of the Federal Republic of Germany. |
| :--- | :--- |
| Article (5) | A. The University Council and the Deans council shall be established for <br> the first time pursuant to the decision of the Board of Trustees. The two <br> aforementioned council and board shall exercise the powers entrusted <br> in them pursuant to the applicable legislations. <br> B. The Board of Trustees shall exercise the powers of the university <br> councils until the Deans council exercises the powers of the faculty <br> council. The faculty council shall exercise the powers of the department <br> councils till the formation of such councils. |
| Article (6) | A. The President shall be responsible for managing the University affairs <br> and may exercise all rights assigned to him as a President to fulfill this <br> duty. Pursuant to the Universities Law, the Chairman of the Board of <br> Trustees shall exercise the powers of the President until the <br> appointment of a President. |
| B. A German vice President may be assigned, despite what is mentioned |  |
| in the universities law. |  |


|  | 6. Grants, donations, aid and any other resources, as long as the <br> Council of Ministers approves of foreign ones. |
| :--- | :--- |
| Article (8) | The teaching language in the university is English. Courses in German or <br> Arabic may be taught by a decision of the University Deans council. |
| Article (9) | Despite of what is provided in the Universities Law, a faculty member at <br> the university is |
| A. A professor |  |
| B. Associate professor. |  |
| C. Assistant professor. |  |
| D. Instructor. |  |
| E. Assistant Instructor. |  |
| F. Practicing professor. |  |

## Academic Faculty Members

## Academic Staff Regulation

At The German Jordanian University
Regulation No. (96) of 2009 and its Amendments

| Article (1) | This Regulation shall be called (Academic Staff Regulation at the German <br> Jordanian University of 2009) and it shall come into force from the date of <br> its publication in the Official Gazette. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following words and expressions, whenever they appear in this <br> Regulation, shall have the meaning appointed thereto unless the context <br> indicates otherwise: <br> The University: the German-Jordanian University <br> Board of Trustees: The University's Board of Trustees <br> The Board: the Deans Council |
| Article (3) | The academic staff in the University is one of the following: <br> A. Professor <br> B. Associate professor <br> C. Assistant professor <br> D. Practicing professor <br> E. Lecturer <br> F. Teaching assistant |
| Article (4) | Appointment and Tenure <br> A faculty member shall be appointed in the University, promoted, to a <br> higher rank, placed to a full-time job, transferred to a different category, <br> seconded, delegated and granted sabbatical and unpaid leaves and <br> accepting his resignation upon the Council's decision. |
| Article (5) | A faculty member, to be appointed at the University, must meet the <br> following conditions, in addition to other conditions and requirements <br> stipulated in this Regulation: <br> A. He should have an academic degree or a vocational certificate in a field <br> enabling him to teach at the University. The degree or certificate should <br> be obtained after a high school certificate or an equivalent. The degree <br> or certificate should not be less than a bachelor degree obtained from a <br> recognized University. |

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { B. He should be capable of carrying out the job, especially teaching. } \\ \text { C. He should be healthy, pursuant to the medical committee approved by } \\ \text { the University. } \\ \text { D. He should not have been convicted of a crime breaching honor or public } \\ \text { morality or a felony. } \\ \text { E. He should not have been fired, removed or his job terminated during } \\ \text { the probation period. }\end{array} \\ \hline \text { Article (6) } & \begin{array}{l}\text { A teaching assistant should hold a bachelor's degree or an equivalent with } \\ \text { fulltime attendance from a recognized university in the area of } \\ \text { specialization of his work. He should also have five years of experience in } \\ \text { the field of specialty or any related industrial or vocational experience after } \\ \text { obtaining the bachelor's degree. }\end{array} \\ \hline \text { Article (7) } & \begin{array}{l}\text { A lecturer at the University should: } \\ \text { A. Hold a master's degree or an equivalent in the field of his major. }\end{array} \\ \hline \text { Article (10) } & \begin{array}{l}\text { B. Have at least three years of working experience after obtaining the } \\ \text { master's degree in the field of his major, either in teaching, research or } \\ \text { practical specialty. }\end{array} \\ \hline \text { Article (9) (8) } & \begin{array}{l}\text { A. A practitioner in the University should: } \\ \text { 1. Have obtained a bachelor's degree or an equivalent in the field of } \\ \text { specialty. } \\ \text { 2. Have at least ten years of working experience after obtaining the professor to be appointed at the University should: } \\ \text { bachelor's degree or its equivalent in an industrial or vocational } \\ \text { field, and have conducted distinguished works that led to a } \\ \text { cognitive tangible progress or achieved an unprecedented } \\ \text { invention, innovation or development for his field of study. }\end{array} \\ \text { B. The Council, pursuant to instructions it issues, shall determine other } \\ \text { conditions for hiring a practitioner. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { An assistant professor to be appointed at the University should hold a PhD } \\ \text { or an equivalent from a recognized University, or hold a specialized } \\ \text { certificate equivalent to a PhD from a recognized academic or vocational }\end{array}\right\}$

|  | 1. Hold the educational qualification stipulated in Article (9) in this Regulation. <br> 2. Have an experience of no less than four years as an assistant professor at a university or an institute of a recognized University level. <br> 3. Have published a scientific work, which resulted in academic progress after obtaining the educational qualification stipulated in Article (9) of this Regulation. This work should fulfill the University's requirements for promotion to an associate professor. <br> B. A Person who has not worked before as an associate professor can be appointed as an associate professor if he has held the education qualification stipulated in Article (9) of this Regulation for at least seven years during which he has published valuable scientific production recognized by the international scientific reference, or worked during these years in research, industrial or applied vocational field in which he achieved technical excellence through an invention or scientific innovation that led to the development of the field he works in; and such achievement or excellence should be outstanding according to all known international standards recognized for evaluating scientists' achievements. |
| :---: | :---: |
| Article (11) | A. A person may be appointed as full professor at the University should have: <br> 1. Obtained the education qualification stipulated in Article (9) of this Regulation. <br> 2. Had experience in working as an associate professor for a period of no less than four years at a university or an academic institute on a recognized university level. <br> 3. Published work while an associate professor which led to tangible educational progress in the field of knowledge. <br> B. A person who has not worked as an associate professor can appointed as a full professor if he has obtained the educational qualification stipulated in Article (9) of this Regulation for fourteen years at least and has, during these years, published scientific production that led to the |


|  | progress of knowledge according to the recognized scientific resource, and has worked in an industrial or an applied vocational field, where he has achieved a scientific or a technical breakthrough where he was awarded local or international rewards for an invention which is outstanding according to the global standards recognized and known for evaluating scientists, or a scientific innovation which led to the progress in the field he is working in. |
| :---: | :---: |
| Article (12) | A. A visiting professor, with a contract or a monthly remuneration, may be appointed if he: <br> 1. Holds a rank from a university recognized by the University. <br> 2. Holds the academic qualification stipulated in this Regulation. <br> B. The time period of appointing the academic staff member stipulated in paragraph (A) of this Article does not serve the purpose for promotion, end of service remuneration or the benefit from housing projects and funds. |
| Article (13) | A. Upon the appointment of a faculty member, each year of his experience in fields other than teaching may be counted as one year for rank, seniority and salary purposes. The rank he held while working at a different yet recognized university may be counted, on the condition that he has had the educational qualification stipulated in this Regulation. <br> B. Upon the appointment of a faculty member, a previous experience that exceed six-months at a different university may be counted as one year, but the experience gained before obtaining the minimum required educational qualification for the current position is not counted. |
| Article (14) | A. A academic staff member shall be appointed at the University after a probation period if he meets the following requirements: <br> 1. Holding the Jordanian nationality. <br> 2. Having worked for a minimum of four consecutive years at the University. <br> 3. Having proved merit in developing University connections with industrial and productive entities inside and outside the country. |


|  | 4. Having been promoted to a higher academic position in the University, unless he was appointed as a professor. In this case he may be tenured after a minimum period of four continuous years of working at the University. If he has not been tenured, his service shall automatically terminate. <br> B. A lecturer or a lecturer assistant is tenured if he has spent a minimum period of four continuous years of working at the University and has been promoted to rank (A). <br> C. A teaching faculty's probation period is considered to be a part of his actual working period. <br> D. Taking clause (4) of paragraph (A) of this Article into consideration, the maximum probationary period is ten years, commencing the date of appointment in his rank for the first time. If he is not tenured during this time, his service shall automatically terminate. <br> E. The council, upon a justified recommendation from the President based on the recommendation of the faculty council, may terminate a faculty member's contract during his probation period, provided that a onemonth notice at least is given from the date of notification. The Council does not have to abide by this condition if it finds justifications not to. <br> F. A faculty member may be reappointed at the University. In such a case, this member shall be on probation period again pursuant to the provisions of this Article, with the exception of a academic staff member whose service at the University has ended and was reappointed during the first year after end of service. In such a case, the faculty member shall be automatically tenured, provided that this takes place before the end of his service. |
| :---: | :---: |
| Article (15) | A faculty member appointed in any of the academic departments of any of the University's schools may be jointly appointed in another department of the same school or any other school, provided that the two departments are related in field. Conditions and bases of joint appointment shall be determined pursuant to instructions issued by the Council for such a purpose. |



|  | 6. A lecturer who holds a bachelor's degree: 10 JOD. <br> B. In cases where it is necessary to assign experienced members who hold no academic degrees or university ranks, the President may assign a reward ranging between ten to twenty-five JOD per lecture. <br> C. An hour of practical hours at labs, workshops or internships shall count as a half teaching hour. <br> D. Any lecturer in technical or rare vocational or unavailable academic fields may be granted pursuant to the President's and Dean's recommendation an award that does not exceed $50 \%$ of the fees mentioned in Article (A) as a bonus. |
| :---: | :---: |
| Article (18) | Bonuses <br> A. Members in administrative positions are granted an (administrative bonus) as follows: <br> 1. President <br> 300 JOD <br> 2. Vice President 175 JOD <br> 3. Department or University activity dean <br> 125 JOD <br> 4. Vice dean, President assistant and head <br> B. It is not allowed for one member to receive more than one bonus pursuant to Paragraph (A) of this Article. |
| Article (19) | A. Academic staff members are granted University bonuses as follows: <br> B. Faculty members not mentioned in Paragraph (A) of this Article and assigned upon contracts and base salaries are treated as their counterparts, but not as those who are assigned with holistic contracts that include all bonuses. |


|  | Ar |
| :---: | :---: |
| Article (20) | A specialization bonus of $135 \%$ (one hundred thirty five percent) of basic salaries is granted for faculty members. This bonus shall not be valid for faculty members with holistic contracts that include all bonuses. |
| Article (21) | A. Transportation bonus shall be granted to faculty members at the University as follows: <br> 1. President <br> 170 JOD <br> 2. Vice President and dean <br> 100 JOD <br> 3. Vice dean and President assistant <br> of the faculty members <br> 90 JOD <br> 4. faculty member <br> 80 JOD <br> B. Faculty members assigned with contracts are granted transportation bonus that is equal to staff receiving with the same salary pursuant to Paragraph (A) of this Article. <br> C. It is not allowed for one faculty member to receive more than one bonus stipulated in this Article. <br> D. Bonuses stipulated in paragraph (A) of this Article are not granted to those who have a vehicle dedicated to them from the University or it always provides them with transportation. <br> E. Transportation bonus shall not be granted to staff delegated on training courses of period that exceeds thirty days, or those on sabbatical leave. |
| Article 21 was amended in Regulation No. 40 of 2013 |  |
| Article (22) | Faculty members shall receive for a period of five years from the date of enforcement of the provisions of this Regulation a bonus called "the German-Jordanian Bonus" and is equal to $100 \%$ of their basic salaries. |
| Article (23) | The Board of Trustees may grant a special bonus that shall not exceed three-hundred (300) JODs per month, pursuant to the President's recommendation for a part-time faculty member teaching a rare subject. This shall be applicable when necessary. The Cabinet may extend this bonus to five-hundred (500) JODs pursuant to the Board of Trustees' recommendation, and only for faculty members teaching rare subjects. |


| Article (24) | A faculty member may, pursuant to a written consent from the President, execute tasks that exceed his assigned duties at the University, or tasks outside the University pursuant to the following terms and conditions: <br> A. Performing extra paid work or within the University or receiving a reward from it, upon its assignment in situations not mentioned in Article (28) of this Regulation, weather University facilities are used or not. In this case, the faculty member and whoever takes part with him from the University shall receive either remuneration or get paid out of the net income of the job done, all pursuant to this paragraph and instructions issued by the Council for such a case. <br> B. 1- Working for a wage or remuneration outside the University. The load and time allowed to get the job done outside the University are determined by the President, on the condition that such work does not affect any of the University duties assigned to him. <br> 2- The Council shall issue the decision of dividing the revenue of any off-campus task between the faculty member who performs it and the University. |
| :---: | :---: |
| Article (25) | A. The President may grant a foreign faculty member a cost of living allowance that does not exceed twenty percent ( $20 \%$ ) of his basic salary pursuant to the salary scale in Article (16) of this Law. <br> B. The President shall receive an annual cost of living allowance just like Presidents of public universities, if the University does not provide a suitable furnished housing. |
| Article (26) | A. Faculty members at the University shall receive the following family bonuses: <br> B. In case of polygamy, the bonus shall be given for the first wife only, if he receives a bonus for four children. If he has less than four children, |


|  | then the rest of the child bonuses shall be granted to other wives in addition to the fist wife, under the condition that the total number of additional wives and children does not exceed four. <br> C. This bonus shall not be granted in the following cases: <br> 1. Children older than eighteen years of age, except those who are still at high school, or reading for first higher education degree or disabled. <br> 2. The wife who receives a monthly salary from a private or public institution for a job. |
| :---: | :---: |
| Article (27) | A personal allowance of forty-five (45) JODs shall be granted for faculty members whose basic salaries are 130 JODs or over, and thirty-one (31) JODs for those whose basic salary is less than 130 JODs. |
| Article (27) was amended in Regulation No. 40 of 2013 |  |
| Article (28) | A. The President may assign any of the University faculty members to teach or do a scientific research or any other task during or after work hours or during a vacation or to be summoned to fulfill those tasks pursuant to this Article, in return for a financial remuneration, the amount of which is determined by the President. <br> B. <br> 1. The Board of Trustees may, with the approval of the Higher Education Council, assign a percentage from irregular programs as bonuses for the faculty members, pursuant to instructions the University Council issues for this purpose. <br> 2. The amount of increase of the total salaries, resulting from the application of the provisions of this amended Regulation shall be deducted from the incentives that are spent pursuant the provisions of clause (1) of this Paragraph; if the these incentives fall short from covering this increase, the Ministry of Higher Education and Scientific Research shall cover the difference from the money allocated for the support of universities. |
|  | Article (21) was amended in Regulation No. 27 of 2012, and in Regulation No. 40 of 2013 |


| Article (29) | The President may assign a financial remuneration for any non-staff person <br> who is assigned to do work for the University, or provide a service for its <br> interest. |
| :--- | :--- |
| Article (30) | A. A professor, assistant professor, or an associate professor shall be <br> transferred from a category to a higher one, if he has served for a period <br> of no less than four years in the category he applies to be promoted <br> from, has published a work or a scientific production which meets the <br> conditions and descriptions assigned by the University, and has <br> introduced a scientific research to the University. |
| B. A lecturer or an assistant lecturer shall be transferred from a category |  |
| to a higher one, if he has served for a period of no less than seven years |  |
| in the category he applies to be promoted from, has published a |  |
| scientific research, which meets the conditions and descriptions |  |
| assigned by the University, and has substantially developed the |  |
| University's relation with the industrial, vocational, and other |  |
| production sectors. |  |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { rank, to promote him from a rank to a higher one, including the number of } \\ \text { scientific researches, and the terms of their publication, evaluation style, } \\ \text { the amount of extramural financial aid received by the faculty member to } \\ \text { develop the scientific research, his effectiveness in teaching and other } \\ \text { educational activities, and his relationship within and without the } \\ \text { University, in addition to other conditions. }\end{array} \\ \hline \text { Article (33) } & \begin{array}{l}\text { A. Pursuant to the President's recommendation, which is based on the } \\ \text { recommendation of the faculty council and the department council, the } \\ \text { Council may grant a faculty member seniority of no more than two } \\ \text { years and an increase in salary thereof in one rank, on the condition that } \\ \text { he has achieved significant work in the field of scientific research, and } \\ \text { has received extramural financial support to fund these scientific } \\ \text { researches, or has achieved an unprecedented invention or innovation } \\ \text { in his field, according to the global scientific scale. }\end{array} \\ \hline \text { Article (34) } & \begin{array}{l}\text { B. The bases and conditions of granting the aforementioned seniority } \\ \text { stipulated in paragraph (A) of this Article shall be determined pursuant } \\ \text { to instructions issued by the Council. }\end{array} \\ \hline \text { Ahe Council shall determine, by means of instructions it issues, the } \\ \text { conditions required for the following: (35) } \\ \text { A. Grant financial or moral incentives or both by presenting rewards as } \\ \text { gifts, one-time financial awards, or special titles of excellence, or all of } \\ \text { them to outstanding faculty members, who have served the University } \\ \text { for long periods of time, are recognized with their outstanding } \\ \text { contribution and have a role in the reputation of the University or have } \\ \text { contributed in raising the status of the University. }\end{array}\right\}$

|  | must also abide by values, University regulations and instructions issued thereunder. |
| :---: | :---: |
| Article (36) | Faculty member duties: <br> A. Teaching and conducting examinations. <br> B. Doing creative research and studies and associating them with industry and applied fields. <br> C. Supervising University theses, student reports, researches, scientific and social activities, and providing them with moral and scientific orientation. <br> D. Providing Academic supervision <br> E. Participating in University councils and committees, and those in which the University participates. <br> F. Carrying out any act that promotes the University and leads it to progress. <br> G. Devoting all his work time to his University duties, exerting efforts to promote the University's educational message and sustaining its decent status in research, teaching, orientation, and management fields. <br> H. Servicing and developing the community by being open to industrial, vocational and technical sectors, and linking theory with application. |
| Article (37) | A. Each faculty member should submit an annual report to the head of his department or section supervisor about his academic activities in teaching, supervising and scientific research, and non-academic activities in the field of community service and development and committees and anything else. The section supervisor should submit a consolidated report about his section to the head of department. <br> B. 1. The head of department must submit a report, stating his opinion of the department to the dean. <br> 2. The dean shall prepare a report stating his opinion of the department and activities and transmits it to the President by the end of the second semester of each academic year. |
| Article (38) | The department council may establish a section for a major that has more than one academic staff under the consent of the faculty council. A supervisor from the academic staff of that major shall be assigned by the |


|  | dean to manage the section, pursuant to the recommendation of the head of <br> department. |
| :--- | :--- |
| Article (39) | A. A weekly hour load of a academic staff member shall be (40) hours <br> allocated as follows: <br> 1. Teaching. <br> 2. Theses Supervision. |
| 3. Scientific research. |  |
| 4. Academic supervision. |  |
| 5. Office hours for meeting with students. |  |
| 6. Participation in councils and committees. |  |
| 7. Community service and development. |  |
| 8. Other University duties. |  |


|  | B. The annual vacation stipulated in paragraph (A) of this Article shall be <br> divided between semesters, pursuant to instructions issued by the <br> President, unless the nature of work of a school requires otherwise. In <br> all cases, the vacation shall be spent annually, and it may not be <br> postponed to the next year. |
| :--- | :--- |
| C. The President may assign a faculty member to work during his annual |  |
| vacation against remuneration. |  |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { abroad, pursuant to instructions issued by the Council, which regulate } \\ \text { the expense, number of kids, etc. }\end{array} \\ \begin{array}{l|l}\text { D. The faculty member of a sabbatical leave should provide the dean of his } \\ \text { department with a full report of the research(s) at the end of his leave } \\ \text { to be evaluated by a specialized committee formed pursuant to the } \\ \text { President's decision upon the recommendation of the dean. The report } \\ \text { shall be transmitted to the Presidency for approbation. If the report is } \\ \text { not approved, all expenses granted pursuant to paragraph (C) of this } \\ \text { Article shall be refunded to the University. }\end{array} \\ \hline \text { The Unpaid Leave regulation for faculty members in public universities for the year 2017 was } \\ \text { E. The resignation of the faculty member shall not be accepted during the } \\ \text { sabbatical leave, or before he serves an equivalent time to that of the } \\ \text { sabbatical leave, unless the funds granted to him pursuant to paragraph } \\ \text { (C) of this Article are refunded. A faculty member who spends the leave } \\ \text { at a Jordanian university or an official research center in the country } \\ \text { recognized by the University may be an exception, as long as he serves } \\ \text { an equivalent time there after the leave is over. }\end{array}\right\}$

| Article (48) | A. After consultation with the faculty and department councils, the <br> President may delegate a faculty member on scientific missions outside <br> the University. All financial and other issues are regulated pursuant to <br> regulations issued by the Council for this matter. |
| :--- | :--- |
| B. A delegation period shall be considered a part of the faculty member's |  |
| service at the University for promotion, end of service remuneration |  |
| and savings purposes. |  |


|  | B. The entire period of service or any part of it of a full-time lecturer <br> appointed as a faculty member shall be counted for promotion purposes. <br> All or some researches he has published during his work time at the <br> University or any other university, as a lecturer with a Ph. D., or an <br> equivalent are approbated. |
| :--- | :--- |
| Article (52) | A. Pursuant to the recommendation of the faculty dean, and after obtaining <br> the opinion of the department council, part-time lecturers may be <br> assigned to teach or train at the University for one semester or more, <br> pursuant to University principles. |
| Article (53) | Be President may invite people from outside the University to give <br> lectures or do timely tasks, pursuant to bases determined by him. |
| competent authority, or when any of the following actions takes place: |  |
| A. Acceptance of resignation. |  |
| B. End of service, due to untenured. |  |
| C. Loss of job. |  |
| D. Dispense of service or end of task or contract. |  |
| E. Dismissal. |  |
| F. Breach of one of the conditions of appointment stated in this |  |
| Regulation. |  |
| G. Turning seventy years of age. In this case, the end of service is due at |  |
| the end of the academic year in which he turns seventy. |  |
| H. Death. In this case, the University shall pay the current month's salary |  |
| and bonuses of the month if his decease, in addition to the salaries and |  |
| bonuses of another three months. |  |

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { C. The faculty member who submitted his resignation should stay in } \\ \text { service until he receives a response. Otherwise, he shall be considered } \\ \text { to have lost his job. }\end{array} \\ \hline \text { Article (55) } & \begin{array}{l}\text { The faculty member shall be considered to have lost his job if he is absent } \\ \text { without an excuse accepted by the Council for a period of more than three } \\ \text { consecutive weeks. He may not work again at the University unless } \\ \text { pursuant to the Council's decision. }\end{array} \\ \hline \text { Article (56) } & \begin{array}{l}\text { Financial provisions resulting from resignation or loss of job shall be } \\ \text { determined pursuant to the remuneration and compensation regulation and } \\ \text { the savings fund applicable at the University. }\end{array} \\ \hline \text { Article (57) } & \begin{array}{l}\text { Each academic staff member should carry out his tasks and duties at the } \\ \text { University, abide by the provisions of the applicable laws, regulations, } \\ \text { instructions and decisions, and refrain from the following, culpable of } \\ \text { disciplinary procedures set forth in this Regulation: } \\ \text { A. Conducting any action that conflicts with his tasks and duties at the } \\ \text { University, or defaming the University, or the staff. }\end{array} \\ \text { B. Conducting any prejudiced, sectarian or regional act within the } \\ \text { Eniversity or using his job in advantage of such act. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { C. Participating in the membership of any institution or company's board tenure advantages, for no longer than three years. } \\ \text { of directors, unless he is assigned to by the President or upon his } \\ \text { consent. } \\ \text { Article (58) }\end{array} \begin{array}{l}\text { If any faculty member breaks any of the applicable laws, regulations or } \\ \text { instructions, one of the following disciplines shall be imposed unto him: } \\ \text { A. Notification; if a person is notified twice in the course of three } \\ \text { consecutive years, he shall be warned in the third time. } \\ \text { B. Warning; if one has been warned twice in the course of five consecutive } \\ \text { years, he shall have a final warning in the third time. }\end{array}\right\}$
\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { F. Termination of service, but he receives all financial benefits. } \\
\text { G. Dismissal from the University, and deprivation of University } \\
\text { contribution in the saving fund, remuneration and/or compensation. He } \\
\text { will not be reappointed at the University. }\end{array} \\
\hline \text { Article (59) } & \begin{array}{l}\text { Subject to Article (61) of this Regulation, disciplinary procedures } \\
\text { stipulated in Article (58) of this Regulation shall apply according to the } \\
\text { following powers: } \\
\text { A. Head of the department may notify. The faculty member who has been } \\
\text { notified may appeal the notification decision to the dean within seven } \\
\text { (7) days from the date of notification. }\end{array}
$$ <br>
B. Dean of a faculty may notify and warn. The faculty member who has <br>
been notified or warned may appeal the notification or warning to the <br>
President within seven (7) days. The dean may form an investigation <br>
committee of three faculty members to look into the alleged violations <br>

attributed to the faculty member before any further act is taken.\end{array}\right\}\)| C. The President may notify, warn and issue a final warning. |
| :--- |
| D. The disciplinary board may apply any of the disciplines stipulated in |
| Article (58) of this Regulation, according to its discern and according |
| to the circumstances of disciplinary case submitted to it. |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { its members. The Council may relieve any member from the } \\ \text { membership of the disciplinary board or may accept his request to be } \\ \text { relieved. } \\ \text { B. Council shall form an appealing disciplinary board for a renewable year } \\ \text { headed by one of the vice presidents in addition to four faculty members } \\ \text { at the University who hold professorship rank. The Council may relieve } \\ \text { any member from the membership of the disciplinary board or may } \\ \text { accept a member's request to be relieved. }\end{array} \\ \hline \text { Article (62) } & \begin{array}{l}\text { C. One reserve member or more may be appointed by the Council in each } \\ \text { disciplinary board to substitute any absent original member, for any } \\ \text { reason. }\end{array} \\ \hline \text { Article (63) } & \begin{array}{l}\text { decision, where at least three members and the President are present. } \\ \text { Decisions are taken pursuant to the majority of votes. }\end{array} \\ \begin{array}{l}\text { A. If any faculty member is accused of a violation or a complaint filed } \\ \text { against him, and the dean thought it deserves a harsher disciplinary } \\ \text { procedure than that within his power or the power of the head of } \\ \text { department, the dean should transmit the violation or complaint to the }\end{array} \\ \text { President together with the investigations conducted about such a } \\ \text { violation with his remarks or the head of the department's remarks } \\ \text { according to the case. } \\ \text { B. The President may take the procedures he deems necessary concerning } \\ \text { head of the tripartite investigation committee mentioned in paragraph }\end{array}\right\}$
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { (B) of this Article shall undertake the task of defending the } \\ \text { investigation committee report before the disciplinary board, including } \\ \text { providing documents and pleadings. }\end{array} \\ \hline \text { Article (64) } & \begin{array}{l}\text { A. A faculty member transferred to a disciplinary board receives a list of } \\ \text { his violations either while at the University or sent to his home address } \\ \text { seven days at least before the date of the hearing, and he may respond } \\ \text { in writing about this list during that period. }\end{array} \\ \hline \text { B. A faculty member transferred to a disciplinary board may look into all } \\ \text { the documents in the file of the disciplinary claim, and may attend the } \\ \text { hearing or assign a representative from the University or outside the } \\ \text { University to defend him. } \\ \text { C. The President may suspend from working the faculty member referred } \\ \text { to a disciplinary board, the general prosecutor, or the court. In this case, } \\ \text { his salary and bonuses shall be suspended, but the President may allow } \\ \text { half the amount to be released during the period of suspension. }\end{array}\right\}$
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { the President's office in return of a receipt from the supervisor, and a } \\ \text { statement of appeal shall be referred to the head of the disciplinary } \\ \text { board for consideration. }\end{array} \\ \text { B. The appellant shall receive a memo at his work or home address of the } \\ \text { hearing date held by the disciplinary board, at least fifteen days earlier. } \\ \text { C. The decision of the primary disciplinary board shall be considered } \\ \text { conclusive, if no appeal is filed during the legal time. }\end{array} \left\lvert\, \begin{array}{|l|l|l|}\hline \text { Article (69) } & \begin{array}{l}\text { The University presidency shall be responsible for issuing all disciplinary } \\ \text { memos stipulated in this Regulation. }\end{array} \\ \hline \text { Article (70) } & \begin{array}{l}\text { A. If the President or either of the two disciplinary boards or any } \\ \text { committee investigating a disciplinary violation finds that the violation } \\ \text { subject matter under investigation is a crime, the President may refer it } \\ \text { to the competent attorney general to take the legal procedures thereon. } \\ \text { Disciplinary procedures shall be suspended until a final decision is } \\ \text { issued in the criminal case. }\end{array} \\ \text { B. Dropping the criminal charges attributed to the faculty member by court } \\ \text { shall not prevent disciplinary procedures to be taken against him, } \\ \text { pursuant to the provisions of this Regulation. }\end{array}\right.\right\}$

Issued pursuant to Article (73) of the Academic Staff Regulation at the German Jordanian University No. (96) Of Year (2009)

| Article (1) | These instructions are called "Faculty Instructions at the German <br> Jordanian University" for the year (2014), and they shall be enforced as of <br> the date of their approval by the Deans' Council on 24/11/2014. <br> The old instructions, in addition to these instructions regarding transfer and <br> promotion, will remain in effect until the beginning of the First Semester <br> of Academic Year 2015/2016. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following words and expressions, wherever appearing in these <br> Instructions, shall have the meaning assigned thereto unless the context <br> indicates otherwise: <br> The University: The German Jordanian University <br> The Council: The Deans council of the University. <br> The president: The University president. <br> The Faculty: Faculties at the University. <br> The Dean: The Dean of Faculty. <br> The Department: The specialized academic department at the University. <br> A Credit hour: A lecture for one hour weekly, for one semester. <br> The Regulation: The Academic Staff Regulation at the German Jordanian |
| University No. (96) Of (2009). |  |

Chapter One: Appointment and Tenure

| Article (3) | Subject to the conditions mentioned in Article (5) of the Regulation, the person who is appointed as a faculty member at the University should : <br> a) Have obtained his/her Bachelor degree or Master degree if applicable by regular study. In all cases, the certificates must be equated by the Ministry of Higher Education and Scientific Research. Any first University degree should be preceded by a high school certificate or an equivalent. <br> b) As for the PhD , it should be obtained by regular study. The duration of study should be: <br> - Two years at least for the person who obtained his/her PhD directly after obtaining the Bachelor degree. <br> - One year at least for the person who obtained his/her PhD after obtaining the Master degree. |
| :---: | :---: |


| Article (4) | When looking into the appointment of a faculty member, only faculty <br> members who hold at least the same rank which the staff member is going <br> to be appointed in shall be allowed to vote. |
| :--- | :--- |
| Article (5) | The head of department shall submit the opinion of the department council <br> regarding the appointment to the Dean within a month from the date of the <br> application. If the Dean has not received the opinion in writing within the <br> legal period, he/she may present the issue directly for the faculty council. |
| Article( 6) | Subject to the provisions stated in Article (10) and (11) of the regulation, <br> when appointing a new academic member, whether as a professor or an <br> associate professor based on his/her outstanding vocational or technical <br> work in the field of specialization, these works have to be evaluated by <br> committees of specialized and experienced professors in the field formed <br> by the Deans council, all after taking the opinion of the department council, <br> faculty council, appointment and promotion committee, provided that the <br> applicant meets the promotion requirements applicable at the university at <br> the time of application. The council may ask the opinion of specialized <br> people from outside the University. |
| Article (7) | A. The date of appointing a faculty member is based on the Dean's council <br> decision. The appointed member should commence work as of the <br> determined date. If he/she have to commence work prior to the <br> foregoing date, a reward for him/her shall be assigned by the president. <br> The president, upon his own discretion, may approve on postponing the <br> commencement of work or delaying it, if necessary, for no longer than <br> two semesters. |
| Article (8) | B. The faculty member should inform the head of department, in writing, <br> when he commenced work, and the head of the department should <br> inform the Dean in writing within a week at most. The Dean should <br> inform the University presidency, within a week at most. |
| C. If the faculty member has not commenced his work within two weeks |  |
| maximum from the determined date, he/she shall be considered |  |
| refrained from work, and his appointment decision shall be considered |  |
| invalid, unless he/she had an excuse accepted by the president. |  |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline\end{array} \begin{array}{r}\begin{array}{r}\text { courses through practical application and under at least one of the } \\ \text { following conditions: } \\ \text { 1. To be linked to the concerned industrial sector and willing to } \\ \text { continue his/her relation with this sector. }\end{array} \\ \text { 2. She/he has previously worked in advanced administrative } \\ \text { positions. } \\ \text { 3. } \begin{array}{r}\text { She/he has worked in institutions that influence the vocational } \\ \text { industrial sector. }\end{array} \\ \text { 4. Preferably holds certificates or professional licenses which are } \\ \text { related to the specific department. }\end{array}\right\}$

|  | B. Terms of appointing a part timer practicing professor shall be determined in a special contract, in which the rights and duties of the practicing professor are stated. |
| :---: | :---: |
| Article (13) | Academic staff member will be on probation after appointment, and will be transferred to permanent service at the University, if he/she met the conditions set forth in article (14) of the university academic staff regulations. |
| Article (14) | A faculty member appointed by a contract may be transferred to appointment without contract(to hold a permanent job) if he/she meets the following requirements: <br> a) To have at least one scientific research published in a scientific journal (or any creative work) where the faculty member is the lead researcher. The university name must appear on this research (or creative production). <br> b) In case that the applicant is not the main researcher then he/she must add at least one more research in an accredited scientific journal, and must have acquired an 'overall performance' of at least good. <br> c) She/he must have been employed at the university for at least one year. |
|  | Chapter Two: Transfer and Promotion |
| Article (15) | A. The following words and expressions, wherever appearing in these Instructions, shall have the meanings assigned thereto unless the context indicates otherwise: <br> Lead Researcher: The researcher whose name is the first on the research. <br> First Degree Journal: classified, accredited and listed in ISI THOMSON database or its equivalent in other fields of knowledge. Second Degree Journals: classified, accredited periodical, listed in SCOPUS database or any journal accredited by the council. <br> Creative production: Any outstanding technical, architectural or graphical work. |

\(\left.$$
\begin{array}{|c|c|}\hline & \begin{array}{r}\text { Lead designer: The designer who played the main role in the creative } \\
\text { production in his/her field of specialization. }\end{array}
$$ <br>
B. Taking into consideration the provisions stated in article (30) of the <br>
Academic Staff regulations at the university, a faculty member is <br>
transferred from one category to a higher category within the same rank <br>

according to the following:\end{array}\right\}\)| 1. Faculty members with the rank of assistant professor or associate |
| ---: |
| professor: |
| A. To have seniority in the rank of not less than four years, including |
| two years of actual service at the university. |
| Brom which he is transferred, two scientific research published in |
| magazines classified in the first category, or a scientific research |
| published in magazines classified in the first category and a creative |
| work, provided that he is a principal researcher in one of them and |
| that the name of the university appears on them. |


|  | is approved by the E-Learning and Academic Performance <br> Development Center at the university. <br> C. The rating of the applicant for transfer should not be less than <br> "good" in any paragraph of the performance report. |
| :--- | :--- |
| C. The procedures for submitting the application shall include: |  |
| 1. The application should be submitted including copy of the scientific |  |
| production. |  |
| 2. The promoting procedures shall apply also on transferring with the <br> exception of those related to the external evaluation of the scientific <br> production. |  |
| D. The decision on transferring from a category to another within the same |  |
| rank shall come into force from the date of the council's decision. |  |


|  | to the scale of the class to which he was transferred, provided that the <br> salary increase is not less than the amount of the annual increase in the <br> rank to which he was transferred, and the date of transfer becomes the <br> date of the annual increase. <br> 2- When a faculty member is promoted from one rank to a higher level <br> than it, he is given the salary that follows his salary according to the <br> class scale to which he was promoted, provided that the increase in the <br> salary is not less than the amount of the annual increase of the rank to <br> which he was promoted, and the date of the promotion becomes the date <br> of the annual increase and is not calculated He has no seniority in the |
| :--- | :--- |
| rank to which he was promoted |  |


|  | 8. Creative production (executed or not executed) that has acquired one of the top three places or a creative production that has acquired an international award or first place in a local competition. A certified document approving role of the applicant in the work should be attached. <br> B. The following scientific productions shall be accepted after assessment by the deanship of scientific research and upon the recommendation of the research committees in the department and the faculty if: <br> 1. A book which is authored, translated or investigated in the field of specialization published by a local publishing house. <br> 2. A chapter in a book published in the field of specialization published by a local publishing house. |
| :---: | :---: |
| Article (18) | Only one work may be accepted from each of the following academic productions: <br> 1. Published researches in international, refereed, specialized conferences provided that it is a complete paper and not a summary. <br> 2. Case report, short articles, academic notes or review articles, which are published or accepted for publication in first of second category journals. <br> 3. Patents registered locally in the applicant's field of specialization. <br> 4. Chapters in books published by worldwide publishing houses (no need for an evaluation) or local publishing houses (needs an evaluation). <br> 5. Authored, translated, or investigated books that are published, and that show original academic effort, or monographs, after being evaluated pursuant to paragraph (17/B) of these Instructions. |
| Article (19) | In accordance with article (14) of the regulation, the following norms shall be followed in the performance report form for the purposes of transfer, extension of the probationary period, promotion, tenure, and contract renewal: <br> A. Teaching. <br> B. Scientific research. <br> C. University service. |


|  | D. Community service and the relation of the applicant with the industrial <br> and production industries. <br> E. Relations with students and colleagues in the department and faculty as <br> well as university faculty. |
| :--- | :--- |
| Article (20) Promotion Terms |  |
| The following is required for promoting a faculty member from the rank of |  |
| assistant professor to the rank of associated professor: |  |


|  | 6. Taking what is mentioned in this article into consideration, the maximum number of researches published in a single journal must not exceed $50 \%$. <br> D. Those applying for promotion in the humanitarian majors should fulfill the minimum which is at least seven of the following scientific or creative productions: <br> 1. Four researches in journals of the first or second category, provided that he is a principal researcher in at least two of them and separate in one of them. <br> 2. Two productions in which the applicant is the principal researcher or designer. <br> 3. Four published papers. <br> 4. Four of the research outputs in the applicant's academic, teaching, or research specialty. <br> 5. Three papers during his service at the university (the name of the university appears on it). <br> 6. A maximum of two researches are accepted from accredited journals for each journal. <br> 7. Subject to the provisions of this paragraph, the maximum number of research papers published in one journal may not exceed $50 \%$. <br> E. During his service at the university and holding the rank of assistant professor, he must have obtained financial support for at least one scientific research or technical, architectural or planning project from inside or outside the university. <br> F. That his rating in any paragraph of the "Performance" report is at least good. |
| :---: | :---: |
| Article (21) | The following shall be required for promoting a faculty member from the rank of associated professor to the rank of a professor: <br> A. Not less than four years in the rank of an associate professor with at least three years spent with actual service at the university. <br> B. Fulfilling the minimum required scientific production for promotion which is eight, of which at least : <br> 1. Five researches in first category journals. |


| 2. Five published researches. <br> 3. Five researches in which the applicant was the principal researcher. <br> 4. Four researches during his service at the University (stating the <br> University's name on them). |
| :--- | :--- |
| 5. Five researches in the academic specialty of the applicant or his |
| teaching or research areas. |
| 6. Taking what is mentioned in this article into consideration, the |
| maximum number of researches published in a single journal |
| must not exceed 50\%. |
| C. For those applying for promotion in the artistic majors (Arts, design and |
| architecture), they should fulfill the minimum which is eight scientific or |
| creative production of which at least: |
| 1. Three research papers in first category journals. |
| 2. Four scientific productions (research and / or creative) in which the |
| applicant is the principal researcher or designer. |
| 3. Five research papers or published works. |
| 4. Five of the scientific productions (research and / or creative) during |
| his service at the university (the name of the university appears on |
| them). |
| 5. Five scientific productions (research and / or creative) in the |
| applicant's academic, teaching, or research major. |


|  | 5. Six of the scientific productions (research and / or creative) in the applicant's academic, teaching, or research major. <br> 6. Subject to the provisions of this paragraph, the maximum number of research submitted published in one journal may not exceed $50 \%$. <br> 7. Two researches are accepted from accredited journals for each journal. <br> E. That he has supervised or is supervising postgraduate students if there is a graduate program in his department, provided that at least three years have passed since the establishment of the program. <br> F. That the scientific production submitted has been published or accepted for publication, or was prepared after the Deans 'Council's decision to proceed with his previous promotion procedures. <br> G. That he has obtained, during his service at the university, while holding the rank of Associate Professor, financial support for at least one scientific, technical, architectural or planning project from inside or outside the university. <br> H. That his rating in any paragraph of the "Performance" report is at least good. |
| :---: | :---: |
| Paragraph | from article (21) has been modified based on the Deans' Council decision no. (121/2019/2020) dated on December $31^{\text {st }}$, 2019 . |
| Article (22) | A patent registered internationally is treated as a research published in a first category journal provided it is in the area of the applicant's specialization. |
| Article (23) | The applicant may not enlist under his research and creative accomplishments any of the researches or productions that have been considered for a previous promotion, or that he/she used them to get an academic degree or an academic rank. |
| Article (24) | A faculty member who is on an unpaid leave while mandated or seconded may apply for promotion during his leave, provided that he/she fulfils the conditions of the promotion. |
| Article (25) | Any scientific production that a faculty member conducted during his leave, while mandated or seconded is accepted for promotion purposes provided that the name of the university appears on it. |

## Promotion Procedures

A. Three hard copies and one soft copy of the promotion application shall be submitted to the head of the department. The department council shall review the application and submit its recommendation to the school's dean during a maximum of four weeks. The application is then discussed in the school council in order to reach an appropriate recommendation, and thereafter pass it to the President to continue the promotion procedures, provided that the application includes the following:

1. Recommendation of the Department Council and School Council.
2. The promotion application form, filled as appropriate.
3. The curriculum vitae pursuant to the form used for this purpose.
4. Acceptance letters for publication of any unpublished work.
5. Service statement from the human resources department.
6. A copy of the master thesis (if applicable) and the PhD dissertation of the applicant.
7. A hardcopy of the promotion application form.
B. A list of reviewers is prepared by the concerned school dean and the head of the department. The list should contain at least fifteen names of professionals in the same area of specialization as that of the applicant with a professorship rank from outside Jordan, with their full addresses/information including their email addresses. This list is confidential, and the President may modify the list by adding or removing names. When selecting those professionals, the following shall be taken into consideration:
8. They should be known for their objectivity, and should be coming from universities other than the University from which the applicant graduated. These universities should have a respected academic level.
9. The list should contain a variety of countries and universities. It is preferred not to select more than two people from the same university and four people from the same country.

|  | C. If the number of faculty members in a department with a rank higher <br> than or equal to the rank to which the applicant is to be promoted is <br> less than 3, the head of the department shall submit the application <br> to the school's dean who presents it directly to the school's council <br> in the presence of the concerned department members with a rank <br> higher than or equal to the rank to which the applicant is to be <br> promoted. If there were members in the council with a lower rank, <br> they shall be entitled to participate in the discussion, however, they <br> may not vote on it. <br> D.Subject to the provisions of paragraph (C) of this Article, if the <br> number of faculty members in the school's council who hold a rank <br> higher than or equals to the rank to which the applicant is to be <br> promoted is less than 3, the application is forwarded to the president <br> who will form a committee to study the application and make an <br> appropriate recommendation to be presented to the council. <br> E. Under all circumstances, only faculty members with a rank higher <br> than or equals the rank to which the applicant is to be promoted have <br> the right to vote on the promotion, whether in the department <br> council, school council, or deans council. |
| :---: | :---: |
| Article (27) | The concerned school dean and head of department (regardless of the <br> academic rank) shall submit a joint report on the faculty member applying <br> for the promotion pursuant to the approved form. |
| Article (28) | The Council shall consider the faculty member promotion application, as <br> well as his academic production, the names of the evaluators, the <br> recommendations of each of the department and school councils and the <br> performance report. |
| Article (30) | A. The Council shall look into the promotion application from different <br> aspects, after receiving the first two reports from the evaluators of an |

$\left.\left.\begin{array}{|c|c|}\hline \text { Articant for the promotion to the rank of an associate professor, and } \\ \text { A. If the period specified in Article (29) ends without receiving any } \\ \text { reports from the evaluators, then the academic production may be sent } \\ \text { to new evaluators and the applicant shall be notified accordingly. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { A. The Council shall decide on whether to promote a faculty member or } \\ \text { not, through a secret voting session. } \\ \text { B. If the council decides not to promote the applicant, then the council } \\ \text { should define a period for which the applicant should wait before } \\ \text { being able to submit a new application, provided that the period is not } \\ \text { less the six months starting from the date of issuing the decision. In } \\ \text { this case, the faculty should add a new production to his academic } \\ \text { production, which is accepted by the council. The new promotion } \\ \text { application shall be submitted pursuant to the procedures mentioned } \\ \text { in these Instructions. }\end{array}\right\}$
$\left.\left.\left.\begin{array}{|c|l|}\hline \text { Article (35) } & \begin{array}{l}\text { Chapter Three: Extending the Period of Probation and } \\ \text { Tenure. } \\ \text { Subject to the academic staff regulation at the university, the faculty } \\ \text { member fills a special form annually on the information related to his } \\ \text { accomplishments, activities and contributions. The form is submitted to } \\ \text { the head of the department before the end of April every year, and the head } \\ \text { of the department and the school dean shall give their opinion accordingly. }\end{array} \\ \hline \text { Article (36) } & \begin{array}{l}\text { The Dean of the school shall send the names of the faculty members of } \\ \text { who in the probation period, to the concerned departments in order to give } \\ \text { feedback on whether to extend the probation period or terminate the } \\ \text { service of the faculty member pursuant to the following: }\end{array} \\ \text { A. The form referred to in Article (35) of these instructions. } \\ \text { B. Evaluating the teaching performance of the faculty member in at least } \\ \text { one course during the academic semester, through a teaching } \\ \text { performance evaluation form. } \\ \text { C. The performance report which is filled by the concerned school dean } \\ \text { and head of department, despite of their academic rank. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { Article (38) } \\ \hline \text { Article (37) } \\ \begin{array}{l}\text { A. The school dean presents the department council recommendation procedures and reports required for prolonging the probation } \\ \text { period apply to renewing contracts. } \\ \text { B. The school dean submits the recommendation of the school council } \\ \text { and the performance report to the president of the university at the end } \\ \text { of the second academic semester. }\end{array} \\ \text { the dean of the school. } \\ \text { and the recommendation of the department council shall be submitted to }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { A. A faculty member shall submit a request to be placed in permanent } \\ \text { service while working at the university. } \\ \text { B. The department council shall consider the request of a faculty member }\end{array}\right\}$
\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { C. The school's dean presents the application to the school council and } \\
\text { submits the recommendation of both (the department and the school) to } \\
\text { the president. } \\
\text { D. The school's dean and the head of the department fill in the } \\
\text { performance report, and attach it to the recommendation of the school } \\
\text { council. } \\
\text { E. Any of the faculty members, tenured or not, working under a rank lower } \\
\text { than that of the faculty member to be tenured, may not give an opinion in } \\
\text { the request application. } \\
\text { F. If there is less than three faculty members who are entitled to give an } \\
\text { opinion in the tenure of a faculty, then the head of the department shall }\end{array}
$$ <br>
submit the application to the dean in order to present it to the school <br>
council in presence of those who are entitled to give an opinion on it. <br>
However, if there are less than three people in the school council who are <br>
entitled to look into the application, then the dean shall forward the <br>
application to the presidency of the University to be presented to the <br>
dean's council. <br>
Article (41) <br>

Article (40) The teaching load for a faculty member is computed as follows:\end{array}\right\}\)| A. Teaching load for a professor is (9) credit hours; (12) credit hours for |
| :--- |
| the associate professor, the assistant professor and the practicing |
| professor, (15) credit hours for the instructor, and assistant instructor. |
| H. Any tasks assigned for him/her by the President of the University. |
| Academic load includes: |
| A. Theoretical lectures. |
| B. Workshops and laboratories. |
| C. Supervising graduation projects. |
| D. Supervising student field training. |
| E. Supervising University Thesis. |
| F. Scientific research. |
| G. Academic supervision on the study and training of fourth year students |
| in Germany. |

1. One credit hour for any theoretical hour (Bachelor, Master, or PhD ).
2. Supervision: Master (1) credit hour * a maximum of (3) semesters. Doctoral (1) credit hour * a maximum of (5) semesters.
3. Graduation project: half a credit hour shall be computed for a faculty member for each project he/she supervises. The maximum computed credit hours for supervising graduation projects is (3) credit hours.

In the school of Architecture and Built Environment, a faculty member is to have a half credit hour computed for each student in graduation project (1); and (1) credit hour for each student in graduation project (2) regardless of the number of participating students in each project. The maximum counted for credit hours for supervising graduation projects is (3) credit hours.
4. In any case, all types of academic supervision for a faculty member must not exceed six credit hours.
5. Training: teaching load for supervising training is to be determined upon a decision from the President upon the recommendation of the respective schools.

In case of applied work such as laboratories, workshops, field work, studios, and ateliers, credit hours are to be determined upon a decision from the President after consulting the respective schools. In any case the teaching load must not fall under (half a credit hour) for each applied hour where a faculty member carries out his practical teaching duties throughout the applied work time.
C. The president is entitled to reduce the teaching load previously set in Article (A) of these regulations for the faculty members who fill administrative positions, and those who are assigned by him to perform tasks that require the reduction of his teaching load as follows: 1. The Dean with the rank of a Professor or an Associate Professor or Assistant Professor: (6) credit hours.
2. The head of the Academic Department, the Vice Dean or the Assistant to the Dean: (3) credit hours.

| 3.Should more than one administrative task be assigned to a faculty <br> member, only the highest teaching load shall be reduced. <br> 4. The President decides the amount of the teaching load that is to be <br> reduced for the cases not mentioned in these Instructions. <br> Paragraph B / 5 was amended by Resolution of the Council of Deans No. 73/2015/2016 in <br> Session No. (7) on 22/2/2016 |  |
| :---: | :--- |
| Article (42) | A. Subject to Article (18) of these Instructions, faculty members who are <br> assigned the position of Center Director are treated the same as <br> Department Heads in terms of administrative allowance. <br> B. Subject to Paragraph (A) of Article (28) of these Instructions, the <br> President may grant a financial remuneration for exchange coordinators <br> which is equivalent to the administrative allowance granted to a <br> Department Head. |
| Article (43) | A. Each Department of every School in the University must prepare an <br> academic schedule according to the study plan. The teaching load is <br> distributed in such a manner that every faculty member fulfills, as <br> possible, his/her full teaching load. <br> B. After the registration period ends, all Departments shall submit a <br> written form that is approved by the Admission and Registration <br> Department to the Presidency of the University, whereby the said form <br> indicates the faculty members and the teaching load of each member. <br> C. The courses that will be offered in the summer semester shall be <br> determined at least eight weeks before the said semester begins. The <br> faculty members who shall be teaching the said courses must be stated. |
| Article (44) | The minimum number of students in a given section shall be determined <br> by a decision from the President, based on a recommendation from the <br> School Dean based on the concerned Department Council <br> recommendation. |


| Article (45) | $\begin{array}{l}\text { Chapter Five: Leaves, Mandate, and Secondment } \\ \text { First: Annual Leaves }\end{array}$ |
| :--- | :--- |
|  | $\begin{array}{l}\text { A. Taking the provisions of Article (42) of these regulations into } \\ \text { consideration, annual leaves for faculty members shall be distributed as } \\ \text { follows: } \\ \text { 1. The annual leaves assigned for each faculty member is to be taken } \\ \text { during the summer semester of each academic year, and it is permissible } \\ \text { to take a part of the annual leave in the period between the first and the } \\ \text { second semesters. } \\ \text { 2. Leaves for the Deans, Vice-Presidents, and Centers Directors are to be } \\ \text { granted upon a decision from the President according to the position } \\ \text { each of them is holding. Leaves for Vice-deans, Dean Assistants, and } \\ \text { Heads of the Departments are to be determined by the respective Dean. } \\ \text { B. Taking the provisions of Article (42) of the regulations into } \\ \text { consideration, in the case a faculty member has been on vacation or } \\ \text { secondment for one semester and worked at the University on the second } \\ \text { semester, he/she is eligible to a five-week leave. } \\ \text { C. It is not permissible to pay allowance for the faculty member eligible } \\ \text { leaves unless assigned previously by the President. }\end{array}$ |
| Second: Sabbaticals and Unpaid Leaves. |  |
| Taking the provisions of Article (45) of the Faculty Regulations into |  |
| consideration : |  |
| A. Sabbaticals or unpaid leaves applications are to submitted five months |  |
| before the beginning of the semester, in which a faculty member |  |
| wishes to take the respective leave. The president shall be entitled not |  |
| to abide by the time for applying and withdrawing the leave, all |  |
| according to the following table: |  |$\}$


|  | Applying <br> period | Period of <br> Discussing it in <br> the department <br> and school <br> councils and <br> forward it to <br> the deans <br> council | Period of <br> presenting it to <br> the Council to <br> take the final <br> decision | Deadline to <br> cancel the leave <br> application by <br> the faculty <br> member |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| First Period: <br> leaves requested <br> to start as of the <br> beginning of the | During April | During May | During June | End of July |
| academic year |  |  |  |  |$\quad$| Second Period: <br> Leaves requested <br> to start as of the <br> beginning of the <br> second academic <br> semester | November | Dirst half of | Secember | January |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { B.1. Applications for sabbaticals shall include the proposal of researches } \\
\text { and of creative work, the faculty member intends to do, filled in the } \\
\text { appropriate forms and showing the location of spending the sabbatical. The } \\
\text { proposal shall be evaluated by the scientific research committees at the } \\
\text { department and the faculty and to be approved by the deanship of the } \\
\text { scientific research. It is not permissible to change the research or the } \\
\text { creative work without the approval of the University. } \\
\text { 2. The unpaid leave application shall include the work that the faculty } \\
\text { member shall conduct and the place of spending such leave if possible. }\end{array} \\
\hline \text { Article (47) } & \begin{array}{l}\text { A. It shall be taken into consideration when granting sabbaticals or unpaid } \\
\text { leaves, the number of faculty members remaining in the Department to } \\
\text { cover the teaching and supervising load. }\end{array}
$$ <br>
B. It is not permissible to grant leaves for more than (30\%) of the faculty <br>
members in each respective department in one time, excluding those <br>
who have ministerial positions. It is permissible to exceed this <br>
percentage in special cases estimated by the council by a <br>
recommendation from the faculty council. Deputation, secondment and <br>

sabbatical are not to be included in the set forth percentage.\end{array}\right\}\)| C. It is permissible for a faculty member to combine more than one |
| :--- |
| sabbatical with the condition that he/she had served at the University |
| for a period consistent to the number of years required to take |
| sabbatical leave. |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { from the date of the leave's expiration, to be approved by a decision of the } \\ \text { president based on the recommendation of Scientific Research Council.. }\end{array} \\ \hline \text { Article (49) } & \begin{array}{l}\text { Faculty member on sabbatical leave is to be granted the following: } \\ \text { A. Two ways airplane tickets once for every sabbatical leave for him, his } \\ \text { wife, and three of his children, in case no other institution paid for him } \\ \text { and with the condition that the leave period is a full year, of which at } \\ \text { least five months are spent outside the Kingdom. The decision of the } \\ \text { leave approval is to include the travel destination and its schedule. In } \\ \text { the occasion the faculty member wishes to change the scheduled flights } \\ \text { that raises the cost of the tickets, he/she is to pay the difference. }\end{array} \\ \text { B. His salary and all of the allowances he/she used to receive, } \\ \text { transportation allowance excluded. } \\ \text { C. Four months' salary in advance when his leave is spent outside the } \\ \text { Kingdom, which is to be cashed at the time of travelling. }\end{array}\right\}$

| Article (51) | The faculty member may combine between sabbatical leaves, leaves <br> without payment, mandate or secondment for a period of maximum 5 years <br> with the intention to go back to his service at the university unless he/she <br> reached retirement age at the end of his vacation. It is not allowed to <br> combine between mandate and secondment. |
| :--- | :--- |
| Article (52) Fourth: Sick and Emergency Leaves |  |
|  | A. The Dean is entitled to grant a faculty member a sick leave for no <br> longer than three days without submitting a medical report; with the <br> condition that the faculty member informs the head of the department, <br> in writing, of the sick leave mentioning the number of days, the dates, <br> and the type of illness when possible. |
| B. The Dean is entitled to grant a faculty member a sick leave for no |  |
| longer than 10 days based on a medical report approved by the |  |
| University doctor. If the need for a longer leave period arises, the |  |
| matter shall be presented to the Health Insurance Committee at the |  |
| University which has the right to recommend the suitable sick leave |  |
| period for no longer than a month. |  |
| C. In case the illness needs longer than a month, the matter is to be |  |
| presented to a medical committee determined by the Council, which is |  |
| to be entitled to recommend the president of giving a sick leave for a |  |
| period no longer than three months. When the need arises for an even |  |
| longer period, the sick leave is to be determined by the certified Health |  |
| Committee at the University. |  |


| Article (53) | A faculty member is to receive his salary and allowances during a sick leave as follows: <br> A. Full salary and allowances for the first six months of the sick leave. <br> B. $(75 \%)$ of his salary and allowances for the following three months. <br> C. The Faculty member is to be examined after nine months of the beginning of the sick leave, if it was found that he/she would not be cured during the following three months, he/she is to receive (50\%) of his salary and allowances. According to the previous Paragraphs, in case the faculty member has not been cured after 12 months from the beginning of his sick leave; his service shall be terminated by the competent authority for appointments. <br> D. If a faculty member got a disease during a mission outside the Kingdom, he/she must inform the University President of his/her case. The University President may grant him a sick leave for a maximum period of 10 days, according to a report from one doctor. However, it can be extended as needed for a maximum period of a month according to a report from two doctors. <br> E. If the disease referred to in Paragraph (D) necessitates absence, then the approval of the University President must be obtained based on a medical report from a hospital. In all cases, the medical reports referred to must be provided to the university up-to-date at the earliest opportunity after illness, to be viewed and approved by the competent authority, as stated in clauses (B and C) of this article. The University's financial commitments resulting from sick leaves are terminated for the contracted faculty members and full-time lecturers upon end of their contracts. |
| :---: | :---: |
| Article (54) | A. A pregnant faculty member is entitled to a maternity leave before and after giving birth for a period of 10 connected weeks with a full salary, plus allowances according to a certified medical report from a specialized resource. <br> B. The maternity leave may begin 2 weeks before the estimated date of birth. |


|  | C. If the newborn passes away, the maternity leave ends at the last day of <br> the sixth week after birth. |
| :--- | :--- | :--- |
| Article (55) | The president may grant a faculty member an emergency leave with a <br> salary and bonuses, the total of which per year does not exceed (14) <br> combined or separate days. |
| Article (56) | A. All requests for leave and responses to them should be in writing. |
|  | B. The leave begins the day the member of faculty is absent from work <br> and ends a day before the member resumes his/her place at work. |
| approving his leave unless there is an emergency case as estimated by |  |
| the Dean. |  |
| D. The specialized authorities determine the period of every approved |  |
| leave. |  |
| E. The leave cannot be reduced, postponed, cancelled or terminated after |  |
| being approved and reported to the faculty member unless there are |  |
| reasons in the interest of the work. |  |


|  | B. The salary of a faculty member enrolled in a training course shall be <br> paid with all the allowances during the course. If the period of the <br> course is more than 30 days, then the transportation allowance is not <br> paid. |
| :--- | :--- |
| Article (60) | A. The University contributes to the health insurance expenses of a faculty <br> member enrolled in a training course and covers up to $85 \%$ of the health <br> insurance expenses, taking into account that the contribution does not <br> exceed 250 JD per month. |
| Brticle (61) A cash advance is paid to the enrolled member from the account of the |  |
| medical insurance allocations and the member provides the department |  |
| of finance with the receipts and documents necessary for settling the |  |
| advance payment. |  |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (63) } & \begin{array}{l}\text { A. A full-time lecturer holding a PhD can be appointed as a faculty } \\ \text { member, if he/she complies with the requirements for appointment } \\ \text { mentioned in Article (5) of the regulation and only after he has spent a year } \\ \text { at least as full time lecturer at the university, and had already published an } \\ \text { accredited research during his work at the university. His service and his } \\ \text { published researches while being a full-time lecturer at the University are } \\ \text { taken into consideration for the purposes of promotion. } \\ \text { B. Returnee from scholarship studies holding a master degree is appointed } \\ \text { as full time lecturer at the university and transferring him to a faculty } \\ \text { member will be looked into after 3 years from his appointment. }\end{array} \\ \hline \text { Article (64 } & \begin{array}{l}\text { Full-time lecturers are evaluated through a special form prepared for this } \\ \text { purpose according to the guidelines in Article (35) of these instructions by } \\ \text { the head of the department and the faculty Dean at the beginning of the } \\ \text { second semester of each academic year. }\end{array} \\ \hline \text { Article (65) } & \begin{array}{l}\text { It is possible to appoint full-time lecturers with degrees and certificates } \\ \text { presented to the Council, with a salary determined according to their } \\ \text { qualifications, and their appointment as faculty members is decided after } \\ \text { authenticating the level of their degrees and certificates. }\end{array} \\ \hline \text { Article (66) } & \begin{array}{l}\text { The period of the summer semester is 8 study weeks including the period } \\ \text { of exams and the academic calendar in summer is decided by the Deans } \\ \text { Council. } \\ \text { E. The president determines the minimum and maximum number of } \\ \text { students registering for the offered courses. }\end{array} \\ \hline \text { Inticle (67) } & \begin{array}{l}\text { A. The concerned deanships coordinate the process of offering courses in } \\ \text { the summer semester, in coordination with the admission and } \\ \text { registration department. } \\ \text { B. The study schedule during the summer semester should be announced } \\ \text { to the student's sufficient time before the beginning of registration for } \\ \text { the summer semester. }\end{array} \\ \text { C. The summer semester is optional for the faculty members and students. } \\ \text { D. The deanship can cancel sections and courses after being offered } \\ \text { according to what it perceives as appropriate and serving the University }\end{array}\right\}$

|  | F. Opening additional sections is done only after the class rooms and <br> labs assigned for the sections already opened are full, unless the nature <br> of the course demands otherwise and in this case the written approval <br> of the Dean is required. |
| :--- | :--- |
| Article (68) | A. The credit hours for the offered courses in the summer semester are <br> evaluated in a way that each credit hour is equivalent to 2 lectures per <br> week, each for 50 minutes, for a period of 8 weeks. |
| B. For the purpose of calculating the load of a faculty member, the |  |
| summer semester is considered equivalent to a half of a regular |  |
| semester. The president may assign a faculty member to an increase in |  |
| the teaching load as he finds appropriate. |  |

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|l|}\hline \text { (except for the transfer allowance) in accordance with their annual } \\ \text { holidays which is } 8 \text { weeks. } \\ \text { E. The President assistants, the centers directors, their deputies, their } \\ \text { assistants and anyone occupying the same functional level are assigned } \\ \text { a workload of } 3 \text { to } 4.5 \text { credit hours according to a decision from the } \\ \text { President. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { F. The full-time language professors teaching in the summer semester } \\ \text { shall be paid for each teaching hour the same as a part-time lecturer, as } \\ \text { specified in the faculty regulation of the University provided that the } \\ \text { actual teaching hours do not exceed double the credits hours assigned } \\ \text { for each subject. } \\ \text { G. The President may exempt the deans from teaching during summer } \\ \text { under special circumstances and for the interest of the University, and } \\ \text { a financial reward equal to their salary (except for the transfer } \\ \text { allowance) in accordance with the period of their annual holidays } \\ \text { which is 8 weeks, is dispensed. }\end{array}\right\}$
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { B. Taking the provisions of Article (24/B/2) of the regulations into } \\ \text { consideration, a certain percentage of the income earned from overtime of } \\ \text { the staff member, whether consulting, training or other types of work, } \\ \text { except additional teaching outside the university, is allocated to the } \\ \text { university. This percentage should comply with the dean's council decision } \\ \text { regarding such percentage; except for additional teaching outside the } \\ \text { university } \\ \text { C. Faculty who are in charge of administrative positions may not do } \\ \text { additional teaching inside or outside the university, except in special cases } \\ \text { after getting the approval of the president. }\end{array} \\ \hline \text { Article (72) } & \begin{array}{l}\text { A faculty member is entitled to a financial award for additional work if } \\ \text { his/her workload in a semester exceeds the following: }\end{array} \\ \begin{array}{ll}\text { Professor : (9) credit hours } \\ \text { Associate professor, Assistant professor and practicing professor: (12) } \\ \text { credit hours } \\ \text { Instructor and assistant instructor: (15) credit hours } \\ \text { Taking into consideration the reduction of the teaching load mentioned in } \\ \text { Clause (C) of Article (41) of these Instructions. }\end{array} \\ \hline \text { Article (73) } & \begin{array}{l}\text { The teaching load consists of: } \\ \text { A. The total credit hours for courses taught individually. } \\ \text { B. As for the subjects that are taught by more than one member, their } \\ \text { burden is distributed among them according to the hours they teach } \\ \text { these subjects, and the remuneration is distributed among them on this } \\ \text { basis. } \\ \text { C. An hour of practical work in the lab is calculated as half credit hour. } \\ \text { D. The calculation of load of graduate students supervision is as follows: } \\ \text { Master (1) credit hour - with a maximum of (3) semesters }\end{array} \\ \text { E. Actual teaching hours for language teachers counts two-thirds of a }\end{array}\right\}$

| Article (74) | The council decides on the cases which are not mentioned in these <br> Instructions. |
| :--- | :--- |
| Article (75) | These Instructions shall nullify all the contradicting rules mentioned in any <br> previous instructions or decisions issued by the Deans council at the <br> University or the President, except for previous contracts signed before the <br> issuing date of these regulations; these contracts shall stay applicable until <br> expiration. | German Jordanian University for the Year (2023) Issued in accordance with Articles (32) and (73) of the Academic Staff Regulation at the German Jordanian University No. (96) of (2009)

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article 1 } & \begin{array}{l}\text { A. These instructions are called "Promotion and Transfer Instructions for } \\ \text { Faculty Members at the German Jordanian University" for the year } \\ \text { (2023) and shall come into force as of the beginning of the academic year } \\ \text { 2023/2024. }\end{array} \\ \text { B. Despite what was mentioned in paragraph (A) of this article, a faculty } \\ \text { member appointed at the university who started his work before 1/9/2023, } \\ \text { has the right to apply for promotion in accordance with the provisions of } \\ \text { the previous instructions (Academic Staff instructions for the year (2014) } \\ \text { and its amendments) and for one promotion, provided that he submits a } \\ \text { promotion application before 1/9/2026. }\end{array}\right\}$

|  | $\begin{array}{c}\text { C. The effectiveness of performance in the service of the university, its } \\ \text { activities and the community in its various sectors inside and outside the } \\ \text { Kingdom. }\end{array}$ |
| :--- | :--- | :--- |
| Article 4 | $\begin{array}{l}\text { Measuring the effectiveness of performance in research and scientific and } \\ \text { creative production }\end{array}$ |
| creative production of a faculty member, the following words shall have the |  |
| meanings assigned to them below unless the context indicates otherwise: |  |$]$| Principal <br> Investigator: | The researcher whose name is ranked the first <br> on the published scientific research or <br> production or the main designer who has <br> played the main role in creative production in <br> his field of specialization. |
| :--- | :--- |
|  | First <br> Category <br> Journals: |
| Journals classified (Q1) or (Q2) listed in the <br> database (Scopus), or journals classified (Q1) <br> or (Q2) listed in the database (Web of <br> Science/Clarivate) or journals classified (A*) <br> or (A) in the database (ABDC Journal Quality |  |
| List). |  |


| Article 5 | A. Scientific and creative production that may be accepted for promotion or transfer includes the following: <br> 1. Research published or accepted for publication in the First Category, Second Category or Third Category journals. <br> 2. Research derived from students' theses or dissertations published or accepted for publication in First, Second or Third category journals. <br> 3. Creative production that has won an international award and is treated as research published in the first category journals. <br> 4. Creative production that won first place in a local competition. <br> 5. Patents registered in one of the major industrial countries (The Group of Eight G8) and treated as research published in the First Category journals. <br> 6. Research published in the proceedings of international scientific refereed conferences. <br> 7. Case Reports, Technical Brief Articles, Surveys, Scientific Notes, Review, Business Consulting, Legal, Engineering or Medical consultation published or accepted for publication in the First Category, Second Category or Third Category journals. <br> 8. Peer-reviewed authored or translated books issued by non-international publishing houses after their evaluation and recommendation from the Scientific Research Council at the university. As for peer-reviewed authored or translated books published by international publishing houses, they are treated as research published in first category journals upon the recommendation of the Scientific Research Council. <br> 9. The chapters in specialized and refereed books issued by international publishing houses. <br> 10. Visual or design art exhibitions, individual or collective in well-known international museums such as the Bonn Museum, Berlin, the Metropolitan, etc., or in major international galleries such as Tokyo BTAP or major art markets such as the Basel or KIAF market, etc., are treated as first-category published research. <br> B. It is not permissible to accept more than one work from each type of scientific and creative production mentioned in items ( $6,7,8,9,10$ ) of paragraph (A) of this Article. <br> C. Any research or scientific or creative production in which the total percentage of similarity exceeds $30 \%$ or $15 \%$ from one source is not accepted, using the software approved to detect plagiarism at the university. |
| :---: | :---: |
| Article 6 | Each scientific or creative production published or accepted for publication in the journals of the first category, the second category or the third category receives four (4) points and is added to: <br> A. Additional points if the scientific or creative production is published or accepted for publication in the journals of the first and second category as follows: |


|  | Points  <br> 6  <br> 4  <br> 2  <br> 1  <br> B.Tw <br> pub <br> Scie <br> tabl  <br> C. One  <br> leas  <br> ler in  <br> or  | Scopus Quartile Rank / ABDC <br> Journal Quality List <br> Q1 or A* <br> Q2 or A <br> Q3 or B <br> Q4 or C <br> dditional points if the scientific or creative r accepted for publication in journals listed in rivate database and classified under SCIE, SS <br> nal point if the scientific or creative production is earchers who are not working at the university fro or research institutions from two different count | production is the Web of CI or AHSCI <br> shared with at m universities res. |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Article 7 | Each s first, s | or creative production other than research publ third category journals receives points as follow | shed in the |
|  | Scient <br> Refere <br> houses | reative production <br> red books published by international publishing | Points <br> 12 |
|  | Refer house | ated books issued by international publishing | 10 |
|  | Creativ compe | uction that won first prize in an international | 10 |
|  | Creative compe | ction winning second prize in an international | 8 |
|  | Creativ <br> compe | ction that won the third prize in an international | 6 |


|  | Creative production that won first place in a local competition. |  | 6 |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Refereed authored books issued by non-international publishing houses after being evaluated by the Deanship of Scientific Research at the university. |  | 8 |  |
|  | Refereed translated books issued by non-international publishing houses after being evaluated by the Deanship of Scientific Research at the university. |  | 6 |  |
|  | An authored chapter in a refereed book issued by international publishing houses after being evaluated by the Deanship of Scientific Research at the university. |  | 4 |  |
|  | Patents registered in one of the major industrial countries (The Group of Eight G8). |  | 10 |  |
|  | Scientific production published in the proceedings of an international conference. |  | 6 |  |
|  | Visual or design art exhibitions, individual or collective in wellknown international museums such as the Bonn Museum, Berlin, the Metropolitan, etc., or in major international galleries such as Tokyo BTAP or major art markets such as the Basel or KIAF market, etc., are treated as first-category published research. |  | 10 |  |
| Article 8 | The points of scientific or creative production are calculated for the faculty member according to the order in which his name appears on it as follows: |  |  |  |
|  | Order | Percentage |  |  |
|  | Principal Investigator | 100\% |  |  |
|  | Second researcher | 80\% |  |  |
|  | Third Researcher | 60\% |  |  |
|  | Fourth researcher | 40\% |  |  |


|  |  | Fifth researcher and after <br> (minimum one point) | $\mid$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Article 9 | Despite what was mentioned in Article (8) of these instructions, and regardless <br> of the order of the researchers shown on the research derived from a master's <br> thesis or doctoral dissertation, the student is considered a principal investigator, <br> and the rest of the researchers are arranged accordingly, for the purposes of <br> applying these instructions. |  |  |
| Article 10 | An additional points are calculated for the faculty member for his performance <br> in research and scientific and creative production in the event of obtaining <br> financial support for research projects supported from outside the university at <br> the rate of two (2) points for every five thousand Jordanian dinars from the <br> share of the research team from the university from the value of the support if <br> he/she is a principle investigator in the research team from the university and <br> by one point for every five thousand Jordanian dinars from the share of the <br> research team from the university from the value of the support divided by the <br> number of participating researchers from the university if he/she is a research <br> associate. |  |  |

## Measuring the effectiveness of performance in teaching and learning production

| Article 11 | A. The teaching performance and learning production points of the faculty <br> member are calculated according to the form approved by the Council <br> for this purpose and as the following: <br> Number of points $=\mathbf{0 . 5} \mathbf{x}$ (weighted average - 50) |
| :--- | :--- |
| B. The weighted average is calculated for students evaluation participating |  |
| in courses taught by the faculty member during the last two academic |  |
| years before applying for promotion or transfer, with no less than four |  |
| semesters except summer semesters, and the committee may introduce |  |
| more semesters if the total number of students participating in the |  |
| evaluation is less than 50 participants, or to recommend the appropriate |  |
| measure. |  |





|  | tasks entrusted to him in the letter of assignment are accomplished. |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Transfer Conditions |  |
| Article 14 | To be considered for transferring a faculty member from a category to a higher category within the academic rank, the following conditions must be met: <br> A. To be distinguished in his/her teaching and that the weighted average of the evaluation of students calculated in accordance with Article (11) of these instructions is not less than the weighted average of the university for the last two years minus five percentage points. <br> B. His/her grade in any paragraph of the joint performance report shall not be less than very good and in any item of its paragraphs then good, in accordance with the form approved by the Council for this purpose. |  |
| Article 15 | Subject to the provisions of Article (14) of these Instructions, the transfer of a faculty member from category (B) to category (A) within the rank of Instructor shall meet the following conditions: <br> A. Seniority of not less than seven (7) years in category (B) of the rank of Instructor, including at least two years of active service at the university within category (B). <br> B. Achieving the minimum scientific and creative production required for transfer represented by research published or accepted for publication in a journal of the first category or the second category in which he/she the principal investigator. <br> C. In the event that the condition mentioned in paragraph (B) of this Article is not met, two published or accepted for publication research papers in journals of the first or second category may be approved. <br> D. One of the two researches may be replaced by the content of an integrated electronic course designed and produced by the asynchronous learning method after being evaluated by the department and the school councils to which the course belongs and approved by the Center for E-Learning and Academic Performance Improvement at the university and the Council. <br> E. Obtain at least thirty-five (35) points, including: <br> 1. At least five (5) points of scientific and creative production. <br> 2. At least fifteen (15) points of teaching and learning production. <br> 3. At least ten (10) points of university and community service. |  |
| Article 16 | Subject to the provisions of Article (14) faculty member from category (B) to ca professor shall meet the following cond | of these instructions, the transfer of a egory (A) within the rank of practicing tions: |


|  | A. Seniority of not less than five years in category (B) of the rank of practicing professor, including at least two years of actual service at the university within category (B). <br> B. Achieving the minimum scientific and creative production required for transfer represented by research published or accepted for publication in a journal of the first category or the second category in which he/she is the principal investigator. The research may be replaced by securing financial support from industrial bodies or in cooperation with industry to support and develop educational or research facilities or infrastructure at the university with a minimum of 25,000 dinars or securing at least five industry partners for dual study programs. <br> C. Obtain at least thirty-five (35) points, including: <br> 1. At least fifteen (15) points of teaching and learning production. <br> 2. At least fifteen (15) points of university and community service. |
| :---: | :---: |
| Article 17 | Subject to the provisions of Article (14) of these Instructions, the transfer of a faculty member from category (B) to category (A) within the rank of assistant professor or the rank of associate professor shall meet the following conditions: <br> A. Seniority of not less than five (5) years in category (B) of the rank, including at least two years of actual service at the university in the same category in the rank from which he/she was transferred. <br> B. Achieving the minimum scientific and creative production required for transfer represented by two (2) research published or accepted for publication in journals of the first category or the second category, provided that he/she is a principal investigator in one of them. <br> C. Obtain at least fifty (50) points, including: <br> 1. At least fifteen (15) points of scientific and creative production. <br> 2. At least fifteen (15) points of teaching and learning production. <br> 3. At least fifteen (15) points of university and community service. |
|  | Transfer procedures |
| Article 18 | A. A faculty member may apply for transfer from one category to another within the same rank three (3) months before completing the legal period specified in these instructions. <br> B. The same procedures for promotion apply to the transfer, except for external evaluation. <br> C. The due date for the transfer shall be the date of the Council's decision approving the transfer. <br> D. Despite what was mentioned in paragraph (C) of this Article, if the date of the decision precedes the date of completion of the legal period in the category, the due date of transfer shall be the date of completion of the legal period in the category. |
| Article 19 | A. If the Council decides not to approve the transfer from one category to another, the Council shall determine the period that must elapse before |


|  | submitting a new application, provided that the period shall not be less than <br> six (6) months from the date of issuance of the decision. <br> B. The new application shall be submitted in accordance with the procedures <br> mentioned in these instructions, provided that it includes a new scientific <br> production equivalent to five (5) points for the first time and ten (10) points <br> for the following times, and the applicant who holds the rank of instructor <br> or the rank of practicing professor may replace the new scientific <br> production with a service to the university and society equal to the number <br> of points required. |
| :--- | :--- |
| Article 20 |  |


| Article 22 | D. Despite what was mentioned in paragraph (A) of this Article, the <br> number of research papers calculated for the purposes of achieving the <br> minimum limit in one journal may not exceed two (2) two. |
| :--- | :--- |
| Subject to the provisions of Article (20) of these instructions, in order to <br> consider the promotion of a faculty member from the rank of associate professor <br> to the rank of professor, he must obtain at least one hundred and fifty (150) <br> points, including the following: |  |
| A. At least seventy (70) points of scientific and creative production and at |  |
| least eight (8) works of scientific and creative production, including at |  |
| least: |  |


| Promotion Procedures |  |
| :--- | :--- |
| Article 24 | A. The promotion application shall be submitted to the head of the <br> concerned department including three hard copies and an electronic <br> copy of all required forms, reinforcements and files, until the <br> electronic system of promotion applications is officially launched. |
| B. The Promotion request includes: |  |
| 1. A statement from the applicant about his philosophy in the fields of |  |
| research, teaching and service (Philosophy Statement). |  |
| 2.Details of the job service from the Human Resources Department. <br> 3.Curriculum vitae. <br> 4. The promotion form filled out duly. <br> 5. The file of scientific and creative production, including reinforcements <br> and evidence of acceptance for publication of unpublished works. |  |
| 6. An acknowledgment by the applicant that all the scientific and creative |  |
| production contained in the file is not derived from the applicant's theses |  |
| or dissertations from which he/she obtained an academic degree. |  |


|  | School Council and during Four weeks at most from the date of raising <br> the application. <br> D. If the number of faculty members in both the department and school <br> councils who hold the rank to be promoted to or higher is less than three, <br> the Dean submits the request directly to the President to present it to the <br> committee to take the appropriate decision thereon. |
| :--- | :--- |
| E. If the periods specified in this Article cannot be observed, the President |  |
| may, upon the recommendation of the Dean, submit the promotion |  |
| request to the Committee to take the appropriate decision thereon. |  |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\begin{array}{l}\text { of the rank nominated for it and any other instructions and forms, and } \\ \text { the evaluators must submit their reports according to the approved forms } \\ \text { for this purpose within two months at most from the date of their } \\ \text { assignment to evaluate the promotion application. }\end{array} \\ \text { B. If the required reports are not received from the evaluators after the end } \\ \text { of the period specified in paragraph (A) of this Article, the president } \\ \text { shall send the request to new evaluators. } \\ \text { C. If the Council decides not to approve the completion of the external } \\ \text { evaluation procedures, it shall specify the requirements to be completed } \\ \text { and the period that must elapse before submitting a new application, } \\ \text { provided that the period is not less than six (6) months from the date of } \\ \text { issuance of the decision. }\end{array} \\ \hline \text { Article } 29 & \begin{array}{l}\text { The president shall present all the reports of the evaluators after all of them are } \\ \text { received to the Council at its next meeting for consideration and the request for } \\ \text { promotion together and from all aspects, and then issue the decision by secret } \\ \text { vote approving the promotion or not approving it. }\end{array} \\ \hline 30 & \begin{array}{l}\text { A. If the Board decides to approve the promotion, the due date of the rank and } \\ \text { the calculation of seniority therein shall be from the date of the Council's } \\ \text { decision to approve the completion of the external evaluation procedures } \\ \text { in accordance with the provisions of Article (28) of these instructions, but } \\ \text { if the date of the decision to proceed precedes the date of completion of } \\ \text { four years in the current rank, the due date to the rank to which he/she was } \\ \text { promoted shall be the date of completion of the four years. }\end{array} \\ \text { B. The due date to the salary and the annual increase due to the rank to which } \\ \text { he was promoted shall be the date of the issuance of the Council's decision } \\ \text { approving the promotion in accordance with the provisions of Article (29) } \\ \text { of these Instructions, but if the date of the decision to approve the } \\ \text { promotion precedes the date of completion of four years in the current } \\ \text { rank, the due date to the salary of the rank to which he/she was promoted } \\ \text { shall be the date of completion of the four years. }\end{array}\right\}$

|  | 1. If the Council decides not to promote him/her from the rank of assistant professor to the rank of associate professor, he/she must add a new scientific production equivalent to ten (10) points for the second time and twenty (20) points for the third time. <br> 2. If the Council decides not to promote him/her from the rank of associate professor to the rank of professor, he/she must add a new scientific production equivalent to twenty (20) points for the second time and thirty (30) points for the third time. <br> B. Any new application for a promotion shall be in accordance with the procedures contained in these Instructions. |
| :---: | :---: |
|  | General provisions |
| Article 32 | A. Unpaid Leave does not count as seniority for transfer or promotion purposes. <br> B. A faculty member who is mandated, seconded, or on a sabbatical leave may apply for transfer or promotion during that period, provided that he/she fulfills the conditions, and it will be carried out duly. <br> C. The scientific or creative production carried out by the faculty member during his/her mandate, secondment, or sabbatical leave, is considered acceptable for the purposes of transfer and promotion, provided that the name of the university appears on it. <br> D. A faculty member may not apply for transfer or promotion if he/she is on unpaid leave. <br> E. Transfer or promotion procedures for a faculty member shall be suspended if he/she takes an unpaid leave. Upon his/her return and starting work, the faculty member may submit a request to complete the transfer or promotion procedures or submit a new application. <br> F. The faculty member may withdraw his transfer or promotion application before introduced to the council. |
| Article 33 | A faculty member who has been subjected to a disciplinary penalty, with the exception of a notice penalty, may not apply for transfer or promotion before at least one year has passed from the date of the penalty. If he/she receives the penalty after submitting a request for transfer or promotion, the procedures shall be suspended for a period of one year from the date of the penalty. |
| Article 34 | A. The councils of departments, schools or deans shall issue their decisions regarding transfer or promotion by the majority of the votes of their attending members, except for the applying faculty member, and the voting shall be secret. <br> B. Only those who hold the rank to which transfer, or promotion is requested or higher may vote on requests for transfer or promotion. <br> C. Despite what was mentioned in paragraphs (A) and (B) of this Article, all members of the departments or schools, or deans councils, except for |


|  | the applying faculty member, attending the meetings of those councils <br> have the right to participate in discussing the requests for transfer or <br> promotion received by them. |
| :--- | :--- |
| Article 35 | The applicant for transfer or promotion may not include in his/her application <br> any of the points that were previously calculated for him/her in a previous <br> promotion or under which he/she obtained a degree or academic rank. |
| Article 36 | The Council shall decide on cases not provided for in these instructions. |
| Article 37 | These instructions shall cancel all conflicting provisions contained in any <br> previous instructions or decisions issued by the council or the President. |
| Article 38 | The Council, the Committee, the President, the Concerned Dean, the <br> Concerned Department Head, and the Director of Human Resource <br> Department are responsible for applying these instructions. |

# Foundations for the Preparations of Contracts for Employees at the German Jordanian University 

| These bases of reference shall be cited as (Foundations for the Preparation of Contracts of Employees at the German Jordan University) and shall be effective as of the date of the Deans Council's Decision no. 40/2014 dated 10/11/2014. |  |
| :---: | :---: |
| First: Academic Staff Contracts: |  |
| A- | The start and end date of contracts: The Deans Council issues the decision pertaining to the name of the academic staff member, rank, and salary as per the classification ladder followed and based on a recommendation from the Human Resources Department where the maximum contract period is one year ( 12 months) and in accordance with the council's decision. |
| B- | It is permissible for the contract to exceed one year only in special cases deemed necessary for the benefit of the university. |
| C- | The contract must have specified start and end dates stated at the end of the contract for example "End of 11/9/2013" where the contract must also include the date of birth. |
| D- | The start and end dates of contracts for academic staff member shall be as follows: <br> 1) An academic staff member appointed by the university and is eligible for contract renewal: <br> The start of the contract date shall be effective upon the end of the previous contract date for a period of one year regardless of the start of the next academic year. For example the contract ends on 10/9/2013where the next contract starts o 11/9/2013 for a period of a maximum of one year. <br> 2) An academic staff member who is about to get appointed directly by the university and not recruited from another public university: <br> The start and end date of the contract is linked to the start and end date of the academic year stipulated by the Deans Council of that year. <br> 3) An academic staff member delegated or on loan from another university shall be appointed without a contract, in which the start and end of his or her appointment is based on the official letter of approval regarding his or her delegation or loan from his or her original university. <br> 4) In case an academic staff member starts teaching right after the start of the first academic year, his or her contract shall start as of the start date of his or her work directly and shall |


|  | end by the end of the academic year regardless whether he or she completes 12 months. <br> 5) An academic staff member or full-time lecturer appointed at the beginning of the second semester of the academic year, the start of his or her contract shall be at the beginning of the second semester and shall end at the end of the academic year. <br> 6) The vacation for an academic staff member or full-time lecturer who teaches one semester shall be five weeks and must be mentioned in the contract. <br> 7) The salary or raises shall be calculated by the Human Resources Department as accustomed and then sent to the Council Affairs Department for a decision to be issued by the Deans Council where the rank and salary are both specified. <br> 8) In case an academic staff member or full-time lecturer who completed his or her scholarship dispatch and starts teaching in the summer semester shall not be eligible for a vacation for the period of his or her work in the summer semester and shall be assigned courses for that semester with no financial reward for his overtime. |
| :---: | :---: |
| Note: Paragraph (4) from Article (D) was amended in accordance with the Deans Council decision no.139/2015 dated 20/4/2015 and is as follows: <br> -The contracts of academic staff members appointed prior to the decision shall remain the same with not changes to the dates in which the will be prepared for one years as accustomed. <br> -The foundations pertaining to the unified contracts shall be implemented to those appointed thereon in which his or her contracts shall start as of the first semester of the academic years of 2015/2016. |  |
| E- | Cases of End of Service: <br> 1. The unwillingness of the two parties to renew the contract: The end of service date is the end date of the contract where that day is calculated with all its dues where social security is calculated as of the end of the contract date with the inclusion of due vacations. <br> 2. The resignations of the second party (academic staff member) before the end of the contract: <br> In this case, the penalty condition and the provisions of the regulation shall be implemented where the date of resignation is not calculated with a salary and the academic staff member is no longer listed in the social security as of the date of resignation. |



|  | As for the language teachers, they are paid benefits by a percentage of the number of hours taught by each to the number of hours of a full-time lecturer with a full teaching load. |
| :---: | :---: |
| H- | The vacations of academic staff members: each academic staff member must fill out a vacation request during the summer semester in order for the Human Resources Department to cross-check the vacations, especially that the academic years for the university are different. <br> The vacations shall be as follows: <br> 1) An academic staff member that teaches in both the first and second semesters of the academic year deserves one week vacation between the semesters and (10) weeks in the summer semester. <br> 2) An academic staff member who teaches one semester in the academic year deserves (5) weeks of vacation in the summer semester. <br> 3) In special cases, an academic staff member who teaches one semesters and part of the second semester then his or her vacation is calculated in approximation of teaching two whole semesters. <br> 4) An academic staff member or a full-time lecturer who has not completed his or her papers is appointed on a reward where his or her service is not calculated for any purpose and will not receive a vacation for that period. |
| I- | Benefits: It should be clear in the contract that the following categories shall not benefit from the international program: <br> 1. Germans who receive salaries from DAAD. <br> 2. Academic staff members over 70 years old. <br> 3. Academic staff members on scientific research leave and get paid benefits from their original universities. |
|  | Second: Administrate Staff Contracts: |
| A- | Contract with a base salary and detailed raises based on qualifications and experiences, in which the provisions of the Employee Regulation at GJU are applied. |
| B- | Contract with an overall salary that includes raises in which this contract is a private contract that specifies all the rights and duties of the employee, especially concerning the following: <br> 1.Vacations. <br> 2. Due end of service reward and other funds. |


| Third: Professionals: |  |
| :---: | :--- |
|  | (Such as practicing lawyers registered at the lawyers syndicate) and <br> appointed employees by the projects that are not subject to the <br> Employees Regulation at the university. |
|  | Fourth: Overall Administrative Contracts: |
| A- | Cancellation of the president's decision regarding the payment of <br> benefits by 7\% from the overall salary. |
| B- | The inclusion of the value of benefits mentioned in paragraph (A) to the <br> overall salaries of employees appointed before upon the renewal of their <br> contracts. |
| Fifth: | These terms shall be reconsidered, amended and added whenever <br> necessary as per the university's best interest or what the university's <br> president deems appropriate. |
| Sixth: | The University President shall decide on cases that do not have an article <br> in these terms. |
| Seventh: | The university president and the director of human resources are <br> responsible for executing these terms. |

# Foundations for Granting Faculty Members not on the Permanent Service Three-Year Contracts 

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These criteria shall be named (Foundations for Granting Academic Staff } \\ \text { not on the Permanent Service Three-Year Contracts) and shall be } \\ \text { effective as of the date of its approval by the Deans Council. }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The Deans Council has the right based on a recommendation from the } \\ \text { department council and an approval from the school's council, and based on } \\ \text { the clear and justified recommendations by the concerned department head } \\ \text { and school dean to renew the contracts of academic staff members, full time } \\ \text { lecturers, and practicing teachers for a period of three years as per the } \\ \text { conditions and criteria specified for this purpose. }\end{array} \\ \hline \text { Article (3) } & \begin{array}{l}\text { The academic staff member should have completed a minimum of one } \\ \text { whole year from the day of his or her appointment and with a positive } \\ \text { evaluation as follows: }\end{array} \\ \text { A- Academic performance evaluation by the concerned department head } \\ \text { and school dean as long as the evaluation is not below very good. } \\ \text { B- Academic performance evaluation by students during the academic } \\ \text { semesters prior to the renewal of contract as long as the evaluation is not } \\ \text { below good. } \\ \text { C- The presence of scientific work or practical work or applied work } \\ \text { attested by the university. } \\ \text { D- Participation in the success of technical or applied projects with the } \\ \text { industry under the university' umbrella. } \\ \text { E- To have good relations with colleagues at the university. }\end{array}\right\}$

| Article (7) | The Deans Council decides in special cases that do not have an article <br> regarding the renewal of academic staff members at the university. |
| :--- | :--- |
| Article (8) | The Foundations shall be considered as reference when preparing the <br> contracts of staff at the German Jordanian University and are followed by <br> the university. |
| Article (9) | The president, deans, department councils, school councils, human <br> resources department are responsible for executing the provisions of these <br> foundations. |

## Instructions for Full-time Lecturers at the German Jordanian University

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These instructions are called (Instructions for Full-time Lecturers at the German } \\ \text { Jordanian University) for (2023), issued in accordance with article (51) of the } \\ \text { Academic Staff Regulation and shall be effective as of the approval of the Deans } \\ \text { Council. }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words and expressions shall have the meanings assigned to unless } \\ \text { the context indicates otherwise: } \\ \text { The University: The German Jordanian University. } \\ \text { The Council: The Deans Council at the University. } \\ \text { The Regulations: The Academic Staff Regulation at the University. } \\ \text { The President: The President of the University. }\end{array} \\ \hline \text { Article (3) } & \begin{array}{l}\text { The School: Any school at the university, or whatever takes its place. } \\ \text { The Center: Any academic center for education at the university. }\end{array} \\ \text { A. Schools or centers shall provide the president with its need for lecturers, } \\ \text { indicating the required majors and qualifications. } \\ \text { B. It is permissible that the President, in special cases at his/her discretion, } \\ \text { upon the recommendation of the council of the school or Center, to contract } \\ \text { with lecturers for the purpose of teaching, research or training in schools or } \\ \text { university centers, or to carry out any tasks within the scope of its work. }\end{array}\right\}$
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { C. The salary and leaves of the lecturer with a total contract shall be determined in } \\ \text { accordance with his/her load and duties stipulated in the contract, and based on } \\ \text { his/her qualifications. } \\ \text { D. The disciplinary procedures stipulated in the regulation and instructions of the } \\ \text { academic staff in force at the university shall be applied to the lecturer with a } \\ \text { detailed salary or total salary. } \\ \text { E. The instructions for employees' incentives from the irregular programs shall } \\ \text { apply to the lecturer with a detailed salary or total salary and additional tasks might } \\ \text { be assigned to the instructor in return for a remuneration determined by the } \\ \text { President. }\end{array} \\ \hline \text { Article (5) } & \begin{array}{l}\text { The lecturer shall not be appointed as a faculty member unless the university } \\ \text { announces duly a vacancy in an official and public announcement. }\end{array} \\ \hline \text { Article (6) } & \begin{array}{l}\text { A. The instructor shall start work at the beginning of the semester as of signing } \\ \text { the contract and complete all contracting procedures at the Human } \\ \text { Resources Department unless otherwise stated in his/her contract. } \\ \text { B. If the lecturer does not commence his/her work within two weeks from the } \\ \text { specified date or is unable to complete the procedures and requirements for } \\ \text { his/her appointment, the instructor shall be considered an objector to work, } \\ \text { and the decision to contract with him/her shall be considered canceled, } \\ \text { except in justified cases approved by the President. }\end{array} \\ \hline \text { Article (7) } & \begin{array}{l}\text { A. In special cases determined by the President, a lecturer who served actually } \\ \text { three years at the University, may be granted an emergency unpaid leave } \\ \text { for a semester for one time throughout his/her service at the University. }\end{array} \\ \text { B. In special cases determined by the President, an emergency leave of no } \\ \text { more than fourteen (14) days during the semester may be approved for the } \\ \text { lecturer, provided that it shall be deducted from his/her annual leave. }\end{array}\right\}$

| Article (10) | These instructions apply to pre-contracted lecturers if their contracts are renewed <br> after the issuance of these instructions. |
| :--- | :--- |
| Article (11) | A. The President and the Council are responsible for the implementation of these <br> instructions. <br> B. The Council shall decide on cases that are not provided for in these <br> instructions. |
| Article (12) | These instructions cancel any previous instructions or foundations that conflict <br> with its provisions. |

## Unpaid Leave Regulations for Faculty Members in Public Universities for year 2017

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These regulation shall be named (Unpaid Leave Regulations for } \\ \text { Academic Staff Members at Public Universities for 2017) and shall be } \\ \text { effective as of the date of its publication in the official gazette. }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words and phrases mentioned in this regulation shall have } \\ \text { the meanings assigned to them below if not indicated otherwise:- } \\ \text { Law: Jordanian Universities Law. } \\ \text { University: Public University. } \\ \text { President: President of Particular University. }\end{array} \\ \hline \text { Article (3) } & \begin{array}{l}\text { Academic Staff Member: Academic staff member on permanent service at } \\ \text { the university as per the provisions of this law. } \\ \text { Despite what was mentioned in any other regulation, the provisions of this } \\ \text { regulation shall be applied to the academic staff members at public } \\ \text { universities. }\end{array} \\ \hline \text { Article (4) } & \begin{array}{l}\text { A- 1- It is permissible to grant an academic staff member on the permanent } \\ \text { service at the university and who has completed his or her actual service } \\ \text { with no interruption for a minimum of five years an unpaid vacation for a } \\ \text { semester or a year. }\end{array} \\ \text { 2-An academic staff member is not granted a second vacations as per } \\ \text { the provisions of Article (1) from this paragraph only if the vacation period } \\ \text { upon the actual completion of the vacation period granted to him or her. }\end{array} \right\rvert\, \begin{array}{l}\text { B- Excluded from this fixed condition or the referred to period in } \\ \text { paragraph (1) of this Article academic staff members appointed as a } \\ \text { minister or president of a public Jordanian university. } \\ \text { C- 1- It is prohibited that the number of academic staff members on unpaid } \\ \text { vacation during the same time be (30\%) from the number of academic staff } \\ \text { members appointed in the academic department in which the academic } \\ \text { staff member teaches at. } \\ \text { 2-The Deans Council at the university are permitted to exceed the } \\ \text { percentage mentioned in item (1) of this paragraph in special and justified } \\ \text { cases. } \\ \text { D- Priority is for granting vacations according to the provisions of } \\ \text { paragraph (1) of this Article for academic staff members on vacations } \\ \text { before the coming into force of the provisions of this regulation in which }\end{array}\right\}$

|  | the vacation period is deducted without granting them a salary for the <br> period spent before the implementation of its provisions. <br> E- The unpaid vacation granted to an academic staff member is not <br> considered part of his or her service at the university for the purpose of <br> granting scientific leave, promotion, end of service reward, and saving. <br> Meanwhile, it shall be calculated as seniority in terms of salary if he or she <br> spent it at the university or at a recognized scientific institute at a university <br> level and is attested by the university for this purpose. |
| :--- | :--- |
| Article (5) | Granting an academic staff member an unpaid vacation shall not influence <br> his right in being loaned or delegated as per the provisions of the regulation <br> applied for this purpose by the his university. |
| Article (6) | It is permissible in certain cases deemed by the president to grant an <br> academic staff member an urgent vacation without a salary for a period that <br> does not exceed one academic year, and is only granted one time during his <br> service at the university |
| Article (7) | In cases not mentioned in this regulation, the provisions of the previous <br> regulations shall be applied to the academic staff member at his university. |
| Article (8) | The Higher Education Council shall issue the necessary instructions for <br> executing the provisions of this regulation. |

## Administrative Staff Members

## Employees Regulation

at the German Jordanian University Regulation No. (95) Of 2009, and its Amendments

| Article (1) | This Regulation is called "Employees Regulations at the German-Jordanian University of 2009 " and it shall come into force from the date of its publication in the Official Gazette. |
| :---: | :---: |
| Article (2) | The following words and phrases wherever mentioned in this Regulation shall have the meanings assigned thereto unless the context indicates otherwise: <br> University: The German-Jordanian University. <br> Council: University Council. <br> President: President of the University. <br> Faculty: A faculty or a deanship within the University. <br> Dean: A faculty dean or the dean of an extracurricular activity within the University. <br> Unit: Organizational unit in the main structure of the administrative or technical or services within the University, which includes two or more departments. <br> Center: Any center established within the University. <br> Department: Part of a unit and encompasses over two divisions or more. <br> Section: Part of a department and encompasses two or more branches. <br> Branch: A part of a section. <br> Director: Director of any unit or center or department at the University <br> Committee: Employees Affairs Committee at the University formed pursuant of the provisions of this Regulation. <br> Employee: A person who is appointed in a classified or non-classified position listed in the University job structure, including an employee appointed by a contract but does not include the one appointed with a daily wage or remuneration. <br> Worker: Every person appointed according to the decision of the competent reference for a daily wage. <br> Job Positions Table: A chart that includes all jobs positions allocated to faculties, deanships, units, and departments at the |


|  | University issued by the Council at the beginning of every fiscal year. <br> Category: A number of jobs with specific ranks, salaries, specifications and responsibilities pursuant to this Regulation. <br> Medical Reference: The competent medical committee approved by the University |
| :---: | :---: |
| Article (3) | The provisions of this Regulation shall apply to all employees at the University or in any institute, center, institution, or school affiliated to it. |
| Article (4) | The employees of the University are categorized as follows: <br> A. Classified staff: They are the ones who are appointed in classified and permanent jobs with outlined titles, categories, levels and salaries within the job structure. <br> B. Unclassified staff: They are the ones appointed with holistic fixed monthly salaries in specific jobs within the job structure. <br> C. Staff with contracts: They are the ones appointed for a fixed term under contracts concluded between them and the University, under the conditions set forth in their contracts in all matters relating to salaries, allowances, vacations, transfer, end of their services and others. They are subject to the provisions of this Regulation as long as it does not contradict with the terms and conditions their employment contracts. |
| Article (5) | A. The President may assign people to work for specific hours at the University or appoint them with specified daily wages for a specific period, within the allocations for this purpose in the University budget. <br> B. The President may assign people on a temporary basis at the expense of planned projects such as research projects, or trust accounts. Their financial dues are taken from those projects or from the trust accounts. Their services shall end with the end of these projects or their allocations. |
| Article (6) | Job categories <br> Job categories at the University are as following: <br> Category One: It includes leading administrative positions or highly specialized positions. Only employees with a bachelor degree minimum, in addition to the qualifications and experience shall be appointed in or |

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { promoted to this category positions. The tasks of this category positions } \\ \text { include the following: } \\ \text { 1. Propose the general policy for their units, centers, or departments. } \\ \text { 2. Prepare plans for the programs, projects and services for their units, } \\ \text { centers, or department, and follow-up and supervise their execution. } \\ \text { Category Two: It includes job positons which shall conduct specialized } \\ \text { work in the field of applied, natural, and human sciences, such as medical, } \\ \text { engineering, economic, agricultural, administrative, legal, educational, } \\ \text { financial, and accounting professions, or the like, and supervise such works. } \\ \text { Only employees with bachelor degrees minimum shall be appointed in this } \\ \text { category. } \\ \text { Category Three: It includes job positions that shall conduct basic work in } \\ \text { the administrative clerical, accounting, training and warehouses affairs, } \\ \text { procurement, libraries, technical works, crafts, vocational fields, or the like, } \\ \text { and supervise such works. Only employees with a minimum of diplomas } \\ \text { from community colleges or an equivalent shall be appointed in this } \\ \text { category. } \\ \text { Category Four: It includes job positions whose tasks shall be to conduct } \\ \text { assistant vocational craftwork and supervising their execution or } \\ \text { performing certain services. }\end{array} \\ \hline \text { Article (7) } & \begin{array}{l}\text { A. The job titles, categories, groups, qualifications, appointment } \\ \text { conditions, ranks and salaries shall be determined pursuant to the job } \\ \text { classification table issued by the Council. }\end{array} \\ \text { B. The job titles of the fourth category and their description, salaries, and } \\ \text { annual raise shall be determined pursuant to instructions issued by the } \\ \text { President upon the recommendation of the Committee. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { C. Having the qualifications and experience required for this position. }\end{array}\right\}$
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { D. Being free of diseases and physical and mental impairments pursuant } \\ \text { to the decision of the medical reference. The specialized reference may } \\ \text { hire people who are not fully fit but qualified for the position, and not } \\ \text { in conflict with the requirements of general safety. } \\ \text { E. Having decent conduct and reputation. } \\ \text { F. Not having been convicted of a misdemeanor involving moral } \\ \text { turpitude, integrity or public morality or a felony. }\end{array} \\ \hline \text { Article (9) } & \begin{array}{l}\text { A non-Jordanian person may be appointed under a contract if there is no } \\ \text { Jordanian who meets the qualifications required for the position, or upon } \\ \text { agreements or memoranda of understanding concluded between the }\end{array} \\ \begin{array}{ll}\text { Government of the Hashemite Kingdom of Jordan and the Government of } \\ \text { the Federal Republic of Germany on the condition that he meets the } \\ \text { conditions set forth in paragraphs (b), (c), (d), (e) and (f) of Article (8) of } \\ \text { this Regulation, also taking into consideration of appointment the } \\ \text { legislations applicable in the Kingdom. }\end{array} \\ \hline \text { Article (10) } & \begin{array}{l}\text { A. A committee named Personnel Affairs Committee headed by the } \\ \text { President or one of his deputies, or one of his assistants selected by the } \\ \text { President, and the membership of: } \\ \text { 1. Three of the staff of the University appointed by the President, } \\ \text { provided that two of them shall be administrative employees of the } \\ \text { first category. } \\ \text { 2. The competent dean or director. }\end{array} \\ \text { B. 1. The term of the committee shall be two renewable years. } \\ \text { 2. The President may change any of the members referred to in } \\ \text { Clause (1) of paragraph (A) of this Article by appointing a a majority of its members, including its head, are present. It }\end{array}\right\}$

|  | takes its decisions by absolute majority. If there is tie, the vote of the head shall break it. <br> E. The Director of the Human Resources Department at the University shall be the secretary of the committee who shall prepare the agenda, take the minutes of its meetings and decisions, follow up their execution, and keep its documents and records. |
| :---: | :---: |
| Article (11) | A. The first category employees shall be appointed upon the President's decision, on the basis of the recommendation of the Committee. <br> B. The second and third category employees shall be appointed in their faculties, units, or administrative departments at the University upon the President's decision based on the recommendation of the competent dean or the competent director, on the basis of the recommendation of the Committee. <br> C. The fourth category employees shall be appointed upon the President's decision or whoever is authorized of such power, on the basis of the recommendation of the Committee. <br> D. Workers shall be appointed upon the decision of the President. |
| Article (12) | A. Each unit, center, or department at the University shall have a director appointed by the President. <br> B. The deputy director, his assistant, the head of the branch and head of the section shall be assigned by a decision from the President upon the recommendation of the competent dean or the relevant director. <br> C. The term of appointment of an employee in a managerial position shall be for a period of no more than three renewal years. <br> D. The President, in special cases and upon his own discretion, may relief any of the occupants of the administrative positions referred to in paragraphs (a), (b), and (c) of this Article from their positions. Whoever has been relieved from his position shall continue to be an employee at the University pursuant to the provisions of these Regulations. |
| Article (13) | A. Subject to the provisions of paragraph (B) of this Article, an appointed employee shall be on probation for three years. His performance shall be evaluated once every six months, pursuant to the form prepared for this purpose, and he shall be tenured in service or dispensed from |


|  | service before two months at least from the end of the duration of the <br> probation period. <br> B. The employee appointed upon a contract under probation, and the one <br> who was classified two years after his appointment is on probation for <br> no more than one renewable year from the date of his classification. It <br> is mandatory to review his tenure two months before the end of the <br> second year of the probationary period. If he is not tenured, his service <br> is legally considered terminated, on the condition that he must be <br> notified of this two months before the termination of his service. |
| :--- | :--- |
| C. The competent reference may end the employee's service at any time |  |
| during the probation period. |  |
| D. If an employee is reappointed at the University, he shall undergo |  |
| probation again pursuant to the provisions of this Article. |  |
| E. The probation period shall count as actual service for the employee. |  |


|  | D. The experience which is more than 6 months may count as one year. <br> E. In exceptional cases, estimated by the council, the requirement for qualification for the purposes of appointment in professional and technical positions may be looked over, and suffice with the technical qualification, experience, or competence in the field of specialization, on the condition that they are stated pursuant to instructions issued by the Council. |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Article (15) | If an employee obtains a new university qualification with the consent of the University in his field of work from a university recognized by the University, it may be, and in the interest of the University, to amend his rank pursuant to the degree and salary upon the President's decision and the recommendation of the Committee. |  |  |  |  |
| Article (16) | Regardless of the provisions of Article (14) of this Regulation, the President, upon the recommendation of the Committee may appoint persons with rare qualifications and experience with holistic salaries according contracts stating their rights and duties. |  |  |  |  |
| Article (17) | Salaries and bonuses: <br> The basic salary scale for staff at the University is defined as follows: |  |  |  |  |
|  | Rank | Class |  | ary | Annual Increase in Dinars |
|  |  |  | From | To |  |
|  |  | A | 359 | 494 | 9 |
|  |  | B | 279 | 315 | 9 |
|  |  | A | 230 | 258 | 7 |
|  |  | B | 186 | 214 | 7 |
|  |  | A | 165 | 189 | 6 |
|  |  | B | 133 | 157 | 6 |
|  |  | A | 121 | 145 | 6 |
|  | Fourth | B | 87 | 111 | 6 |
|  | Fifth |  | 65 | 85 | 5 |
|  | Sixth |  | 46 | 62 | 4 |
|  | Seventh |  | 34 | 46 | 3 |


| Article (17) was amended in Regulation No. (41) of 2013 |  |
| :---: | :---: |
| Article (18) | A. The employee shall be entitled to an annual raise on due date. <br> B. The promotion of the employee at the University should not result in a decrease in his basic salary in any way. |
| Article (19) | A. A monthly bonus for staff assuming administrative responsibilities as follows: <br> 1. Unit, department or center director. <br> 75 dinars. <br> 2. Deputy Director of the unit, his assistant, director and assistant director of the center. <br> 45 dinars <br> 3. Assistant director of the department and head of the section and head of archives. <br> 20 dinars <br> 4. Head of the administrative branch. <br> 10 dinars <br> B. No person may get more than one of bonuses stated in this Article. |
| Article (20) | A. The monthly transportation allowance for staff at the University shall be as follows: <br> a. unit, department and center director 90 dinars <br> b. employee of the first or second categories 70 dinars <br> c. employee of third or fourth categories 60 dinars <br> d. employee of the fifth or sixth categories 40 dinars <br> e. employee of seventh category 24 dinars <br> B. Employees working with holistic salaries or with contracts shall be granted a transportation bonuses equal to those determined to their equivalents in terms of rank and salary, according to paragraph (A) of this Article. <br> C. A person may not get more than one of the bonuses stipulated in paragraph (A) of this Article. <br> D. The bonus stipulated in paragraph (A) of this Article shall not be disbursed to any employee for whom the University has allocated a car or has provided him with transportation on a regular basis. <br> E. The bonus shall be stopped for employees during their training courses which exceed thirty days. |
|  | Article (20) was amended in Regulation No. (41) of 2013 |


| Article (21) | A. 1. A monthly bonus is awarded for the staff at the University as follows: <br> 2. Employees, other than those mentioned in Clause (1) of this paragraph, who work upon monthly holistic salaries or upon contracts shall be treated according to the ranks and basic salaries of their counterparts, but shall not apply to employees appointed by contracts inclusive of all bonuses. <br> B. A monthly reward for the administrative staff at the University as follows: <br> 1. $25 \%$ of the basic salary for classified employees and employees with contracts, who have not completed two years in service at the University. <br> 2. $40 \%$ of the basic salary for classified employees and employees with contracts, who have served two years or more at the University. <br> C. A professional reward is given to employees of non-professional faculty members with bachelor degrees as follows: <br> 1. $95 \%$ of the basic salary for degree holders in engineering, together with an amount of five dinars monthly as specialty bonus. <br> 2. $110 \%$ of the basic salary for holders of degrees in medicine. <br> 3. $60 \%$ of the basic salary for holders of degrees in dentistry and pharmaceuticals. <br> 4. $35 \%$ of the basic salary for the category of nursing and agriculture. <br> D. It shall not be allowed to combine two bonuses stipulated in paragraphs (B) and (C) of this Article. |
| :---: | :---: |
|  | rticle (21) was amended in Regulation No. 27 of 2012 and in Regulation No. 41 of 2013 |


| Article (22) | A. The bonus of the German-Jordanian University shall be disbursed to <br> staff for a period of five years commencing the date of enforcing the <br> provisions of this Regulation as follows: <br> 1. First class 105 dinars <br> 2. Second class 85 dinars <br> 3. Third class of 70 dinars <br> 4. Fourth class 60 dinars |
| :--- | :--- |
| 5. Fifth class of 40 dinars |  |
| 6. Sixth Class 40 dinars |  |
| 7. Seventh class 30 dinars |  |
| B. The allowance stipulated in Paragraph A of this article is not granted to |  |
| employees who are appointed or re-appointed to the university after the |  |
| provisions of this amended system come into effect and to those who are |  |
| sent on scholarships from the university in accordance with the legislation |  |
| in force. |  |
| C. Staff with contracts shall be treated on the basis of class and basic salary |  |
| of their counterparts, but this does not apply to employees hired upon |  |
| contracts inclusive of all bonuses. |  |


|  | employees who earn a basic salary from (58-144 JD), and twenty-eight dinars to workers who earn a basic of ( 57 JD ) or less. |
| :---: | :---: |
| Article (24) was amended in Regulation No. (41) of 2013 |  |
| Article (25) | A. The President may assign any of the University employees to conduct any job therein after the end of the official working hours or during vacations, provided that such assignment shall be according to this Article in return for a financial reward determined by the President. <br> B. 1. The Board of Trustees with the consent of the Council of Higher Education may determine the percentage of fees of irregular programs as incentives for the administrative staff, pursuant to instructions issued by the Council. <br> 2. The amount of increase on the total of the salaries resulting from the implementation of the amended Regulation from the incentives which are disbursed pursuant to the provisions of Clause (1) of this Paragraph. If these incentives are enough to cover this increase, the Ministry of Higher Education and Research shall cover the difference from the money allocated for the support of universities. |
| Article (25) was amended in Regulation No. (27) of 2012 and in Regulation No. (41) of 2013 |  |
| Article (26) | The President may grant a financial remuneration to anyone from outside the University assigned to perform some work, or offers a service that requires encouragement and remuneration. |
| Promotions and Incentives |  |
| Article (27) | A. Subject to the provisions of Article (6) of this Regulation, the promotion of an employee from the second category to the first category should be under the following conditions: <br> 1. Obtaining a first University degree at least. <br> 2. Serving at least five years in the second category at the University. <br> 3. Successful participation in a training program in senior management, with the prior approval of the President. <br> 4. Receiving an appreciation of Very Good at least on his annual evaluation report for the last two years. |


|  | B. The promotion of an employee from the third category to the second category should be under the following conditions: <br> 1. Obtaining a first University degree at least. <br> 2. Experience in the field of specialization of no less than five years, with three years at least at the University. <br> 3. Successful participation in a training program approved by the University. <br> 4. Receiving at least a Good merit on his annual evaluation report for the last two years. |
| :---: | :---: |
| Article (28) | An employee may be promoted from a rank to a higher rank and from a category to a higher category within the same class pursuant to the salaries scale if the following conditions are met: <br> A. A vacant category in the job positions structure. <br> B. Receiving an appreciation of (Good) at least on his annual evaluation report for the past two years. <br> C. Not receiving any of the sanctions set forth in this Regulations during the past two years except for a warning. |
| Article (29) | An employee may be promoted pursuant to appointment procedures set forth in this Regulation. |
| Article (30) | The President may grant the distinguished employee an incentive in salary equal to an annual increase of one that does not result in the increase to be promoted, the employee shall not be given more than one incentive in the degree, granted to him when it is entitled to the annual increase in accordance with the special instructions issued by the Council. |
| Article (31) | Transfer, mandate, proxy and secondment <br> A. A director shall be transferred from one position to another by the of the President's decision. <br> B. The director's deputies and assistants shall be transferred from one position to another within the same unit, center, or department by the President decision upon the recommendation of the immediately higher provost, but if the transfer is outside the unit, department, or center. The decision shall be issued by the President upon the consent of both provosts of the employee. <br> C. An employee may be transferred from any faculty, unit, center, or department to another at the University by the President decision upon |


|  | a joint recommendation of the competent provosts of both faculties, units, centers, or departments. <br> D. The transfer may not affect the employee's class, rank, or salary he has achieved in any of the cases set forth in this Article in any way. |
| :---: | :---: |
| Article (32) | Mandate <br> A. The President may, upon the recommendation of the dean or related director, mandate an employee to carry out another job inside the University for a period of no more than three years renewable year by year. Only after three years from the end of the previous mandate of this employee can he be mandated again to another job. <br> B. The President may, upon the recommendation of the competent dean or director, mandate an employee to carry out another job tasks outside the University for a period of three years maximum, on the condition that this employee has serviced at the University for five consecutive years, and has been tenured in service. <br> C. Regardless of what is set forth in paragraph (B) of this Article, the Deans Council may, upon the recommendation of the President and after consulting the competent provost, may mandate any employee to carry out another job outside the University for a period of three years maximum. |
| Article (33) | The mandated employee within the University shall receive his salary and bonuses of position he is seconded from. If he is mandated outside the University, the host institution shall bear his salary and bonuses, unless there is an agreement between the University and that institution that states otherwise. The period of mandate shall be part of the employee's actual service at the University for the purposes of promotion, seniority, and end of service benefits and savings, on the condition that the employee continues to pay his contribution to the savings fund. |
| Article (34) | Proxy <br> If any job position becomes vacant or the occupant is absent for any reason, the competent provost may assign another employee to do the work and tasks of that position by proxy. |
| Article (35) | Secondment |


|  | A. The President may, after consulting with the competent dean or <br> director, second any employee of first and second categories to work <br> outside the University, provided that he is tenured and has spent five <br> consecutive years in the actual service, and that the secondment period <br> does not exceed three years. |
| :--- | :--- |
|  | B. Secondment period shall be considered part of the employee's actual <br> service at the University for the purposes of promotion, seniority, <br> remuneration and savings, provided that the employee continues to pay <br> his contribution to the savings fund during the period of his |
| secondment. |  |
| C. The same employee may only be seconded again after the lapse of at |  |
| least five years from the end of the previous secondment. |  |


| Article (38) | If the service of an employee ends in other than dismissal from or loss of <br> his job, he shall be paid the salary and the bonuses for the period of the <br> annual leave he is entitled to at the end of his service. |
| :--- | :--- |
| Article (39) | Leaves are granted pursuant to the following: <br> A. By the decision of the President for first category employees. <br> B. By the decision of the dean and the relevant director for the employees <br> of the other categories and daily paid employees, upon the <br> recommendation of the immediate supervisor. |
| Article (40) | A. The President, upon the recommendation of the competent provost, <br> may grant a tenured employee who has spent at least five consecutive <br> years of service, an unpaid leave for a year renewable for three years <br> maximum, and this employee shall only be granted another leave after <br> 5 years from the date of returning to work from the previous leave. |
| Article (41) | B. An unpaid leave granted to any employee is not considered as part of <br> his service under any circumstances including promotion, seniority, <br> savings and annual raise. |
| A. The relevant dean or director may grant an employee who has <br> consumed his annual leave an emergency paid leave that does not <br> exceed five days once per year. |  |
| B. The relevant dean or director may grant an employee who has |  |
| consumed his annual leave an emergency unpaid leave that does not |  |
| exceed twenty-one days once per year. |  |


|  | days for Hajj (Pilgrimage), provided that such leave may be granted only once during the period of his service at the University. |
| :---: | :---: |
| Article (43) | When granting the usual annual leave or an unpaid leave, the interest of work shall be taken into consideration, and the employee shall not leave work before attaining a prior approval for his leave. |
| Article (44) | An employee delegated on a scholarship, is on a long sick leave, or on secondment shall not be entitled to an annual leave for that period. |
| Article (45) | Sick leaves and their granting conditions shall be determined by instructions issued by the Council. |
| Article (46) | Duties of employees: <br> An employee should perform his assigned missions and duties, and he must also abide by the provisions of laws, regulations, instructions and decisions applicable at the University. Furthermore, he should: <br> A. Individually perform the requirements of the job and must accordingly devote all the working hours to them. It is possible to assign him additional working hours, even on the days of official holidays if required. <br> B. Be polite and have good manners with his superiors, subordinates, and colleagues, in addition to faculty members, students, and citizens. <br> C. Fulfill his duties with accuracy, quickness, enthusiasm, adequacy, and integrity. He should also carry out the requests of his superiors and follow the administrative hierarchy in his work correspondence. <br> D. Preserve the interest of the University, its assets, and money, and not waive any of its rights, and report to his superior any breach or negligence or any other procedure or behavior that may harm the interest of the University. <br> E. Provide suggestions useful to improving work methods at the University and raising the performance level therein. <br> F. Enhance his efficiency, knowledge, practical and behavioral capabilities and abilities. He should also be attentive to the laws, regulations and instructions germane to his job. |
| Article (47) | The employee shall be prohibited from doing any of the following actions: <br> A. Leaving or stopping work without permission from his superior. |

\(\left.\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { B. Disclosing any data or information deemed confidential and classified, } \\
\text { or keeping in his possession an official stamp, any document or official } \\
\text { paper, or copies or photocopies of them. }\end{array} \\
\text { C. Performing any actions in any way deemed harmful to the University } \\
\text { or its employees. } \\
\text { D. Exploiting his position and authorities for personal gain or benefits, or } \\
\text { accepting gifts or tips from anyone who has a financial connection } \\
\text { business with the University. }\end{array}
$$\right\} \begin{array}{l}E. Participating in any partisan, political, sectarian or regional activity <br>
inside or outside the campus of the University during any activity held <br>

by the University or it is participating in.\end{array}\right\}\)| F. Conducting any sort of business outside the scope of work at the |
| :--- |
| University without the President's written approval. |


|  | 3. A final warning for an employee receiving two consecutive poor appreciations. <br> B. The service of an employee receiving three consecutive reports with poor appreciation is automatically legally terminated even if the employee is tenured at the University pursuant to a decision by the appointing director. |
| :---: | :---: |
| Article (51) | An annual report of an employee may not be withdrawn or modified after being sent to the Human Resource Department at the University. |
|  | Disciplinary Procedures and Sanctions |
| Article (52) | A. If an employee violates any of the laws, regulations, instructions or decisions of the University, behaves in a way that is prejudice or hinders the responsibilities and powers assigned to him, offends the work ethics, breaches his work duties, or if he commits any of the actions mentioned in Article (47) of this Regulation, he shall be subject to any of the following disciplinary sanctions: <br> 1. A notice <br> 2. A warning (first, second and final) <br> 3. Deduction of no more than half of his primary salary for one month. <br> 4. Ceasing the annual raise for one year maximum. <br> 5. Scaling down the salary. <br> 6. Scaling down the rank. <br> 7. Laying the employee off and paying him all of his financial merits. <br> 8. Dismissing him and depriving him from the remuneration and compensation, or the University's share for saving, or both. <br> B. No more than one of the sanctions stipulated in paragraph (A) of this Article shall be imposed on an employee for more the one committed behavioral offense. <br> C. In the event of recurrence of an offence, the toughest sanction shall be imposed on the employee. |
| Article (53) | The disciplinary sanctions stipulated in paragraph (A) of Article (52) of this Regulation are imposed, when an employee commits a behavioral offense, pursuant to the following powers: |

$\left.\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { A. The head of the unit can apply the sanctions in clauses (1) and (2) of } \\ \text { paragraph (A) to the employees in his unit. } \\ \text { B. The competent director or dean may, according to the case, impose the } \\ \text { sanctions stipulated in clauses (1), (2) and (3) of paragraph (A) on the } \\ \text { employees in his unit or school. } \\ \text { C. The President may, pursuant to the placement of the competent director, } \\ \text { impose the sanctions stipulated in the clauses (1-7) of paragraph (A) to } \\ \text { all the employees at the University. The President may also refer an } \\ \text { employee to the primary disciplinary board if he believes that the } \\ \text { committed offense requires the services termination or the dismissal of } \\ \text { that employee. The primary or appellate discipline board may apply the }\end{array} \\ \text { sanctions stipulated in Article (52) of this Regulation. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { Article (54) Two disciplinary boards shall be formed at the University, one is } \\ \text { primary and the other is appellative, and each consists of a head and } \\ \text { two members assigned by the President for the period of one renewable } \\ \text { year, and each board shall hold its meetings upon the request of its head. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { B. The President may appoint one reserve member or more for any of the } \\ \text { two boards to substitute for an original absent member. }\end{array}\right\}$
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { C. The primary disciplinary board shall meet to investigate the offense } \\ \text { referred to it within two weeks from the date of the referral. }\end{array} \\ \hline \text { Article (58) } & \begin{array}{l}\text { The primary disciplinary board may invite witnesses or experts, and hear } \\ \text { their testimonies under the legal oath, and it may investigate the offense } \\ \text { including personal physical inspection or the aid of experts, so as to issue } \\ \text { the decision deemed appropriate for this offence. }\end{array} \\ \hline \text { Article (59) } & \begin{array}{l}\text { If the employee who is referred to the primary disciplinary board is absent } \\ \text { without an excuse accepted by the Council, the disciplinary sanction shall } \\ \text { be taken in absentia. }\end{array} \\ \hline \text { Article (60) } & \begin{array}{l}\text { A. If a decision to terminate the services or dismiss an employee is issued } \\ \text { by the primary disciplinary board, the employee has the right to appeal } \\ \text { it to the appellative disciplinary board within fifteen days from the date } \\ \text { of informing him of the decision, and the appeal shall be submitted in a } \\ \text { writing and handed to the President's office against an official receipt. }\end{array} \\ \text { B. The appellative disciplinary board shall convene within fifteen days } \\ \text { from the date of submitting the appeal to look into it and issue its } \\ \text { decision. The board shall give the employee the opportunity to defend } \\ \text { himself and present his evidence either in person or through a proxy } \\ \text { and the University may choose its own representative before the board } \\ \text { and provide it with testimonies and evidence. }\end{array}\right\}$
$\left.\begin{array}{|l|l|l|}\hline & & \begin{array}{l}\text { employee from work during the investigation or trial period and hold } \\ \text { his salary and bonuses fully or partially until a final verdict is reached. } \\ \text { The resignation of the employee in this case may not be accepted until } \\ \text { the final verdict on the disciplinary or judicial charges against him is } \\ \text { reached. }\end{array} \\ \hline \text { Article (63) } & \begin{array}{l}\text { A. If the final decision of the disciplinary board or judicial verdict clears } \\ \text { employee referred to any of these two bodies from the behavioral } \\ \text { offense the accusation, he shall be entitled to his full salary with the } \\ \text { bonuses for the period of his suspension. }\end{array} \\ \text { B. However, if any of the two bodies stipulated in paragraph (A) of this } \\ \text { Article convicts the employee and sentence him to a disciplinary } \\ \text { sanction other than the terminating of his service or dismissing from his } \\ \text { job, he shall be entitled to his full salary plus the bonuses for the period } \\ \text { of his suspension from work no more than six months, if it does, } \\ \text { however, he shall be entitled to half of his salary and half the bonuses } \\ \text { for the period surpassing the six months. } \\ \text { C. If the decision was to terminate the services of the employee or dismiss } \\ \text { him from his job, he is not entitled to any of his salaries or bonuses }\end{array}\right\}$

|  | B. Reaching the age of sixty for a male employee and the age of fifty five for a female employee. The Council may, pursuant to the placement of the President on basis of the recommendation of the dean or the competent director, extend the service year by year provided that it does not exceed five years. <br> C. The inability to continue working at the University for Medical Reasons, pursuant to a report from a medical reference. <br> D. Losing the Jordanian nationality. <br> E. Losing the job. <br> F. Laying off the employee. <br> G. Dismissing the employee from his job. <br> H. Losing a condition of the appointment conditions stipulated in this Regulation. <br> I. Death. The University pays his salary and bonuses for the month in which he passed away, in addition to the salary and bonuses of another month. |
| :---: | :---: |
| Article (67) | A. The resignation of an employee shall be submitted in writing. It is accepted or refused by the concerned appointing reference during thirty days commencing the date of filing it, and if there is no response, the resignation is considered to be legally accepted. <br> B. The employee shall continue working until receiving a written statement of the acceptance of his resignation. If he leaves work before being informed of the acceptance of his resignation or the end of the period stipulated in paragraph (A) of this Article, he is deemed to have legally lost his job. |
| Article (68) | A. The employee is deemed to have lost his job if he is absent from work for a consecutive period of ten days without a legal leave or a legitimate excuse, and he does not inform his direct boss of his absence by any available means. <br> B. The decision that an employee has lost his job is issued by the competent appointing party, and the decision takes effect commencing the first day the employee was absent from work. <br> C. The employee who is deemed to have lost his job has the right to object to the decision within fifteen days from the date of the decision to the director who issued the decision, together with the reasons of his objection. If the competent director is convinced of his objection, the decision is cancelled and the employee returns to his job. |


|  | D. An employee who has lost his job may only be reassigned after at least three years of losing his job and getting a decision from the competent director of reappointment him. |
| :---: | :---: |
| Article (69) | The employee shall be dismissed by the decision of the competent appointing party if he receives within five consecutive years three different sanctions from the those stipulated in clauses (2), (3), (4), (5) and (6) in paragraph (A) of Article (52) of this Regulation. |
| Article (70) | A. The employee shall be dismissed in any of the following cases: <br> 1. By a decision from the disciplinary or appellative board. <br> 2. By a decision of the competent director, assigning his equivalent in rank and salary, if his sanction was by downscaling his rank then he committed a behavioral offense which requires another downscaling of his degree or laying him off. <br> 3. If he is sentenced by a specialized court guilty of a crime which offends honor such as bribe, theft, robbery, forgery, misuse of trust, a false testimony and any other crime which offends general ethics, or sentenced to go to jail by a specialized court for a period of more than six months for committing any crime. The employee is considered in any of the cases stipulated in this Clause dismissed from service from the date of issuing the verdict. <br> B. An employee who is dismissed from the University may not be reappointed. |
| Article (71) | The employee whose service is terminated for any reason should pay back any of his financial obligations to the University, and return all property in his custody before leaving work. |
|  | General Provisions |


| Article (72) | The President shall determine the work hours for the workers at the <br> University. |
| :--- | :--- |
| Article (73) | The organizational structure of the University is determined by the Council <br> pursuant to the placement of the President. |
| Article (74) | The President shall issue the structure concerning the employees pursuant <br> to the job formation table. |
| Article (75) | No employee is entitled to any bonuses or recompenses no matter of their <br> amount type, or name, or percentage other than what is determined to be <br> of this Regulation coming into force, other than the bonuses and allowances <br> stipulated in this Regulation. |
| Article (76) | The Council shall issue the required instructions to execute the provisions <br> of this Regulation, provided that they do not contradict or violate its <br> provisions. |
| Article (77) | Any decision issued by the Board of Trustees or Higher Education Council, <br> as a case requires, which is related to the bonuses and rewards stipulated in <br> this Regulation shall be cancelled. Any other provision mentioned in any <br> other regulation, or a decision by the Board of Trustees or Higher Education <br> Council related to salaries and bonuses for faculty member and employees <br> at the University shall not be applicable. |

## Employees Executive Instructions

at the German Jordanian University issued by the University Council Pursuant to Article (76) of the Employees Regulations at the German Jordanian University No. (95) Of (2009)

Amended

| Article (1) | These Instructions shall be called "The Amended Executive Instructions <br> for The Employees Regulations at the German Jordanian University" and <br> are read with the Executive Instructions of the Employees Regulations at <br> the German Jordanian University issued by the University Council pursuant |
| :--- | :--- |
| to Article (76) of the Employees Regulations at the German Jordanian |  |
| University No. (95) Of (2009), as amended, and it shall come into force as |  |
| of 17/3/2013. |  |

Article (1) was amended pursuant to the Decision of the University Council No. 29/2013 on 3/12/2013 in its Session No. 8/2013

| Article (2) | In these Instructions, the definitions mentioned in Article (2) of the <br> Employees Regulations at the German Jordanian University shall be <br> adopted. |
| :--- | :--- |
| Article (3) | A. A person to be appointed at the university shall not begin work until <br> completing all the appointment procedures and the issuing of the <br> appointment decision. <br> B. The employee shall be officially informed of his appointment in writing <br> and of the necessity to begin work by email or on the address written <br> on his application. If he/she does not begin work within two weeks, the <br> decision of appointment shall be cancelled unless he/she has an <br> acceptable excuse, and under all circumstances the employee shall be <br> considered refrain if he does not start work within a month of being <br> appointed and the immediate director should notify the human <br> resources department when the employee starts work. |
| C. The President of the University may postpone an employee |  |
| commencement of work for a period of two months from the date of the |  |
| appointment decision in case of the inability of the candidate to begin |  |
| work for reasons approved by the President. |  |


| Article (4) | Subject to the provisions of the two Articles $(6,7)$ of the Employees Regulation at the University, the jobs at the University shall be divided into the following categories: |
| :---: | :---: |
|  | Category The job |
|  | First 1) <br> Assistants and consultants to the President of <br> the non-faculty members. <br> 2)Heads of units, centers, departments and the <br> like and their assistants.  |
|  | Second 1) Heads of sections and "diwans" <br>  2)Administrators, accountants, skilled workers <br> and technicians. |
|  | Third Workers in the fields of administration, clerking , <br> accounting and training, warehouse and supply <br> affairs, libraries, technical, crafts and vocational <br> works or the like and supervising such works. |
|  | Fourth Technical, craft and vocational assistants, or the like, <br> and those supervising their execution and the <br> performance of specific services. |
| Article (5) | A. The President of the University can assign people pursuant to a recommendation from the concerned dean or director to work at the university for specific hours in return for a financial remuneration determined by the President, or appointing them with a daily pay for a specific period, to perform a specific task. <br> B. The President may hire employees upon a recommendation from the concerned dean or director with a daily pay or a monthly remuneration for a specific period within the temporary projects allocations such as scientific research projects or on the expense of provisional trust funds. Their services shall be terminated with the end of the purpose for which they are hired or when the allocations for this purpose are all spent. <br> C. The provisions of the Labor Law shall apply to workers with daily pay or a monthly remuneration, as for what is applicable to the employees of the university concerning social security. |


| Article (6) | Subject to the provisions of Article (5) of the Employees Regulation at the University, assigning part-time work at the University is pursuant to the following: <br> 1. The decision of the President and the recommendation of the competent dean/ director. <br> 2. The working hours and the amount of the remuneration to be granted are determined with the assigning decision. <br> 3. The financial remunerations granted for the people assigned part-time work shall rely on the actual work hours and their educational qualifications. <br> 4. If the circumstances require assigning people who do not have the educational qualifications but have the technical and occupational expertise, then they are granted a remuneration, which is determined by the President. <br> 5. The maximum limit of assigned hours is (25) hours per week. <br> 6. In some special cases, assigning experts and specialists to work parttime is required; these are entitled to a gross monthly remunerations determined by the President for their work. <br> 7. Before assigning part-time work, it is required to ensure the availability of financial allocations in the budget of the University. |
| :---: | :---: |
| Article (7) | Subject to the provisions of Article (14) of the employees Regulation at the University: <br> A. The expertise required in the field of work should be duly verified. <br> B. The objection of the employee to the appointment decision concerning the category, degree and salary shall be considered if he files his objection within 90 days from the appointment date. <br> C. Subject to paragraph (B) of this Article, if the objection for counting the years of expertise or modifying the salary is submitted after the period of 90 days mentioned in paragraph (B), it will not be considered. <br> D. The information on an employee application for a job shall be adopted, and he may not add any documents after being appointed which might alter the initial appointment decision. |


|  | E. Changing the appointment position of an employee at the University <br> may not result in a reduction of his basic salary under any <br> circumstances. For this purpose, all expertise the employee gained at <br> the University shall be considered as an actual service at the University. |
| :--- | :--- | :--- |
| Article (8) | Subject to Article (16) of the Employees Regulation, an annual raise may <br> be granted for those who are appointed with package contracts pursuant to <br> the decision of the President upon the recommendation of the committee. |
| Article (9) | The salary of the employee shall be counted after issuing the appointment <br> decision by the competent reference, starting from the day the employee <br> begins work pursuant to a written letter from the immediate director. |
| Article (10) | A. Subject to Article (15) of the employees Regulation, if the employee <br> obtains a new educational qualification, his status shall be modified by <br> granting him one annual raise or more to his basic salary pursuant to <br> the obtained qualifications, in accordance with to the following: |
| 1. Bachelor degree - two annual raises. |  |
| 2. Master degree or higher specialization - three annual raises. |  |
| 3. PhD - four annual raises. |  |
| Brticle (11) The employees committee shall consider the cases not mentioned in |  |
| paragraph (A) of this Article. |  |
| C. Amendments of paragraphs (A) and (B) shall not affect the due date of |  |
| the annual raise. |  |


| A three-year diploma after high school | Fifth | 75 |
| :--- | :---: | :---: |
| A bachelor degree through affiliation | Fifth | 75 |
| A bachelor degree through a regular <br> program | Fourth (B) | 87 |
| Diploma after the bachelor degree | Fourth (B) | 93 |
| A master degree through affiliation | Fourth (B) | 93 |
| A master degree through a regular <br> program | Fourth (B) | 99 |
| PhD | Second (B) | 186 |

## 2. Professionals

| The Certificate | Appointment <br> Degree | Primary <br> Salary |
| :--- | :---: | :---: |
| A nurse assistant, the period of study is <br> eighteen months after high school | Sixth | 62 |
| A three-year diploma in nursing after <br> high school | Fifth | 80 |
| A bachelor degree in architecture/ <br> nursing/ pharmacy/ dentistry | Fourth (B) | 99 |
| A higher diploma after a bachelor <br> degree in architecture/ nursing/ <br> pharmacy/ dentistry | Fourth (B) | 105 |
| A master degree in architecture/ <br> nursing/ pharmacy/ dentistry | Fourth (B) | 111 |
| A bachelor degree in medicine | Fourth (B) | 111 |
| A diploma after a bachelor degree in <br> medicine | Fourth (A) | 121 |
| A master degree in medicine | Fourth (A) | 121 |

3. Craftsmen

|  | Job Title/ Expertise | Appointme <br> nt type | Primary Salary |
| :--- | :--- | :--- | :---: |
|  | A public driver fourth category/ a <br> motorcycle driver/ a tractor driver | Contract or <br> lump sum | 65 |
| A driver of a shipping vehicle with two <br> axis fifth category | Contract or <br> lump sum | 75 |  |
| All car driver Contract or <br> lump sum <br> A vocational diploma without an official <br> exams (Tawjihi) certificate or secondary <br> competency vocational certificate or he <br> possesses five years of experience <br> without an educational qualification. Contract or <br> lump sum <br> A two-year diploma without an official <br> exams (Tawjihi) certificate plus five <br> years' experience or industrial high <br> school certificate plus five years of <br> experience or ten years of experience <br> without an educational qualification. Contract or <br> lump sum <br> A two-year diploma without an official <br> exams (Tawjihi) certificate plus ten <br> years' experience or industrial high <br> school certificate plus ten years of <br> experience or fifteen years of experience <br> without an educational qualification. Contract or <br> lump sum <br> A craftsmen whose experience exceeds <br> fifteen years Contract or <br> lump sum <br> A guard <br> experience of at least three years Decided by the <br> committee  |  |  |  |
| A retired guard <br> Telephone exchange operator with an <br> lump sum | Contract or <br> lump | 46 |  |


|  | A craftsman assistant |  | Contract or lump sum | 46 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Worker as office boy/ or worker in photocopying |  | Contract or lump sum | 40 |
|  | Other job titles |  | Contract or lump sum | Decided by the committee |
|  | B. Daily wages are determined pursuant to the following salary scale: |  |  |  |
|  |  | Appointment Type | Daily wage |  |
|  |  |  | Dinar | Fils |
|  | Workers supervisor | On daily basis | 9 y |  |
|  | Guard | On daily basis | 9 550 |  |
|  | Worker as office boys/or in photocopying | On daily basis | 8 340 |  |
|  | Craftsmen | On daily basis | 9 79 |  |
|  | For any other job titl the following equatio A monthly gross sala sixty five. | he daily salary shall b <br> times twelve divided | be counted p <br> by three hun | suant to <br> red and |
| Article (11) was modified by the University Council Decision No. 29/2013 on 3/12/2013 in its Session No. 8/2013 |  |  |  |  |
| Article (12) | The change of employment from one status to another is pursuant to the following conditions: <br> A. General Conditions: <br> 1. Having a good conduct and behavior. <br> 2. Not being sentenced to any disciplinary penalties except for receiving a notice during the last two years, and in case the employee receives a penalty, then the provisions of Article (31) of these instructions shall apply. |  |  |  |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{r}\text { 3. Having an evaluation not less than very good for the last two years } \\ \text { of working at the University. } \\ \text { 4. The existence of a job vacancy in the administrative formation } \\ \text { schedule. }\end{array} \\ \text { B. Special Conditions: } \\ \text { 1. } \begin{array}{rl}\text { To change the appointment from a daily wage to an annual contract, } \\ \text { it is required that the employee spends at least one year in service } \\ \text { with a daily wage, and he should be literate. }\end{array} \\ \text { 2. To change the appointment from a contract to a job with a fixed } \\ \text { salary for an employee appointed in any of the fourth category jobs, } \\ \text { it is required that the employee has spent at least two years working } \\ \text { at the University with a contract. }\end{array}\right\}$

|  | B. Transfer or promotion recommendations for an employee shall be <br> submitted by his immediate director to the appropriate competent <br> authority. <br> C. The employee shall be entitled to his annual raise in its determined date <br> unless there is a decision to withhold it. |
| :--- | :--- |
| Article (16) | A. An outstanding employee shall be granted the incentive allowance <br> mentioned in Article (30) of the employees' Regulation pursuant to the <br> following: <br> 1. The general evaluation should not be less than excellent in the <br> $\quad$ annual report of the employee for the past two years. <br> 2. Having an actual consecutive service at the university for no less <br> than five years. <br> 3. Not being sentenced to any penalty in the last five years. <br> 4. Has conducted work and activities upon his own initiative, or at the <br> request of his directors (details should be attached) pursuant to a <br> form prepared for such purposes by the Human Resources. |
| B. In case the employee is granted one incentive allowance in a certain |  |
| degree, he shall be given another incentive allowance in the new degree |  |
| only after four years. |  |
| C. The President shall form at the beginning of the academic year a special |  |
| committee called ( The Committee of Incentive Allowances for the |  |
| Employees) which is headed by one of his vice presidents or assistants |  |
| and the membership of: |  |
| - The director of the financial department. |  |
| - The director of the human resources department. |  |
| - The director of the internal auditing department. |  |


| Placement in Permanent Service <br> Article (17)Subject to article (13) of the employees Regulation, it shall be required for <br> the placement in permanent service at the university that the employee has <br> earned at least a good evaluation in the past two years of his service at the <br> university. |  |
| :--- | :--- |
| Article (18) | Annual leaves and daily leaves are granted according to the following <br> procedures and principles: <br> a. The leave application shall be submitted at least one day in advance <br> according to the form prepared for this purpose. <br> B. In cases determined by the dean or director, leave may be granted upon <br> request. <br> C. Subject to Paragraph (B) of this Article, the employee may not leave his <br> job or enjoy his leave before it is approved. <br> D. Leaves are monitored in a special register with the dean or director, and <br> a copy is sent to the human resources department at the university with a <br> monthly statement and report of vacations and leave. <br> E. The employee is allowed to have a leave, provided that the departure <br> period does not exceed three hours per day, and the total departures do not <br> exceed fifteen hours during the month. Departure hours shall be deducted <br> from his leave balance on the basis of every eight hours equal one working <br> day. <br> F. Departures of more than three continuous hours in one day are counted <br> as a full day leave and deducted from the annual leave. In all cases, a leave <br> permit is not granted to the employee except after attending his workplace <br> and submitting the request, then he can leave except for urgent cases <br> estimated by his direct supervisor. <br> G. If the employee's total leaving hours exceeds fifteen hours per month, <br> each departure, regardless of the duration, is counted as a working day. <br> H. The University President issues principles for attendance and absence. |
| Article 18 was amended and paragraphs G and H were added by University Council |  |
| Pacision No. 7/2014/2015 on 3/17/2015. |  |


| Second: ( Sick Leaves) |  |
| :--- | :--- |
| Article (19) | $\begin{array}{l}\text { The President shall form a committee of experts and specialists whose task } \\ \text { is to consider the sick leaves referred to it by the President. This committee } \\ \text { shall be considered as the reliable medical reference at the University. }\end{array}$ |
| Article (20) | $\begin{array}{l}\text { Subject to Article (45) of the employees Regulation, the sick leaves shall } \\ \text { be granted according to the following: } \\ \text { A. The employee shall be entitled to separate sick leaves that shall not } \\ \text { exceed ten days per year in its total, upon the recommendation of a } \\ \text { doctor recognized by the university and the approval of the dean/ } \\ \text { competent director. Such leaves shall not be deducted from the annual } \\ \text { leave of the employee. }\end{array}$ |
| B. If the period of the separate leaves exceeds ten days per year, the extra |  |
| period shall be deducted from the annual leave which the employee is |  |
| entitled to for that year. If the employee exhausts his annual leaves, then |  |
| it shall be deducted from his salary. |  |$\}$| C. A sick leave shall be granted to an employee for a period of seven or |
| :--- |
| more days provided that it should not exceed a month pursuant to a |
| report by the recognized medical reference only once per year. This |
| leave shall not be deducted from the annual leaves. |


|  | A. A full salary with all the allowances for the first four months. <br> B. Half a salary with half the allowances for the following four months. <br> C. The employee shall be re-examined by the medical reference after <br> the lapse of eight months from the beginning of his sickness, and if <br> the result shows that the employee shall be cured within another <br> four months, he shall be paid quarter of his salary with the <br> allowances during such period. |
| :--- | :--- |
| D. If the sick employee is not recovered within twelve months from <br> the start of his sickness according to the preceding paragraphs (A, <br> B, C), then his services shall be terminated by the reference <br> authority responsible for appointments. |  |
| E. The annual sick leave stipulated in this Article shall be considered <br> as a part of the actual service of the employee for the purpose of <br> calculating the remuneration of the end of service, saving, seniority <br> and others. |  |
| Article (22) | A. An employee appointed with a contract and got a sick leave which <br> exceeds one month earns the following: <br> 1. The full salary and allowances of the first two months. <br> 2. Half the salary and allowances of the following two months. <br> 3. If the employee is not recovered within four months from the start <br> of his sick leave, then he shall be referred to the medical committee, <br> and the competent medical reference shall have the right to grant <br> him a sick leave with a maximum period of two months without a <br> salary and allowances, and if he has not recovered afterwards his <br> contract shall be terminated by law. |
| Article (23) |  |


| Article (24) | A. If the employee gets sick while he is on an official mission outside the Kingdom or while being out of the Kingdom with a legal excuse, then he shall be granted a sick leave which should not exceed ten days pursuant to a report from one doctor. In this case, the employee must inform his dean/ director of his sickness and provide him/her with his medical report. This leave shall be dealt with pursuant to Article (20/A) of these Instructions. <br> B. If the period of sickness exceeded ten days, the employee should get a medical report signed by two doctors or a hospital. He must also inform his department of his situation and provide it with the medical reports as soon as possible in order to review them with the competent medical reference and decide if to accept or reject them, provided that he visits the medical reference once he returns to the Kingdom. |
| :---: | :---: |
| Article (25) | A. A pregnant employee shall be entitled to a maternity leave before and after giving birth for a period of seventy days with a full salary and all of the allowances she deserves pursuant to a reliable medical report from the competent reference. <br> B. The maternity leave shall not affect the entitlement of the employee to her annual leave. <br> C. After the end of the maternity leave, the employee shall be entitled to one hour per day to breastfeed her newborn which shall be paid for. The employee shall determine in coordination with her director and with the approval of the dean/ competent authority the time of that hour, which lasts for a year starting from the date of the end of the maternity leave. Under all circumstances, the employee may not compile or rotate those hours. <br> D. Under all circumstances, the employee shall have the right to take an unpaid leave for this purpose for a period or periods of time that don't exceed a year starting from the date of the end of her maternity leave. These leaves, however, shall not be calculated as part of her service for the purpose of remunerations, saving, promotion and annual raise. |


|  | E. The employee is entitled to take paternity leave with full salary and <br> allowances for a period of three working days and within thirty days <br> from the date of notification of the wife's birth. |
| :--- | :--- | :--- |
| Article (25) of these instructions was amended by adding paragraph (E) in the University |  |
| Council decision no. (27/2022/2023) dated on 3/9/2023 |  |\(\left|\begin{array}{l|l|l|l|}\hline The employees by contracts shall be subject to the rules of leaves <br>

mentioned in these instructions, and they shall be treated the same way as <br>
their equals concerning salary unless indicated otherwise in their contracts.\end{array}\right|\)

|  | is entitled to. The remuneration shall be granted pursuant to each teaching hour according to the following: <br> - Holders of a bachelor: 10 Dinars <br> - Holders of a master: 12 Dinars <br> - Holders of a PhD: 15 Dinars <br> 8. The President may assign any of the workers at the university extra tasks in addition to the work they are designated to within their job, in return for a financial remuneration determined by the President. <br> B. The President shall determine the payment for overtime to be as administrative hours. The administrative overtime shall be appropriated in the human resource department pursuant to a letter by the dean/ director provided that it shall be reinforced with a prior assigning by the President or his delegate. |
| :---: | :---: |
| Article (27) has been amended pursuant to the Decision of the University Council No. 29/2013 on 3/12/2013 in session No. 8/2013 |  |
|  | Disciplinary Procedures and Penalties |
| Article (28) | The disciplinary penalties stipulated in the Regulation of the employees at the University may only be enforced after interrogating the employee or after forming an investigating committee as required by the situation, provided that seniority shall be taken into account when forming the committee. |
| Article (29) | For the purpose of enforcing the salary reduction penalty on an employee who committed a disciplinary offense, the sum of maximum two annual raises shall be deducted from his basic salary. |
| Article (30) | For the purpose of enforcing lowering the rank (degree) penalty on an employee who committed a disciplinary offense, his rank (degree) is lowered to the corresponding category and year in the lower rank (degree). |
| Article (31) | Subject to Article (61) of the employee Regulation, and in case the disciplinary penalties referred to the employee are withdrawn, because the |


|  | employee is found not-guilty, the employee shall be transferred or <br> promoted starting from the date he is entitled to. |
| :--- | :--- |
| Article (32) | All the documents related to the disciplinary procedures stipulated in the <br> Regulation of the employees' at the University shall be kept at the human <br> resource department at the University. |
| General Provisions |  |

## Scholarships

## Regulations of Scientific Scholarships in the German Jordanian University Regulation No. 98 of 2009

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { This Regulation shall be called "Regulations for Scientific Scholarships in the } \\ \text { German Jordanian University of } 2009 " \text { and shall come into force once it is } \\ \text { published in the official Gazette. }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words and phrases, wherever they appear in this Regulation, } \\ \text { shall have the designated meanings below unless the context requires } \\ \text { otherwise: } \\ \text { University: The German Jordanian University } \\ \text { President: The President of the University }\end{array} \\ \text { Council: The Deans Council of the University } \\ \text { Dean: The dean of the school } \\ \text { Chairman: The department chair where an employee works. } \\ \text { Scholarship Holder : A person who is granted a scientific scholarship by the } \\ \text { University. } \\ \text { Scientific scholarship: A scholarship that is for one semester or more in the } \\ \text { purpose of obtaining a scientific degree or a diploma in the area of } \\ \text { specialization, or participating in a training course for four continuous months } \\ \text { or more in order to gain particular knowledge or a skill that is beneficial for } \\ \text { the scholarship holder in his work. }\end{array} \quad \begin{array}{l}\text { Organization: The university or the institute where the scholarship holder is } \\ \text { sent to. } \\ \text { he is an employee at the University or he is committed to work at the }\end{array}\right\}$

|  | University, and also whether he was sponsored by the University or by others <br> for the benefit of the University. |
| :--- | :--- |
| Article (4) | The following are the requirements for scientific scholarship candidates: <br> A. The candidate must have Jordanian nationality. <br> B. The candidate should have appropriate health condition according to a <br> certificate from the medical committee approved by the University. |
|  | C. The candidate should retain full civil capacity with no charge of any <br> misconduct or violating honor or felony against public morals and norms. |
| D. The candidate should possess the required educational qualifications and |  |
| meets the preset conditions of the scientific scholarship offered by the |  |
| university. |  |
| E. To resign from the university for the purpose of the scholarship if he/she |  |
| will be receiving a scientific degree from the scholarship. |  |
| F. He/she should have a bachelor degree or a master degree with a minimum |  |
| average of "very good". |  |
| G. The age of the Bachelor degree holder may not exceed 33 and 35 for the |  |
| Master degree holders. |  |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { 5. Any other issues the council decides on as needed for the sake of the } \\
\text { university. }\end{array} \\
\hline \text { Article (7) } & \begin{array}{l}\text { A. The scholarship duration required to get a scientific degree is as follows: } \\
\text { 1. Three years for the scholarship holders with Master degree to get a } \\
\text { PhD degree. } \\
\text { 2. Four years for the scholarship holders with Bachelor degree to get a } \\
\text { PhD degree. } \\
\text { 3. Two years for the scholarship holders with a Bachelor degree to get a } \\
\text { Master degree. }\end{array}
$$ <br>
B. The duration of the scholarship as mentioned in paragraph (A) is renewed <br>
yearly. Nevertheless, it may not exceed the scholarship duration which <br>
can be extended to no more than a year if the university in which the <br>
scholarship holder is studying justifies this extension based on reasonable <br>

ground and with the council approval.\end{array}\right\}\)| C. While taking what is mentioned in paragraph (A) of this Article into |
| :--- |
| consideration, the council must determine the scholarship duration in its |
| decision if the field of specialization required a longer duration that what |
| is set. |


|  | 2. Provide a bank guarantee in favor of the University from one of the Jordanian banks covering the scholarship allowances and the commitment duration, adding to it $50 \%$ of the value of the scholarship. <br> 3. Provide a guarantee from the Notary from a solvent guarantor. The scholarship holder or his/her guarantor must provide a real estate worth the costs, which shall be first degree mortgaged in favor of the University at the competent department. The University shall be also provided with a certificate of registration (koshan) from the Director of the Department of Land and Survey where the real estate is located, such certificate shall include the estimated value of the real estate according to the official records of the Department of Lands and Survey, and shall be duly attested. <br> 4. In exceptional and justifiable cases, the council may decrease the value of the mortgage or the guarantee to comply with the duration of the scholarship and the expenses that the University will defray. |
| :---: | :---: |
| Article (9) | A. If the scholarship holder did not pledge to the undertaken terms according to the regulation , he/she along with his/her guarantor or guarantors must cooperate to pay back all what was spent on the scholarship holder in addition to $50 \%$ of the whole cost. Such expenses include: salary, allowances, travel expenses, study fees, living costs that are mentioned in Article (10). In addition to all allocations that were spent on the scholarship holder or were spent because of him/her during the scholarship whether those expenses were spent by the university or by any other source that is directed to the university, $50 \%$ of the total of these expenses will be added. <br> B. The scholarship holder and his guarantors are committed to the University decision regarding the expenses, as the case may be. This decision may not be objected to or demurred in any way. |
| Article (10) | A. The scholarship holder shall be paid the following : <br> 1. Travel fees (two way ticket, economy class) for him and his spouse along with four children under the age of eighteen to the location of the scholarship only once during the duration of the scholarship. |


|  | 2. Tuition fees as set by the university where he is sent to. <br> 3. Monthly payment set by the instructions set by the council to cover all living expenses and all tuition fees and supplies including: books and other study requirements. <br> 4. Health insurance fees coverage for the scholarship holder , spouse and children mentioned in Clause (1) of this paragraph , provided that the insurance fees are set by the council instructions. <br> 5. Any other tuition fees the council finds necessary to fulfill the scholarship requirements by virtue of verified documents from the university where he/she is studying. <br> B. The payments to the scholarship holder of a training course should be specified by the council instructions regarding this matter. |
| :---: | :---: |
| Article (11) | Supposing the funding of all the scholarship expenses that are mentioned in Article (10) of this Regulation came from a source other than the University, the University is still the one considered the payer. In case the funding was less than what was agreed on, then the University shall bear the difference. |
| Article (12) | The scholarship holder and his/her guarantors are jointly and severally liable about loyalty and fulfilling all the commitments they are responsible of to the University as described in the contract, no matter who the funder is. |
| Article (13) | A. The scholarship holder is prohibited from getting any paid job or to receive a salary during the duration of the scholarship unless the job is connected to his field of specialty and does not obstruct his/her studies. The scholarship holder must inform the President whether the job is in the university he/she is studying in or outside of it and an approval letter from the President regarding this matter is obligatory. <br> B. If the scholarship holder got married during the scholarship duration, his/her status changes to "married scholarship holder" from the beginning of the next academic year following the marriage. <br> If both spouses are scholarship holders at the University, they are treated as single scholarship holders. |
| Article (14) | A. The scholarship holder is committed to the scholarship duration as agreed on and is also committed to all the scholarship requirements such as: studying, research, or any training that are included in the scholarship and |


|  | must abide by the rules, regulations and the instructions of the university he is studying in. <br> B. The Dean or the Chairman follows up on the scholarship holder matters, who should submit to the University information and documents about progress in his/her studies and his/her compliance to the scholarship regulations and instructions applied at the university. |
| :---: | :---: |
| Article (15) | The scholarship holder may not change the university where he/she is studying, the subject of the study or training defined in his scholarship, or the degree that will be granted from the scholarship without the council approval. If any of these changes accrued, the obligation towards fulfilling the scholarship contract and the guarantee contract remain the same for the scholarship holder and his guarantors. |
| Article (16) | A. The scholarship holder has no more than one month after graduating to return to the kingdom and in the first two weeks of his/her return the scholarship holder must provide the President with a written request to work at the University. <br> B. If the decision of appointing the scholarship holder who is not an employee at the University did not come out in the first six months of the job application, the scholarship holder and his/her guarantor or guarantors are detached from all commitments that are due as required by this regulation. |
| Article (17) | The council may decide on cancelling the scholarship in any of the following situations: <br> A. If the results of the scholarship holder proved regressing or failing which prevents him/her from completing his/her studies. <br> B. If the university decides to expel the scholarship holder and the president approves it. <br> C. If the duration exceeded the scholarship duration. <br> D. If the scholarship holder pauses his/her enrollment for a semester or more without an acceptable reason by the council. |


|  | E. If the scholarship holder did not oblige to any of the contract terms that was signed with the University. <br> F. If the scholarship holder was charged with a final and imperative misdemeanor against ethics and honor or was charged with a felony from a competent court inside or outside of the Kingdom. <br> G. If provided with proof that the scholarship holder offended the kingdom by any action whatsoever. |
| :---: | :---: |
| Article (18) | If the scholarship holder while working at the University after the scholarship has ended breaches any of the contract terms, he/she or his/her guarantor or guarantors must pay, jointly and severally a percentage of the salary, the allowances and any other expenses that the University incurred. This percentage is calculated based on the remaining period that the scholarship holder must work at the University as agreed in the contract with $50 \%$ added to the whole cost especially in these two cases: <br> 1. If the scholarship holder ended his work for disciplinary reasons while the contract is still active in accordance to the University's regulations and instructions. <br> 2. If the scholarship holder resigned from the University earlier than what was agreed on in the contract, even if the resignation was accepted. |
| Article (19) | A. If the scholarship is terminated because of any of the mentioned reasons in Article (17) of this Regulation, the scholarship holder or his/her guarantor or guarantors are responsible of paying all the expenses that the University incurred on the scholarship plus $50 \%$ of the total amount without the need to inform the scholarship holder or to provide him/her with extra time. <br> B. The council may take any of the following actions when the scholarship is terminated for reasons other than the ones mentioned in Article 17 of this Regulation: <br> 1. Ask of the scholarship holder to pay all expenses as mentioned in Paragraph (A) of this Article. <br> 2. Allow him/her to continue his/her studies at the University at his own expense until the end of the study duration set in the contract. $\mathrm{He} / \mathrm{she}$ |


|  | is required to pay back all expenses paid whether it was paid by the university or any other source through the University as mentioned in Article (10) of this regulation added to it $50 \%$ of the whole cost. <br> 3. The scholarship holder is required to serve at the University double the time his scholarship was paid by the university. <br> C. Based on the President recommendation, the council may delay (for a reasonable period of time) the payments after the cancellation of the scholarship and the scholarship holder continues studying on his/her own expense. |
| :---: | :---: |
| Article (20) | If the scholarship holder or his/her guarantor or guarantors are by any chance obliged to repay all expenses to the University based on the provisions of this regulation and were found incapable of the payments in one batch, the council may allow to pay it back by installment given that the full amount is paid before double the period of the scholarship duration has passed. |
| Article (21) | The scholarship holder can be exempted from all payments or any part of it and from any obligations that apply to this regulation if his/her health condition is not adequate enough to fulfill the service he/she is committed to at the University. In this case, medical reports from the recognized medical committee of the University must be provided. The council may still refuse of approve the exemption without the need to give any reasons. If the scholarship holder passes away, he/she is automatically relieved from all the payments. |
| Article (22) | The scholarship holder commitment to work at the university may not be postponed unless in exceptional situations that the council approves and considers for the sake of the university. |
| Article (23) | It is up to the council to decide on any matter that is not mentioned in this regulation. |
| Article (24) | It is up to the council to issue the needed instructions for the application of these provisions including the financial provisions of this regulation. |

## Instructions of Scientific Scholarships

at the German Jordanian University
Issued by the University Deans Council by virtue of Article (24) of the University Scientific Scholarship Instructions No. 98 of 2009
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These Instructions are called "Instructions for Scientific Scholarship in the } \\ \text { German Jordanian University" and shall come into force as of the date of } \\ \text { its issuance. }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { Unless the context indicates otherwise, The following words and phrases, } \\ \text { wherever mentioned in these Instructions shall have the meanings assigned } \\ \text { thereto below: } \\ \text { University: The German Jordanian University } \\ \text { President: The President of the German Jordanian university } \\ \text { Council: The university Deans council } \\ \text { Dean: The administering dean of a particular faculty } \\ \text { Airector: The department director of an employee } \\ \text { Scholarship holder: A person who is granted a scientific scholarship by the } \\ \text { university. } \\ \text { Scientific Scholarship: A scholarship that is for one semester or more in the } \\ \text { purpose of obtaining a scientific degree or a diploma in the area of } \\ \text { specialization, or participating in a training course for four continuous } \\ \text { months or more in order to gain a particular knowledge or skill that is } \\ \text { beneficial for the scholarship holder work field. } \\ \text { Article (3) }\end{array} \\ \hline \begin{array}{l}\text { The organization: The university or the institute to where the scholarship } \\ \text { holder is sent. } \\ \text { needed by the University and in accordance with the University strategic } \\ \text { plans. }\end{array} \\ \hline \text { In accordance with what was mentioned in Article (4/G) of the Regulations } \\ \text { for Scientific Scholarships in the German Jordanian University, the age of }\end{array}\right\}$
$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { the Bachelor graduates may not exceed } 33 \text { and } 35 \text { for the Master graduates } \\ \text { starting from the date of the application which may not exceed two years. }\end{array} \\ \hline \text { Article (5) } & \begin{array}{l}\text { In accordance what was mentioned in Article (4) of the Scientific } \\ \text { Scholarship Regulations, the scholarship candidate must pass the TOEFL } \\ \text { Test ((PBT), paper-based TOEFL) with 550 points or (IBT) Internet based } \\ \text { TOEFL with 80 points or higher or the IELTS test with a } 6 \text { grade or higher } \\ \text { or any equivalent test. }\end{array} \\ \hline \text { Article (6) } & \begin{array}{l}\text { A. The candidate is granted the scholarship by a Dean's Council decision } \\ \text { based on the recommendation of the department and faculty councils. } \\ \text { B. The scholarships for training or attending courses are granted by the } \\ \text { President upon the recommendation of the Dean of the concerned school } \\ \text { or the center director, as the situation may require. }\end{array} \\ \hline \text { Article (7) } & \begin{array}{l}\text { A. If the scholarship holder is a University faculty Staff member and the } \\ \text { duration of the scholarship was over one academic year for the purpose } \\ \text { of gaining a scientific degree or a professional certificate, he/she shall } \\ \text { be required to resign by virtue of Article (4) of the Scientific } \\ \text { Scholarships Regulations. }\end{array} \\ \text { B. Full-time tenured administrative employee or technicians working at the } \\ \text { university may be granted a scholarship for the purpose of getting a } \\ \text { higher scientific degree based on the recommendation of the employer's } \\ \text { affairs committee and the recommendation of the department and the } \\ \text { faculty councils. } \\ \text { C. Teaching and research assistants can get a scholarship to enroll in one } \\ \text { of the University programs for Graduate Studies, if found beneficial for } \\ \text { the University. Such decision comes from the dean's council with the } \\ \text { recommendations of the concerned department and faculty councils. } \\ \text { The scholarship regulations provisions concerning the duration of } \\ \text { commitment and the guarantee are applied also in this case. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { With consideration to the provisions of Article (7) of the Regulation, a PhD } \\ \text { scholarship is considered a continuation for a master degree scholarship if }\end{array}\right\}$
$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { the scholarship holder did not comply with his commitment to the master } \\ \text { scholarship. }\end{array} \\ \hline \text { Article (9) } & \begin{array}{l}\text { With consideration of the provisions of Article (8) of the regulation, the } \\ \text { guarantee for a Master scholarship is calculated based on two years, and the } \\ \text { guarantee for the PhD degree is calculated based on a duration of five years } \\ \text { for a bachelor degree holder and four years for a master degree holder. }\end{array} \\ \hline \text { Article (10) } & \begin{array}{l}\text { The scholarship allowances are disbursed as stated in the financial } \\ \text { provisions for scholarships in Article (10) of the scientific scholarship } \\ \text { regulation. }\end{array} \\ \hline \text { Ficle (11) } & \begin{array}{l}\text { Considering the provisions of Article (10) of the Regulation, the financial } \\ \text { allowances for the scholarship are set as follows: }\end{array} \\ \text { another source or by a collaboration between the two, as follows: } \\ \text { A. The University is responsible for paying the enrollment fees to the } \\ \text { university where the scholarship holder is studying. } \\ \text { B. Two hundred Jordanian dinars are allocated for the cost of printing of } \\ \text { the Master thesis, and three hundred JDs for the PhD thesis. } \\ \text { C. The monthly allowance for the scholarship holder in Arabic countries is } \\ \text { 300 Jordanian dinars for singles and JD 350 if married. } \\ \text { during the duration of the scholarship }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { D. The book allowance is JD 350 (JD three hundred fifty) yearly. This } \\ \text { amount will be given at the beginning of each academic year of the } \\ \text { scholarship. } \\ \text { E. Health insurance allowance for scholarship holders outside of the } \\ \text { kingdom is JD 750 (JD seven hundred fifty) for singles and JD 1500 (JD } \\ \text { one thousand five hundred) for married. For those with scholarships in } \\ \text { other Jordanian Universities, the scholarship holder can enjoy the } \\ \text { University health insurance applied for other employees at the } \\ \text { university and health insurance instructions are applied to him/her. }\end{array}\right\}$

|  | F. The monthly allowances for the scholarship holder that were mentioned in Clause (3) of paragraph (A) Article (10) of the Regulation, are set as follows: <br> 1. Monthly allowances for scholarships inside the kingdom are JD 300 (JD three hundred) with no regards to the social status. <br> 2. Monthly allowances for scholarship in the United Kingdom is GBP 940 (GBP nine hundred forty) for singles and GBP 1200 (GBP one thousand two hundred) for married. In the United States and Canada, the allowances are USD 1400 (USD one thousand fur hundred) for singles and USD 1850 (USD one thousand eight hundred fifty) for married. The allowances in Germany are EUR 1000 (EUR one thousand) for singles and EUR 1450 (one thousand four hundred fifty) for married <br> G. The scholarship holder shall be paid for one extra month after finishing his/her studies. This payment is not included in the commitment duration. <br> H. Scholarship holders outside of kingdom get allowances for costs of luggage and furniture shipments for no more than JD 1000. <br> Second: The expenses for internal scholarships cover the following: <br> A. University Fees <br> B. Minimum cost for printing the thesis as in the instructions of the university where the scholarship holder is studying. <br> C. Monthly payment of JD 300 with no regard to the social status. <br> D. Any other expenses related to the study after getting approval of the Deans Council. <br> E. The scholarship holder, his wife and kids can get health insurance, but must oblige to the health insurance instructions applied at the German Jordanian University. Single scholarship holders can choose between getting the student health insurance or the employee health insurance. |
| :---: | :---: |
| Article (12) | Considering what is mentioned in Article (13/B) of the Regulation, in order to alter the allowances specified for single scholarship holders to married scholarship holders, the value of the guarantee must be altered too to cover |


|  | the difference between the allowances for singles and the allowances for those married. |
| :---: | :---: |
| Article (13) | Considering to what is mentioned in Article (7/B) of the scientific scholarship regulation: <br> A. The scholarship is renewed yearly within the legal period of the scholarship by a decision of the council based on the recommendation of the department and the school councils or the recommendation of the center council , This renewal is based on the academic supervisor report and the transcript of that particular year -if available- <br> B. The renewal procedure takes place at the end of the scholarship legal duration. The council makes the decision to extend the scholarship based on the recommendations of the department and faculty councils or the recommendation of the center council. <br> C. For the purpose of the scholarship yearly renewal, the department of human resources sends out the "scholarship renewal form" to the appointed Dean two months before the end of the academic year. Afterwards, the Dean is asked to provide the University President with a report from the appointed supervisor showing his studying status while providing a transcript of that year if available. |
| Article (14) | Considering what is mentioned in paragraph (A) of Article (16) of the Regulation: <br> A. After the return of the scholarship holder, he must hand in a written request to the school dean requesting to start working. The President will be informed afterwards of the date when the scholarship holder started working. <br> B. The Faculty Dean sends the application to the department in order to begin with the employment procedure according to the applied instructions. |
| Article (15) | After the end of the scholarship and after all the requirements are completed and the scholarship holder got his/her degree, the commitment period is |


|  | calculated starting the first day of work at the University and providing an <br> evidence of receiving the degree. |
| :--- | :--- |
| Article (16) | In case the scholarship holder failed for any reason to get the degree he/she <br> was meant to, he/she and his/her guarantor or guarantors must jointly pay <br> back all expenses that the University incurred on his/her studies with and <br> addition of 50\% of these expenses. |
| Article (17) | The Deans Council decides on whatever matters that are not mentioned in <br> these instructions. |
| Article (18) | The Deans Council and the departments in charge are responsible for <br> executing the provisions of these instructions. |
| Article (19) | These instructions cancel the previous instructions issued by the University <br> Council in session number 25/2010, decision number 227/2010 dated <br> $13 / 12 / 2010$. |

## Scientific Research and Graduate Studies

## Graduate Studies Regulation at the German Jordanian University Regulation No. 57 of 2008

| Article (1) | This is called "Regulations for Graduate Studies at the German Jordanian University of 2008" and it is implemented once published in the Official Gazette. |
| :---: | :---: |
| Article (2) | Unless the context indicates otherwise, the following words and phrases shall have the designated meanings below : <br> University: The German Jordanian University <br> Deanship: The deanship of Graduate Studies at the University <br> Dean: Dean of Graduate Studies at the University <br> Faculty: The faculty of the department that provides Graduate studies programs. <br> Department: The academic department that provides the programs for Graduate Studies. <br> Council: Council of Graduate Studies at the University <br> Study plan: The study plan accredited by the Deans Council. |
| Article (3) | The Deanship contributes in achieving the University goals and the strategic view including the following: <br> A. Development of knowledge and humanitarian skills. <br> B. Development and support of the capabilities of the Graduate Studies students in perusing methods for scientific research in different majors specially in applied scientific research while encouraging innovation and creativity. <br> C. Preparation of qualified and trained competences to meet with the needs of the society. |
| Article (4) | A. A Council shall be established in the University under the title of "Council of Graduate Studies" headed by the Dean and with the membership of each of the following : |


|  | 1. A representative from each faculty that provides programs for Graduate Studies. This representative will be chosen by the Deans Council with the recommendations of the Dean, after consultations with the appointed faculty dean for a renewable period of one year. <br> 2. Two of the teaching staff members chosen by the Deans council for a renewable period of one year. <br> B. With the recommendation of the University Council, the University President may add two extra experienced and specialized members from the local community to the Council. |
| :---: | :---: |
| Article (5) | Programs for Graduate Studies are established to serve different majors and fields for Master degree and doctorate degree based on the decision of the Graduate Studies Council upon recommendations of the Deans Council decision |
| Article (6) | The Council has the following tasks and authorities: <br> A. Formation of the instruction projects that organize the matters for Graduate Studies in preparation for its issuing. <br> B. Establishing consistency in the Graduate Studies plans between different faculties <br> C. Recommending the formation of new programs for Graduate Studies to the Deans council based on the recommendation of the Faculty council with suggestions from the department council. <br> D. Recommending the number of the yearly accepted Graduate Studies students in each department to the Deans council with the recommendations of the faculty council with suggestions from the department council. |
| Article (7) | The Dean has the following tasks and authorities: <br> A. Managing all matters of the deanship. <br> B. Organizing the Graduate Studies matters and coordinating with the other faculty deans. <br> C. Applying the regulations and the instructions regarding Graduate Studies. |


|  | D. Providing the University President with a report at the end of each <br> academic year regarding the matters of Graduate Studies and the <br> school's activities in the University. |
| :--- | :--- |
| Article (8) | A. The council of the faculty that offers programs for Graduate Studies in <br> its curriculum needs to establish a "Graduate Studies Committee" <br> headed by the Faculty dean with the membership of each of the <br> following : <br> 1. Chairs of the departments that offer Graduate Studies. <br> 2. Two of the teaching staff chosen by the Deans council for one year <br> which is renewable. |
| B. The council of the department that offers programs for Graduate |  |
| Studies in its curriculum needs to establish a "Graduate Studies |  |
| Committee" headed by the Department chair and with the membership |  |
| of four of the Department teaching staff members. |  |

## Graduate Studies Deanship Instructions <br> Issued in accordance with Article (9) of the Regulations of Graduate Studies at the German Jordan University <br> No. 57 of 2008

| Article (1) | These instructions are called "The Instructions of the Graduate Studies Deanship <br> at the German Jordanian University." |
| :--- | :--- |
| Article (2) | Unless the context indicate otherwise, the following words and phrases wherever <br> mentioned in these Instructions shall have the designated meanings below: <br> University : The German Jordanian University |
| Dean: The Dean of Graduate Studies at the University |  |
| Deanship: The Deanship of Graduate Studies at the University |  |
| Department: The academic department in which the student intends to study in. |  |
| Council: Council of Graduate Studies at the University |  |


|  | 6. Contributing in meeting the increasing needs of education institutes for higher education graduates locally and in the Arab region. <br> 7. Suggesting the executive instructions for Graduate Studies including the requirements for getting a Diploma, a Master, or a Doctorate degree <br> 8. Coordinating with the University scientific research Deanship regarding programs for Graduate Studies and the University approved research projects |
| :---: | :---: |
| Article (4) | The Dean shall be responsible of managing educational administrative and financial matters of the Deanship. This means that the Dean has all rights and authorities to ensure the progress of the workflow in the Deanship as long as it does not interfere with University provisions law and its regulations. The Dean shall be officially responsible of the following tasks : <br> 1. Managing the matters of Graduate Studies and coordinating with deans of the different Schools. <br> 2. Following up with the implementation and application of the instructions and the regulations regarding graduate studies at the University. <br> 3. Supporting the University relations with other institutes interested in graduate studies and scientific research inside and outside of the kingdom. <br> 4. Providing the President of the University with a report regarding the Faculty matters and activities at the end of each academic year. |
| Article (5) | The formation of the Council is based on the decision of the President with the recommendations of the Dean. The Council is headed by the Dean and it includes the following members: <br> 1. A representative from each school that offers programs for Graduate Studies. Each representative is chosen by the Dean after consultations with the Faculty dean for one year, renewable. <br> 2. Two of the teaching staff chosen by the Deans council for one year, renewable. <br> 3. Based on the recommendations of the Dean, the University President may add two extra specialized and experienced members from the local community to the Council. |


| Article (6) | The Council is in charge of the responsibilities and the authorities mentioned in the University's law and the regulations issued by it, especially the following : <br> - Setting a plan for the expansion of starting Graduate Studies programs and developing it in order to meet with development plans. <br> - Providing constant control of the Graduate Studies programs in the University. <br> - Recommending the establishment, merging or cancelation of Graduate Studies through new regulations recommended by the faculties committees and the committees of the faculty departments. <br> - Approving study plans for the programs and the terms for granting scientific degrees and certificates. <br> - Suggesting instructions for granting certificates for diploma, master and doctorate degrees and all that contributes in organizing the Graduate Studies process at the University. <br> - Suggesting the students-acceptance conditions to the Graduate Studies programs and determining their number based on the recommendations of different departments. <br> - Approving the assigned supervisors for educational thesis and forming the examination committee and appointing its dates based on the recommendation of the concerned faculty committees and the recommendation of the department committees. <br> - Determining the number of scholarships for Graduate Studies students in each major and the specified terms for each scholarship and approving it as recommended by the departments and the faculties committees. <br> - Making recommendations for granting scientific degrees and certificates to the Deans council. <br> - Preparing for the annual Budget proposal for the Deanship. <br> - Considering any other matter suggested by the Dean. |
| :---: | :---: |
| Article (7) | A. As recommended by the Faculty council, the Committee is formed as follows: <br> 1. The faculty dean as chairman <br> And the following members: <br> 2. Heads of departments offering Graduate Studies programs |


|  | 3. Two members of the Academic staff with the title of Professor or associate professor. If these were not available, an assistant professor may be chosen as recommended by the department Council. <br> 4. The Faculty dean has the mandate to assign one of his/her deputies to the council. <br> B. The authorities entitled to the Faculty committee include : <br> 1. Supervising the matters of Graduate Studies in the faculty <br> 2. Going through the recommendations of the Graduate Studies committee of the departments and recommending it to the Council, regarding the following matters: <br> - Establishing new programs for Graduate Studies <br> - Study plans <br> - Determine the number of accepted students and recommending the annual student to be admitted. <br> - Assigning the supervisors and the co-supervisors and the members of the Examination committees. <br> - University thesis proposals. <br> - Setting the date for thesis examinations. <br> - Organizing the matters related to the comprehensive exam. <br> - Scholarships. |
| :---: | :---: |
| Article (8) | A. The department committee is formed in the faculties by the concerned Faculty dean decision as follows: <br> 1. The department head as chairman And the following members: <br> 2. Four professors or associate professors, the committee may add teaching staff with the degree of assistant professor as recommended by the Department council. <br> B. The department committee has the following authorities: <br> 1. Providing guidance plans showing the required and the elective subjects in consistency with the student's choices regarding research and courses as required by the applied study plan. <br> 2. Assigning the new students to the supervisors <br> 3. Supervising the matters of Graduate Studies in the department |


|  | 4. Providing recommendations and submitting it to the faculty committee regarding the following: <br> - Establishing new programs for Graduate Studies <br> - Study plans <br> - Number of the new students and recommending the annual acceptance of new student. <br> - Assigning the supervisors and the co-supervisors and the members of the examination committees. <br> - The university thesis proposal. <br> - Setting the date for Examinations. <br> - Organizing the matters of the comprehensive exam. <br> - Scholarships |
| :---: | :---: |
| Article (9) | The University President, the deans, along with the head of admission and registration are all responsible for executing these instructions. |
| Article (10) | The instructions for granting Master degree are implemented so long its provisions do not conflict with the provisions of these instructions. |
| Article (11) | The Deans council decides on other matters that are not mentioned in these instructions. |

The bylaws of Leaves and Time-Offs for Graduate Students with
Teaching Assistance Grants or Research Assistance Grants at the
German Jordanian University $\left|\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article } 1 & \begin{array}{l}\text { These bylaws are called "The bylaws of Leaves and Work-Offs for } \\ \text { Graduate Students with Teaching Assistance Grants or Research } \\ \text { Assistance Grants at the German Jordanian University" and shall } \\ \text { come into force from the date of their approval by the Deans' Council } \\ \text { on / /. }\end{array} \\ \hline \text { Article } 2 & \begin{array}{l}\text { Semester leaves are granted to graduate students who have received } \\ \text { teaching assistance grants or research assistance grants according to the } \\ \text { approved paper or electronic form, provided prior coordination with the } \\ \text { student's direct director and considering the continuity of work and the } \\ \text { interest of the university. }\end{array} \\ \hline \text { Article } 3 & \begin{array}{l}\text { Duration of Semester Leaves: } \\ \text { A. The student is entitled to a semester leave as follows: } \\ \text { 1. Five working days for the first semester for grant recipients in the } \\ \text { same semester and is taken during the period between the } \\ \text { beginning of the first week of the academic year to the end of the } \\ \text { twentieth (20) week of the academic year. } \\ \text { 2. Five working days for the second semester for grant recipients in } \\ \text { the same semester and is taken during the period between the } \\ \text { beginning of the twenty-first (21) week of the academic year to } \\ \text { the end of the fortieth week (40) of the academic year. }\end{array} \\ \text { 3. Five working days for the summer semester for grant recipients in } \\ \text { the same semester and is taken during the period between the } \\ \text { beginning of the forty-first (41) week of the academic year to the } \\ \text { end of the academic year. }\end{array}\right|$
$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article } 4 & \begin{array}{l}\text { G. The student may not leave work and enjoy the leave before obtaining } \\ \text { the written consent of the leave duly. }\end{array} \\ \hline \text { Aick Leaves: } \\ \text { A. The student may be granted sick leaves not exceeding a total of five } \\ \text { (5) days in the semester upon the recommendation of a doctor } \\ \text { approved by the university and the approval of his/her direct director, } \\ \text { and this leave is not deducted from the student's semester leave. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { B. If the period of sick leave exceeds five (5) days in the semester, the } \\ \text { excess period shall be deducted from the semester leave due to the } \\ \text { student for that semester, and if he/she finishes his semester leave, it } \\ \text { shall be deducted from his remuneration. }\end{array} \left\lvert\, \begin{array}{l}\text { Personal time-offs: } \\ \text { A. The student is allowed to take a time-off, provided that the period of } \\ \text { time-off does not exceed three hours per day, and the total time-offs } \\ \text { do not exceed fifteen (15) hours during the month, and the time-off } \\ \text { hours are deducted from his leave balance on the basis of every eight } \\ \text { (8) hours equivalent to a working day. }\end{array}\right.\right\}$

Scientific Research Regulations
at the German Jordanian University Issued pursuant to paragraph (F) of Article (25) of the Public Jordanian

Universities Law No. (42) of 2001

| Article (1) | This regulation is called (Regulations for Scientific Research at the German <br> Jordanian University of 2008) and is implemented once it is published in <br> the Official Gazette. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | Unless the context indicates otherwise, the following words and phrases <br> wherever mentioned in this Regulation shall have the designated meanings <br> below: <br> University: The German Jordanian University. <br> President: The President of the German Jordanian University. <br> Scientific Research: Any scientific effort that serves human knowledge. <br> Council: The council of scientific research that is established for this <br> regulation. <br> Article (3)Dean: The Dean of scientific research at the University <br> A. The University shall organize, encourage and support the matters of <br> scientific research through all financial, moral and human means as <br> required by this regulation. <br> B. Priority in support is given to applied scientific research and to <br> development-related scientific research |
| Article (4) | A. A council with the name of "Scientific Research Council" is to be <br> established at the University headed by the Dean and with the following <br> members: <br> 1. Three of the teaching staff with the rank of a professor and other <br> three members with a rank no less than associate professor are to be <br> chosen to be members in the council by the Deans council with the <br> recommendation of the President based on the recommendations of <br> the Dean for two years renewable. |
| (4) |  |


|  | 2. Two experienced and opinioned members from outside the <br> University and are in contact with scientific research, chosen by the <br> Deans council with the recommendation of the President which <br> relies on the recommendations of the Dean for one year and is <br> renewable only once. |
| :--- | :--- |
| Brticle (5) The Council chooses one of its members as vice chair for the council |  |
| chairman to fill in when absent. |  |$\quad$| The Council shall undertake the following tasks and authorities: |
| :--- |
| A. Applying the scientific research policy at the University in addition to |
| organizing its matters and providing support and encouragement. |
| B. Tightening the relations of the researcher at the University with other |
| Institutes of the public and private sectors especially with the |
| productive and industrial sectors. |
| C. Giving approval to projects for scientific research and giving priority to |
| joint projects with the productive and the industrial sectors. |


|  | B. The council may invite one person or more that shows interest in <br> scientific research to participate in the sessions but shall not be able to <br> participate in any voting of any decisions. <br> C. The council sets the required basis to organize the sessions. |
| :--- | :--- |
| Article (7) | The Dean has the following tasks and authorities: <br> A. Following up with council decisions and the execution of its decisions <br> and suggestions. <br> B. Following up with the scientific research activities inside and outside <br> the University and collecting all data regarding the matter. |
| C. Preparing the annual budget proposal for scientific research and present |  |
| it to the council. |  |

## Instructions for supporting Scientific Research at the German Jordanian University for the year 2022

| Article 1 | These instructions are called (Instructions for supporting Scientific Research at the German <br> Jordanian University for the year 2022) issued under Article No. (10) of the Scientific <br> Research regulations at the German Jordanian University No. 56 for the year (2008) and <br> pursuant to Deans Council decision No. (180/2021/2022) dated 13/4/2022 |
| :--- | :--- |
| Article 2 | The following terms and expressions, wherever mentioned in these instructions shall have <br> the meanings assigned hereunder, unless the context states otherwise: <br> University: German Jordanian University. <br> The President: The President of the University. <br> School: Any School at the German Jordanian University. <br> Dean: Dean of Scientific Research. <br> Deanship: The Deanship of Scientific Research. <br> Principal Researcher: A university faculty member who submits a research project and <br> leads its implementation. <br> Researcher: A faculty member who participates in the implementation of a research project. <br> The Council: The Scientific Research Council <br> Committee: The scientific research committee in the school or department |

## First: Research and projects support

Article 3 The university supports scientific research in the following ways:
A. Cluster grant
B. Seed grant
C. Complementary grant
D. Supplementary grant
E. Bridging grant
F. Student project grant
G. Research assistant grant
H. Matching grant

Article (3) of these instructions was modified by adding paragraph (H) by the Dean's Council Decision no. (218/2023/2024) dated 2/4/2024
Article 4 The financial support for scientific research at the university consists of two main sources: A. What the university allocates in its budget for the purposes of scientific research.
B. Funding from outside the university for the purposes of scientific research that is duly approved.
Article 5 A. The allocations for scientific research are credited to the deanship's budget at the start of preparing the annual budget of the university, and it is certified when it is approved duly, and the council can make transfers within a single article or recommend transfers based on Article 11 of the university's financial regulations if necessary.
B. The council may transfer from one item to another in the budget of any scientific research ways mentioned in these instructions.

| Article 6 | All requests to support scientific research activities are submitted by the department head <br> to the committee, which issues the appropriate guidance regarding it and submits it to the <br> Deanship. |
| :---: | :---: |
| Article 7 | A. The council studies the requests that are received, and it may ask researchers to <br> make a brief presentation and answer any inquiry or question, and the council may <br> request the advice of experts in the research field to be supported. <br> B. The Council recommends to the president the support of projects that achieve the <br> university's objectives. |
| Article 8 | Support for scientific research should not include any financial rewards for researchers. |
| Cluster grant | Cluster grant aims to: <br> A. Enhancing cooperation between faculty members in the field of joint scientific research, <br> which contributes to achieving the university's strategic scientific research plan objectives. <br> B. Building a research facility in a research field capable of growth and development in a <br> specific field of knowledge. <br> C. Supporting projects that are compatible with national priorities and can contribute to <br> making a scientific or technical shift at the national level. <br> D. The Deanship publishes a specific annual invitation to apply for cluster grant. <br> E. A maximum of two cluster researches are supported annually. |
| Article 10 | Conditions to be met for Cluster Grant: <br> A. That the project plan aims to reach innovative applied results. <br> B. The advanced research team should include at least three researchers from the faculty <br> members at the university. <br> C. That the project includes a partnership with an official international, scientific, research <br> or industrial body. <br> D. The objectives of the cluster research are to be accomplished within three years. |
| Article 11 | Applications for cluster grant are evaluated, and a comparison is made between them by a <br> committee formed by the council upon the recommendation of the dean, provided that it <br> takes the opinions of specialized external arbitrators, and according to the following bases: |
| Article 12 | Cluster grant progress mechanism: <br> A. Clarity of the research facility's development strategy and its continuity. <br> A. The principal researcher shall submit an application to the Deanship on a special form <br> prepared for this purpose, and the evaluation and comparison committee shall refer the <br> results to the council. <br> B. The principal researcher submits annual reports on the progress of the work. |
| B. Possibility to apply for external support. |  |
| C. Diversity of specializations of the research team members. |  |


|  | C. The final report is submitted at the end of the project period, including the project results <br> and final recommendations. |
| :--- | :--- |
| Article 13 | A. The maximum support limit for one cluster research is 250 thousand JD, distributed over <br> three years with a maximum, so that the value in one year does not exceed 150 thousand <br> JD, and the council can raise these ceilings by no more than $25 \%$ in special and justified <br> cases. <br> B. The following year's budget is approved after receiving the evaluation results for the <br> previous year's achievements. <br> C. Support will be suspended if the annual report is not submitted on time. |
| Article 14 | Disbursement of cluster grant: <br> A. Research assistants' wages. <br> B. Costs of technical services and analysis of samples and data. |
| Seed grant | C. Prices of references, software, and equipment. <br> D. Prices of supplies and consumables. <br> E. Manufacturing fees and sample preparation costs. <br> F. Local transportation expenses. <br> G. External transportation expenses approved by the council. <br> H. With the approval of the council, the project budget may be transferred from one item <br> to another of the items mentioned above. |
| Article 15 | A. Seed grant aims to open new research channels for researchers at the university, <br> provided that there is a possibility to obtain granting for these channels from <br> external parties to support the continuity of research. <br> B. The deanship publishes an invitation every semester for applications for seed grant. <br> C. Applications for seed grant are evaluated and compared by a committee formed by <br> the Council upon the recommendation of the dean. <br> D. The maximum period for seed research is three years. <br> E. Previous seed grant recipients may not apply for support again. |
| Seed grant progress mechanism: <br> A. The principal researcher shall submit an application to the deanship on a special form <br> prepared for this purpose, and the evaluation and comparison committee shall refer the <br> results to the council. <br> B. The principal researcher submits annual reports on the progress of the work. <br> C. The final report is submitted at the end of the project period, including the project results <br> and final recommendations. <br> sears with a maximum, and the council can raise these ceilings by no more than $10 \%$ in <br> special and justified cases. |  |


|  | B. The following year's budget is approved after receiving the evaluation results for the <br> previous year's achievements. <br> C. Support will be suspended if the annual report is not submitted on time. |
| :--- | :--- |
| Article 18 | Disbursement of seed grant: <br> A. Research assistants' wages. <br> B. Costs of technical services and analysis of samples and data. <br> C. Prices of references, software, and equipment. <br> D. Prices of supplies and consumables <br> E. Manufacturing fees and sample preparation costs. <br> F. Local transportation expenses. <br> G. With the approval of the council, the project budget may be transferred from one item <br> to another of the items mentioned above. |
| Complementary grant |  |


|  | E. The final report is submitted at the end of the project period, including the project results <br> and final recommendations. |
| :--- | :--- |
| Students project grant |  |
| Article 22 | Student project grants aims to support undergraduate students' graduation projects and <br> graduate students' theses and dissertations, and they are awarded according to the following <br> procedures: |
| A. The value of the support is a maximum of 1000 JD at the bachelor's stage and for a <br> period not exceeding one year for project. <br> B. The value of the support is a maximum of 3000 JD at postgraduate stage and for a period <br> not exceeding two years for project. <br> C. The number of projects supported under the supervision of a faculty member is a <br> maximum of two projects annually. <br> D. The council shall evaluate, compare and accept or reject any of the students project <br> grant. <br> Students project grant progress mechanism: |  |
| A. The student, in cooperation with the supervising faculty member, fills out the form |  |
| prepared for this purpose. |  |
| B. The faculty member supervising the project submits the form to the committee through |  |
| the department head. |  |
| C. The supervisor is responsible for the procedures and management of the project for its |  |
| proper implementation. |  |
| D. The principal researcher submits annual reports on the progress of the work. |  |
| E. The final report is submitted at the end of the project period, including the project results |  |
| and final recommendations. |  |$|$

$\left.\begin{array}{|l|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { G. In case the research assistant withdraws from the project, the principal investigator } \\ \text { has the right to submit an alternative request, subject to the approval of the Council. } \\ \text { H. The council shall evaluate, compare, and accept or reject any research assistant } \\ \text { grant. }\end{array} \\ \text { I. The principal researcher may apply again for research assistant grant, in this case it } \\ \text { is subject to evaluation and preference by the council. } \\ \text { J. The principal researcher submits annual reports on the progress of the work. } \\ \text { K. J. The final report is submitted at the end of the project period, including the project } \\ \text { results and final recommendations. }\end{array}\right\}$

|  | A. The researcher applies in a special form for it, and the evaluation committee will provide the Scientific research council with the results. <br> B. The researcher provides yearly progress reports. <br> C. The final report should be provided by the end of the second year including the project result and final recommendations. |
| :---: | :---: |
| Article 27 | Disbursement of the matching grant: <br> A. Research assistants' salary. <br> B. Technical services, samples analysis, and data cost. <br> C. Bibliographies, Software, equipment cost. <br> D. Supplies and consumables costs. <br> E. Manufacturing fees and sample preparation costs. <br> F. Devices (must be placed at GJU). <br> G. Local and international transportation cost. <br> H. Any other expenses approved by the council. <br> I. The council have the right to approve budget transfer between articles listed above. |
| Matching Grant was added by the Deans' Council Decision no. (218/2023/2024) dated 2/4/2024 |  |
| Second: General provisions |  |
| Article 28 | The principal researcher disburses from the scientific research support allocations approved by the president of the university within the budget approved in the research project through an application approved by the dean in accordance with the regulations and instructions. |
| Article 29 | Subject to the provisions of articles (5 and 6) of the executive instructions for the employees regulations in force at the German Jordanian University: <br> A. The president may, upon a placement from the dean and a recommendation from the principal researcher, appoint research assistants or post-doctoral researchers from outside the university on the research project with daily wages or a fixed reward for a limited period within the allocations for one or more scientific research projects. <br> B. The assignment decision shall specify the tasks, the assignment period, the number of hours, the amount of the reward to be disbursed in return for that, and any other requirements. The services of those assigned to the research project shall end upon the expiry of the tasks they were entrusted with, the expiry of the period of their assignment, or the end of the allocations allocated for this purpose. <br> C. The financial rewards for those assigned to the research project are calculated on the basis of the actual assignment hours and according to their academic qualifications, provided that the daily hours do not exceed eight hours and with a ceiling of 20 days per month, as follows: |


|  | 1. 7 dinars per hour for a postdoc. <br> 2. 5 dinars per hour for a research assistant holding a master's degree. <br> 3. 4 dinars per hour for a research assistant holding a bachelor's degree. <br> D. Subject to the provisions of Article (27) of the Executive Instructions for employees regulations in force at the German Jordanian University, the president may, upon a placement from the Dean and a recommendation from the principal researcher, assign any of the university's employees to work as a research assistant with daily wages or a fixed reward for a limited period within the allocations for scientific research projects, and the instructions and bylaws of the overtime work at the university shall be applied on them. |
| :---: | :---: |
| Article 30 | Suspension or reinstatement of the support provided to the researcher shall be by a decision of the president based on the recommendation of the council in the following cases: <br> A. Failure to implement the research in its stages as stated in the research project form without a justification accepted by the council. <br> B. If it is proven that any amount has been spent in ways that violate the provisions of the established research project budget. |
| Article 31 | A. The materials, supplies, fixtures, equipment, information containers, software and any other assets purchased from the scientific research support allocations shall be owned by the university. <br> B. The researcher may use any of the materials, supplies, fixtures, equipment, information containers, software and any other assets available at the university in coordination with the head of the relevant academic department. <br> C. The materials, supplies, fixtures, equipment, information containers, software and any other assets of general and multiple use that were purchased for the purposes of scientific research are subject to the administration of the Deanship according to bylaws approved by the Council. |
| Article 32 | A. The principal researcher may apply for an advance payment to the dean to purchase consumables or software, conduct analyzes or laboratory tests or to pay manufacturing fees, or sample preparation costs, or purchase equipment that is not available at the university, provided that it has been approved in the research proposal, in accordance with the financial regulations in force at the university. <br> B. The principal researcher, through the authorized persons, may request procurement within the budget of the research project in accordance with the applicable governmental procurement regulations and instructions. |
| Article 33 | In all cases of support, the principal researcher has the right to publish the results of his research in the manner he deems appropriate, provided that he clearly indicates the university's support for the research and the project number in all research papers resulting from the implementation of the supported projects. |
| Article 34 | A. The principal researcher may not apply for any kind of scientific research support again until after the publication of at least one scientific paper resulting from cluster, seed, complementary or research assistant grants previously obtained. <br> B. The principal researcher may not apply for cluster, seed, complementary or research assistant grants in concurrent, except in special cases approved by the council. |


| Article 35 | The council, upon the recommendation of the dean, can apologize providing any support if <br> sufficient financial allocations are not available. |
| :--- | :--- |
| Article 36 | The dean submits an annual report to the council on the state of scientific research at the <br> university for approval and submission to the president. |
| Article 37 | Anyone who has received a scientific grant must give a scientific lecture in coordination <br> with the deanship, showing the research outputs before submitting the final report to the <br> deanship. |
| Article (37) of these instructions was added by the Deans' Decision no. (218/2023/2024) dated |  |
| Article 38 | The dean presents to the council any violations related to scientific research in order to <br> recommend the appropriate action to the president. |
| Article 39 | The dean and the council are responsible for implementing the provisions of these <br> instructions. |
| Article 40 | A. The dean provides his recommendation to the council to decide on any case not provided <br> for in these instructions. <br> B. These instructions are effective from the date of their approval by the Dean's Council, <br> and the previous instructions issued by the Dean's Council in its session no. (3/2009) dated <br> (9/2/2009), decision no. (15/2009) are considered null and void. |

# Instructions for Granting Incentives for Scientific Research and Creative Work 

at the German Jordanian University for the Year (2023) and shall come into force from the date of the Deans' Council no. (285/2022/2023) dated 7/8/2023
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article 1 } & \begin{array}{l}\text { These instructions are called (Instructions for Granting Incentives for Scientific } \\ \text { Research and Creative Work for Faculty Members at the German Jordanian } \\ \text { University for the Year (2023) issued under article No. (10) of the Regulations for } \\ \text { Scientific Research at the German Jordanian University No. (56) of (2008) and } \\ \text { article No. (45/C) of the Academic Staff Regulation at the German Jordanian } \\ \text { University no. (96) of 2009 and shall come into force from the date of the Deans } \\ \text { Council decision no. (285/2022/2023) dated 7/8/2023 }\end{array} \\ \hline \text { Article 2 } & \begin{array}{l}\text { The following terms and expressions, wherever mentioned in these instructions, } \\ \text { shall have the meanings assigned hereunder unless the context states otherwise: } \\ \text { University: The German Jordanian University } \\ \text { The President: The President of the University } \\ \text { School: Any School at the German Jordanian } \\ \text { University } \\ \text { Dean: Dean of Scientific Research } \\ \text { Deanship: The Deanship of Scientific Research } \\ \text { Researcher: An academic staff member or full-time lecturer or visiting professors } \\ \text { or language teachers, or teaching and research assistant who applies for scientific } \\ \text { production or creative work. } \\ \text { Principle Researcher: A university faculty member who's name appears first at the } \\ \text { scientific production. } \\ \text { The Council: The Scientific Research Council. } \\ \text { Incentives: any Scientific Research or Creative work incentives the researcher } \\ \text { deserves according to the provisions of these instructions. }\end{array} \\ \hline \text { B Incle Incentives include the following types: } \\ \text { budget upon the recommendation of the dean in order to encourage and stimulate } \\ \text { scientific research activities and creative work at the university. } \\ \text { A. Incentives are disbursed from the scientific research allocations in the university }\end{array}\right\}$

|  | 1. Incentives for scientific publishing <br> 2. Translation Incentives <br> 3. Authoring Incentives <br> 4. Patent incentives <br> 5. Incentives for international competitions and prizes <br> 6. Incentives for attracting research projects and subsidized equipment. <br> 7. Incentives for spending sabbatical leave at a world-renowned universities, distinguished international research centers, or well-known industrial or technological centers . |
| :---: | :---: |
|  | First: Incentives for scientific publishing |
| Article 4 | To grant scientific publication incentives for published research, the following are required: <br> A. The research should be published in a journal included in the (Scopus) database and has a Percentile Rank and a (CiteScore) Impact. <br> B. The researcher's Affiliation for the German Jordanian University must be installed on it. <br> C. The similarity scan should not exceed $30 \%$ using plagiarism programs recognized by the council. <br> D. The research should be linked to one of the sustainable development goals for the United Nations (title or keywords or, summary or, conclusion observations) according to UN 17 Sustainable Development Gaols (SDGs) <br> E. The following are excluded from publication incentives: Reports, short communications, case studies, technical briefs, clinical studies, survey studies, and tutorials included in the (Scopus) database. |
| Article 5 | The value of scientific publishing incentives is calculated based on two verified criteria whose numerical values are taken from the Scopus database on the date of publication: <br> A. Percentile Rank <br> B. (CiteScore) Impact <br> According to the following equation: <br> [Incentives $=1500 \times$ percentile rank $+150 \times$ CiteScore] |


|  | C. The maximum value of publication incentives is 3,000 Jordanian dinars, and <br> incentives that are less than 50 Jordanian dinars for one researcher are withheld. <br> D. If the research was published in cooperation with an international university or <br> international research Centre the percentage of $10 \%$ will be increased to the <br> incentives allocated value. |
| :--- | :--- |
| Article 6 | If a researcher from the academic staff provides published research from a <br> Conference Proceedings listed in Scopus database \& was a principal researcher, <br> 200 Jordanian dinar is disbursed in cash, provided that the research appears in the <br> Scopus database. |
| Article 7 | If a researcher from the academic staff published a research in an (Open Access) <br> Journal rated (Q1,Q2) \& listed in Scopus database, the university will disburse <br> publishing fees unless covered from any other party, the fees will be deducted from <br> the publishing incentives for researches in the university by maximum (100\%) from <br> the incentives value ,the remaining incentives shall be disbursed on the researchers <br> according to Article (8) of these instructions. |
| Article 9 $\mathbf{A}$ | A. Researcher should receive only 70\% of the incentives of scientific <br> publishing when working solo. <br> B. In the case of publishing as joint researchers, publication incentives are <br> distributed to researchers as shares, so that the share of each researcher is <br> two-thirds of the value of the share of the researcher who precedes him in <br> order. <br> C. Despite what is stated in paragraph (B) From this article, researchers from <br> the university may agree in a written manner on their incentives. <br> to be rearranged among them. |
| allocated to the principal researcher who is a faculty member at the university in a |  |
| trust account in his/her name, and it will be disbursed from it in accordance with |  |
| Article (11) of these instructions. |  |


|  | B. The supervisor's share shall be $60 \%$ from the publishing incentives, and if a co- <br> supervisor exists the incentives will be divided between the supervisor and the co- <br> supervisor as stated in paragraph B article (8). |
| :--- | :--- |
| Article $\mathbf{1 1}$ | A. The methods for disbursing the researcher's trust balance from faculty members, <br> from what is credited as part of scientific publishing incentives are determined <br> according to Article (7/b) as follows: <br> 1. Purchasing devices, consumables, supplies, software, or data for scientific <br> research purposes during the first fiscal year following the year of crediting. <br> 2. Remuneration for research assistants during three fiscal years. <br> 3. Fees for laboratory analyses for scientific research purposes during three fiscal <br> years. <br> 4. Purchasing the academic load only for the first and second semesters for the <br> purposes of scientific research, not exceeding 3 credit hours and without any <br> overtime load according to the bylaws in force at the university during the first <br> fiscal year following the crediting year. <br> 5. Extended publication fees. <br> 6. Any other aspects of disbursement during the first fiscal year following the year <br> of crediting shall be approved by the Council and submitted to the Council six <br> months before the end of the first year. |
| B. The amounts allocated to the trust account will rotate for a period not exceeding |  |
| three fiscal years following the year of their crediting, and may not be extended |  |
| under any circumstances. |  |
| C. The balances that the researcher did not spend in accordance with Paragraph (A) |  |
| of this article are not entitled to be claimed by the researcher, and they are |  |
| transferred to the university's revenue account in the following cases: |  |
| 1. The balance has passed the period stipulated in Paragraph (B) of this Article. |  |
| 2. In the event that the researcher's service at the university ends for any of the |  |
| reasons stipulated in the Academic Staff in force at the university. |  |


| Article (1 | from these instructions where amended based on the Deans' Council Decision no (300/2022/2023) dated 31/8/2023 |
| :---: | :---: |
| Second: Translation Incentives |  |
| Article 12 | A. Translation incentives are granted for translating scientific or literary books into Arabic or German, upon the recommendation of the Council after consulting the opinions of three specialized international arbitrators selected by the Council, provided that the researcher obtains the Council's prior approval to proceed with the translation project. <br> B. The value of the incentives is calculated at the rate of one Jordanian dinar for each page of the original book and not exceeding the amount of 2000 Jordanian dinars for each book, paid in cash to the researcher. <br> C. In the event that there is more than one participating translator on the translated book, the translation incentives are divided by their number and paid to researchers only. <br> D. The university bears the cost of printing the first 1,000 copies in a publishing house approved by the council, at a cost not exceeding 1,000 Jordanian dinars. |
| Third: Authoring Incentives |  |
| Article 13 | A. Authoring incentives are granted in the amount of 3,000 Jordanian dinars, which is paid in cash for each book written and published in a publishing house classified among the top 10 international publishing houses, provided that the book is not derived from conference proceedings, published research, master's or doctoral theses. <br> B. In the event that there is more than one co-author, authoring incentives are divided by their number and are given to researchers only. |
| Fourth: Patent Incentives |  |
| Article 14 | Patent incentives are granted at a value of 3,000 Jordanian dinars for each patent, and paid in cash for the researcher according to the university's ownership percentage in the patent according to the following conditions: <br> A. The university should be one of the patent owners. <br> B. The university should not be the funder of the costs of patent registration. <br> C. The patent must be registered globally, like America, Europe, WIPO. |


|  | D. In the event that there is more than one inventor, the patent incentives are <br> divided according to the percentages of inventors specified in the registration <br> application and are given to researchers only. |
| :--- | :--- |
| Article 15 | Fifth: Incentives for international competitions and prizes <br> wins one of the first places in international competitions and prizes, and cash is <br> disbursed as follows: |
|  | A. 1500 Jordanian dinars when winning the first place <br> B. 1000 Jordanian dinars when winning the second place |
| C. 500 Jordanian dinars when winning the third place |  |
| D. Students are treated like a researcher |  |
| E. In the event that the researcher or researchers are part of a winning team, the |  |
| value of the incentives for international competitions and prizes is divided by the |  |
| number of team members and it is distributed equally to researchers only. |  |

## Sixth: Incentives for attracting research projects and supported equipment

| Article 16 | A. Incentives for attracting research projects and supported equipment are <br> granted to the researcher in the amount of $10 \%$ of the university's share <br> in the research project or from the value of supporting new equipment for <br> the university's laboratories and from outside, provided that the value of <br> the incentives does not exceed 3,000 Jordanian dinars and is disbursed in <br> cash. |
| :--- | :--- |
| B. In the event that there is a (researcher's reward) in the budget of the |  |
| research project, it shall be deducted from the value of the incentives for |  |
| attracting research projects and supported equipment. |  |$\quad$| C. In the event that there is more than one researcher on the research project, |
| ---: |
| the value of the incentives to attract the supported projects and equipment |
| shall be divided equally between them. |
| D. Incentives to attract research projects and supported equipment are not |
| disbursed for any project until it is closed and its objectives are achieved. |

Seventh: Incentives for sabbatical leave in famous international universities, distinguished international research centers, or well-known industrial or technological centers

| Article 17 | Taking into account what is stated in Article (45) from the Academic Staff <br> Regulation, by a decision from the Deans' Council, the researcher from faculty <br> members may be granted monthly incentives a a reward not exceeding $100 \%$ of <br> his/her salary and bonuses in the event that he/she spends his/her sabbatical leave <br> in famous international universities, distinguished international research centers, or <br> well-known industrial or technological centers outside the Kingdom, provided that <br> when applying it should be from one of the following: |
| :--- | :--- | :--- |
| A. In the top 25 universities in the world according to Times Higher Education |  |
| ranking. |  |
| B. In the top 5 universities in Germany according to the Times Higher |  |
| Education ranking. |  |
| C. In the top 10 international research centers in the field of researcher |  |
| specialization ranked by Scimago Institutions Ranking. |  |
| D. In the top 5 German research centers in the field of researcher specialization |  |
| ranked by Scimago Institutions Ranking. |  |$|$| Article 18 | In order to obtain the sabbatical leave incentives referred to in Article (17) of <br> these instructions, the following are required: |
| :--- | :--- |
| A. faculty member applies for sabbatical incentives to the Deanship of Scientific |  |
| Research. |  |
| B. The researcher undertakes to publish two papers in journals of the first |  |
| category in the field of the sabbatical leave research project showing (affiliation) |  |
| the name of the university and the host on them, provided that the publishing is |  |
| done within a period not exceeding one year from the end of the sabbatical leave |  |
| and the scientific research accepted for publication is treated as published |  |
| scientific research. |  |


|  | B. The name of the university should be mentioned on the scientific product according to the approved name and the address and the researcher affiliation for the German Jordanian University are installed on it according to the following: <br> German Jordanian University, Amman, 11180 Jordan <br> C. The researcher must be registered on the Scopus database and have the address of the German Jordanian University. <br> D. The support should be mentioned in the scientific product under (Acknowledgment) if it is derived from a project supported by the university. |
| :---: | :---: |
| Article 22 | The mechanism for applying for incentives: <br> The request for the payment of incentives is submitted to the Deanship of Scientific Research by the first researcher only, and in the event that the first researcher is from outside the university, the request is submitted by the first researcher from the university whose name appears on the scientific production or the creative work, and it must include: <br> A. A soft copy of the scientific product, creative work, or award. <br> B. The application form for incentives approved by the Deanship of Scientific Research. |
| Article 23 | A. These instructions apply to scientific research or creative work submitted and sent for publication after the date of approval of the decision on 8/14/2023. <br> B. Any previous instructions or bylaws for these instructions shall apply to scientific research or creative work submitted and sent for publication before the date of August,14, 2023. <br> C. The University President and the Dean of Scientific Research are responsible for implementing these instructions. |
| Article 24 | The Deans Council decides on cases with no provisions in these instructions. |

Instructions for Scientific Research Work for Faculty Members in the Summer Semester at the German Jordanian University

| Article (1): | These instructions are called (Instructions for Scientific Research Work <br> for Faculty Members in the Summer Semester at the German <br> Jordanian University), issued by the Scientific Research Council in <br> Article (10) of the Scientific Research Regulation at the German Jordanian <br> University in accordance with the Deans' Council Decision no. <br> $(213 / 2023 / 2024)$ dated 27/3/2024.and they shall come into force as of the <br> date of their issuance. |
| :--- | :--- |
| Article (2): | The following expressions, wherever mentioned in these Instructions, shall <br> have the meanings assigned to each of them, unless the context indicates <br> otherwise: <br> The University: The German Jordanian University. <br> The President: The President of the University. <br> Council: The Scientific Research Council. <br> The Dean: The Dean of Scientific Research. <br> School: The school to which the faculty member belongs. <br> Department: The department to which the faculty member belongs. <br> Research Work: It is work assigned to a faculty member at a university, <br> scientific institute or research center outside Jordan during the summer <br> semester. <br> Faculty Member: A faculty member at the university who is entitled to <br> his/her full leave during the summer semester and who is applying for <br> research work. <br> Host Entity: University, scientific institute, scientific research center, <br> company or other approved by the Council, in which the faculty member <br> will spend the period of research work. <br> Co-Researcher: A faculty member or full-time associated researcher with <br> the host entity who will collaborate with the faculty member in the <br> completion of research work. |
| Article (3): | A. A faculty member in charge of research work may cooperate with a <br> co-researcher to complete a specific research project, provided that <br> the host entity is within one of the German universities or partner <br> universities or among the top (500) universities according to one of <br> the following rankings: <br> 1. US News <br> 2. |
| Time Higher Education (THE) university ranking |  |


|  | 3. QS University ranking <br> 4. <br> 5. Shanghai Ranking <br> The Guardian University Guide |
| :--- | :--- |
| B. The Council approves the host entity if it is not subject to the |  |
| rankings mentioned in paragraph (A) of this Article. |  |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{r}\text { B. No more than one faculty member may spend research work in the } \\ \text { same host entity during the summer semester of the academic year. } \\ \text { C faculty member may not apply for support for participating in } \\ \text { scientific conferences from the university during the period of } \\ \text { research work. }\end{array} \\ \text { D. A faculty member may not be assigned to research work during the } \\ \text { sabbatical period, emergency leave, unpaid leave, secondment or } \\ \text { deputization. }\end{array}\right\}$

|  | the proceedings of a conference classified within the SCOPUS <br> database, provided that the research is closely related to the topic <br> of the research proposal and co-authored with the co-researcher. The <br> name of the university and the host entity should be included in the <br> authors' affiliations, and in the event that the researcher is unable to <br> obtain acceptance to publish the required research within twelve <br> months of the end of the research work period, all the amounts and <br> expenses incurred for supporting his/her research work will be <br> recovered. |
| :--- | :--- |
| Article (13): | A faculty member may not obtain support for a subsequent research work <br> before completing all the requirements of the previous research work, <br> including the publication of scientific research in accordance with the <br> provisions of Article (12) of these instructions. |
| Article (14): | The Council shall decide on cases not mentioned in these instructions. |
| Article (15): | The President, the Council and the Dean are responsible for implementing <br> these instructions. |

## Instructions for Participating in Scientific Conferences at the German Jordanian University <br> Issued by the University Council in accordance with Article (42) of the Financial Law

No. (C) for the year 2009

| Article 1 | A. These instructions shall be called (Instructions for Participating in Scientific <br> Conferences at the German Jordanian University) and shall come into force as of <br> $19 / 3 / 2024$. <br> B. These instructions apply to requests for participation in conferences received after <br> the date of issuance of these instructions. |
| :--- | :--- |
| Article 2 | The following words and expressions, wherever mentioned, shall have the meanings <br> assigned to them below, unless the context indicates otherwise: <br> Kingdom: The Hashemite Kingdom of Jordan. <br> University: The German Jordanian University. <br> President: The President of the University. <br> Dean: The Dean of Scientific Research. <br> Deanship: The Deanship of Scientific Research. <br> Council: The Scientific Research Council. |
| Article 3 | The purpose of faculty members participation in scientific conferences shall be to <br> enrich the research contribution within research topics related to the priorities of the <br> faculty, the university, its strategic objectives, or topics related to national priorities <br> and issues and according to the general policy prepared by the Deanship for this <br> purpose. |
| Article 6 | The participation of a faculty member in conferences inside or outside the Kingdom <br> requires the following: <br> A. To submit a specialized research on the subject of the conference that he/she <br> has not previously participated in and has not previously published and was <br> not approved to publish by other entity at the time of submitting the <br> application for participation, and to be approved by the scientific committee <br> in the department or school. |
| The Deanship is responsible for organizing and following up the participation of |  |
| faculty members at the university in scientific conferences. |  |


|  | B. The conference should be global, specialized and refereed. <br> C. The conference shall issue proceedings listed in the SCOPUS database, the Web of Science or any other database approved by the Council. <br> D. Participation in the conference must be either face-to-face or remotely, and the conference must issue a certificate of participation or proof thereof. <br> E. The application for participation in the conference must be submitted with the conference information including its website, a copy of the research, the report of the arbitrators, and the approval of the organizing committee of the conference (Acceptance letter). |
| :---: | :---: |
| Article 7 | A. The President may approve the participation of the faculty member in scientific conferences based on the placement of the Dean and the recommendation of the School Dean and the Head of the Department concerned, and according to the approved form attached to it the schedule of compensation for the lectures that he/she will be absent from and the schedule of any trips he/she made during the same semester, if any. <br> B. The president may approve granting the faculty member a travel and accommodation advance in accordance with the provisions of the financial regulation and the transportation and travel regulation in force at the university. |
| Article 8 | A. A faculty member may participate in two or more conferences per year, provided that financial allocations are available, and that participation does not exceed once per semester. <br> B. Notwithstanding the provisions of paragraph (A) of this article, it is not permissible to participate in conferences during the final exams period of any semester, or during the summer semester for faculty members assigned to teach in it. <br> C. Faculty members who are not assigned to teach during the summer semester may participate in conferences during the summer semester. |
| Article 9 | A. A faculty member participating in a conference outside the Kingdom shall be paid the following: <br> 1. A ticket from the Kingdom to the conference venue and return according to the transportation and travel regulation, and in the event that the faculty member is outside the Kingdom on an official mission and with the approval of the President, a ticket may be booked from the nearest airport to the location of the faculty member to the conference venue and return to the Kingdom or the location of the faculty member based on the end date of assigning the faculty member a mission outside the Kingdom. <br> 2. Conference participation fees. <br> 3. $(20 \%)$ of the scheduled daily allowances if the faculty member is hosted by the convening party organizing the conference, and if not, the daily fees shall be paid to him/her in full. |


|  | B. A faculty member participating in a conference inside the Kingdom shall be paid the following: <br> 1. Transportation fees from Amman to the conference venue and back according to the transportation and travel regulation. <br> 2. Conference participation fees. <br> C. A faculty member participating in a conference not in a face-to-face basis is paid the participation fees only. <br> D. The allocations paid to a faculty member instead of his/her participation in conferences per year may not exceed (3500) three thousand five hundred dinars. <br> E. The maximum number of nights that can be calculated for daily purposes shall be equal to the actual number of nights spent during the conference period in addition to one night before the conference and one night after the end of his participation in the conference, marked by exit and entry stamps to and from the Kingdom. |
| :---: | :---: |
| Article 10 | Faculty members are excluded from participating in conferences in the following cases: <br> A. While enjoying sabbatical leave, unpaid leave, deputization, or secondment. <br> B. If he/she is absent two or more times from attending department councils and/or faculty councils in one academic year. <br> C. If he/she is absent from attending the graduation ceremony held by the university once in the previous year without an excuse. <br> D. In the event that the faculty member spends sabbatical leave in a research institution, the university can provide financial support to him/her, provided that the university does not pay him/her two salaries, provided that he mentions the name of the university on the conference. <br> E. If he/she abstains or withdraws from the membership of the committees or any task assigned to him/her to serve the university. <br> F. Receive a disciplinary sanction. |
| Article 11 | These instructions cancel any instructions, bylaws or decisions issued before the date of their issuance. |
| Article 12 | The President shall decide on any case not provided for in these Instructions. |
| Article 13 | The president, dean and deans of faculties are responsible for implementing the provisions of these instructions. |

## Employees and Academic Health Insurance

## Health Insurance Regulation <br> for Employees at the German Jordanian University Regulation No. (55) Of 2008

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { This regulation is called "the Health Insurance Regulation for employees at } \\
\text { the German Jordanian University" and it shall come into force from the date } \\
\text { of its publication in the Official Gazette. }\end{array} \\
\hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { Unless the context requires otherwise, the following words and phrases } \\
\text { wherever mentioned in this Regulation shall have the designated meanings } \\
\text { below: } \\
\text { University : the German Jordanian University } \\
\text { President: the President of the German Jordanian University }\end{array}
$$ <br>
Committee: committee of health insurance at the University <br>
Member: the faculty member, the part-time lecturer, the employee at the <br>
University who is subscribing in the health insurance. <br>
Beneficiary: he/she who is entitled to benefit from the health insurance <br>
according to the regulation provisions and the instructions issued by it. <br>
Treatment: the medical service that is provided to the beneficiary and the <br>
member, which includes: clinical radiological, and laboratory examination, <br>
physical and specialist treatment, surgical procedures, birth and staying in <br>
the hospital. <br>

Medical Committee: the approved medical committee of the University.\end{array}\right\}\)| Article (3) |
| :--- |
| Article (4) |
| members and the beneficiaries. According to the provisions of this |
| regulation and the instructions issued by it. |


|  | B. The member may include the following beneficiaries in the Health <br> insurance: <br> 1. Spouse and parents <br> 2. Children under the age of 18 <br> 3. Children enrolled in educational institutions, until the end of their <br> study or until they reach the age of 25, whichever comes first. |
| :--- | :--- |
| 4. Single females and unemployed divorced females. |  |


|  | B. Establishing agreements with hospitals, health centers and health insurance companies in the kingdom. <br> C. Decide the administrative actions to become a member in the health insurance or to withdraw from it. <br> D. Auditing the financial requests regarding treatments as required by the President. <br> E. Study any other matter related to the health insurance. |
| :---: | :---: |
| Article (8) | The committee shall meet at least once every month upon a call by the chair or the vice chair. The meeting shall be considered legal with the attendance of the majority of its members including the chair or the vice chair. Any recommendations or decisions are decided by the majority of the attendees. |
| Article (9) | A. Any of the following is permitted to continue his/her membership in the health insurance: <br> 1. A member who resigned from the University due to health problems along with his/her spouse and children so long as the duration of the membership was no less than 10 continuous years as set by the provisions of the regulation. <br> 2. A retired member due to reaching the legal age to which he/she is permitted to work as set by the provisions and the instructions of the University along with his/her spouse and children so long the duration of the membership was no less than 10 continuous years. <br> 3. A member whose service at the University has come to an end, unless it was for disciplinary reasons or was fired so long the duration of the membership was no less than 10 continuous years. <br> B. Unpaid vacations, sabbatical leaves, secondment and mandates for the employees are calculated as part of the service mentioned in Clause (3) paragraph (A) so long as the employees are committed to their membership in the health insurance and its payments throughout the whole duration. <br> C. The membership duration for each member at any other public University is calculated as part of the 10 continuous years |


|  | D. The following may continue to benefit from the health insurance of the <br> deceased member: <br> 1. Spouse of the deceased member if he/she did not remarry. <br> 2. Children of the deceased member until completing the age of 18 or <br> completing their study at any educational institution or completing <br> the age of 25, whichever comes first. |
| :--- | :--- |
| Article (10) | Considering the legislations of the University, the University has to allocate <br> part of its budget for contributing in covering the health insurance expenses <br> as set by the provisions of this regulation and the instructions issued by it. |
| Article (11) | The University council issues the required instructions as recommended by <br> the President to execute the provisions of this regulation including the <br> following: <br> A. Decide the grades of the membership, the member and the beneficiary <br> contribution percentage, and also the maximum amount that the <br> university contributes. <br> B. Decide the basics and the terms of membership in the health insurance <br> and benefitting from it with regards to the provisions of the regulation. |
| Article (12) | The implementation of the health insurance regulation applied in the <br> University shall be suspended provided that the instructions, basis and the <br> decisions issued pursuant thereto remain active and in effect until replaced <br> or canceled. |

## Health Insurance Instructions

for Employees at the German Jordanian University Issued by the University Council according to Article (11) of the Health Insurance Instructions for Employees at the German Jordanian University No. (55) Of 2008

| Article (1) | These instructions are called "The Executive Instructions for the Health <br> Insurance Regulation for Employees at the German Jordanian University <br> and shall come into force from the date of approval. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | Unless the context requires otherwise, the following words and phrases <br> mentioned in these Instructions shall have the designated meanings below: <br> University : the German Jordanian University <br> Council: University Council <br> President: the President of the German Jordanian university <br> Regulation: Health Insurance Regulation for employees at the German <br> Jordanian University. <br> Committee: the committee of health insurance established according to the <br> Regulation. <br> Member: employees of the University who are members in the health <br> insurance according to the Regulation and instructions. <br> Beneficiary :he/she who is entitled to benefit from the health insurance <br> according to the regulation provisions and the instructions issued by it |
| Treatment: the approved medical treatments by the provisions of this |  |
| regulation. |  |
| Treatment Expenses: expenses of medical treatments mentioned in the |  |
| treatments definition above. |  |
| Injury: Emergency physical (urgent)-non-judicial injury that the member or |  |
| any of the beneficiaries suffers from. Providing that it shall be resulting |  |
| from direct external emergency causes. |  |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { Hospital services: any medical services provided by an accredited hospital } \\ \text { included in the insurance. } \\ \text { Bill (invoice): doctors payments in one of the accredited clinics by the } \\ \text { university as long as it does not exceed the minimum limit ofthe (accredited } \\ \text { or Jordan) Medical Association tariffs. } \\ \text { Out-patient: treatments in the hospital external clinics (outpatient clinics) or } \\ \text { other accredited private clinics that Include: doctors bill, medicine costs, lab } \\ \text { costs and X-Rays-for the same illness (Medical case). }\end{array} \\ \hline \text { Article (3) } & \begin{array}{l}\text { The company: the health insurance company that is undertaken by the } \\ \text { University. } \\ \text { Article (4) } \\ \text { claims regarding the treatment expenses and sends it to the approved } \\ \text { company to be spent as duly required. }\end{array} \\ \begin{array}{l}\text { Membership of the health insurance is annual } \\ \text { A. Health insurance is optional whether it was regarding membership or } \\ \text { the level of insurance. The member is committed to provide the } \\ \text { beneficiaries with the same insurance level as his/hers. In the event that } \\ \text { the children are insured, it is not permissible to exclude any of them, } \\ \text { subject to Article (4) of the system. } \\ \text { B. The level of insurance for members and beneficiaries is as follows } \\ \text { (private grade, first grade, second grade and third grade) }\end{array} \\ \text { C. For the purpose of executing Article (9) of the regulation, the following } \\ \text { are allowed to continue their membership in the University health the beneficiaries if the member is working in an } \\ \text { insurance: } \\ \text { 1. Member of the Academic Staff along with the beneficiaries (in the } \\ \text { kingdom) when he/she is on a sabbatical leave inside or outside the } \\ \text { kingdom based on the percentage that the member covers from the }\end{array}\right\}$

|  | institution that does not provide health insurance. The member may still benefit from the health insurance as long as the member continues to pay the same amount as regular employees for the health insurance, provided he pays the whole amount and the university does not contribute in the expenses. If the member is on unpaid vacation or on secondment outside of Jordan ,then, only the beneficiaries who are in Jordan may benefit from the health insurance and are treated based on the amount that the member covers of the health insurance costs just like regular employees. <br> 3. With consideration to Article (9) of the regulation, the member is to serve at the University no less than six years in order to calculate the 10 continuous years. |
| :---: | :---: |
| Article (5) | A. The member starts to receive the benefits of the grade of his choice from the date of membership. The membership is automatically renewed under the same terms unless the member informs the department of human resources in the University to do otherwise not after one month before the contract ends. <br> B. Any time during the year, the following may be included in the health plan: <br> 1. Newly hired. <br> 2. Marriage, based on the date of the contract. <br> 3. New born. <br> 4. Return of the member to work at the University after sabbatical leave, secondment or unpaid vacation, if he is no longer a member in the health insurance; or as the case may be, if the member is switched from a monthly reward to a contract. <br> 5. With showing of evidence, if the beneficiaries of the health insurance no longer benefit from any other health insurance. <br> C. Applications for the membership in the health insurance in the cases mentioned in paragraph (B) shall be handed in to the human resources before one month of the accruing of any of these situations. Here, the member should pay subscription fees from the date of the membership. |


| Article (6) | A-The subscriber pays his contribution allowance and the benefit <br> allowance of each of his beneficiaries with a specific percentage of the <br> health insurance contribution according to the decision of the <br> University Council, upon the recommendation of the Health Insurance <br> Committee. <br> B. The contribution allowance due from the subscriber and his <br> beneficiaries shall be deducted on the basis of monthly installments <br> from the subscriber's salary. <br> C. The contribution fee is paid in full at the beginning of his <br> participation in the health insurance or in three installments in the event <br> that the subscriber requests this in writing to the subscriber and the <br> beneficiaries with him from the categories referred to in Article (9) of <br> the system at the beginning of his participation in the health insurance <br> as required by the case except for a licensed faculty member My <br> knowledge is discharged, and in the event that he is late for the payment <br> date by more than a month, he loses his right to continue. |
| :--- | :--- |
| Article (7) | A. The University offers a tender to one insurance Company according to <br> the tender regulations applicable at the University to close a deal with it <br> for one year renewable based on a decision issued by the Central <br> Tenders Committee pursuant to the recommendation of the Health |
| Insurance Committee. |  |
| B. Three months before the end of the health insurance contract, the Human |  |
| Resources Department shall submit a request to the Department of |  |
| supplies and tenders to offer a new insurance tender for the University |  |
| employees, stating its conditions. |  |
| according to the regulations. |  |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { B. Death of the member, while the beneficiaries still have the right to } \\
\text { remain insured according to the provisions of article 9/d of the } \\
\text { regulations. }\end{array} \\
\text { C. } \begin{array}{l}\text { Death of the beneficiary } \\
\text { D. If there is a proof of misuse of the insurance card by the member or the } \\
\text { beneficiaries, or presenting wrong information. In these cases, all } \\
\text { installments are to be collected and the member shall be liable for all } \\
\text { legal and administrative responsibilities, as well as the treatment } \\
\text { expenses according to the committee's recommendation. }\end{array}
$$ <br>
E. The demise of any condition of those mentioned in the definition <br>
Article, in this case, the member or the beneficiary are responsible to <br>
report the demise of these conditions. Subject to legal and financial <br>
liability, if the member or beneficiary fails to report this, he shall be <br>
liable for all of the treatment expenses doubled, notwithstanding its <br>
cause. <br>
C. In the event the member has been granted a sabbatical, unpaid leave or <br>

he is on secondment or mandate, he is required to file a written request\end{array}\right\}\)| stating his wish to remain insured. In the event he fails to do so within |
| :--- |
| two weeks of starting his sabbatical, leave, secondment, or mandate, he |
| shall pay full annual premium for himself and all of the beneficiaries of |
| his insurance. |


|  | 5. All cases resulting from addiction to Drugs or alcohol. <br> 6. Plastic surgeries, unless caused by an accident that the insurance covers and occurred while the insurance is still active. <br> 7. Recovery, spa treatments, mineral springs or any relaxation spots. <br> 8. Artificial limbs. <br> 9. Auxiliary external medical and artificial devices unless it was approved by the president upon the recommendation of the committee which covers part of the costs as agreed. <br> 10. Dental treatment except extraction, oral and gum diseases, tooth fillings and cases that require treatment and was caused during working hours. <br> 11. Vitamins and mineral salts except in case of pregnancy and osteoporosis. <br> 12. All kinds of Sexual stimulators. <br> 13. All kinds of infertility. <br> 14. Food outside of the hospital <br> 15. All cosmetics, serums, and vaccinations, soap and shampoo, tooth paste, sun-block and acne treatments with the exception of vaccinations for employees in the University. <br> 16. Home visits for patients (including medical examination bill). <br> 17. Medical procedure which is not scientifically identified as a treatment. <br> 18. Psychiatric sessions. <br> 19. All contraceptive and sexual hormones (medicine and examinations). <br> 20. Circumcision for males and earrings. <br> 21. Non-medical requirements (In-patient) <br> F. Any other exceptions in the contract. |
| :---: | :---: |
| Article (10) | 22. The president shall decide on any other problems that result from the implication of these Instructions based on the recommendations of the committee. |
| Article (11) | The Council shall decide on any matter that is not mentioned in these Instructions as recommended by the president. |

## Financial Affairs and Supplies

## The German Jordanian University Investment Fund Regulation We, Faisal bin Al Hussein, Deputy to His Majesty the King, in accordance with Article (31) of the Constitution and based on what was decided by the Cabinet on 18.09.2022, we order the establishment of the following system:

Regulation No. (60) of 2022 of the German Jordanian University Investment Fund issued in accordance with Article (32) of the Jordanian Universities Law No. (18) of 2018

| Article (1) | This system shall be called (The German Jordanian University Investment Fund <br> System for 2022) and shall come into force from the date of its publication in the <br> Official Gazette. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following words wherever mentioned in this system shall have the meanings <br> assigned to them below unless the context indicates otherwise: <br> The University: The German Jordanian University. <br> The Board: The Board of Trustees of the university. <br> The President: The President of the University. <br> The fund: The established university investment fund in accordance with the <br> provisions of this system. <br> The committee: The formed fund management committee under the provisions of <br> this system. |
| Article (3) | A. A fund called (The German Jordanian University Investment Fund) shall be <br> established at the university, which enjoys a legal personality with financial and <br> administrative independence and is represented by the attorney general for the <br> management of state cases or any other lawyer who is appointed for this purpose. |
| B. The president represents the fund at third parties. |  |


| Article (6) | Determining the authorities of the board and the committee to approve loans and <br> financing agreements for the fund shall be in accordance with instructions issued by <br> the board for this purpose. |
| :--- | :--- |
| Article (7) | The Fund shall have an independent budget, and its financial year begins on the first <br> day of January of each year and ends with the end of the thirty-first of December of <br> the same year, provided that the first year for the Fund begins as of the date of the <br> Fund commencement of work after the enforcement of the provisions of this system <br> and ends with the end of the thirty-first of December of that year. |
| Article (8) | A. The Fund shall be managed by a committee formed by the board as follows: <br> 1- Two members of the council, one of whom shall be the chairman. <br> 2- Two experts from the employees at the university. <br> 3- Three investment experts who are not working at the university. |
| Article (9) | B. The council shall nominate a chairperson for the committee from among its <br> members and a deputy. <br> C- The term of membership in the committee shall be two years, subject to renewal, <br> and the board may terminate the membership of any member of the committee before <br> the expiry of that period by a decision it issues to terminate the membership without <br> stating the reasons. <br> absence of the president at least once a month or whenever the need arises, and its <br> meeting is legal by the presence of the majority of its members, provided that the <br> chairman or the deputy shall be among them, and its decisions are taken by the <br> votes of the majority members. |
| Article (10) | The decisions of the committee shall be recorded in a special folder in sequence, <br> signed by the members who participated in the meeting in which they were taken <br> and kept with the clerk. |
| A. Drawing the general policy for investing the funds of the Fund and laying the |  |
| necessary foundations for it. |  |
| B. Approving the annual budget of the Fund. |  |
| C. Accepting endowments, donations and aids that are presented to the Fund. |  |
| D. Allocating the necessary financial reserves for the Fund. |  |
| E. Appointing an external auditor to audit the accounts of the fund and determine |  |
| his/her payment, provided that the appointment shall be for one renewable |  |
| year. |  |
| F. Endorsing the annual report and the final financial statements of the Fund. |  |
| G. Any other tasks or powers entrusted to the council in accordance with the |  |
| provisions of this system. |  |


| Article (11) | The council shall decide, by not later than the end of November of each year, the <br> amount of the annual contribution of the university to the Fund, and it shall be <br> allocated in its budget for the following financial year. |
| :--- | :--- |
| Article (12) | The committee shall have the following duties and authorities: <br> A.Executing the general policy of the Fund. <br> B. Supervising the administrative and financial affairs of the Fund. <br> C. Investing the resources of the Fund in accordance with the policy set by the board, <br> including determining the types of investments and its shares, including the <br> purchase and sale of immovable funds and securities. |
| D. Appointing agents, representatives and brokers for the Fund inside and outside the |  |
| Kingdom. |  |


| Article (16) | A. The net income achieved by the Fund from investments in any year or any part of <br> it shall be allocated to support the various aspects of the activities of the university <br> and to finance its development projects by a decision of the council based on the <br> recommendation of the committee. |
| :--- | :--- |
| B. The Council may, in emergency and necessary cases, allocate what it deems |  |
| appropriate from the net income of the fund investments to cover the emergency |  |
| expenses of the university if the council finds that its financial situation requires |  |
| that. |  |$|$| Article (17) | The Fund shall organize its accounts and records and prepares its financial reports in <br> accordance with the international financial reporting standards approved in the <br> Kingdom and subject to the audit of the external auditor appointed by the board, <br> provided that the committee submits the annual report and the final accounts of the <br> Fund to the board within (90) days at most from the end of the financial year. |
| :--- | :--- |
| Article (18) | Upon termination of the fund for any reason, its resources, assets and rights shall be <br> transferred to the university by a decision of the council, and the university bears the <br> obligations arising from it. |
| Article (19) | The Council, upon the recommendation of the committee, issues the necessary <br> instructions to implement the provisions of this system. |

# The German Jordanian University Investment Fund Instructions Issued by the Board of Trustees of the University in accordance with Articles (6) and 

(19) of the German Jordanian University Investment Fund Regulations No. (60) for

| Article (1): | These instructions shall be called "The German Jordanian University Investment Fund <br> Instructions" and shall come into force as of the date of their issuance, according to the <br> decision of the Board of Trustees of the German Jordanian University No. (35/2022/2023) <br> Date (21/6/2023). |
| :--- | :--- |
| Article (2): | The following words and expressions, wherever mentioned in these instructions, shall have <br> the meanings assigned to them below, unless the context indicates otherwise: |
| The University: The German Jordanian University. |  |
| The Board: the Board of Trustees of the University. |  |
| The President: The President of the University. |  |
| The Fund: The German Jordanian University Investment Fund. |  |
| Article (3): | The Committee: The Fund Management Committee. <br> The Director: The Fund Director. |
| The Board shall issue the general policy and bylaws for the investments of the Fund, which <br> include the following: (Article 10/A) <br> A. The policy of buying and selling immovable property, investing, and exploiting it for <br> the benefit of the Fund. |  |
| B.The policy of purchasing securities issued by the government, governmental funds or <br> investment portfolios, or guaranteed by them, or issued by joint stock companies, or by <br> buying and selling stocks and shares in companies or in governmental and/or private <br> investment funds, whether inside and/or outside the Kingdom. |  |
| C. The policy of holding term deposits in banks operating in Jordan. |  |
| D. Ethical investment policy and avoidance of investment in alcohol, tobacco, pornography |  |
| or weapons, gambling and human trafficking. |  |


|  | G. Investment policy in companies in general and Jordanian startups, whether registered in the Kingdom and/or companies registered outside the Kingdom and owned by Jordanians and/or established with the aim of supporting Jordanian entities, projects, and startups; by purchasing shares directly in those companies and/or through debt securities convertible into shares. <br> H. The policy of establishing and/or participating in business incubators and accelerators in the Kingdom and/or outside the Kingdom in order to support and develop Jordanian entrepreneurial projects, enhance the Jordanian investment environment, attract investors and companies to work in the Kingdom and create job opportunities. <br> I. Investment policy in companies and investment funds through loan bonds convertible to stocks and shares in the above-mentioned companies. <br> J. The policy of managing immovable funds and investment projects for a fixed percentage and/or amount, including the management of business incubators and business accelerators referred to above. <br> K. The policy of providing financing services at an interest rate and / or a simple Murabaha ${ }^{i}$ and / or for part of the profits and / or in exchange for converting the loan to shares only for university students and / or university graduates of professions and projects based on the evaluation of the committee and with the help of experts in this field. <br> L. The policy of appointing agents, representatives, and intermediaries for the Fund inside and outside the Kingdom. <br> M. Reporting policy and access and disclosure authorities to determine the types and percentages of the Fund's assets. <br> N . The policy of approving investment, development and partnership agreements in all their forms. <br> O. The policy of reviewing the general investment policy of the Fund and submitting proposals for its development to the Board. <br> P. Approving the job description and investment experience which shall be available in the director of the fund. <br> Q. The expertise to be provided by the members of the committee from the university employees or non-employees at the university. <br> R. Investment risk management policy, integrity, transparency and non-conflict of interest. <br> S. Accountancy and Accountability Policy. |
| :---: | :---: |
| Article (4): | The Board has the authority to approve debt and financing agreements based on a recommendation from the committee, supported by a feasibility study and an analysis of the financial position. |
|  | Article (4) from these instructions has been approved by the BOT decision no. (29/2023/2024) dated 3/1/2024 |
| Article (5): | The Board shall have the authority to appoint an external auditor, provided that the period of appointment of the same auditor shall not exceed one renewable year. |
| Article (6): | The Committee shall assume the following duties and authorities: <br> A. Appointing the director of the fund in accordance with the job description and investment experience that shall be available in the fund director and approved by the Board. <br> B. Implementing the general policy of the Fund to invest in the money of the fund in accordance with the policy and bylaws set by the Board, including determining the types |


|  | and proportions of these investments, including the purchase and sale of movable and immovable property and securities. <br> C. Preparing the annual draft budget of the Fund, final accounts and annual financial reports on its work and submitting them to the Board for approval. <br> D. Supervising the administrative and financial affairs of the Fund. <br> E. Recommending to the Board the financial reserves to be allocated to meet any emergency to which the Fund may be exposed. <br> F. Recommending to the Board the approval of the organizational structure of the Fund and the proposed amendments thereto. |
| :---: | :---: |
| Article (7): | A. The President shall represent the Fund to third parties and shall have the authority to sign on behalf of the Fund in all matters and agreements, contracts and memoranda of understanding in accordance with the provisions of the regulation. <br> B. The President shall determine the cadre necessary to manage the fund, a secretary, administrative and financial staff or users based on the legislation in force at the university. <br> C. When delegating, transferring and assigning any of the university employees, it shall take into account that they receive all compensation for their service at the university to ensure that the Fund does not charge the compensation due to them. <br> D. It is not permissible to combine the remuneration and compensation of employees of the university and the fund. |
| Article (8): | A. The Director shall undertake the tasks specified in the job description approved by the Board in accordance with the provisions of these Instructions. <br> B. Any other tasks assigned to him/her by the Committee shall not conflict with the provisions of the regulation. |
| Article (9): | The expenses of the Fund and its financial obligations shall be disbursed by decisions issued by the Committee and the financial transfers shall be signed by the Fund Director together with the Chairman of the Committee or his/her deputy. |
| Article (10): | The Committee, in order to carry out its work, shall seek the assistance of any expert or consultant and determine his/her wages and remuneration in accordance with the policy and bylaws approved by the Board, provided that the Board approves the appointment of any expert or consultant in the Fund on a permanent basis. |
| Article (11): | The Board shall take the appropriate decision in any matter not stipulated in these instructions or in the regulation issued pursuant thereto upon a recommendation from the Committee. |
| Article (12): | The Board, the Committee and the Director are responsible for implementing the provisions of these Instructions. |

# The Investment Policy / The Investment Fund at the German Jordanian University 

According to Article (5) of the Executive Instructions of the Investment Fund
Issued based on the BOT decision no. (35/2022/2023) dated 21/6/2023

| Article (1): | The investment fund aims to support the various aspects of activity and finance the development <br> projects of the university. |
| :--- | :--- |
| Article (2): | Diversifying the investment Fund areas in different sectors of economic activities to achieve <br> the highest levels of return on invested funds at the lowest costs and risks that benefit the Fund. |
| Article (3): | Considering the social and moral commitment when choosing any project to be invested in in <br> a manner that serves the local community. |
| Article (4): | Ensuring the necessary liquidity in the Fund to meet any financial obligations that may arise. |
| Article (5): | Considering the diversification of investments between long-term and short-term to mitigate <br> the risk to the Fund's money. |
| Article (6): | The focus shall be on areas of investment that are characterized by the lowest degree of risk, <br> such as the use of university facilities for the purposes of investment, bank deposits and <br> cooperation with telecommunications companies and others to sponsor the activities and events <br> of the university. |
| Article (7): | Planning for investment in long-term service and production projects. |

The bylaws of the Investment based on the Investment Policy Issued based on the BOT decision no. (35/2022/2023) dated 21/6/2023

| 1. | A separate bank account shall be opened for the Fund and the authority to disburse from it shall <br> be granted to the Fund Director jointly with the Chairman of the Investment Committee and his <br> Deputy Chairman and in accordance with the authorities specified in Article (6) of the Executive <br> Instructions of the Investment Fund. |
| :---: | :---: |
| 2. | The Committee decides the minimum to be kept in the account of the Fund as a reserve to avoid <br> falling into the risk of default. |
| 3. | The focus shall be on investments that are characterized by the lowest degree of risk and respect <br> social and ethical commitment, for example the following investment areas: <br> A. Using the facilities of the university for investment purposes such as renting parking <br> lots, halls, amphitheaters, sports hall, and playgrounds for scientific, cultural, artistic <br> or sports purposes and other activities that do not conflict with the philosophy and <br> objectives of the university. |
| B. Investing in deposits and getting the highest bank interest rate. <br> C.Investing in university cafeterias, whether at the university campus in Al-Mashqar <br> or at the campus in Jabal Amman and cooperating with well-known brands within <br> the Kingdom. <br> D. Installing vehicle charging stations inside the university. <br> E. Agreement with telecommunications companies such as (Zain, Orange and Umniah) <br> in addition to any other companies to sponsor the activities and events of the <br> university in exchange for a cash return. <br> F. Any other investments approved by the Committee. |  |

# Instructions for the investment decision-making mechanism in the German Jordanian University Investment Fund <br> Issued by the provisions of Article (19) of the German Jordanian University Investment (2022) Fund Regulations No. (60) of 

| Article 1 | These instructions are called 'Instructions for the Investment <br> Decision-Making Mechanism in the German Jordanian University <br> Investment Fund' and shall come into force from the date of their <br> approval by the Board of Trustees in its decision no. (39/2023/2024) <br> dated 25/2/2024. |
| :--- | :--- |
| Article 2 | The definitions in the German Jordanian University Investment Fund <br> Regulations No. (1) of 2014 shall be adopted wherever they are stated <br> in these regulations unless the context indicates otherwise. |
| Article 3 | A. Based on the provisions of Clause (1) of Paragraph (A) of Article (3) <br> of the Government Procurement Regulation, the investment <br> decision-making mechanism in the German Jordanian University <br> Investment Fund is excluded from applying the provisions of the <br> Government Procurement Regulation. |
| B. The Fund makes investment decisions by the German Jordanian |  |
| University Investment Fund Regulation, the instructions and bylaws |  |
| issued thereunder, and by professional practices and methods aimed |  |
| at achieving a feasible return on various investments within |  |
| acceptable risk levels to preserve and maximize the true value of |  |
| assets. The investment opportunities available in various projects and |  |
| investment tools are studied, as well as the periodic evaluation of |  |
| existing investments according to their economic feasibility, the |  |
| level of risks associated with them, and the future expectations of |  |
| these opportunities and investments, in a manner consistent with the |  |
| strategic objectives and investment policy of the Fund. Accordingly, |  |
| the decision is made to enter into the investment, maintain the |  |
| investment, expand it, or exit it. |  |

$\left.\begin{array}{|l|l}\hline \text { Article } 4 & \begin{array}{l}\text { Taking into account the provisions of Article (4) of the regulation and } \\ \text { the investment policy approved by the Council, the Fund takes into } \\ \text { account the following elements: }\end{array} \\ \begin{array}{l}\text { A. Achieving meaningful returns within acceptable risk levels. } \\ \text { B. Consolidating the image of the investment fund as a long-term } \\ \text { national investor. } \\ \text { C. Commitment to standards of oversight, good governance, and } \\ \text { transparency of disclosure. } \\ \text { D. Providing a stimulating and supportive work environment for the } \\ \text { Fund's tasks. } \\ \text { B. Following the best international standards and practices. }\end{array} \\ \hline \text { Article 5 } & \begin{array}{l}\text { A. To regulate the investment decision-making authorities and to } \\ \text { ensure the soundness and prudence of the decision, the investment } \\ \text { decision-making process in the Fund shall be governed by } \\ \text { institutional tools, and by the investment decision-making } \\ \text { mechanism specified in these instructions, which determines the } \\ \text { body with the authority to make the decision and the scope of its } \\ \text { authorities, as follows: } \\ \text { 1. The Council decides on investment decisions in which the } \\ \text { volume of direct investment provided by the Fund exceeds (500) } \\ \text { JOD, in cash or assets, based on the recommendation of the } \\ \text { Investment Fund Management Committee. }\end{array} \\ \text { 2. The Investment Fund Management Committee decides on } \\ \text { investment decisions in which the volume of direct investment } \\ \text { provided by the Fund does not exceed (500) JOD in cash or } \\ \text { assets. }\end{array}\right\}$

|  | mechanisms, or investment determinants approved by the Council, including the following: <br> A. Maximizing the market value of assets. <br> B. Commitment to the target ratios when developing investment portfolios and the target range of investments approved by the Council based on the committee's recommendation. <br> C. Adherence to the evaluation model approved by the Council for evaluating investment projects. <br> D. In the case of investing in debt instruments, then the maturity dates of the debt instruments should align with the obligations and cash liquidity needs of the fund. <br> E. Risk management and its examples by distributing the fund's investments among different investment tools. |
| :---: | :---: |
| Article 7 | A. The Fund carries out its investment activity in accordance with the authorities and caps specified for the Council and the Committee in these instructions, as follows: <br> B. Buying and selling stocks and shares in companies, whether they are listed or not listed on the stock exchange. <br> C. Subscription, purchase, and sale of bonds, notes, Islamic sukuk, and other securities. <br> D. Deposit cash with Jordanian banks and banks with appropriate returns. <br> E. Contribution to mutual funds. <br> F. Contributing to providing long-term loans to finance economically viable national projects. <br> G. Purchasing, renting, leasing, and leasing lands, buildings, and real estate, and selling and developing them for the purposes of ownership, participation, or investment. <br> H. Establishing companies and projects or participating in them in cooperation with others from the public sector or the private sector, local or foreign, and contributing to existing companies and projects, patents, and entrepreneurial ideas that are economically feasible, especially those affiliated with the Deanship of Innovation, Entrepreneurship, and Technology Transfer in the University. <br> I. The committee follows up on the registration of companies and the performance of companies and partnerships that the Fund owns or to which the Fund contributes, names the Fund's representatives, dismisses or replaces them, determines their powers, monitors their performance in managing these companies, and submits quarterly reports to the Council. <br> J. The Committee may conduct economic feasibility studies for the projects in which it intends to invest, and the Council and the Committee may seek the assistance of experts and specialists in any field related to any of the aspects and elements of the targeted investment. |


|  | K. The committee manages the file of sponsoring companies and leasing any of the university's facilities, laboratories, and services according to the university's policy and these instructions. <br> L. The Committee may carry out any other investment activities approved by the Council. <br> M. The Council may, based on the recommendation of the Committee, approve investment outside the Kingdom, provided that the Council of Ministers approves this. <br> N . Administrative and executive decisions and the management of the daily work necessary to implement the investment decisions duly issued by the Council and the Committee shall be under the authority of the Chairman of the Committee and the Fund Manager. |
| :---: | :---: |
| Article 8 | Investment portfolios are investment tools that include investments in capital markets or real estate investments, which are managed by the Fund professionally by international best practices, and in accordance with approved investment policies, to maximize their value and returns within acceptable risk rates, as follows: <br> Financial Market Instruments Portfolio: <br> It is a portfolio investing in various money market instruments whose maturity does not exceed one year upon ownership, such as deposits, treasury bills... etc. <br> Bond portfolio: <br> It is a portfolio investing in debt securities whose maturity date, starting from the date of their issuance or purchase date, exceeds one year. <br> Loan portfolio: <br> It is the portfolio investing in medium and long-term loans, as follows: <br> A. Direct loan to companies wholly owned by the Fund. <br> B. Direct loan to the Jordanian government and its institutions. <br> C. Participation in banking groups for loans granted to companies. <br> D. A financing cap for financing advances to develop entrepreneurial and innovative projects affiliated with business incubators in the Deanship of Innovation, Entrepreneurship, and Technology Transfer. <br> Stock portfolio: |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { It is the portfolio investing in company stocks, as follows: } \\
- \text { Shares of public companies listed in financial markets. } \\
-\begin{array}{l}\text { Shares of strategic private joint stock companies as permitted by the } \\
\text { fund's policy. } \\
\text { Real estate portfolio: } \\
\text { It is a portfolio investing in real estate in all its forms, including lands, } \\
\text { real estate projects (residences, commercial complexes,.....), or real } \\
\text { estate development. }\end{array} \\
\hline \text { Article } 9\end{array} \begin{array}{l}\text { A. The member of the Council or the Committee is obligated to step } \\
\text { down and not participate in decision-making in any of the cases } \\
\text { presented to him in which he has a direct or indirect personal benefit. } \\
\text { B. Committee members are subjected to the provisions of the Code of } \\
\text { Conduct and Public Service Ethics. }\end{array} \\
\hline \text { Article } 10 & \begin{array}{l}\text { A. The Council shall form from among its members a committee called } \\
\text { (the Audit Committee) consisting of three members, provided that } \\
\text { the Chairman of the Council or the Chairman or member of the } \\
\text { Committee is not a member of this committee. The Council appoints } \\
\text { a chairman for this committee from among its members, and it meets } \\
\text { at the invitation of its chairman at least twice a year or whenever } \\
\text { necessary. }\end{array}
$$ <br>
B. The Audit Committee assumes the following tasks and authorities: <br>
1. Monitoring the Investment Fund's work related to financial and <br>
investment affairs and reviewing the financial reports before <br>

presenting them to the Council.\end{array}\right\}\)| 2. Recommending the appointment of the external auditor, reviewing |
| :--- |
| his/her reports, following up on the actions taken in this regard, and |
| submitting his/her recommendations to the Council. |
| 3. Ensuring the accuracy and soundness of accounting and control |
| procedures and the extent of adherence to them. |\(\left|\begin{array}{l}4. Ensure that the Fund adheres to the laws, regulations, and <br>

instructions that govern its work. <br>
5. Any other tasks assigned by the Council. <br>
6. 6) The Audit Committee submits the minutes of its meetings and its <br>
recommendations to the Council.\end{array}\right|\)

Financial Regulation of the German Jordanian University Regulation No. (97) of 2009

| Article (1) | This structure is called "the Financial Regulation Of the German Jordanian University of 2009" and it shall come into force from the date of its publication in the Official Gazette. |
| :---: | :---: |
| Article (2) | Unless the context requires otherwise, The following words and phrases shall have the designated meanings in this form : <br> University : The German Jordanian University <br> Board: Board of Trustees <br> President: The president of the German Jordanian university <br> Dean: Any Dean at the University <br> Manager: Manager of any department, unit or center in the University <br> Financial employee: Any accountant, cashier, auditor or bookkeeper in the University or any employee of the university that is responsible of receiving, saving, payments and monitoring funds in the University. |
| Article (3) | The provisions of this Regulation shall apply on all of the University's financial affairs. |
| Duties and Responsibilities |  |
| Article (4) | The president shall be responsible for all the University's money and how it expends based on its budget and the decisions of the competent boards in it, the president may authorize any of his powers stipulated in this Regulation to any of the employees at the University, providing that the worker's job is in consistency with such powers. The authorization needs to be written, specified and temporary |
| Article (5) | The Department of Financial Affairs at the University shall be responsible of all the financial operations including: receiving and collecting money, in addition to payments of the University's financial commitments according to the University's law, its regulations, instructions and the decisions issued by it. |
| Article (6) | A. The Head of the Financial Department in the University shall be held responsible by the president for the University's financial accounts, transactions and records. In addition to preserving its money and making sure all the provisions of this Regulation. are being implemented. |


|  | B. The financial employee is responsible of all the financial acts that are entrusted in him while organizing entries, records and accounts according to the applied regulations and instructions. <br> C. Each financial employee in the University is personally responsible for any financial loss the University is to suffer from, due to any mistakes or inadequacy or negligence. The University shall collect whatever loss from the financial employee in any way that is deemed appropriate according to the applicable legislations. |
| :---: | :---: |
|  | Budget |
| Article (7) | A. The University's annual budget consists of the estimated revenues and expenditures in one financial year which is to be organized in parts, chapters and articles <br> B. The financial year begins on January $1^{\text {st }}$ and ends on December $31^{\text {st }}$ of the same year |
| Article (8) | A. As placed by the Head of the Financial Department, the president sets the needed instructions to determine the procedure for the annual budget preparation, its annexes, the date of issue and the data to be included. <br> B. After the draft budget project is assisted by the competent authorities in the University, the president shall submit it to the Board to be adopted after being approved by the University's Board <br> C. If the University's budget was not approved before the beginning of the financial year of the budget, expenses shall continue on the basis of monthly credits to which the president issues exchange orders rated (12:1) of last year's annual financial budget in order to cover the consistent expenses and the retained financial commitments as long as these payments are settled from the new budget after approval |
| Article (9) | A. No allocations or extensions of the budget are to be used in any other way than what they were set for in the budget or any of its annexes <br> B. No expenses are to be cashed if no allowances in the budget were decided for it |
| Article (10) | Extra allowance may be balanced in The annual budget annexes during the financial year in cases the Board see necessary giving that they follow the same procedures and stages that take place in preparing the annual budget for the University including its organization and authentication except the provisions regarding the date of its submission |

$\left.\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (11) } & \begin{array}{l}\text { Allowances may be transferred in the Budget based on the following } \\ \text { powers: } \\ \text { A. From one part to another based on the Board's decision with the } \\ \text { recommendation of the University's Board }\end{array} \\ \text { B. From one chapter to another in the same part based on the } \\ \text { University's Board's Decision with the recommendation of the } \\ \text { president }\end{array} \right\rvert\, \begin{array}{l}\text { C. From one article to another in the same chapter based on the } \\ \text { president's decision with the recommendation of the dean or the } \\ \text { competent manager }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { D. In all the stipulated cases for transferring allowances in this Article } \\ \text { the Head of the Financial Department's opinion is to be taken in } \\ \text { consideration in order to make sure that the transfer does not conflict } \\ \text { with any financial obligations in the budget and that there is enough } \\ \text { savings for the transfer. }\end{array}\right\}$

| Article (16) | No commitment may be present for any continuous expenses nor may <br> it be cashed in any way different from how it was balanced in the <br> allowances in the budget. Expenses for development projects are cashed <br> and committed to on its account within its balance in the allowances <br> fully or partially in the budget as long as any increase in the estimated <br> or required expenses of any project that was contracted in the following <br> financial budget is to be insured if the Board's approval was granted <br> regarding the commitment to balance any allowance in these years' <br> budgets before any agreements are made |
| :--- | :--- |
| Article (17) | A. Salaries, allowances and wages are to be cashed three days before <br> the end of each month. The president may order to cash them earlier <br> as he sees appropriate. <br> B. Salaries and allowances for scholarship holders for scientific <br> scholarship or training courses outside of Jordan according to the <br> instructions issued by the president for this matter |
| C. The president has the board of directors to approve cashing any |  |
| salaries or allowances for any of the University's employees for no |  |
| more than two months during annual vacations, holiday vacations |  |
| or sabbatical leaves |  |
| D. All earned salaries, allowances, rewards, compensations and leave |  |
| allowances before the end of the vacation or any part of it, may be |  |
| cashed For those who have a contract or secondment with the |  |
| University at the beginning of the summer vacation or during |  |
| providing that the secondment or the contract end with the end of |  |
| that vacation and all earned commitments have been fulfilled to the |  |
| University. Leave allowances may be cashed for those who have |  |
| already ended their services. |  |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { notification or warning and the President decides the method of the } \\ \text { loan's reclamation. }\end{array} \\ \hline \text { Article (19) } & \begin{array}{l}\text { Value of purchases shall be paid with letters of credit or money transfer. } \\ \text { All transfers should be paid at once to the account or on separate } \\ \text { payments in advance. All guarantees for the delivery of the purchases } \\ \text { should be within the prescribed specification and the determined } \\ \text { durations }\end{array} \\ \hline \text { Article (20) } & \begin{array}{l}\text { If payments or expenses that are no more than 100 Jordanian dinars } \\ \text { worth of documents or receipts each failed to be reinforced for any } \\ \text { reason whatsoever, he who did the spending should provide a written } \\ \text { certificate with his signature that shows the value of this spending and } \\ \text { that it was spent for the benefit of the University or any work that is } \\ \text { related to it. This certificate needs to be confirmed by the President. }\end{array} \\ \hline \text { Article (21) } & \begin{array}{l}\text { The president shall issue the instructions that determine the people } \\ \text { responsible of signing cheques, financial transfers and letters of credit } \\ \text { issued by the University along with its powers and the signatures’ } \\ \text { categories }\end{array} \\ \hline \text { Article (25) } & \begin{array}{l}\text { The Head of the Financial Department sets the forms for main and sub } \\ \text { cash receipts in addition to vouchers with a specified money value on } \\ \text { journal or computer }\end{array} \\ \text { Article (22) } \\ \text { approve receiving financial facilities from banks and financial }\end{array}\right\}$
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { institutions in order to deal with any financial deficit due to lack of } \\ \text { funding }\end{array} \\ \hline \text { Article (26) } & \begin{array}{l}\text { The received Revenues shall be returned to its payer in the following } \\ \text { cases: } \\ \text { A. If the University's regulations and instructions along with the } \\ \text { decisions issued by it allowed it }\end{array} \\ \hline \text { B. If the revenues were falsely or with no right collected. In this case } \\ \text { the president shall approve their return upon the recommendation of } \\ \text { the Head of the Financial Department }\end{array} \left\lvert\, \begin{array}{l|l|}\hline \text { Article (27) } & \begin{array}{l}\text { With the recommendation of the president the Board may cash advances } \\ \text { from the University's money to cover expenses or public services that } \\ \text { were not balanced in the budget, providing that these advances are to be } \\ \text { paid back in the budget's annex or in the following year's Budget. }\end{array} \\ \hline \text { Article (28) } & \begin{array}{l}\text { The President may approve a cash advance for the following purposes: } \\ \text { A. A cash advance for travel and accommodation for the University's } \\ \text { representative in official missions or a staff member designated to } \\ \text { conduct scientific research to be paid after the end of the mission } \\ \text { and the representative's return. }\end{array} \\ \hline \text { B. A cash advance for a scientific delegation, training course, medical } \\ \text { insurance, thesis printing, flight tickets or any other expenses } \\ \text { determined according to the regulations and instructions applicable } \\ \text { in the University to be settled, in this case, by the amount that is due } \\ \text { to that person. } \\ \text { C. A cash advance for newly hired faculty members, fulltime lecturers, } \\ \text { teaching and research assistants and employees during the first three } \\ \text { months of employment to be settled from the employee's salary } \\ \text { or temporary cash advance from the department's pre allocated }\end{array}\right.\right\}$

|  | facility or center in the University to be paid for the following <br> purposes: <br> 1. A permanent expense advance for miscellaneous expenses not <br> exceeding JD 200 (JD two hundred) to employees whose job <br> nature incurs incidental expenses. This cash advance is to be <br> paid periodically in accordance with the bills, approved claims <br> or documents. <br> 2. A temporary expenses advance for purchases or services not <br> exceeding JD 500 (JD five hundred) to be paid after the <br> purchasing or the end of service by virtue of bills, receipts or <br> confirmed documents. |
| :--- | :--- |
| B. The Dean of scientific research can issue a scientific research cash |  |
| advance to any researcher that acquired financial support for their |  |
| research in accordance with the rules and regulations of the |  |
| University. The advance must not exceed JD 500 (JD five hundred) |  |
| duly settled. |  |
| C. The President may, upon his own discretion, approve to disburse a |  |
| cash of an advance with an amount exceeding JD 500 from the |  |
| allocated funds for any of the purposes listed in paragraphs (A) and |  |
| (B) of this Article. |  |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { C. If the service of the employee to whom the advance has been issued } \\ \text { has ended, the advance or its balance is settled in a single payment. }\end{array} \\ \hline \text { Article (32) } & \begin{array}{l}\text { Any amount paid to the University that is not mentioned in any } \\ \text { provision in the budget or is held for another party shall be recorded in } \\ \text { the trust account. The specific details of this amount of money shall be } \\ \text { recorded in the trust account. This money shall be subject to the } \\ \text { provisions of this Regulation in terms of cashing, entry and withdrawal } \\ \text { powers. Any trust that is given to the University under specific terms } \\ \text { shall be subject to those terms in its retrieval and withdrawal whether it } \\ \text { is returned in the same form or a different one whichever achieves the } \\ \text { best interest of the University. }\end{array} \\ \hline \text { Article (33) } & \begin{array}{l}\text { Any trust that is not reclaimed after a period of 5 years from the date of } \\ \text { its deposit is thereby registered as University income. The owner of this } \\ \text { trust must be notified in order to retrieve it, or an announcement must } \\ \text { be made in a prominent place in the University or any other method the } \\ \text { President decides suitable before the expiry of such period. }\end{array} \\ \hline \text { Article (35) } & \begin{array}{l}\text { Accounts, Records, Models and Cards } \\ \text { Ane documents, models and financial records that are used in the } \\ \text { University shall be kept for a period not less than 7 years after their last } \\ \text { use and may be destroyed according to the President's instructions. The } \\ \text { President may also approve submitting any of these records and }\end{array} \\ \hline\end{array} \begin{array}{l}\text { The President shall issue the following instructions upon the } \\ \text { recommendation of the chief financial officer: } \\ \text { A. The types and forms of records, models and cards that should be } \\ \text { kept, used and organized to prove and regulate the University's } \\ \text { financial affairs whether they are manual or computerized. } \\ \text { B. Organizing University accounts, determining their keeping } \\ \text { standards according to a financial plan that is in harmony with the } \\ \text { classification and numbering of the budget. } \\ \text { C. The financial standards suitable for departments and productive } \\ \text { units in the University according to the financial and commercial } \\ \text { standards. }\end{array}\right\}$

|  | documents shall be audited and documented by the concerned official <br> authorities. |
| :--- | :--- |
| Article (36) | Anternal Control and Reports <br> established in the University. This unit's duties and responsibilities <br> shall be determined by virtue of the instructions issued by the University <br> Council. Provided that the Director of the unit should present monthly <br> and yearly reports of his/her work to the President. |
| Article (37) | A. The chief financial officer shall present a report every 3 months to <br> the President indicating the University's financial situation, income <br> and expenses. |
| B. The President must present an annual financial report and final |  |
| account to the University Council in a period not exceeding 3 |  |
| months after the end of the financial year to be endorsed after its |  |
| approval by the Council. |  |


|  | 2. A decision made by the University Council if the amount exceeds JD 1000 (JD one thousand) but does not exceed JD 5000 (JD five thousand). <br> 3. A decision made by the Council if the amount exceeds JD 5000 (JD five thousand). <br> B. It shall be conditioned, in all events, that the cancellation takes place upon the recommendation of a committee established for this specific purpose by the President. |
| :---: | :---: |
| Article (41) | The President identifies the jobs which nature requires installing telephones in the houses of its occupants. In this case, the University shall bear the costs of installing and moving the telephone, as well as subscription. The fees of the local and international calls which are covered by the University are determined by virtue of instructions issued by the President. |
| Article (42) | The University Council shall issue the necessary instructions to manage the University's financial matters. Particularly, the following: <br> A. The funds the University contributes to student trips, student sport and cultural activities, etc... <br> B. Financial allocations for every college, center or department for the expenses of hospitality and celebrations and the manner in which they are disbursed. <br> C. Financial allocations for every college, center or department to cover the expenses of conferences and travel allowances. <br> D. Allowances for utilization of the University's facilities, employee housings and student dorms and accommodation, in addition to the terms and conditions of leasing such accommodations. Specifying the allowance for each of the above, the method of payment, and the liabilities of their beneficiaries. <br> E. Allowances for training courses organized by the University. |


|  | F. Pay compensation (financial liability) to University employees <br> whose job nature requires it. Including, determining the value and <br> terms of the said compensation. |
| :--- | :--- |
| Article (43) | The chief financial officer has the right to delegate any of his authorities <br> listed in this Regulation to any accountant in the University. The <br> delegation must be in writing and specific in its subject and duration. |
| Article (44) | In case of embezzlement, loss of funds, forgery of financial documents, <br> books, entries. The accountant responsible for the funds, documents, <br> books and entries should inform the chief financial officer who, in turn, <br> informs the President to take the appropriate measures. |
| Article (45) | The University council shall issue the necessary instructions in order to <br> execute the provisions of this Regulation through organizing the <br> relationship and correlation between the financial departments in the <br> University that are not connected administratively with the department <br> of finance. |

# Instructions to meet the necessary tuition fees of the credit hours, the semester fees, and the university services charge to grant degrees and certificates at the German Jordanian University 

in accordance with Article (4) from the regulations for granting degrees and certificates at the German Jordanian University No. (72) for 2008.
$\left.\begin{array}{|c|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These instructions shall be called (Instructions to meet the necessary tuition fees of the credit hours, the } \\ \text { semester fees, and the university services charge to grant degrees and certificates at the German } \\ \text { Jordanian University) issued by the Board of Trustees in its decision no. }(23 / 2022 / 2023) \text { dated } 19 / 2 / 2023 \\ \text { upon the recommendation of the University Council's decision no. (4/2022/2023) dated 24/11/2023 and the } \\ \text { Deans Council decision, and shall come into force as of the beginning of the first semester of the academic } \\ \text { year 2022-2023. } \\ \text { Article (2) } \\ \\ \text { The following words and phrases wherever mentioned in these instructions shall have the meanings assigned } \\ \text { to them below unless the context indicates otherwise: }\end{array} \\ \text { The university: The German Jordanian University. } \\ \text { The President: The President of the University. } \\ \text { The School: any school of the university. } \\ \text { The Board: The University Board of Trustees. } \\ \text { The University Council: The University Council at the German Jordanian University. } \\ \text { The Deans Council: The Deans Council at the German Jordanian University. } \\ \text { The student: Any student registered at the university. } \\ \text { Full-time Study: It includes the study in the major in which the student is accepted after fulfilling the } \\ \text { admission conditions of the university; for the purposes of obtaining one of the scientific degrees at the } \\ \text { university and does not include the special study. } \\ \text { Special Study: It includes the study of one or more courses at the university, without requiring the student to } \\ \text { fulfill the conditions of admission in any major, for the purposes of enriching cultural or scientific knowledge, } \\ \text { or for the purposes of hosting exchange program students for one semester or more and does not lead the } \\ \text { student to obtain a scientific degree from the university. } \\ \text { Regular Program: The program in which Jordanian students who hold the Jordanian General Secondary } \\ \text { Certificate are accepted; for the purpose of obtaining an academic degree from the university. } \\ \text { Foreign Certificate/Parallel Program: The program in which Jordanian students who hold a non-Jordanian } \\ \text { general secondary certificate are accepted; for the purpose of obtaining an academic degree from the university. } \\ \text { than the fees for credit hours, or the semester fees, as determined by the University Council }\end{array}\right\}$

| Fees for credit hours, semester fees, and university services charge |  |
| :---: | :---: |
| Article (3) | 1. The credit hours tuition fees for the full-time study within the regular program, the foreign certificate/parallel program, the international program, or special study for each major and scientific degree, shall be determined by decisions issued by the Board of Trustees occasionally, upon the recommendation of the Deans Council, and shall be issued as an appendix to these instructions called (Credit Hours Tuition Fees Appendix). <br> 2. The semester fees shall be determined by decisions issued by the Board of Trustees occasionally, upon the recommendation of the Deans Council, and shall be issued as an appendix to these instructions called (Semester Fees Appendix). <br> 3. The university services charge that the university charges from students shall be determined by decisions issued by the University Council occasionally, upon the recommendation of the Dean Council, and shall be issued as an appendix to these instructions called (University Services Charge Appendix). <br> 4. The credit hours tuition fees and the semester fees do not include any services charge, wages, subscriptions, or any costs and expenses arising or related to the requirements of admission, travel, accommodation, study and training in Jordan or Germany, whether paid to the university directly or the university charges on behalf of any other entity. |
| Article (4) | The university charges the credit hours tuition fees, the semester fees, and the university services charge from the student, and the grants, exemptions, and discounts shall be applied according to the percentages and provisions mentioned in these instructions, taking into consideration relevant legislations. |
| Article (5) | The Board of Trustees may decide to grant scholarships for Jordanian high school excellence or its equivalent in the form of discounts on the credit hours tuition fees only. The conditions, number, and majors shall be determined according to the capacity and available seats based on a recommendation from the Deans Council, provided that the call shall be announced before the beginning of the academic year. |
| The Royal Court Scholarship |  |
| Article (6) | Taking into consideration the provisions of relevant legislations, the Royal Court scholarship shall cover only to the credit hours tuition fees for the student who receives the grant, and who is accepted in the full-time study program at the university after the university receives a letter issued by the Royal Court as follows: <br> 1. As of the beginning of the semester in which the university receives the letter. <br> 2. The grant shall not apply retroactively to semesters prior to the date the university received its letter. <br> 3. The grant shall be applicable to one study plan only. <br> 4. If the student who obtained the Royal Court Scholarship transferred from a public university to the university or changed the major or study plan during the study period at the university, and with the approval of the donor, then the grant shall be equal to the number of hours of the new plan, deducting the number of hours which was covered by the grant in the previous plan. <br> 5. For the purposes of calculating the study plan hours covered by the Royal Court Scholarship, the hours required to pass in Germany for study and training and the additional hours the student passes in Germany shall be deducted according to the study plan. <br> 6. The Royal Court Scholarship does not include remedial hours fees or the credit hours tuition fees in which the student failed, withdrew, or re-studied, and the hours fees that exceed the study plan, and it does not include the university services charge, wages, and subscriptions in exchange for services provided to the student. |


|  | 7. The Royal Court Scholarship does not include any fees other than the credit hours tuition fees, and it does not include semester fees, university services charge, wages, and subscriptions charged by the university, or any other entity in exchange for services provided to the student. <br> 8.The student loses the right to continue the Royal Court Scholarship if the student got dismissed from another public university, or if the student got dismissed from the major at the university; or because of dereliction, failure, or low average, even if the student returned to the same major. |
| :---: | :---: |
| Exemption from Paragraph (i) of Article (22) bis of the Military Retirement Law |  |
| Article (7) | Taking into consideration the provisions of relevant legislations, the exemption from paragraph (i) of article <br> (22) bis of the Military Retirement Law shall apply only on the entire credit hours tuition fees, the semester fees, and the German year services for the student who met the conditions of exemption after the university receives a letter of the Directorate of Education and Military Culture as follows: <br> 1. As of the beginning of the semester in which the university receives the letter. <br> 2. The exemption shall not apply retroactively to semesters prior to the date the university received its letter. <br> 3. The exemption is only applicable to one study plan. <br> 4. If the student who obtained the exemption from paragraph (i) of article (22) bis of the Military <br> Retirement Law transferred from a public university to the university, and with the approval of the concerned party, the exemption shall be equal to the number of hours of the plan in the new major for which the student was accepted in the university, deducting the number of hours the student passed at the university from which the student transferred, and which were approved by the university. <br> 5. For the purposes of calculating the hours of the study plan covered by the exemption from paragraph (i) of Article (22) bis of the Military Retirement Law, the hours required to be passed in Germany for study and training and the additional hours the student passes in Germany shall be deducted according to the study plan of the student. <br> 6. Exemption from paragraph (i) of article (22) bis of the Military Retirement Law does not include remedial hours fees or the credit hours tuition fees in which the student failed, withdrew, or re-studied, and the fees of the exceeded hours of the study plan, and it does not include the university services charge, wages, and subscriptions in exchange for services provided to the student. <br> 7. The student loses the right of the Exemption from paragraph (i) of article (22) bis of the Military Retirement Law if the student got dismissed from another public university, or if the student got dismissed from the major at the university; because of dereliction, failure, or low average, even if the student returned to the same major. |
| The exemption from paragraph (b) of article (22) of the Law on the Rights of Persons with Disabilities |  |
| Article (8) | Taking into consideration the relevant legislation; the exemption from paragraph (b) of article (22) of the <br> Law on the Rights of Persons with Disabilities shall be applied within the limits of the percentages specified in the law, and in accordance with the instructions and decisions issued by the Higher Education Council on the hours and semester fees only for the student for whom the conditions of exemption apply after the university receives a letter issued by the Higher Education Council. Except for the percentages of exemptions, the same provisions contained in Article (7) of these instructions related to the exemption from paragraph (i) of Article (22) bis of the Military Retirement Law shall be applied. |

[^0]$\left.\begin{array}{|c|l|}\hline \text { Article (9) } & \begin{array}{l}\text { The discount for students from the children of employees of the university and in other public universities who } \\ \text { are accepted in the full-time study on the regular program at the university is at a rate of (50\%), and it shall be } \\ \text { applied to the fees of credit hours for the undergraduate degree only. }\end{array} \\ \hline \text { Article (10) } & \begin{array}{l}\text { The student is entitled to the discount of the children employees at the university and at other public universities } \\ \text { on the regular program, according to the following conditions: } \\ \text { A. One of the parents of the student shall be on active duty at the university or at one of the public Jordanian } \\ \text { universities or must have spent at least ten years in service at official Jordanian universities, or their services } \\ \text { were terminated due to illness or died while being on active duty (except for those who were laid off or } \\ \text { dismissed from service). } \\ \text { B. The student shall not be dispatched by any official or unofficial body, or benefit from any scholarship or } \\ \text { exemption from any other party. } \\ \text { C. The student shall be accepted at the undergraduate level only. } \\ \text { D. Children of employees of other public Jordanian universities that do not grant the children of employees at } \\ \text { the university the same percentages of discounts shall be excluded from the above discount and treated } \\ \text { reciprocity. }\end{array} \\ \hline \text { Article (13) } & \begin{array}{l}\text { A. The children of employees who are accepted into the full-time study on the foreign certificate/ parallel } \\ \text { program, and the international program, are treated in terms of discounts the same as the children of employees } \\ \text { at the university who are accepted on the regular program, provided that one of the parents of the student shall } \\ \text { be on active duty at the university or at one of the public Jordanian universities or must have spent at least ten } \\ \text { years in service at official Jordanian universities, or died while being on active duty. } \\ \text { B. Excluded from paragraph (a) of this article are the children of employees in other public universities or } \\ \text { employees of the university who come from other public universities or other entities, whether they are } \\ \text { secondment, leased, or are on unpaid leave, or have a sabbatical leave. } \\ \text { by president, based on the recommendation of the Finance Department and the Human Resources Department } \\ \text { as follows: }\end{array} \\ \text { Aiscount, if any, and no discount differences shall be calculated for the semester without a cumulative average. }\end{array}\right\}$

## Exemption of exchange program students and partner universities

Article (14)
Taking into consideration the provisions of relevant legislations, the grants, discounts, and exemptions on fees and charges shall apply on the accepted student in full-time study or special study, within the student exchange programs, or within agreements with partner universities, in accordance with the provisions of the agreements, and the principle of reciprocity.

## Student Scholarship that are supported by bodies from inside and outside the Kingdom

Article (15)
A. The university handles the scholarships for students supported by internal or external bodies, according to the terms and conditions of each one of them.
B. The university may retrieve the fees and charges from the student if the student breaches the terms of grants supported by internal or external bodies.

## Crediting and refunding fees and charges, and general provisions

Article (16)
The credit hours tuition fees shall be deposited for the student, and are not refunded until completing the clearance at the university, in the following cases:
A. $100 \%$ of the credit hours tuition fees only, for the semester in which the student dies, or in which his/her health condition no longer allows him/her to continue his/her studies, according to a medical report approved by the medical reference at the university, and the Deans' Council.
B. $100 \%$ of the credit hours tuition fees only for the semester in which the student withdrew before the beginning of study.
C.75\% of the credit hours tuition fees only, for the semester in which the student withdrew from the university during the first week of it, regardless of the date of registration in that semester.
D. $50 \%$ of the credit hours tuition fees only, for the semester in which the student withdrew from the university during the second week of it, regardless of the date of registration in that semester.
E. No credit hours tuition fees, semester fees, or services charge will be credited or refunded if the student withdraws after the beginning of the third week of the semester.

Article (16) of these instructions were amended based on the BOT decision no. (2024/2023/28)
dated $3 / 1 / 2024$ based on the recommendation of the Dean's Council in its decision no.
(2024/2023/95) dated 2024/12/26
Old Article:
The credit hours tuition fees shall be deposited for the student, and are not refunded until :completing the clearance at the university, in the following cases
A. $100 \%$ of the credit hours tuition fees only, in the event of death, or if the health condition of the student does not allow continuing study, according to a medical report approved by the medical .reference at the university, and the Deans Council
B. $100 \%$ of the credit hours tuition fees only if the student withdraws before the beginning of study .at the semester at the university
C. $50 \%$ of the credit hour tuition fees only, if the student withdraws from the university during the
.first week of the semester at the university, regardless of the date of registration in that semester
D. The credit hours tuition fees shall not be credited or refunded if the student withdraws after the .beginning of the second week of the semester

|  |  |
| :---: | :--- |
| Article (17) | A. University services charge or semester fees shall not be allocated or refunded. <br> B. Despite what is stated in paragraph (a) of this article, the president may approve crediting or refunding any <br> university services charge or semester fees, in the event that it was collected by mistake or the university <br> decided not to provide that service. |
| Article (18) | The student is not allowed to transfer from any grant or exemption to any other grant, or exemption during the <br> study period unless the student has cleared his financial responsibility at the university, and the approval of the <br> concerned parties. |
| Article (19) | Upon the enforcement of these instructions, any provisions, decisions, or articles contained in any other <br> instructions whose provisions conflict with the provisions of these instructions shall be void. |
| Article (20) | The Deans Council decides on crediting and refunding of fees in cases not mentioned in these instructions. |
| Article (21) | The Deans Council, the President, the Director of Admission and Registration, and the Director of the Finance <br> Department are responsible to implement these instructions. |


|  |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| الاراسة الخاصة <br> Special Study | الالرا اسة المنتظمة Full-Time Study |  |  | $\begin{aligned} & \text { Majors } \\ & \end{aligned}$ | $\begin{gathered} \text { الارجة Degree } \\ \hline \end{gathered}$ | $\begin{gathered} \text { الكلية } \\ \text { School } \end{gathered}$ |
| \%150 من رسوم البرنامج العادي $150 \%$ from the Regular Program Fees | البرنامج الدولي International Program | البرنامج الموازي/شهادات أجنيبة Foreign Certificate/Parallel | البرنامج العادي Regular Program |  |  |  |
| 165 | 130 | 130 | 110 | هنسة الميكاترونسس <br> Mechatronics Engineering | درجة البكالوريوس Bachelor's Degree | كلية العوم التقتية الْتطبيقبة School of Applied Technical Sciences |
| 165 | 130 | 130 | 110 | الهنسة الصناعية <br> Industrial Engineering |  |  |
| 165 | 130 | 130 | 110 | هنسة الميكانتيك والصيانة <br> Mechanical and Maintenance Engineering |  |  |
| 300 | 200 | 200 | 200 | الإدارة الهنسبية <br> Engineering Management | درجة الماجستير <br> Master's Degree |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 165 | 130 | 130 | 110 | ثنسة الطاقة <br> Energy Engineering | درجة البكالوريوس <br> Bachelor's Degree | كلية هنسة الموارد الطبيعية وادارتها School of Natural Resources Engineering and Management |
| 165 | 130 | 130 | 110 | الهندسة المدنية والبيئية Civil and Environmental Engineering |  |  |
| 277.5 | 185 | 185 | 185 | المياه والصرف الصحي والصحة العامة في القطاع الإنساني <br> Sanitation, ,Humanitarian Water (WaSH ) and Hygiene | درجة الماجستير <br> Master's Degree |  |



|  |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| الاراسة الخاصة <br> Special Study | الارراسة المنتظمة Full-Time Study |  |  | $\begin{aligned} & \text { Majors } \\ & \end{aligned}$ | الارجة Degree | $\begin{gathered} \text { الكلية } \\ \text { School } \end{gathered}$ |
| \%150 من رسوم البرنامج العادي $150 \%$ from the Regular Program Fees | البرنامج الاولي <br> International Program | البرنامج الهوازي/ شهادات أجنبية Foreign Certificate/Parallel | البرنامج العادي Regular Program |  |  |  |
| 180 | 120 | 120 | 120 | Computer Engineering | درجة الماجستير <br> Master's Degree |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 165 | 150 | 150 | 110 | Management Sciences | درجة البكالوريوس Bachelor's Degree | كلية الأعمل School of Business |
| 165 | 150 | 150 | 110 | العوم اللوجستية Logistic Sciences |  |  |
| 165 | 150 | 150 | 110 | الححاسبة الاولية <br> International Accounting |  |  |
| 165 | 150 | 150 | 110 | ذكاء الاعمال وتحليل اليبيانات Business Intelligence and Data Analytics |  |  |
| 375 | 250 | 250 | 250 | إدارة الأعمال / التّسويق Business Administration /Marketing | درجة الماجستير <br> Master's Degree |  |
| 375 | 250 | 250 | 250 | إدارة الأعمل / الأعمل Business Administrative /Management |  |  |
| 300 | 200 | 200 | 200 | ادارة اللوجستيت <br> Logistics Management |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 165 | 150 | 150 | 110 | العمارة <br> Architecture | درجة البكالوريوس Bachelor's Degree | كلية هنسة الععمارة والبيئة المبنية |


|  |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| الاراسة الخاصة Special Study | الار اسة المنتظمة Full-Time Study |  |  | Majors | الارجة <br> Degree | الكلية <br> School <br> School of Architecture and Built Environment |
| \%150 من رسوم البرنامج العادي 150\% from the Regular Program Fees | البرنامج الدولي International Program | البرنامج الموازي/شهادات أجنبية Foreign Certificate/Parallel | البرنـامج العادي Regular Program |  |  |  |
| 165 | 150 | 150 | 110 | التصميم والتواصل البصري Design and Visual Communication |  |  |
| 180 | 120 | 120 | 120 | التخطيط المكاني Spatial Planning | درجة الماجستير <br> Master's Degree |  |
| 180 | 120 | 120 | 120 | Architectural Conservation |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 105 | 110 | 110 | 70 | اللغة الالمانية والإنجليزية للأعمال والتواصل German and English for Business Communication and | درجة البكالوريوس <br> Bachelor's Degree | كلية الإنسانيات التطبيقية واللغات School of Applied Humanities and Languages |
| 105 | 110 | 110 | 70 | الترجمة: ألماني/ انجليزي/ عربي <br> Translation: German/English/ Arabic |  |  |
| 180 | 120 | 120 | 120 | اللغة الألمانية لغير الناطقين بها German as a Foreign Language | درجة الماجستير <br> Master's Degree |  |
| 180 | 120 | 120 | 120 | العمل الاجتماعي / الهجرة واللاجئون Social Work/Migration and Refugees |  |  |
| 525 ديناراً للبرنامج العادي و900 دولاراً للبرنامجين الموازي والداولي | 600 دولاراً أمريكياً | 600 دولاراً أمريكياً | 350 | الفلسفة في اللغة الألمانية للناطقين بغيرها German as a Foreign Language (DAF) | درجة الدكتوراة PHD Degree |  |


| ملحق رقم (2) <br> Appendix No. (2) <br> ملحق الرسوم الفصلية <br> Semester Fees Appendix (2023/2022) |  |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| كل فصل دراسي صيفي (بالدينار الأردني) Every summer semester (In JOD) |  |  | كل فصل دراسي أول أو ثّاني (بالدينار الأردني) Every first / second semester (in JOD) |  |  | الرسوم الفصلية | الرقم |
| درجة الاكتوراة PHD Degree | Master's Degree | درجة البكالوريوس Bachelor's Degree | درجة الدكتوراة PHD Degree | Master’s Degree | درجة البكالوريوس Bachelor's Degree |  |  |
| 200 | 120 | 120 | 200 | 120 | 120 | رسم التسجيل الفصلي <br> Semester Registration Fees | 1 |
| 200 | 60 | 60 | 200 | 60 | 60 | رسم تكنولوجيا المعلومات الفصلي Semester Information Technology Fees | 2 |


|  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| قيمة البدل بالدينار الأردني <br> The value of the charge in Jordanian dinars |  |  | مو عد الاستحقاق <br> Due date | بل الخمات الجامعية <br> University services charge | $\begin{gathered} \text { Number } \\ \text { Nقر } \end{gathered}$ |
| درجة الاكتوراة PHD Degree | درجة الماجستير Master's Degree | درجة البكالوريوس Bachelor's Degree |  |  |  |
| 25 | 25 | 25 | عند تقنيم طلب الالتحاق Upon applying | بدل طلب الالتحاق Application fees | 1 |
| 500 | 120 | 120 | عند قبول الطالب في الجامعة <br> Upon acceptance and admission | Acceptance and Admission fees | 2 |
| 50 | 50 | 50 | عنـ التنجيل للامتحان <br> Upon registering a placement test | بدل امتحانات السستوى <br> Placement tests fees | 3 |
| 100 | 50 | 50 | عند النّسيل لفصل در اسي أول أو ثاني <br> Upon registration on the first or second semester | بدل التأمين الصحي - لأي فصل ما عدا الصيفي <br> Health insurance fees for any semester except the summer semester | 4 |
| 20 | 20 | 20 | عند التنجيل للفصل الصيفي في حال كان الطالب غير مسجل بأحد الفصليّن الْأول أو الثناني <br> Upon registration on the summer semester and was not registered in one of the first or second semester | بدل التأمين الصحي- للفصل الصيفي <br> Health insurance fees - summer semester | 5 |
| 2 | 2 | 2 | عند طلبه <br> Upon request | بدل إثبات طالب <br> Proof of studies fees | 6 |
| 5 | 5 | 5 | عند طلبـ <br> Upon request | بدل كثف علامات Transcript fees | 7 |
| 5 | 5 | 5 | عند طلبه <br> Upon request | بدل مراجعة علامة نهائية <br> Final grade re-mark application fees | 8 |
| - | 50 | 50 | عند طلبه Upon request | بدل طلب تحويل تخصص <br> Major transfer application fees | 9 |
| 100 | 100 | 100 | عند طلبه <br> Upon request | بدل تصريح استخام مواقف سياراتـــــــي لأي فصل عدا الصيفي Parking permit fees - any semester except the summer semester | 10 |


|  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| فيمة البدل بالاينار الأردني <br> The value of the charge in Jordanian dinars |  |  | مو عد الاستحقاق <br> Due date | بل الخمات الجامية <br> University services charge | $\begin{gathered} \text { Number } \\ \text { Num } \end{gathered}$ |
| درجة الاكتوراة PHD Degree | درجة الماجستير Master's Degree | درجة البكالوريوس Bachelor's Degree |  |  |  |
| 50 | 50 | 50 | عند طلبـ <br> Upon request | بدل تصريح استخدام مو اقف سياراتـ الفصل الصيفي Parking permit fees - the summer semester | 11 |
| 150 | 150 | 150 | عند طلبه Upon request | بدل تصريح استخذام مو اقف سياراتـ الحرم الجامعي جبل عمان- <br> لأي فصل ما عدا الصيفي <br> Car parking permit fees - Jabal Amman campusany semester except summer | 12 |
| 75 | 75 | 75 | عند طلبه <br> Upon request | بدل تصريح استخذام مو اقف سياراتـ الحرم الجامعي جبل عمنالفصل الصيفي <br> Car parking permit fees - Jabal Amman campus summer semester | 13 |
| 3 | 3 | 3 | عند طلبة <br> Upon request | بدل إعادة اصدار هوية جامعية Reissuing a university ID fees | 14 |
| 10 | 10 | 10 | عند طلبـ Upon request | بدل استخدام خزانة Locker fees | 15 |
| - | - | 900 | قبل البدء بسنة المانيا <br> Before starting the German Year | بدل خدمات سنة ألمانيا German Year services fees | 16 |
| - | 100 | - | عند النتجيل للامتحان <br> Upon registering for the exam | بدل امتحان الشامل <br> Comprehensive Exam fees | 17 |
| 5 | 5 | 5 | عند طلبـ <br> Upon request | غر امة إعادة اصدار تصريح مو اقف سيارات Fine fees for reissuing a parking permit | 18 |
| 70 | 70 | 70 | عند براءة الذمة Upon final clearance | بدل وثُائق درجة جامعية (شهادة مصدقة وكشَ علامات وملحق الثهادة وشهادة جدارية) <br> Fees for the university degree documents (certificate/transcript/diploma supplement/wall certificate) | 19 |


|  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| قيمة البدل بالدينار الأردني <br> The value of the charge in Jordanian dinars |  |  | مو عد الاستحقق Due date | بدل الخدمات الجامية <br> University services charge | $\begin{gathered} \text { Number } \\ \text { Number } \end{gathered}$ |
| درجة الاكتوراة PHD Degree | درجة الماجستير Master's Degree | درجة البكالوريوس Bachelor's Degree |  |  |  |
| 5 | 5 | 5 | عند طلبه Upon request | بدل كثف علامات (إضافي) Additional transcript fees | 20 |
| 70 | 70 | 70 | عند النسجيل لحفل التخريج <br> Upon registering for the graduation ceremony | بدل حفل النخر ج كاملة Graduation ceremony fees | 21 |
| 30 | 30 | 30 | عند التشجيل لحفل التخريج <br> Upon registering for the graduation ceremony | بدل كتاب سنوي Yearbook fees | 22 |
| 15 | 15 | 15 | عند النسجيل لحفل النخريج <br> Upon registering for the graduation ceremony | بدل روب التخرج Graduation gown fees | 23 |
| 10 | 10 | 10 | عند طلبه Upon request | بدل شهادة مصدقة (إضافية) <br> Additional certified certificate fees | 24 |
| 110 | 110 | 110 | عند تقديم طلب النتأجيل و المو افقة عليه <br> Upon request and approval | بدل تأجيل الفصل الدراسي (يشمل التأمين الصحي) Semester postponement fees (including health insurance) | 25 |
| 250 | 250 | - | عند تقديم طلب النأجيل و المو افقة عليه Upon request and approval | بدل رسوم تنجيل فصلية في حال قام طالب الدراسات العليا بتأجيلِ در استه لفصلٍ ثانٍ <br> Semester registration fees in case the graduate studies student postpones his studies for a second semester | 26 |
| 20 | 20 | 20 | عند طلبه <br> Upon request | بدل شهادة جدارية (إضافية) <br> Additional wall certificate fees | 27 |
| - | - | 50 | Upon registering for the exam | بدل امتحان قبول لكلية هندسة العمارة والبيئة المبنية Architecture and Built Environment School acceptance test fees | 28 |

## Budget Preparation Procedures Instructions

 Issued by the President of the University under Article (8) of the Financial Regulation No. (97) Of 2009 in the German Jordanian University| Article (1) | These Instructions shall be titled (The Instructions of the Annual Budget <br> Preparation Procedures) and shall come into force from the date of <br> issuance thereof. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following words, wherever appearing in this Instructions, shall <br> have the meanings assigned thereto unless the context indicates <br> otherwise: <br> University: the German Jordanian University. <br> President: the President of the University. |
| Article (3) | Department: the department of finance in the University. <br> accordance with the following descriptive statements: |
| A. A descriptive statement of estimated income and general expenses |  |
| of the University for the Financial Year to which the budget plan |  |
| refer. |  |
| B. A descriptive statement containing the actual income and general |  |
| expenses of the University for the year exactly prior to the financial |  |
| year to which the budget plan refer. |  |


|  | presented to the President during the first half of November as a prelude <br> to submitting it to the competent board of directors in the University. |
| :--- | :--- |
| Article (5) | The President shall submit the budget plan to the University Council for <br> approval during the first half of December of each year, then it shall be <br> presented, afterwards, to the Board of Trustees as to be approved and <br> submitted to the Council of Graduate Studies for ratification. |
| Article (6) | The President shall decide on cases that have not been mentioned in any <br> Article in these Instructions. |

## Disbursement and Auditing Procedures Instructions in the German Jordanian University, Issued by the President of the University under Article (15) of the Financial Regulation in the German Jordanian University No. (97) Of 2009

| Article (1) | These instructions are titled (The Instructions of Disbursement and <br> Auditing Procedures in the German Jordanian University) and shall come <br> into force from the date of issuance thereof. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following words, wherever appearing in this law, shall have the <br> meaning assigned thereto unless the context indicates otherwise: <br> University: the German Jordanian University. <br> President: the President of the University. |
| Article (3) | The University's expenses shall be disbursed according to a previous <br> booking of its necessary allocations. Otherwise, the disbursing of funds <br> only occurs in exceptional and emergency situations and the written <br> approval of the President. |
| Article (4) | Expenses are disbursed according to their nature as follows: |
| A. The competent employees of the University's department of finance are <br> responsible for the procedures of disbursing expenses that are based on <br> previous decisions, therefore not requiring approval every time they are <br> disbursed. These expenses shall be as follows: |  |
| B. Expenses of executing University rules and regulations, contracts or |  |
| commissioning decisions, such as: (central and sub tenders, salaries |  |
| allowances, wages and allowances for council members, committees |  |
| or any other monthly allowances determined by the President) issued |  |
| by competent authorities in the University. |  |
| 1. The University contributions in the following funds and insurances: |  |
| - Savings. |  |
| - End of service benefits. |  |



|  | 8. Unions, conferences, periodicals and advertisements subscriptions. <br> 9. Supporting scientific research. <br> 10. Any other expenses approved by the President. |
| :--- | :--- |
| Article (5) | A. Disbursement shall be by virtue of vouchers prepared especially for this <br> task. The form of these vouchers shall be determined by the director <br> and shall include the Part, Chapter and Article from which the money <br> is spent. The disbursement of any expense, no matter the amount, shall <br> be done by virtue of a disbursement voucher, which is the basic voucher <br> for spending. <br> B. Disbursement vouchers are organized by a competent employee in the <br> department. The voucher shall be supported by the original documents <br> clarifying the reasons for disbursement and fulfilling the financial and <br> legal requirements. The disbursement voucher shall include the <br> required data and clarifications. Additionally, it shall include the Part, <br> Chapter and Article of the budget (coding) and both, the competent <br> employee and the competent Director of the section shall sign such <br> documents with stating the signers' names clearly. |
| Article (6) | C. The disbursement vouchers' data shall be entered digitally in |
| accordance with the prepared financial software. |  |


|  | C. Any amendment on a cancelled disbursement or journal voucher shall <br> be done in red ink and by the same employees who signed it to be <br> disbursed. |
| :--- | :--- |
| D. A check to disburse the amount shown on the disbursement voucher <br> shall be issued by the competent board of directors for the net value of <br> the disbursement voucher according to the powers adopted to sign the <br> checks. The disbursement voucher along with its enclosures are <br> stamped with a stamp indicating its paid status after confirming its <br> approval by the Director or the employee authorized, in writing by, the <br> Director. The check is written out to the beneficiary whose name shall <br> be in 3 syllables for the natural person and the full name of the legal <br> person. <br> E. The check shall be delivered to the beneficiary or his/her delegate <br> against his signature on the receipt or providing a receipt for the paid <br> money. |  |
| Article (10) | F. A check may be sent in registered mail or a bank transfer with the <br> amount to its beneficiaries. <br> necessary documents: |
| Article (7) | In the case of loss or damage of a check withdrawn on the account of the <br> University before disbursing its amount, the bank shall be notified about <br> stopping the disbursement. A recommendation check shall be disbursed <br> after 15 days of notifying the bank after submitting a written statement <br> insuring its value which shall be accepted by the Director of the department. |
| numbers which start and end with the financial year. |  |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { A. Input vouchers. } \\ \text { B. Financial claim. } \\ \text { C. Supplies receipts report. } \\ \text { D. Purchase order. } \\ \text { E. Assignment decision. } \\ \text { F. Disbursement certificates from the engineer of the construction } \\ \text { projects. } \\ \text { G. Internal receipt report. } \\ \text { H. Final receipt report. } \\ \text { I. Commencing order (commencing date). }\end{array} \\ & \begin{array}{l}\text { J. Allocations reservation request. } \\ \text { K. Any other necessary, reinforcing document. } \\ \text { After all the deficiencies have been met and upon receiving the receipts } \\ \text { reports, it should be taken into account that such reports are signed by the } \\ \text { same committee that made the initial receipt of works. }\end{array} \\ \hline \text { Article (11) } & \begin{array}{l}\text { If the original documents reinforcing the disbursement of money are unable } \\ \text { to be obtained due to lost they shall be replaced with a copy of a } \\ \text { recommendation certificate and a written certificate by the Claimant where } \\ \text { he states that he cannot find the original copy and vows not to claim the } \\ \text { amount again. If it becomes clear to the University that the amount has } \\ \text { already been disbursed in any way then the University shall reserve all of } \\ \text { its consequential legal rights. }\end{array} \\ \hline \text { Article (12) } & \begin{array}{l}\text { If an amount is disbursed by mistake then it is logged upon its reclamation } \\ \text { to the account of the chapter and article from which it has been disbursed. } \\ \text { If the retrieved amount belongs to previous years then it is logged in an } \\ \text { account for miscellaneous income. }\end{array} \\ \hline \text { Salaries, allowances, wages and rewards are disbursed according to } \\ \text { automatic or manual (on their specific form) salary disbursement vouchers. }\end{array}\right\}$

| Article (14) | What is applied to expenses disbursement vouchers is also applied to salary <br> disbursement, auditing, entering vouchers and encoding them, as well as, <br> disbursing their checks and keeping the vouchers of its disbursement. |
| :--- | :--- |
| Article (15) | Any deduction from an employee's salary that happens by mistake is <br> returned in accordance with a claim made by the involved employee and <br> approved by the director. |
| Article (16) | Disbursement vouchers are reinforced by supporting documents upon <br> every disbursement process except for salaries, which are only reinforced <br> upon the first disbursement. |
| Article (17) | The necessity to complete the submittal of discharging papers (internal <br> discharge and income tax discharge) should be taken into consideration <br> when disbursing the salary or compensation due for any University <br> employee upon the end of their service in the University for any reason <br> whatsoever. |
| Article (18) | The concerned party is responsible for paying the full amount requested in <br> case of any information contradicting the clearance papers submitted <br> surface after the processing is complete ensuing consequent rights for the <br> University. |
| Article (21) (19) | The matching of fund accounts with bank accounts should take place <br> monthly by the competent branch of the department. |
| Article (20) | Financial documents are kept in special files and are entrusted with a <br> competent employee in the department for a period not less than 7 years <br> after their last use and may be destroyed according to the President's <br> instructions. <br> and regulations applicable at the University. |
| Arecution of these regulations with what does not contradict with the laws |  |$|$


$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\begin{array}{l}\text { deposit the funds in the bank with which the University deals. If, for } \\ \text { any reason possible, the funds may not be deposited on the same day } \\ \text { then they should be deposited directly on the following business day. }\end{array} \\ \text { B. The treasurer may hold an amount not exceeding 1000 Jordanian Dinars } \\ \text { in the account of the University's general fund. With the exception of } \\ \text { days when University fees are received then larger funds are allowed to } \\ \text { be kept in the general fund account with the director's approval for a } \\ \text { period not exceeding the following day. }\end{array} \\ \hline \text { Article (7) } & \begin{array}{l}\text { C. The employee may keep an amount not exceeding 300 Jordanian Dinars } \\ \text { for more than one day. }\end{array} \\ \text { If the balance of the general funds could not be received from the employee } \\ \text { in charge because of his/ her death or any other reason, the treasurer shall } \\ \text { be responsible for informing the director who, in turn, should form a } \\ \text { committee of } 3 \text { of the department's employees for auditing the account's } \\ \text { cash statement, performing inventory count of its contents and preparing 3 } \\ \text { copies of the report. The first copy for the director, the second copy shall } \\ \text { be kept in the employee's personal file and the third copy shall be handed } \\ \text { to the employee who has been assigned with the tasks of that job. }\end{array}\right\}$

|  | University. The department shall be responsible for printing, <br> supervising and distributing the vouchers. |
| :--- | :--- |
| B. The department shall be responsible for delivering the coupons to the |  |
| concerned employees. The value of these vouchers is logged as |  |
| employee liability until the voucher or its balance is retrieved from the |  |
| employee. |  |
| C. The vouchers mentioned in this Article should be found within books, |  |
| holding serial numbers and counterfoils of two identical parts, one part |  |
| remains in the book. Counterfoils and remaining voucher parts are kept |  |
| for auditing purposes. |  |
| D. All the determined financial vouchers shall be considered sub receipt |  |
| vouchers. |  |


| Article (13) | A receipt voucher shall be cancelled by the director, who should sign all <br> the copies of the voucher including the original in the case of repetition or <br> mistake. |
| :--- | :--- |
| Article (14) | If a sub receipt voucher is cancelled in the schools and departments of the <br> University then all the copies should be attached. The dean or the <br> competent director should approve the cancellation. |
| Article (15) | The director and the employees in the department shall be directly <br> responsible for the execution of these Instructions. |
| Article (16) | The President shall decide on the cases which are not mentioned in these <br> Instructions. |


| Signing Checks, Payment Orders, Documentary Credits and Remittances Instructions |  |
| :---: | :---: |
| in the Univers | man Jordanian University, Issued by the President of the nder Article (21) of the Financial Regulation in the German Jordanian University No. (97) of 2009 |
| Article (1) | These Instructions shall be called (The Instructions of Signing Checks, Payment Orders, Documentary Credits and Remittances in the German Jordanian University) and shall come into force from the date of issuance thereof. |
| Article (2) | Employees authorized to sign on University accounts shall determine according to the following categories: <br> First Category: the President of the University or his delegate. <br> Second Category: the director of the financial department in the University or the employee authorized in writing by the President. <br> Third Category: University employees who are authorized by the President. |
| Article (3) | Signing Checks, Payment Orders, Documentary Credits and Remittances happens as follows: <br> A. Three joint signatures of the 3 categories if the amount exceeds ten thousand Jordanian Dinars. <br> B. Two joint signatures of the first and second categories if the amount exceeds five thousand Jordanian Dinars but does not exceed ten thousand Jordanian Dinars. <br> C. Two signatures of the second and third categories if the amount is less than or equal to five thousand Jordanian Dinars. |


| Article (4) | Banks and financial companies that the University deals with should be <br> informed in writing of the names, categories and signature templates of the <br> people authorized to sign. |
| :--- | :--- |
| Article (5) | The Instructions for signing checks, payment orders, documentary credits <br> and remittances that were applicable in the University prior to the <br> endorsement of the Instructions above shall be cancelled and any decisions <br> issued thereunder that contravene the provision of these Instructions . |
| Article (6) | The President shall decide on the cases which are not mentioned in any <br> article in these Instructions. |

## Financial Advance Payment Instructions

 in the German Jordanian University Issued by the University Council under Article (45) of the Financial Regulation in the German Jordanian University No. (97) Of 2009| Article (1) | These Instructions shall be called (The Instructions of Financial advance <br> payment in the German Jordanian University) and shall come into force <br> from the date of issuance thereof. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | A zero interest salary advance is issued, subject to what is stated under <br> Article (28/c) of the financial regulation applicable in the German <br> Jordanian University, under the following principles: <br> A. An advance shall be disbursed with the approval of the President in <br> accordance with a recommendation made by the dean or the concerned <br> director. |
| B. An advance may be disbursed upon a delegation's return, new faculty |  |
| members, full time lecturers and employees as appropriate. |  |
| C. The amount of the advance shall not exceed 3 times the employee's |  |
| total monthly salary. In any case, the advance should not exceed 1500 |  |
| Jordanian Dinars. |  |
| D. The advance shall be repaid over 12 months (or the remaining period <br> of the contract) from the employee's salary starting from the month <br> following the month it was issued. <br> E. The borrower should provide an appropriate guarantee matching the <br> value of the issued advance. The guarantee should be in the form of <br> monthly backed bills or a co-signer from the faculty members or <br> classified University employees who have worked at the University for <br> at least two years. The co signor may only guarantee only one person <br> at a time. |  |
| Article (3) |  |


|  | requested by filling the designated form. The cash advance should be within the determined allocations for every deanship/department. <br> B. $(80 \%)$ of the due cash advance shall be disbursed to the borrower until it is duly repaid. <br> C. The delegate shall be given a letter for the approved travel agent as to issue the requested plane tickets in accordance with the allocated class, shortest flight. Funds are only disbursed to the delegate for these purposes with the President's approval. <br> D. The cash advance is to be duly repaid after the end of the mission and upon the delegate's return. <br> E. In case the cash advance is not repaid by the delegate within one week of the date of his/her return then the amount of the advance is deducted directly from his/her salaries by the department of financial affairs without any need for further procedures. |
| :---: | :---: |
| Article (4) | A scientific research cash advance shall be disbursed to delegates on official missions under the following principles : <br> A. The cash advance should not exceed two times the value of the delegate's monthly allocations. <br> B. In order to issue the cash advance the delegate is required to have met all the terms of consigning a delegate, signed the delegating contract and provided all the necessary guarantees. <br> C. The competent dean or director approves the issuance of a cash advance. <br> D. The cash advance shall to be paid over a period of 12 months or over the duration of the mission, if less than 12 months. The cash advance is deducted from the delegate's allocations starting from the end of the month following the month it was disbursed. |
|  | General Provisions |
| Article (5) | If the borrower loses his/her right to a cash advance or his/her service ends at the University for any reason then the University recovers the remaining |


|  | balance of the cash advance in one payment from his/her salary or from any <br> amounts accrued to the borrower. In case those amounts are not sufficient <br> to repay the advance then the co-signer is asked to pay the rest. |
| :--- | :--- |
| Article (6) | The department of financial affairs shall be responsible for preparing the <br> forms for requesting a cash advance and the procedures of repaying it. |
| Article (7) | The President shall decide on cases which are not mentioned in any Article <br> in these Instructions. |
| Article (8) | The Instructions for cash advances that were implemented in the University <br> prior to the endorsement of the Instructions above are cancelled and any <br> decisions issued thereunder contravene the provision of these Instructions. |


| Destroying Used Financial Documents, Forms, and Records Instructions <br> at the German Jordanian University as per Article (35) from the Financial Regulation No. (97) of 2009 |  |
| :---: | :---: |
| Article (1) | These instructions shall be named (Instructions on Destroying Used Financial Documents, Forms, and Records at the Finance Department) and shall be implemented as of the date of its issue. |
| Article (2) | For the purpose of implementing these instructions, the used financial documents, forms, and records include: all spending and on hold receipts, main and sub- receivables, bank settlements, tender files, incoming and outgoing mail issued by the Finance Department. |
| Article (3) | The Finance Department at the university shall keep the all used financial documents, forms, and records as accustomed. |
| Article (4) | All financial receipts and records are to be destroyed after seven years with regard to the handing of any documents linked to it and are to be audited by the monitoring and supervision parties as accustomed. |
| Article (5) | Incoming and outgoing mail files are to be destroyed. They include: routine correspondences in all administrative files after five years of the date of transactions they are saved therein. |
| Article (6) | Regardless of what was mentioned in Article (4) in the instructions, financial documents, forms, and records that their checks have not be received and closed are to be saved. |
| Article (7) | The Finance Department Director must present a report to the university's president that contains details on the financial documents, forms, records that have exceeded the |


|  | specified period in these instructions with <br> recommendations regarding what needs to be destroyed. |
| :--- | :--- |
| Article (8) | A- In each case of destroying, a committee shall be formed <br> by the university president and shall include three <br> university employees in which one of them is a <br> representative from the Finance Department and is directly <br> concerned with the financial documents, forms, records <br> destroyed. <br> B-The university president shall appoint a rapporteur from <br> amongst the persons in this Committee. <br> C- The committee is permitted to seek the opinions of <br> experts or who it deems appropriate in this regard during <br> the destroying process. |
| Article (9) | The committee responsible for destroying the documents <br> may recommend to the university president the scanning or <br> the use of any modern copying methods of any of the <br> documents or papers before destroying them or what it <br> deems in the university's best interest to keep these <br> documents for a longer period. |
| Article (10) | The university president may instruct the handing over of <br> any of these documents or papers whether contents of files <br> or the entire files chosen to be destroyed to other concerned <br> parties for the purpose of archiving. |
| Article (11) | In all cases, the committee responsible for destroying the <br> documents shall consider the following before deciding to <br> destroy documents and in coordination with the concerned <br> parties:- <br> A- Considering what was mentioned in Article (9) all <br> necessary information and documents must be uploaded <br>  <br> Computer Center in coordination with the committee <br> responsible for destroying the documents or archiving |


|  | them by using available methods and certifying this <br> through a signature by the involved individuals. <br> B- Financial documents, forms, and records that have <br> not expired shall not be destroyed or handed over or <br> those documents that still have binding tender and <br> supplies issues and pending agreements or those <br> documents linked to conflicts or legal cases or arbitrary <br> cases that are awaiting a verdict from specialized <br> references. |
| :--- | :--- |
| Article (12) | The committee responsible for destroying the documents <br> shall organize minutes of meeting for the destroying <br> process with at least five copies. These minutes of meeting <br> shall include all the details about the financial documents, <br> forms, records, correspondences, addendums, and <br> undestroyed documents. Thereafter, the committee shall <br> distribute the minutes of meeting to the concerned parties <br> through the university's administration. |
| Article (13) | The president shall decide on cases that do not have an <br> article in these instructions. |
| Article (14) | The university president and the director of the finance <br> department are responsible for the execution of these <br> instructions. |

## Bylaws of Building and Facilities Management at the German Jordanian University Campus

| Article <br> $(1)$ | These bylaws are called the bylaws of building and facilities management at the campus of the <br> German Jordanian University and come into force as of the date of their issuance by the President <br> of the University in his decision 10/4/3/438 dated on 5/3/2023. |
| :--- | :--- |
| Article <br> $(2)$ | The following words and expressions mentioned in these bylaws shall have the meanings <br> assigned to them below unless the context indicates otherwise. <br> The University: The German Jordanian University. <br> The President: The President of the University. <br> The Council: The Deans Council. <br> The Dean: Any dean of a school or deanship at the university. |
| The Committee: The Buildings and Facilities Committee at the University. |  |
| The Director: The Director of any center, department or office at the university. |  |
| The University Campus: Any real estate, buildings, spaces, squares, or real estate owned, |  |
| affiliated, rented, invested, or allocated to the university, whether they are connected or separate, |  |
| close or distant. |  |
| Article | First: Planning the utilization of buildings and facilities: <br> A. The objectives, uses and classification of buildings, facilities and spaces at the university <br> shall be determined by the committee as follows: |
| Academic Objectives: | Lecture halls, training halls, laboratories, workshops, <br> drawing workshops, amphitheaters |
| Objectives of Student Services: | Library, Auditoriums, Theatres, Playgrounds, Squares, <br> Gym, Cafeteria, Kiosks |
| Administrative and logistical |  |
| objectives: | Faculty offices, lecturers and research and teaching <br> assistants' offices, presidential offices and halls, <br> directors and staff offices, meeting rooms, warehouses <br> and stores, gates, computer server rooms, guard booths, <br> sanitary facilities, power and purification stations, wells <br> and water tanks, clinic, nursery. |

B. Priority shall be given in determining the status of utilizing any space at the university for academic purposes first, then for student services, administrative, and logistical purposes consecutively.

|  | C. It is not permissible to change the capacity of using any specific space for academic <br> purposes or for student services purposes to administrative or logistical purposes except <br> through the approval of the president of the university and with a justified <br> recommendation from the committee. |
| :--- | :--- |
| Article | First: For the purposes of implementing these principles, the President shall form a committee <br> called the Buildings and Facilities Committee at the university, headed by the president, or <br> headed by one of his/her deputies and the membership of: |
| A. Assistant to the President for Campus Affairs, representing the Maintenance Department |  |
| and the Services Department. |  |
| B. Assistant to the President for Campus Affairs / Jabal Amman. |  |
| C. Dean of Student Affairs. |  |
| D. A faculty member in civil engineering. |  |
| E. A faculty member specialized in architecture. |  |
| F. A faculty member in the field of energy/electricity/ mechanics engineering. |  |
| G. A representative from the Department of Engineering. |  |
| H. A representative from the Information Systems and Technology Center. |  |
| I. A representative from the Admission and Registration Department. |  |
| J. A representative from the Supply and Inventory Management Department. |  |
| K. The President shall nominate one of the employees of the university to be the secretary |  |
| of the committee. |  |
| Second: The committee may seek the opinions of experienced and specialized people from inside |  |
| and outside the university. |  |

4. Policies and plans for places of storage, preservation, handling and destruction of hazardous materials in accordance with laws and regulations.
5. General policies for the deployment and distribution of surveillance cameras spread throughout the campus around the clock to maintain security and safety for students and staff, and to determine the persons and authorities to view the broadcast or recording of cameras and the powers to extract videos from the surveillance system.
6. General policies for filming on campus, whether for students, employees, marketing and promotion companies, press and media bodies, satellite channels, news sites, activists and bloggers on social networking sites, and the policy of allowing marketing companies, nonprofit or non-governmental organizations to hold any activities and events inside the university.
7. General policies for signboards to indicate the locations of different facilities and signboards within the university facilities that define how to make optimal use of these facilities.
8. The general policy for the time usage of university facilities in general and specific mechanisms and procedures to control the process of using university facilities and control the use of university buildings and facilities and their gates within clear and announced regulations, instructions and foundations that facilitate their utilization.
9. A general policy for building, training and raising the efficiency and capacity of university staff in dealing professionally and courteously with students, employees and visitors on campus and providing services and guidance with high efficiency.
10. General policies for the management of the gates of the main campus, subsidiary and temporary entrances, procedures and inspectorates, detection of metals, firearms and bladed weapons, preventing the use of loudspeakers in cars or amplifiers of the engine of cars or bicycles, campus entry permits, whether for students, employees or visitors, vehicle entry permits and inspection procedures, and multiple and appropriate parking lots.
11. General policies and plans to manage the services of the sports complex, library, clinic, nursery and any facilities whose nature requires the provision of services outside working hours.
12. General policies and plans to follow up all colleges, deanships, departments and centers to take care of the facilities allocated to each of them, as well as shared or multi-use facilities for the purposes of maintaining the readiness of halls and theaters equipped with modern technological services and prepared for immediate use at all times.
13. General policies and plans to create a digital database for all buildings, facilities and infrastructure of the university such as communication systems, sewage systems, rainwater drainage channels systems, electricity and energy systems, internet and cameras to be a reference for the purposes of preparing studies and designs for any future projects.
\(\left.\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Fourth: Public policies and plans shall take into account the following elements as much as } \\
\text { possible and according to the available capabilities: } \\
\text { A. Taking into account the financial capabilities and resources of the university. } \\
\text { B. Taking into account the consistency of the urban environment of the campus, the planning } \\
\text { and design philosophy of the university environment, and the appropriate mechanisms to } \\
\text { achieve a regular university urban environment. } \\
\text { C. Taking into account all legislations, including building and environmental laws and } \\
\text { regulations, approved building codes, civil defense requirements, and others. } \\
\text { D. Availability of a description of the buildings and their various facilities, the needs they } \\
\text { meet, the financial return, expenses and expenses of the sustainability of the buildings } \\
\text { and their details in terms of the purpose allocated to them, the area, the number of halls, } \\
\text { the absorptive capacity and energy consumption. etc. and automating it. }\end{array}
$$\right\} \begin{array}{l}E. Basic facilities (assembly and evacuation areas, worship places for praying, theater, <br>
clinic, etc...) shall be provided in convenient locations. <br>
F. Distributing buildings related to student services (admission and registration, Deanship <br>
of Student Affairs, Finance) appropriately, closely and practically. <br>
G. Availability of facilities for people with special needs and according to the relevant <br>
legislation. <br>
H. Taking into account the modern design and attractive shape and taking into account the <br>
environmental aspects of any facility, annex, expansion or new building or when <br>

developing new university buildings and facilities.\end{array}\right\}\)| I.Ensuring that the buildings and facilities at the university remain safe, clean and quiet <br> constantly and ensure that the quality of university buildings and facilities remains in <br> terms of (ventilation, modernity, design, air conditioning systems, cleanliness, capacity, <br> time usage, user-friendliness, etc.). |
| :--- |
| J. Availability of smart electronic services and fast internet and covers large areas in the |
| university. |

## Hospitality and Celebrations Instructions

 Issued by the University Council under Paragraph (B) of Article (45) of the Financial Regulation in the German Jordanian University No. (97) Of 2009| Article (1) | These Instructions shall be called (The Instructions for Hospitality and <br> Celebrations in the German Jordanian University) and shall come into force <br> from the date of issuance thereof. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | Hospitality and celebrations includes covering the expenses of food and <br> beverages as well as plane tickets, accommodation and transportation of <br> visitors who are official guests of the University, delegate members <br> participating in conferences and seminars that are prepared by the <br> University as well as the various official and student activities. |
| Article (3) | Official celebrations shall be hosted on University campus but it shall be <br> permitted, in special cases approved by the President, to be hosted off <br> University campus. |
| Article (4) | The department of public relations in the University is responsible for <br> organizing celebrations in coordination with the concerned parties in and <br> out of the University. |
| Article (5) | The University shall allocate a specific, deducted fund from its annual <br> budget for covering official hospitality events and celebrations. |
| Article (6) | A. An amount of money shall be allocated annually from the University <br> budget to every school, center and department to cover the expenses of <br> celebrations and official meetings hosted by the school, center or <br> department. The disbursement of funds is decided by the dean or the <br> concerned director. <br> B. Hospitality expenses shall be paid from trusts, if available. |
| Article (7) (8) | A financial reservation of school, center or department allocations should <br> be done on a specific form prior to every ceremony or hospitality event <br> before they are carried out. |
| The occasions and official invitations subject to these Instructions which |  |
| are covered directly from the University budget are determined as the |  |
| following: |  |


|  | A. Scientific conferences and workshops organized by the University <br> where participants are invited as a part of the University's contribution <br> in supporting conferences or from the conference or workshop's deposit <br> account. |
| :--- | :--- |
| B. Delegations and the University's official guests. |  |
| C. National events. |  |
| D. Any other occasion approved by the President. |  |$|$| All the procedures mentioned in the Instructions above are subject to the |
| :--- | :--- |
| President's approval. |

The Bylaws of the Vocational and Professional Uniforms for Employees and Students at the German Jordanian University for the year 2022

| Article 1 | These bylaws are called the "Bylaws of the Vocational and Professional <br> Uniforms for Employees and Students at the German Jordanian University", <br> and they shall be applied from the date of their approval by the president of <br> the university. |
| :--- | :--- |
| Article 2 | A) The university aims from the vocational and professional uniform to <br> standardize the uniform and adhere to university protocols and to <br> abide by the occupational safety standards and security requirements, <br> which must be adhered at the university by its community in order to <br> reflect a professional and honorable image. |
| B) by applying these principles, the university emphasizes (1) its |  |
| keenness to make the employees look decent and professional, and |  |
| (2) the use of a mechanism through which to ensure the preservation |  |
| of the identity of its employees and their sense of pride in the |  |
| institution to which they belong, and to ensure their safety and |  |
| security and the safety and security of other individuals within the |  |
| university community. |  |
| C) these principles apply to all employees who are required to wear a |  |
| vocational or professional uniform. |  |
| D) the uniform must have a distinctive design to be worn by the |  |
| university employees who are obligated to do so. The uniform must |  |
| have the university's logo and adhere to its own colors. The uniform |  |
| for certain jobs with risks is considered as a personal protective |  |
| equipment. The uniform must be appropriate for the wearer and the |  |
| environment in which the employee works. |  |


|  | F) The uniform shall be disbursed as specified in these principles and according to the need and necessity for the following categories: <br> 1. Faculty members <br> 2. supervisors, athletic trainers <br> 3. employees of the Public Relations Department <br> 4. laboratory supervisors from teaching and research assistants <br> 5. technicians of engineering workshops <br> 6. drivers <br> 7. security staff <br> 8. farmers <br> 9. engineers and technicians of workshops and maintenance <br> 10. building Supervisors <br> 11. postal workers <br> 12. hospitality staff <br> 13. medical clinic staff <br> 14. students participating in artistic and sports teams that represent the university and through the Deanship of Student Affairs <br> 15. Students participating in recreational and organizational activities at the university and through the Deanship of Student Affairs <br> 16. any other job the President decides to pay for. |
| :---: | :---: |
| Article 3 | A) the procurement process and the purchase contract are managed through the Supplies Department, and the concerned departments are responsible for setting clear technical specifications and quantities for the items required to be purchased in accordance with the budget allocations for each department and according to the government procurement system. <br> B) modifications may be made to the design of the uniform or its specifications may be changed periodically and by the request of the requesting party. |


| C) all employees must provide the requesting party with their |
| :--- | :--- |
| measurements or attend measurement sessions (if required) on |
| specified dates. |
| D) the employee must submit any complaint he/she has regarding the |
| size and/or other complaint within two days of receipt. |
| E) all necessary modifications to the uniform shall be made through the |
| requesting party only, and may only be made to clothing's size |
| measurements, and any other modifications to the uniform are not |
| permitted for any reason whatsoever. |$\quad$| F) some jobs might require the availability of a uniform for winter and |
| :--- |
| summer. |
| G) some jobs with risks may require the availability of personal |
| protective equipment such as face shields, goggles, helmets, shoes |
| and gloves with special specifications. |


|  | employees, at the contractor's expense, and this condition is included <br> in all biddings conditions. |
| :--- | :--- |
| Article 6 | a) the uniform is considered as a property for the university and shall be <br> returned in the event of termination with the university. The return of <br> the uniform is part of the procedures for leaving work and discharge. <br> b) <br> the employee who caused damage to the uniform due to misuse or <br> loss of the uniform (excluding damage resulting from normal use) <br> shall be fined. The invalid clothes shall be destroyed according to the <br> regulations and Annex No. 2 of the government procurement system <br> and the instructions in force at the university. |
| Article 7 | The president approves the disbursement of clothes to any of the university's <br> employees who are not mentioned within the categories specified in these <br> institutions and based on a justified recommendation from the dean or the <br> concerned director. |
| Article 8 | These bylaws shall supersede any previous decisions or bases that conflict <br> with its content. |
| Article 9 | The respective deans and directors are responsible for implementing the <br> provisions of these bylaws. |

Schedule of job and professional uniform exchange for employees and students at the German Jordanian University

| Categories | number of disbursements | Uniform details | disbursement <br> party |
| :---: | :--- | :--- | :--- |
| Academic Staff | It is disbursed for one time, <br> subject to replacement when <br> damaged, with the approval of <br> the Dean, provided that the <br> damaged clothing is handed in. | One Graduation robe <br> One cap <br> Two white colour <br> laboratory aprons (if the | Direct Dean |


|  |  | nature of work requires it) |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Supervisors, Sport trainers | It is disbursed every two years and is replaceable when damaged with the approval of the Dean, provided that the damaged clothing is handed in. | Two full track suits One pair of sport shoes | Dean, Deanship of Student Affairs |
| Employee at the Public Relations Department | It is disbursed every two years, subject to replacement when damaged, with the approval of the Director, provided that the damaged clothing is handed in. | For men: two summer suits <br> Two winter suits <br> For females: two official sets. <br> For Photographer: I Vest Sleeveless | Director of Public Relations |
| Laboratory supervisors from Research and Teaching Assistants | It is disbursed for one time, subject to replacement when damaged, with the approval of the Dean, provided that the damaged clothing is handed in. | Two White apron | Direct Dean |
| Engineering workshop technicians | It is disbursed for one time, subject to replacement when damaged, with the approval of the Dean, provided that the damaged clothing is handed in. | Two dark blue aprons | Direct Dean |
| Drivers | It is disbursed every two years and is replaceable when damaged with the approval of the Director, provided that the damaged clothing is handed in. | Four shirts <br> Two Trousers <br> two formal jackets | Direct Director |
| Security employees | It is disbursed every two years and is replaceable when damaged with the approval of the Director, provided that the damaged clothing is handed in. | Four shirts <br> Two trousers two formal jackets one rain jacket | Direct Director |


| Farming workers | It is disbursed every two years <br> and is replaceable when <br> damaged with the approval of <br> the Director, provided that the <br> damaged clothing is handed in. | Two sweaters <br> Two jeans <br> One planting shoes or <br> boots and two caps | Direct Director |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Engineers and <br> workshop <br> technicians and <br> maintenance | It is disbursed every two years <br> and is replaceable when <br> damaged with the approval of <br> the Director, provided that the <br> damaged clothing is handed in. | Two sweaters <br> One vest number | One pair of protection |
| Two |  |  |  |


|  |  | two ties |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Medical clinic <br> staff | It is disbursed for one time and <br> is subject to replacement when <br> damaged with the approval of <br> the Dean, Deanship of Student <br> Affairs, provided that the <br> damaged clothing is handed in. | Two white aprons | Dean, Deanship of <br> Student Affairs |
| Students <br> participating in <br> artistic and sports <br> teams <br> representing the <br> university | It is disbursed for one time and <br> is subject to replacement when <br> damaged with the approval of <br> the Dean, Deanship of Student | Determine the required <br> clothes in a timely <br> manner and as needed <br> damaged clothing is handed in. | Dean, Deanship of <br> Student Affairs |
| Students <br> participating in <br> the reception and <br> organization in <br> the | It is disbursed for one time and <br> is subject to replacement when <br> damaged with the approval of <br> the Dean, Deanship of Student <br> activities of the <br> university | Determine the required <br> clothes in a timely <br> manner and as needed <br> damaged clothing is handed in. | Dean, Deanship of <br> Student Affairs |

Financial liability Compensation Instructions in the German Jordanian University, Issued by the University Council under Paragraph (f) of Article (42) of the Financial Regulation in the German Jordanian University No. (97) Of 2009
$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These Instructions shall be called (The Instructions of Financial liability } \\ \text { Compensation in the German Jordanian University) and shall come into } \\ \text { force from the date of issuance thereof. }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words and expressions, wherever appearing in this law, shall } \\ \text { have the meaning assigned thereto unless the context indicates otherwise: } \\ \text { The University: The German Jordanian University. } \\ \text { The President: The President of the University. } \\ \text { Employee: The employee appointed in the University. } \\ \text { Financial liability compensation: Compensating the financial liability due } \\ \text { monthly to the employee in return for holding financial liability in } \\ \text { accordance with the financial regulation applied in the University and the } \\ \text { provisions of these Instructions. }\end{array} \\ \hline \text { Article (3) } & \begin{array}{l}\text { A. Financial liability compensation is disbursed to employees who are in } \\ \text { charge of jobs consequent with a financial responsibilities in the } \\ \text { University and the following are their categories: } \\ \text { 1. The director of the department of finance, his/her associates, unit } \\ \text { directors, accountants and employees who receive cash. }\end{array} \\ \text { 2. The director of the internal control unit, his/her associates and the } \\ \text { employees of the auditing unit in the department. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { 3. The director of the department of supplies and central tenders, } \\ \text { his/her associates, unit directors and the employees of the supplies } \\ \text { and tenders unit. } \\ \text { 5. The general treasurer in the department of finance and treasurers in } \\ \text { the deanships/other University departments. Warehouse keepers and their associates. }\end{array}\right\}$

|  | B. The President may approve the issuance of a compensation of financial <br> liability allowance to categories other than the above, to employees <br> whose jobs require its issuance in accordance with a recommendation <br> by the director of the department of finance. |
| :--- | :--- |
| Article (4) | Subject to what is mentioned in Article (50) of the supplies and works <br> regulation applied in the University. In order to issue a compensation of <br> financial liability it is required that the deserving employee submits a <br> financial guarantee to the University. The guarantee should remain valid <br> for a period of 2 years after the employee's service in the University ends <br> or the reason for the guarantee ceases to exist. |
| Article (5) | A. Every employee who receives a compensation of financial liability shall <br> be held liable for any loss incurred by the University due to the <br> employee's negligence, mistake or acceptance of vouchers or any <br> relevant document that do not meet the determined terms. |
| B. Subject to what is mentioned in paragraph (A) of this Article. The value |  |
| of the financial loss is to be collected from the employees who receive, |  |
| in a decision made by the President, a compensation of financial |  |
| liability after investigating with the employee who caused the loss and |  |
| determining the degree of his/her responsibility. |  |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { C. Employees categorized as level 4 and higher and contract employees, } \\
\text { who have contracts, whose salaries match theirs 3000 Jordanian Dinars. } \\
\text { D. Employees categorized as level 5 and lower and employees, who have } \\
\text { contracts, whose salaries match theirs 2000 Jordanian Dinars. }\end{array} \\
\hline \text { Article (8) } & \begin{array}{l}\text { A financial liability compensation is disbursed to employees who have a } \\
\text { financial liability in accordance with their guarantee categories and they are } \\
\text { as follows: } \\
\text { A. 60 Jordanian Dinars to the employee guaranteed with 5000 Jordanian } \\
\text { Dinars. } \\
\text { B. 50 Jordanian Dinars to the employee guaranteed with 4000 Jordanian } \\
\text { Dinars. }\end{array}
$$ <br>
C. 40 Jordanian Dinars to the employee guaranteed with 3000 Jordanian <br>
Dinars. <br>
D. 30 Jordanian Dinars to the employee guaranteed with 2000 Jordanian <br>

Dinars.\end{array}\right\}\)| The President, in accordance with the recommendation made by the |
| :--- |
| director of the department of finance, shall decide on cases which are not |
| mentioned in any Article in these Instructions or any problems that might |
| arise with its implementation. |

Instructions on Leasing and Renting Movable and Immovable German Jordan University Property
Issued by the Deans Council as per Article (52) from the Supplies and Works Regulation at the University No. (85) for the Year (2009)

| Article (1) | The following instructions shall be named "Instructions on Leasing and Renting <br> Movable and Immovable German Jordanian University Property" in accordance <br> with the provisions of Article (52) from the Supplies and Works Regulation and <br> hence shall be in effect as of the date of its issue. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following expressions and words shall have the meanings assigned to them <br> below unless shown otherwise: <br> University: German Jordanian University. <br> Council: Deans Council. <br> President: University President. <br> Dean: Dean of School or Dean of University Activity. <br> Director: Director of any Unit or Centre or Department at the German Jordanian <br> University. <br> Committee: Central Tenders Committee at the University. <br> University Property: Movable and Immovable Property Owned by the University <br> or shall be used in accordance with its laws, regulations and instructions in force. <br> Regulation: Supplies and Work Regulation at the University and any amendments <br> that it may have. |


| First Item: |  |
| :--- | :--- |
| Article (3) | It is permissible to lease excess immovable university property or specified for <br> leasing and investment to people or public institutions or private institutions or any <br> commission or side approved by the president. |
| Article (4) | Approval should be granted by the president or his or her delegate prior to starting <br> the leasing procedures of any university. |
| Article (5) | A. The central tenders committee, after the approval of the president, shall be <br> responsible for the first steps in leasing university property by offering the leasing <br> tenders as per the procedures pertaining to the tenders mentioned in the Supplies |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { and Works Regulation of the university. Hence, the leasing decisions issues by the } \\ \text { committee shall be subject to approval as per the provisions of the regulation. } \\ \text { B. The president shall decide in cases evaluated by him or her whether to lease } \\ \text { immovable university property based on the recommendation of the dean or } \\ \text { director or tenders committee in which the decision shall include the leasing } \\ \text { conditions in Article (6) from these regulations. } \\ \text { C. The president and based on a recommendation from the deans council shall } \\ \text { lease to individuals or public institutions or private institutions or commissions or } \\ \text { sides that have been approved by the university some lands or buildings it owns in } \\ \text { exchange for a specific fee for a maximum period of 30 years. Furthermore, the } \\ \text { university has the right to renew or not renew the lease to individuals or } \\ \text { institutions or the same sides in exchange for the same rent or a new rent fee } \\ \text { agreed on. } \\ \text { D. Regardless of what was mentioned in the previous articles, the president and } \\ \text { based on the recommendation of the tenders committee shall decide on leasing } \\ \text { university property in a public auction if he or she deems is in the best interest of } \\ \text { the university. }\end{array} \\ \hline \text { Article (6) } & \begin{array}{l}\text { Immovable University property shall be leased as per a contract made between the } \\ \text { university and the lessee, and shall include the following:- }\end{array} \\ \hline \text { Article (9) } & \begin{array}{l}\text { ar } \\ \text { a- Name of lessee, surname, profession, nationality, and address. } \\ \text { b- Rent fee. } \\ \text { c- Rer students in each semester. Moreover, the council is authorized to amend the }\end{array} \\ \hline \text { Article (7) } & \begin{array}{l}\text { Car parking lots are to be leased to the university's students and it is permissible in } \\ \text { dases evaluated by the president that they be leased to others. }\end{array} \\ \text { a- Rent contract period. } \\ \text { e- Rent starting date. } \\ \text { f- Purpose of leasing immovable property (leased). } \\ \text { g- Description of leased property and its amenities. } \\ \text { h- Use of leased property. } \\ \text { i- Specifying the services offered by the university with the leased property. } \\ \text { j- Any conditions deemed necessary by the university. }\end{array}\right\}$

|  | fees and registrations if deemed necessary and based on a recommendation from <br> the public services department. |
| :--- | :--- |
| Article (10) | A. It is prohibited to leave a car in the parking lot for a period that exceeds the <br> designated announced hours of the parking lots unless there are excused reasons <br> approved by the president or the dean. In case of violation, the car shall be <br> transported to an external parking lot on the expense of the his or her owner, and is <br> this case the car's owner shall incur the expenses of transporting it out of the <br> parking lot in addition to the parking lot fees or any damages incurred as result of <br> the transport. <br> B. The university is not responsible for any loss or damage incurred by the <br> registered user or his or her car as a result of using the parking lots. |
| Article (11) | The registered user is given a car parking lot registration card by the deanship pf <br> student affairs and shall be considered a personal registration only used by the <br> registered user. |
| Article (12) | Any violation of these instructions or misuse of the parking lots in any way is <br> forbidden to use the parking lot for a period specified by the dean. In case the <br> violator is a student then he or shall in addition to being forbidden of using the <br> parking lot be subject to disciplinary procedures mentioned in the university <br> regulations and instructions. |
| Article (14) | There should be a prior approval by the president or his or her delegate in the <br> leasing of cars for the transportation of its employees and workers. |
| Article (13) | The cars shall be leased for the following reasons: <br> a- Trips organized by the deanship of student affairs, schools, and <br> administrative unites at the university, in addition to trips organized by the <br> social committee and trips approved by the president. <br> b- Trips that involve scientific researches and conferences. <br> c- Emergency cases in which ambulance cars are leased. <br> d- For use of public institutions or private institutions after an approval by the <br> president. <br> e- For the transport of university employees and workers from and to the |

Article (15) $\quad$ The fees for trips shall be as follows:
A- Fees for trips listed below:

|  | Governorate | Estimated <br> Distance | Maximum <br> 30 Persons <br> Capacity Car <br> Fee | Maximum <br> 10 Persons <br> Capacity Car <br> Fee |
| :--- | :--- | :--- | :---: | :--- |
| $1-$ | Irbid | 300 km | JOD 55 | JOD 30 |
| $2-$ | Jerash | 200 km | JOD 40 | JOD 20 |
| $3-$ | Ajloun | 200 km | JOD 40 | JOD 20 |
| $4-$ | Al Mafraq | 350 km | JOD <br> 62.5 | JOD 40 |
| $5-$ | Al Balqaa | 150 km | JOD 40 | JOD 20 |
| $6-$ | Al Zarqa | 200 km | JOD 40 | JOD 20 |
| $7-$ | Al Karak | 350 km | JOD | JOD 40 |
| $8-$ | Al Tafileh | 500 km | JOD 85 | JOD 50 |
| $9-$ | Amman- <br> Madaba | 150 km | JOD 40 | JOD 20 |
| $10-$ | Maan | 600 km | JOD 100 | JOD 60 |
| $11-$ | Aqaba | 800 km | JOD 130 | JOD 80 |

B- The fees for trips that have not been mentioned in paragraph (a) from this article their cost is calculated based on kilometers as follows:

|  | Type of Vehicle | Rent of the First <br> 200 km for one <br> kilometer | Each additional <br> kilometer for <br> one kilometer |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| $1-$ | 30 passengers or <br> more | 200 fils | 150 fils |
| $2-$ | 10 passengers or <br> more | 250 fils | 200 fils |

C- An additional fee of JOD 20 is added to the mentioned fees in Article (15) above for cars with a 30 persons capacity for each night the car spends in the Kingdom, and JOD 30 for each night the car spends outside of the Kingdom. D- An additional JOD 10 is added to the mentioned fees in Article (15) above for cars with a 10 persons capacity for each night it spends in the Kingdom, and JOD 20 for each night the car spends outside the Kingdom.

|  | E- The lessee party shall incur all the insurance and violations expenses or any <br> other expenses other than fuel. <br> F- The type of trip shall be specified by the dean or concerned director. <br> G- Excluded from this are the private scientific and official trips organized as per <br> the instructions issued by council responsible for student trips. |
| :--- | :--- |
| Article (16) | A- The car transportation fees for transporting workers are specified by a decision <br> from the council and based on a recommendation from one of the vice presidents <br> or assistant president for administrative affairs as the situation dictates. <br> B-The ambulance fees are specified by a decision from the council based on a <br> recommendation from the dean of student affairs. |
| Article (17) | It is permissible to lease the university's stadium, its amenities and sports <br> playgrounds to national teams or military teams or school teams or clubs or public <br> commissions registered at the higher council for youth and are categorized only <br> excellent or first at the sports unions. |
| Article (18) | The procedure for leasing the university's stadium, its amenities, and sports <br> playgrounds is based on a written request presented by the concerned commission <br> wishing to lease, and should be approved by the dean of student affairs or his or <br> her delegate as long as they do not disrupt the timings and activities of the <br> university. |
| Article (20) | The commission or team leasing the university stadium, its amenities, and sports <br> playgrounds responsible for ensuring order and any damages that may occur as <br> result of misconduct or misuse. |
| Article (19) | The maximum period for leasing the university's stadium, its amenities, and sports <br> playgrounds for each practice shall be two hours and it is permissible in special <br> cases evaluated by the dean or his delegate to extend this period as he deems <br> appropriate. |
| A1) | The fees for the use of university football playground and sports playgrounds are <br> specified by the commission or the team not affiliated with the university as <br> follows: <br> B- JD 30 60 for each hour of football playground use without lights. <br> C- intensity track. |


|  | D- JD 75 for conducting football matches between teams not affiliated with the <br> university. <br> E- The fees for using playgrounds and other sports amenities are specified by the <br> council based on are recommendation from the dean. <br> F- The reconsideration of specifying these fees shall be conducted by a decision <br> from the council. <br> G- The president has the authority to exempt all national sports teams or courses <br> or championships organized by commissions or other teams not affiliated with the <br> university from the mentioned fees. |
| :--- | :--- |
| Article (22) | If several commissions or teams requested to lease the university's stadium and <br> sports playgrounds at the same time, then the priority shall be for the commission <br> that requested first. Therefore, the commission that provides a convincing written <br> request regarding its sports circumstances then the leasing procedures shall be <br> speeded whereas the fairness of priorities and circumstances is left to the <br> evaluation of the dean or his or her delegate. |
| Article (23) | It is permissible to rent movable and immovable property from public institutions <br> or private institutions or any commission or side in the Hashemite Kingdom of <br> Jordan or outside the Kingdom that achieves the interest of the university provided <br> that an approval is granted by the president prior to the renting procedures of such <br> properties. |
| Article (24) | Lhe tenders committee shall be responsible after the president's approval for the <br> handling the renting of movable and immovable property and shall follow when <br> offering the tenders the procedures related to tenders or supplies mentioned above <br> in the Supplies and Works Regulation followed by the university. |
| Article (25) | A. Each case pertaining to leasing movable and immovable university property <br> that has no clear article in these instructions shall be referred to the president in <br> order for him or her to give the appropriate decision regarding it. |
| B. If any conflict occurs while implementing any of the provisions in these |  |
| instructions shall be referred to the president in order for him or her to give the |  |
| appropriate decision regarding it. |  |


|  | C. The provisions of the financial regulation and supplies and works regulations of <br> the university and instructions issued regarding them shall be considered. |
| :--- | :--- |
| D. The instructions shall cancel all the opposing provisions mentioned in any <br> previous instructions or decisions. |  |
| E. The president and dean or their delegates shall be responsible for implementing <br> the provisions of these instructions. |  |

# Employees Provident Fund Regulation at the German Jordanian University <br> Regulation No. (99) Of 2009 

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { This Regulation is called "the Saving Fund Regulation for Employees at the } \\ \text { German Jordanian University of 2009" and shall come into force from the } \\ \text { date of its publication in the Official Gazette }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { Unless indicated otherwise, the following words and phrases shall have the } \\ \text { designated meanings in this form: } \\ \text { University: The German Jordanian University } \\ \text { President: The President of the German Jordanian University } \\ \text { Board: University Board } \\ \text { Fund: The saving fund for employees at the University } \\ \text { Committee: The fund managing committee } \\ \text { Worker: Any of the teaching staff, teaching assistants, research assistants, } \\ \text { classified employees, hired employees with a monthly income but are not } \\ \text { from those who serve full-time at the University and those hired with a } \\ \text { contract. }\end{array} \\ \hline \text { Article (3) } & \begin{array}{l}\text { The provisions of this Regulation shall apply on all employees once they are } \\ \text { hired. }\end{array} \\ \hline \text { Article (4) } & \begin{array}{l}\text { A. A fund shall be formed in the University under the title "the Saving Fund } \\ \text { for Employees at the University" and the membership is obligatory for } \\ \text { all employees } \\ \text { B. 5\% is subtracted from the monthly income for all main employees to the } \\ \text { saving fund and the University doubles the amount }\end{array} \\ \text { C. The money in the saving fund is deposited in one of the banks that are } \\ \text { approved by the University }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { A. A committee named : committee for managing the saving fund, } \\ \text { undertakes managing the saving fund and is headed by the president or } \\ \text { whoever the president nominate and with the membership of the following } \\ \text { : Manager of the financial department at the University }\end{array}\right\}$

|  | 2. Three members of the saving fund chosen by the committee with the recommendation of the president for two years and their membership are renewable only once. The president may also replace any of the members with another member until the end of membership duration. <br> B. The committee shall undertake the following tasks and powers: <br> 1. execution of the general policy for the fund determined by the Board <br> 2. Investing the amounts of the saving fund in whatever way and within the terms that it sees appropriate <br> 3. Making the annual report and preparing the final financial statements of the Fund <br> C. By an invitation from the president, the committee shall meet whenever necessary and the meetings shall be legal with the presence of no less than four of its members including the president. All decisions shall be taken by majority votes. |
| :---: | :---: |
| Article (6) | A. The committee may approve the disbursement of non-refundable amount from the worker's account in the saving fund of no more than $50 \%$, providing that the worker has served a minimum of seven years at the University as set in the regulations issued by the Board for this matter that include the percentage and the amount to be cashed from: the worker's savings, the University's contribution, profits and any other matters. <br> B. It is not permissible to disburse any amount in accordance with the provisions of Paragraph (A) of this article unless the worker submits a written declaration before the Director of the Financial Department at the university and with the guarantee of two employees whose service is of no less than seven years, that the amount is a refundable advance by the university, if it was found that the worker had lost the right to obtain that amount or was deprived of it for any of the reasons stated in this system. <br> C. According to the provisions of paragraph (A) of this Article nothing is to be disbursed if the worker is no longer a member in the saving fund. At the end of the worker's service, what remains in the worker's account shall |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (7) } & \begin{array}{l}\begin{array}{l}\text { be disbursed in addition to the profits but it will not be disbursed except } \\
\text { after discharging the worker's liability from the University. }\end{array} \\
\text { his/her rights according to the provisions of paragraph (B) the amount will } \\
\text { be disbursed to the worker or any of his/her heirs if the worker is deceased } \\
\text { whatever is entitled to the worker from the saving fund. }\end{array}
$$ <br>
B. According to the applicable Regulations at the University, the worker may <br>
not receive any amount from the University's contribution or any of the <br>
profits in his account if the worker was not placed or if the worker loses <br>
his job or if he is dismissed from the University or the worker has ended <br>
his service without the approval of the party that is in charge of ending the <br>

employees' service.\end{array}\right\}\)| Article (8)The committee can give loans to employees from the saving fund and sets the <br> terms of disbursing this loan, the maximum amount, duration for repayment <br> and all other matters based on the instructions that the Board issues for this <br> matter. |
| :--- |
| Article (9) |
| The Board sets the necessary instructions to execute the provisions of this <br> Regulation. |
| Article (10) |
| The saving fund established at the University before the enforcement of the <br> provisions of this Regulation is considered as if it was formed by virtue of the <br> provisions of this Regulation, and its provisions shall be applicable. |

# The Executive Instructions for the Employees Provident Fund Regulation at the German Jordanian University 

Amended by the University's Council decision no. (9/2023/2024) dated (14/12/2023)

| Article (1) | These instructions are called (The Executive Instructions for the Employees Provident Fund Regulation at the German Jordanian University), issued in accordance with articles (8, 9) from the Provident fund Regulation no. (99) for 2009, and they shall be enforced from the date of their approval. |
| :---: | :---: |
| Article (2) | Unless indicated otherwise, the following words and phrases shall have the designated meanings in this form: <br> The University: The German Jordanian University <br> The President: The President of the German Jordanian University <br> The Regulation: The Employees Provident Fund Regulations for the Employees of the German Jordanian University No. (99) of 2009. <br> The Fund: The Employees Provident Fund for employees at the University <br> The member: The faculty member, the classified research and teaching assistant, the categorized employee and the employee appointed with a lump sum monthly salary who are in the university service on a full-time basis. It does not include the employee who is contracted or rewarded. <br> The Committee: The Fund's management committee stipulated in the Regulation. |
| Article (3) | A. The provisions of the financial regulation in force in the university shall be applied to the financial transactions of the Fund, in a manner that does not contradict the provisions of the Regulation <br> B. The Finance Department at the university maintains the records and all other financial records necessary for the Fund. <br> C. The authorized signatories to the accounts of the Fund are determined according to the following categories: <br> First Category: The President or whoever is appointed as the committee's chairman. <br> Second Category: The Director of the Finance Department at the University or anyone authorized in writing by the President. <br> Third Category: Those appointed by the president from among the university staff as fund accountants. <br> D. The signing of checks, transfers, payment orders, and documentary credits shall be as follows: <br> 1. By the joint signatures of individuals from the first and second categories if the amount exceeds five thousand dinars. <br> 2. By the joint signatures of individuals from the second and third categories for amounts equal to or less than five thousand dinars. |
| Article (4) | A. It is permissible to disburse repayable or non- repayable advances and loans at the end of any month, except for the month of December of each year, according to the forms prepared by the committee and approved by the Finance Department. <br> B. The member shall apply for repayable or non- repayable advances and loans, according to the approved form, to the Secretary of the Committee / Human |


| Article (5) | Resources Department at the university, provided that the conditions stipulated in <br> the regulations and executive instructions apply to them. <br> C. It has been amended and transferred to Article (9) |
| :--- | :--- |
| Subject to the provisions of Article (6) of the Regulation in force at the university, it is <br> permissible to grant the member a non-repayable advance whose amount does not exceed <br> (50\%) from the net balance of member rights, provided the following: |  |
| Article (6) | A. That he has been in active service at the university for a period of no less than seven <br> years, provided that it includes five years of subscription (60 months of subscription) in the <br> Fund. <br> B. He must not have obtained a previous non-repayable advance from the Fund. |
| A. A member to the Fund may obtain a repayable loan or a repayable profit financing <br> according to the following terms and conditions: |  |
| 1- That the loan applicant has been in the Fund for a period of no less than three years (36 <br> months of subscription). <br> 2- That the value of the loan does not exceed 12 times his total monthly salary (Basic Salary <br> with allowances excluding incentives and rewards), and it is calculated based on the last <br> monthly salary he received before the date of his application for the loan or profit financing. |  |
| 3- That the value of the loan or profit financing does not exceed 3 times the balance of the |  |
| member's receivables on the date of submitting the application, with a maximum limit of |  |
| 20,000 dinars. |  |
| 4- An annual decreasing interest is computed on the loan based on the cost of the capital to |  |
| the Fund and prevailing interest rates. It is determined at the time by the committee |  |
| according to the prevailing circumstances. |  |$|$| 5- In the event of financing through profit loan, the profit ratio is calculated equivalent to |
| :--- |
| the calculated interest stated in Paragraph (D) of this Article. |
| 6- The principal and interest of the loan or the principal of the financing and its profits shall |
| be paid in monthly installments within a period not exceeding five years or the date of the |
| member reaching the legal retirement age if the five years preceded. The repayment starts |
| from the month following the month in which he acquired the loan or financing through |
| Provident Fund and in the event that the Member gets an unpaid leave, they are obligated |
| to make monthly loan repayments through bank transfers to the Fund's accounts and provide |
| guarantees deemed appropriate by the committee. |
| B. Despite what is stated in Paragraph (A) of this Article, it is permissible to grant the |
| members in the Provident Fund a repayable advance interest-free, while charging the |
| member administrative expenses deducted from the advances in accordance with the |
| following provisions: |


|  | 2. Administrative fees are calculated to the Fund at the rate of 35 JD for every 500 JD of the value of a repayable advance, and they are deducted from the value of a repayable advance when it is granted. <br> 3. The amount of a repayable advance is to be repaid over a period not exceeding 12 months. <br> 4. The committee or the committee's chairman, if delegated by it, decides on the applications for repayable advance within a month of their submission in light of the liquidity available in the Fund and according to the following priorities: <br> i. The number of times the member obtained a repayable advance previously. <br> ii. The seniority of subscription in the Fund. <br> 5. Despite what was stated in Article (7) of these instructions, it is permissible to accept a promissory note exchange signed in the Finance Department by the applicant for the repayable advance as collateral. |
| :---: | :---: |
| Article (7) | The loan or financing is disbursed through Provident Fund according to the following procedures: <br> A. The borrower must bring one or two guarantors participating in the Fund. The tenure of them is not less than seven years. <br> B. The borrower's signature on a written acknowledgment of his receipt of the loan or profit financing, in which he undertakes and his guarantors to refund the sums disbursed to him if it appears that he has lost the right to any of them for any reason according to regulations of the university. <br> C. A guarantor may not guarantee more than one borrower at any time. <br> D. The committee has the right to accept or reject the submitted guarantee after evaluating its financial solvency and the people in the opinion of the Finance Department. <br> E. In the event of the resignation of the sponsor or the termination of his services for any reason, the sponsored member must bring aa alternative sponsor. <br> F. In the event that an alternative sponsor is not presented in accordance with the provisions of Paragraph (A) of this Article, then $50 \%$ of the amount shall be withheld from the advance, loan or profit financing granted to the sponsored member from the dues of the original guarantor. <br> G. The borrower or applicant for profit financing must bring a letter from the bank to which his salary is transferred, stating his monthly salary credit obligations owed by him for the last 3 months prior to the date of submitting the loan application or profit financing. <br> H . When disbursing the loan or financing, the percentage of the net salary of the borrower or student must not be less than the profit financing after deducting his monthly credit obligations and loan installments for $25 \%$ of his gross monthly salary. <br> I. The borrower and the guarantor or guarantors sign the loan or financing application form with profit financing and the promissory note in front of the person authorized by the committee. |

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { J. The member may apply for a loan or profit financing again after paying off the due loan } \\ \text { or profit financing and after the expiry of its term. }\end{array} \\ \hline \text { Article (8) } & \begin{array}{l}\text { It is not permissible at any time for the balance of advances, loans and Murabaha financing } \\ \text { to exceed } 80 \% \text { of the total funds of the Fund. }\end{array} \\ \hline & \begin{array}{l}\text { A. Subject to the provisions of Article (5) of the Regulation, the committee prepares an } \\ \text { annual report for the Fund, which includes an income statement for each fiscal year ending } \\ \text { on December 31, in accordance with the following model: }\end{array} \\ & \begin{array}{l}\text { Income from interests and Murabaha resulting from investments in debt instruments and } \\ \text { Murabaha: } \\ \text { + Income from dividend and capital gains resulting from investments in equity instruments } \\ \text { + Income from managing repayable advances }\end{array} \\ \text { + Other income and revenues } \\ \text { - Expenses for external auditor fees } \\ \text { - Other expenses } \\ =\text { Net income for the year } \\ \text { +/- Reconciliations from previous years } \\ -5 \% \text { of the net income as committee bonuses } \\ \text { = Net profits available for distribution and allocation in the accounts of eligible members } \\ \text { B. An annual bonus is granted to the committee based on the Fund's performance, } \\ \text { amounting to 5\% of the annual net income of the Fund, divided proportionally according to } \\ \text { the number of distribution points, and then divided by the total number of points, as follows: }\end{array} \right\rvert\, \begin{array}{l}\text { 1- Chairman of the committee receives 3 points. } \\ \text { 2- Director of the Finance Department receives } 2 \text { points. } \\ \text { 3- Committee members each receive } 2 \text { points. } \\ \text { C. Net profits available for distribution and allocation are distributed and allocated in the } \\ \text { accounts of eligible members according to the following criteria: } \\ \text { 1- The Finance Department prepares a statement of eligible members for distributions, } \\ \text { which is approved by the committee. It includes members who have a minimum of 12 } \\ \text { months of membership in the Fund, provided that they are currently employed and have } \\ \text { paid their full contributions by December 31. It does not include those who are on unpaid } \\ \text { vacation, those whose service has ended, those with factors preventing the continuation of } \\ \text { their fund membership, or those who have lost their entitlement to the Fund for any reason } \\ \text { specified in the Regulation as of that date. } \\ \text { 2- The share of the member entitled to the distributions whose names are mentioned in the } \\ \text { list referred to in Paragraph (1/C) of this Article is calculated on the basis of the following } \\ \text { equation: }\end{array}\right\}$

|  | $=$ (The balance of the member's rights due before the distribution on December 31, divided <br> by the total balances of the eligible members' rights before the distribution on the same <br> date) multiplied by the net distributable profit and the balance in the accounts of the eligible <br> members. <br> 3- The member's rights balance before distribution on December 31 in any year is calculated <br> based on the following equation: <br> $=$ The member's rights balance on January 1 of the year <br> + The member's contribution paid during the year <br> + The University's contribution paid during the year <br> - Non-repayable advance disbursed during the year <br> 4- Member's rights after distribution on January 1 in any year are calculated based on the <br> following equation: <br> $=$ The balance of the member's rights before distribution on December 31 of the previous <br> year <br> + The member's share eligible for distributions from the previous year |
| :--- | :--- |
| Article (10) | A. The committee may appoint the same external auditor that the university contracts with <br> or any other auditor through delegation by purchasing auditing services in accordance with <br> the regulations and instructions applied at the university. The committee shall determine the <br> fees for auditing the Fund's accounts and the annual financial reports prepared by the <br> committee. <br> B. The committee nominates the university president to appoint a committee secretary and <br> a fund accountant, both of whom are not committee members. A reward is determined for <br> each of them, equivalent to one point from the allocation referred to in Article $9 / b)$ and <br> this reward is included in the points calculation. |
| Article (11) | The Committee decides on the cases which there is no text included in these instructions. |
| Article (12) | The Chairman, the Committee, the Finance Department and the Human Resources <br> Department are responsible for implementing the provisions of these instructions. |

## Employees Allowances \& Remuneration Regulation at the German Jordanian University Regulation No. (60) Of 2008 as amended

| Article (1) | This Regulation is titled (Remuneration and Compensation Regulation for <br> Employees in the German Jordanian University) and shall come into force <br> from the date of its publication in the Official Gazette. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following words and expressions, wherever appearing in this law, shall <br> have the meaning assigned thereto unless the context indicates otherwise: <br> The University: The German Jordanian University. <br> The Council: The University Council. <br> University employees: A faculty member, teaching and research assistant, <br> categorized employee, and an employee with a flat salary, who are <br> appointed to the university on a full-time basis. <br> Service: Service at the university is on a full-time basis. |

Amending the definition of university employees in Article (2) of Regulation No. 101 of 2014

| Article (3) | A - The provisions of this system do not apply to employees appointed with <br> contracts unless the terms of their contracts stipulate that they are entitled <br> to the remuneration. <br> B- Any of the employees at the university appointed before the date of <br> $1 / 1 / 2013$ upon leaving the service permanently shall be entitled to a reward <br> for his service calculated on the basis of the salary he received for the last <br> month of his service, according to the following: - <br> 1- The salary subject to social security in accordance with the provisions of <br> the Social Security Law in effect, and since its inclusion in its provisions <br> until the age of sixty-five. <br> 2- The basic salary for the period prior to the date of his inclusion in the <br> provisions of the Social Security Law and the period following his <br> completion of the age of sixty-five years of age. <br> C- Subject to the provisions of Article (4) of this system, the worker <br> appointed at the university as of 1/1/2013 is entitled to a service reward <br> paid at the end of each year according to the following principles: - |
| :--- | :--- |


|  | 1- On the basis of the salary subject to social security from the date of his appointment until he completes sixty-five years of age. <br> 2- On the basis of the basic salary for the period of his service after completing his sixty-five years of age. |
| :---: | :---: |
| Amendment of Article (3) in Regulation No. (39) of 2013 <br> Amendment by adding Paragraph ( A ) and changing the numbering of the original Paragraph A - B to B - C in Article (3) of Regulation No. 101 of 2014 <br> Amendment of Paragraph (A / 1) and Paragraph (A / 2) in Article (3) of the Regulation for the year 2015 |  |
| Arti | A. Remunerations are disbursed as follows: <br> 1. A one month's salary for each year of the first five years of service. <br> 2. The salary of one month and a half for each of the second five years of service. <br> 3. A two month's salary for each year of the third five years of service. <br> 4. A three month's salary for each year of service following the service stated in clause (3) of this paragraph. <br> B. Parts of the year are calculated from years of service on the basis of its proportion to the full year. |
| Article (5) | Any university employee may completely lose his/her entitlement to the remuneration in the following situations: <br> A. If convicted with a final court ruling from a competent Jordanian court for committing treason or any other criminal offense that compromises the internal or external security of the Kingdom or carrying out acts of spying for a foreign country. <br> B. If convicted with a final court ruling from a competent Jordanian court for committing a crime of embezzling or stealing country or university funds or forging official documents. |
| Article (6) | A. In case any employee suffers any physical disability, during his/her job or because of it, that results from the nature of the job without any negligence from employee's part. When this disability is considered not to preclude the continuation of his/her service in the University by the |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline \begin{array}{l}\text { medical committee then a compensation equaling a percentage of the } \\
\text { gross salary that he/she was paid for the last full year equivalent to the } \\
\text { degree of damage he/she suffered in accordance with the decision of } \\
\text { the medical committee. }\end{array}
$$ <br>
B. If the physical disability prevents the employee from continuing service <br>
at the university, then he/she is compensated as follows: <br>
1. Amounts owed to the employee from the provident fund. <br>
2. Regular vacation salary owed to the employee until the end of <br>
his/her service in the University. <br>
3. The salary of the three months following the date of his/her injury. <br>
4. The owed end of service remuneration. <br>
5. A percentage of the gross salary that he/she was paid for the last full <br>
year equivalent to the degree of damage he/she suffered in <br>
accordance with the decision of the medical committee. In case the <br>
physical disability leaves him/her in a wheelchair or incapable of <br>
supporting him/herself then a compensation equivalent to a full <br>

year's salary based on the last gross salary he/she was paid.\end{array}\right\}\)| C. The compensation amount stipulated in this Article is paid with a |
| :--- |
| Article (7) |


| Article (9) | A. The university shall conclude a group insurance contract against all <br> accidents and emergencies for the benefit of its employees. The value <br> of this contract should not exceed the gross annual salary of any of the <br> employees on the basis of the highest class that he/she occupied at the <br> conclusion of the insurance contract. |
| :--- | :--- |
| B. If the insurance company commits to paying the compensation entitled |  |
| to the injured employee in accordance with the group insurance contract |  |
| mentioned in paragraph (A) of this Article then the University is |  |
| disburdened from its obligations that are stated in Item (5) of paragraph |  |
| (B) of Article (6) of this Regulation. |  |

# The Instructions for Disbursing an Advance payment from the End of Service Remuneration for Employees of the German Jordanian University 

Amended by the University Council's decision no. (19/2022/2023) dated 30/3/2023.

| Article (1) | These Instructions shall be called (The Instructions for Disbursing an Advance <br> payment from the End of Service Remuneration for Employees of the German <br> Jordanian University) issued according to the Employees Allowances and <br> Remuneration Regulation at the German Jordanian University No. (60) Of 2008 <br> and shall come into force from the date of its approval by the University Council. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following words and phrases wherever mentioned in these instructions shall <br> have the meanings assigned to them below unless the context indicates otherwise: <br> The University: The German Jordanian University. |
| The Regulation: The Regulation of Remuneration and Compensation for the <br> Employees of the German Jordanian University. |  |
| The Council: The University Council. |  |
| The President: The President of the University. |  |
| Article (3) | The advance: An advance from the end of service remuneration paid according to <br> the provisions of these instructions. |
| An advance not exceeding (50\%) of the total due end of service remuneration <br> balance, may be disbursed annually, and with the approval of the President, <br> according to the provisions of the regulation, in accordance with the following <br> conditions and procedures: <br> The advance applicant: The employee eligible for the remuneration who is <br> appointed before $1 / 1 / 2013$. |  |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { B. The unpaid leave is not considered part of the actual service at the university. } \\ \text { C. The request for the advance payment shall be submitted on the approved form } \\ \text { to the Human Resources Department within the first two weeks of any month, after } \\ \text { completing the tenth year of actual service, or after one year from the receipt of the } \\ \text { last part of the advance. }\end{array} \\ & \begin{array}{l}\text { D. The approved acknowledgment and undertaking form and the bill of exchange } \\ \text { approved by the Financial Department are signed as a financial guarantee with the } \\ \text { value of the amount disbursed, and the applicant undertakes to return it if it is found } \\ \text { that he/she lost the right to the end of service remuneration for any of the reasons } \\ \text { specified in the university's regulations and instructions. }\end{array} \\ \text { Article (4) } & \begin{array}{l}\text { E. The advance may be disbursed in parts more than once during the service period, } \\ \text { one year after receiving the last part of the advance, provided that the total disbursed } \\ \text { advances do not exceed (50\%) of the remuneration balance calculated on the date } \\ \text { of disbursement. } \\ \text { F. If the advance was requested in parts more than once within the limit of (50\%), } \\ \text { a new bill of exchange must be presented with the total value of the advances } \\ \text { disbursed, instead of the previously submitted bills of exchange. }\end{array} \\ \text { In. Seniority in appointment, and the availability of financial allocations when } \\ \text { advances are disbursed, shall be considered. } \\ \text { for the purposes of disbursing the advance payment to academic staff members } \\ \text { whose services are transferred to the university from another official university, } \\ \text { their previous years of service at the university from which they are transferred are }\end{array}\right\}$

|  | calculated, provided that the university from which they are transferred has <br> transmitted all their dues to the university. |
| :--- | :--- |
| Article (5) | The university has the right to recover all amounts disbursed according to these <br> instructions from the recipient of the advance payment, if it is found that he lost <br> his/her right to obtain the end of service remuneration for any reason. |
| Article (6) | The amounts disbursed according to the provisions of these instructions are <br> deducted from the balance of the end of service remuneration, upon leaving the <br> service permanently at the university. |
| Article (7) | The president shall decide on cases not provided for in these instructions. |

## The Housing fund Regulation

for Employees at the German Jordanian University
Regulation No. (59) of 2008
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { This Regulation is called (The Regulation of Housing Fund for Employees at } \\ \text { the German Jordanian University for the year 2008) and it shall be enforced } \\ \text { from the date of its publication in the Official Gazette. }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words and expressions wherever they appear in this regulation } \\ \text { shall have the meanings assigned to them below, unless the context indicates } \\ \text { otherwise: } \\ \text { University: The German Jordanian University. } \\ \text { Council: University Council. } \\ \text { The President: The university president. } \\ \text { The Fund: The housing fund for employees at the German Jordanian } \\ \text { University established in accordance with the provisions of this regulation. } \\ \text { The Committee: The Fund Management Committee. } \\ \text { The employee: The employee at the university who is a member of the faculty } \\ \text { appointed in accordance with the regulations in force at the university. } \\ \text { The subscriber: The university employee participating in the fund. }\end{array} \\ \hline \text { Article (3) } & \begin{array}{l}\text { A. A fund called (the housing fund for workers at the German Jordanian } \\ \text { University) shall be established at the university. It has a legal personality } \\ \text { with financial and administrative independence. It has in this capacity to } \\ \text { undertake all legal actions necessary to achieve its goals, including the } \\ \text { possession of movable and immovable funds and disposing of them; it has the } \\ \text { right to borrow and accept gifts, grants and donations and has litigation rights. } \\ \text { B. The president shall represent the fund with others. }\end{array} \\ \hline \text { Ar) } & \begin{array}{l}\text { The fund aims at: } \\ \text { A. Granting loans to subscribers in the fund for housing purposes. }\end{array} \\ \text { B. Establishing housing projects and providing ownership to the subscribers } \\ \text { by selling or renting them; and buying and selling real estate, housing and } \\ \text { land for housing purposes in accordance with the provisions of this } \\ \text { regulation. }\end{array}\right\}$
\(\left.\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (5) } & \begin{array}{l}\text { A. The fund is managed by a committee called (Fund Management } \\
\text { Committee) headed by the president and the membership of seven university } \\
\text { employees named by the council for a renewable two-year term. }\end{array} \\
\begin{array}{l}\text { B. The committee elects from its members a vice-president who will take his } \\
\text { place in his absence. } \\
\text { C. The committee chairman nominates from the university employees a } \\
\text { secretary to the committee who calls for its meetings, records its sessions } \\
\text { minutes and decisions, saves its records and files, and does any other work } \\
\text { assigned to him/her by the committee or the president in relation to the fund's } \\
\text { work. }\end{array} \\
\hline \text { Article (6) } & \begin{array}{l}\text { The committee shall assume the following duties and powers: } \\
\text { A. Preparing the general policy of the fund and laying down the necessary } \\
\text { plans and programs for its implementation. } \\
\text { B. Buying real estate and lands, establishing buildings on them, developing } \\
\text { them, leasing and owning them for subscribers in the fund, or leasing them to } \\
\text { any of the university employees. } \\
\text { C. Studying loan applications and making decisions regarding them. }\end{array} \\
\text { D. Investing the money of the fund in a manner approved by the board and in } \\
\text { a manner that achieves the interest of the fund and develops its money. } \\
\text { E. Appointing one or more chartered accountants to audit the fund accounts. }\end{array}
$$\right\} \begin{array}{l}F. Preparing the draft budget and submitting it to the council for approval. <br>
G. Preparing the final financial statements and the annual report on the fund's <br>

activities and submitting them to the Board for approval.\end{array}\right\}\)| H. Considering any other matters related to the fund's business that the |
| :--- |
| president assigns to it. |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { a. Affiliation allowance for membership in the Fund as decided by the } \\
\text { committee. } \\
\text { B. Monthly subscriptions deducted from subscribers' salaries. } \\
\text { C. Loans obtained by the Fund from any financing source approved by the } \\
\text { Board. } \\
\text { D. Grants and donations received by the Council with the approval of the } \\
\text { committee. } \\
\text { E. The benefits of loans granted by the Fund to subscribers. }\end{array} \\
\hline \text { Frticle (9) } & \begin{array}{l}\text { A. Participation in the fund is optional for university employees. The on investment of Fund money. } \\
\text { financial department at the university deducts the monthly subscription from } \\
\text { the member's salary at a rate of (4\%) of his total salary subject to social } \\
\text { security, provided that the contributions are transferred monthly to the fund. }\end{array}
$$ <br>
B. The member has the right to stop his participation in the fund if it does not <br>
owe him any amount and to recover the contributions he paid to the fund in <br>

accordance with the instructions issued by the board for this purpose. It is not\end{array}\right\}\)| permissible in any case to terminate the subscription as long as the subscriber |
| :--- |
| owes the fund any amount. |
| Article (11) |
| Arte The maximum loan amount shall be equal to four times the borrower's <br> annual net salary, provided that it does not exceed the amount decided by the <br> board. <br> E. Not having benefited from the hosing fund at any other university. <br> organization. <br> Ane participant applying for a loan must meet the following conditions: <br> A. Having the Jordanian nationality. <br> B. Being an employee in actual service at the university when granting the <br> loan. <br> C. Having served at least three consecutive years of service at the university. <br> D. Planning to buy a ready-made house or setting up a residence on a piece of <br> land that he fuly owns or on a surface that he fully owns within the |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { B. It is not permissible for the borrower to use the loan or any part of it for } \\ \text { purposes other than those for which it has been allocated. The committee } \\ \text { must take all the procedures it deems appropriate to ensure that the borrower } \\ \text { adheres to the terms and conditions for using the loan and that he has spent its } \\ \text { full value on those ends or purposes. In the event of any violation of the } \\ \text { conditions, the fund stops disbursing the payment or the remaining payments } \\ \text { from the loan, and the amounts paid from it are considered a payable debt that } \\ \text { must be paid in full without the need for notification. }\end{array} \\ \hline \text { Article (12) } & \begin{array}{l}\text { The priority of obtaining the loan for the subscriber is determined according } \\ \text { to the principles approved by the Board according to the instructions issued } \\ \text { for this purpose based on the committee's recommendation, including } \\ \text { determining the interest that will be due on the loan and the period of } \\ \text { repayment. }\end{array} \\ \hline \text { Article (13) } & \begin{array}{l}\text { The borrower shall abide by the following: } \\ \text { A. Providing a mortgage for the piece of land or the surface that he fully owns } \\ \text { and what is built on any of them as a security for the loan in the name and for } \\ \text { the benefit of the fund, as a first-degree mortgage. }\end{array} \\ \text { Article (14) } & \begin{array}{l}\text { Buthorizing the financial department at the university to deduct the due } \\ \text { monthly installments from his salary until the full payment of the loan, } \\ \text { including the interest on the loan. } \\ \text { property that he built with the loan he obtained from the fund against the } \\ \text { dangers of fire, earthquakes, and drifts at an insurance company, with no less } \\ \text { due on the mortgage transaction; these are added to the actual cost of the loan. }\end{array} \\ \text { than the value of the loan for the purpose of repaying it in the event of death } \\ \text { or occurrence of the insured risk, provided that the due insurance premiums } \\ \text { and the cost of the mortgage transaction are added to the loan installments } \\ \text { and are considered part of the actual cost of the loan. }\end{array}\right\}$
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (15) } & \begin{array}{l}\text { A. After approval, the loan is disbursed if its purpose is to build a residence } \\ \text { for the borrower as follows: } \\ \text { 1. (20\%) of the loan amount upon presentation of the land registration } \\ \text { document, the building plan, and the construction permit. } \\ \text { 2. (20\%) of the loan amount after completing the construction of the building } \\ \text { rules and foundations. } \\ \text { 3. (20\%) of the loan amount after completing the building structure and } \\ \text { before pouring the roof. } \\ \text { 4. (40\%) after completing the roof of the house to complete preparing it for } \\ \text { housing. } \\ \text { B. If the purpose of the loan is to buy a ready-made housing for the borrower, } \\ \text { the loan amount will be paid to him in full, provided that the home is } \\ \text { mortgaged with a first-class security mortgage at the competent registration } \\ \text { department in the name and for the benefit of the fund. }\end{array} \\ \hline \text { Article (16) } & \begin{array}{l}\text { A. The loan is repaid in monthly installments to which the interest will be } \\ \text { added, including the interest of the grace period, insurance premiums, and any } \\ \text { other expenses paid for the purposes of the loan service within a period } \\ \text { determined by the committee in accordance with instructions issued for this } \\ \text { purpose, provided that it does not exceed twenty years. The repayment begins } \\ \text { after two years from the date the borrower receives the first payment from the } \\ \text { loan, or six months after the completion of the construction, whichever comes } \\ \text { first. If the loan is for the purchase of a ready house, the repayment begins six } \\ \text { months after the date of its registration. } \\ \text { B. 1. If the borrower leaves the university due to reaching the legal age or for } \\ \text { health reasons, or if he has spent at least fifteen years of actual service at the } \\ \text { university, then he must pay the fund the remaining amount of his owed in } \\ \text { monthly installments determined by the committee. }\end{array} \\ \text { 2. If the borrower leaves work at the university for any reason other than } \\ \text { those stipulated in Clause (1) of this paragraph, he must pay the remaining }\end{array}\right\}$

|  | amount in his debt to the fund in one payment in cash or by deducting it from <br> the amounts owed to him in the savings fund and the end of service gratuity. <br> C. If the borrower fails in any of the cases stipulated in this article to pay the <br> due installments for a period of more than six consecutive months, the house <br> may be sold according to the legal procedures in force without the need for <br> notice. <br> D. If the borrower moves to another official university, his obligations are to <br> be settled to the fund according to instructions issued by the council for this <br> purpose based on the committee's recommendation. |
| :--- | :--- |
| Article (17) | The Board shall issue the necessary instructions for implementation upon the <br> committee's recommendation. |

> The Housing Fund Instructions
> for Employees at the German Jordanian University for the year 2019 (Issued in accordance with the Provisions of Article (17) of the Housing fund for Employees Regulations at the German Jordanian University No. 59 of 2008)
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These instructions are called the "Instructions of the German Jordanian } \\ \text { University Housing Fund for Employees for the year 2019," and they } \\ \text { shall be effective as of the date of their approval. }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words and expressions wherever mentioned in these } \\ \text { instructions shall have the meanings assigned to them below, unless the } \\ \text { context indicates so: } \\ \text { University: The German Jordanian University. } \\ \text { The Council: The University Council. } \\ \text { The Regulation: The university employees housing fund system. } \\ \text { The Fund: The University Employees Housing Fund. } \\ \text { Committee: The Fund Administration Committee. } \\ \text { The President: The President of the University. } \\ \text { Employee at the university: A faculty member and employee appointed } \\ \text { in accordance with the regulation in force at the university. }\end{array} \\ \begin{array}{l}\text { Subscriber: The employee at the university is Jordanian and the } \\ \text { subscriber to the fund. } \\ \text { The Beneficiary: The participant who obtains a loan. }\end{array} \\ \text { General Authority: All Jordanian participants in the fund. } \\ \text { Director: The Director of the Financial Department at the University. } \\ \text { Projects: Real estate, housing and land for the purpose of ownership or } \\ \text { rent to the subscriber. } \\ \text { Housing: The building established for the personal housing of the } \\ \text { borrower from a fund, and their dependents, whether it is an independent } \\ \text { house or an apartment in an existing building. } \\ \text { Salary: The gross salary that is subject to social security at the beginning } \\ \text { of each year. } \\ \text { Fiscal year: The fiscal year begins on the first day of January and ends } \\ \text { on the last day of December of the same year. }\end{array}\right\}$

|  | Loan contract: The contract regulated between the Fund and the <br> borrower, approved by the Committee and renewed annually. |
| :--- | :--- |
| Article (3) | The committee assigns an administrative body to run the fund's work as <br> needed, according to the following: <br> A- A fund accountant to undertake all the accounting work required of <br> him. <br> B - A committee to inspect the borrowers 'real estate to ensure the <br> borrower's implementation of the terms of the loan. <br> C- An administrative to follow up mortgage and mortgage redemption <br> transactions at the Land Department and all external follow-ups. <br> D- A lawyer is appointed to plead and follow up the Fund's cases before <br> the courts. <br> E - A certified auditor. <br> F - One person or more to carry out any other tasks that the committee <br> deems necessary. |
| Article (4) | A- An application to subscribe to the fund shall be submitted according <br> to a form approved by the committee to the secretary of the committee <br> who will present it to the committee for approval, and then transfer it to <br> the director to deduct the subscription fees from the contributor's salary <br> at a rate of 4\% of the salary, as well as an affiliation allowance. The fund <br> has a value of thirty dinars, which is non-refundable. <br> B- The subscriber's participation in the fund ends upon the end of his <br> service at the university, or upon his withdrawing from the fund with the <br> approval of the committee and in a manner that does not contradict what <br> is stated in Article 9 / B of the regulation. <br> C - The subscriber's participation in the Fund shall be canceled if his <br> participation violates the provisions of the Law. <br> D - The contribution of the terminated or canceled subscriber to the fund, <br> etc. shall be returned to the borrower who does not have any financial <br> obligations and that was deducted from his salary for the whole period of <br> his subscription without adding any interest or profit on it, an by a <br> decision of the committee. <br> E - A cash reserve ceiling for the fund is determined by a decision of the <br> committee every fiscal year, based on the amount of contributions that <br> are not matched by loans. |
| A- Despite what is stated in Article (4) of the system, the fund aims at: |  |


|  | 1- Granting loans for the purchase of apartments. <br> 2- Granting loans to buy pieces of land. <br> 3- Establishing housing projects and owning them for subscribers by <br> sale or lease. <br> 4- Buying and selling real estate, housing and land for housing <br> purposes. |
| :--- | :--- |
| B - Subject to Article (15) of the system, the loans listed in Clause (A) |  |
| will be funded by one payment, provided that a first-class security |  |
| mortgage is submitted. |  |
| C- The application for a loan from the fund is submitted for housing |  |
| purposes only - and according to the form approved by the committee - |  |
| to the secretary of the committee to follow up on auditing the |  |
| information contained therein to the concerned authorities before |  |
| submitting it to the committee. |  |


$\begin{array}{|l|l|}\hline &$|  7- There will be (5) five points for those whose contribution to the  |
| :--- |
|  fund is less than (500 dinars). (7) seven points for those whose  |
|  contribution ranges from (500 dinars) to less than (800) dinars; and (10)  |
|  ten points for those whose contribution is (800) dinars and above.  | <br>

\hline Article (7) \& $\left.\begin{array}{l}\text { Loan documents: } \\
\text { A- A registration deed proving the subscriber's ownership of the land if } \\
\text { the loan is for a residence; and ownership of the land and the } \\
\text { construction on it, if the loan is to for the completion or expanding that } \\
\text { house, provided that the plot of land and the construction on it are not } \\
\text { mortgaged or reserved. }\end{array} \\
\text { B - A final building permit from the competent authorities. } \\
\text { C- Land planners and demarcation site issued by the concerned } \\
\text { authorities. } \\
\begin{array}{l}\text { D - An engineering plan for the building prepared by an engineering } \\
\text { office and approved by the Syndicate of Engineers. } \\
\text { E - Signing the initial contract if the purpose of the loan is to buy a } \\
\text { residence or an apartment, provided that the purpose of the loan is to buy } \\
\text { a house or apartment. The building permit and all transactions related to } \\
\text { the transfer of its ownership must be in agreement with the provisions of } \\
\text { legislation in force in municipalities or village councils and Land } \\
\text { departments and the Municipality of Amman. }\end{array} \\
\hline \text { Article (8) } & \begin{array}{l}\text { F- The loan contract between the fund and the borrower must be } \\
\text { approved by the committee. }\end{array} \\
\text { Article (9) } & \begin{array}{l}\text { G- A life insurance contract and an insurance contract on the property } \\
\text { financed by the fund. } \\
\text { the committee for a new loan if the previous loan is fully repaid. In this } \\
\text { mentioned in Ariority is determined according to the total points of these instructions minus the total points that } \\
\text { were previously calculated. }\end{array} \\
\text { A - Subject to the provisions of Article (11) of the regulation, it is not } \\
\text { permissible for the loan amount to exceed it (45,000) forty-five thousand } \\
\text { dinars as a maximum. } \\
\text { B - The loan is repaid plus interest or profit, including interest or profit } \\
\text { for a period of allowance, insurance premiums, administrative returns } \\
\text { determined by the committee, and any other expenses paid for the } \\
\text { purposes of servicing the loan in monthly installments to be specified in }\end{array}\right\}$

|  | the loan document, provided that it does not exceed the third of the net <br> salary. <br> C - The loan repayment period is limited to a maximum of twenty years, <br> the remaining years for the end of service of the borrower from the <br> university for completing the legal age according to the legislation in <br> force at the university, or any of the two periods with the higher limit. <br> D- The subscriber is not granted a loan from the Fund to buy housing <br> from a first-degree relative. <br> E - The committee determines the interest or profit rate of the beneficiary <br> every financial year, proportionally to the cost of the financing, if any. <br> F- An administrative fee of 0.01 is added to the outstanding loan balance <br> each fiscal year and it is added to the monthly installments for the same <br> fiscal year. <br> G - The borrower who wants to pay part or all of the remaining amount <br> is exempt from a percentage interest or profit on the amount to be paid, <br> provided that the payment is made on a date of renewal of the loan <br> contract. |
| :--- | :--- |
| Article (10) | Spouses working at the university are considered as one person for the <br> purposes of obtaining a loan. |
| Article (11) | The committee decides in cases not covered by a text in these <br> instructions, in accordance with the provisions of the regulations. |
| Article (12) | The committee is responsible for implementing these instructions. |

## The Instructions for Excellence Awards for the Academic Staff Members at the German Jordanian University

| Article (1) | These instructions shall be called (The Instructions for Excellence Awards for the Academic Staff Members at the German Jordanian University) issued in accordance with article (34/A) of the Academic Staff Regulation and must come into force from the date of its approval by the Deans' Council. |
| :---: | :---: |
| Article (2) | The following words and phrases wherever mentioned in these instructions shall have the meanings assigned to them below unless the context indicates otherwise: <br> The University: The German Jordanian University. <br> The President: The President of the University. <br> The Council: The Deans' Council. <br> Awards: Excellence awards for academic staff members. <br> Arbitration Committee: The excellence awards jury for academic staff members. |
|  | First: Awards Objective: |
| Article (3) | The university seeks to grant awards to distinguished academic staff members with the aim of appreciating and motivating them for their giving and contributions in elevating the status of the university and its reputation in the academic and research fields. |
|  | Second: Awards Categories |
| Article (4) | Awards categories includes the following: <br> A. First Category: Distinguished Academic Award (DAA): <br> It is granted to an academic staff member who has distinguished himself in his academic work at the university in terms of teaching, scientific research, and service inside and outside the university, and is granted to those who have obtained the first three places in this category, according to the standards, conditions, and procedures mentioned in these instructions. <br> B. Second Category: Distinguished Researcher Award (DRA): <br> It is granted to an academic staff member who is an outstanding researcher in scientific research and innovation at the university and is granted to those who have obtained the first three places in this category, according to the standards, conditions and procedures mentioned in these instructions. |


| Third: Awards Procedures: |  |
| :---: | :---: |
| Article (5) | A. At the beginning of each academic year the president raises a recommendation to the council with the availability of the necessary financial allocations to launch the awards. <br> B. The Council issues a decision to open the door for candidacy and submission of applications by award category on the approved form and within the period specified by the Council. (Appendices 1 and 2) <br> C. Applications shall be submitted electronically and on paper to the Secretary of the Councils in the Presidency Department in return of a written notification of receipt. The Council may set up an approved automated mechanism for submitting applications in the future. |
| Article (6) | A. When the period specified by the Council for submitting applications is ended, the president forms an arbitration committee consisting of three academic staff members who hold the rank of professor and who are not candidates; to consider the applications, taking into account the non-conflict of interests as much as possible. <br> B. The president nominates any of the university employees to be the secretary of the arbitration committee. <br> C. The president shall hand over the applications of the applicants to the arbitration committee to begin its work within the period specified by the president. <br> D. The arbitration committee may request from the president to extend its work period for one time only. <br> E. The arbitration committee considers applications for the awards in accordance with the standards and conditions specified in these instructions and in accordance with the general provisions of fairness and integrity. <br> F. The arbitration committee may recommend the president to address the schools, deanships, or departments in the university to obtain any clarifications, information, or documents necessary for them to carry out their work. |
| Article (7) | A. The arbitration committee submits its report to the president for the purpose of presenting it to the council, including a list of justifications for selection, the comparison table, and the order of places for each category. <br> B. The arbitration committee shall include in its report the reasons and justifications for its decision if any candidate's application is excluded. <br> C. The Council shall ensure the proper application of the standards and conditions specified in these instructions and shall issue its decision to approve the report of the |


|  | arbitration committee and shall decide successively to grant awards to the deserving ones <br> according to the order of places for each category. <br> D. If the Council finds any defect, omission, or error in applying the standards and <br> conditions specified in these instructions, it will amend the order of the list and decide <br> successively to grant awards to the deserving ones according to the order of the places <br> for each category after reordering the lists received by the arbitration committee. |
| :--- | :--- |
| Article (8) | A. Awards are granted by a decision from the Council to the first three places in each <br> category, and the awards include the following: <br> 1. Certificate of Appreciation signed by the President. <br> 2. Shield of Excellence or Medal. <br> 3. The financial reward specified by a decision from the University Council. <br> 4. A commendation on the university's website, all social media platforms affiliated with <br> the university, and billboards inside the university, according to the available <br> capabilities. <br> B. The President announces the date of handing over the awards at a special ceremony <br> or during any ceremony or occasion of the University. |
| Fourth: Standards for selection of candidates applying for awards: |  |


| Article (9) | The standard for selecting candidates for the Distinguished Academic Award are as follows: |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Standard <br> Number | Main Standard | Evaluation | Number of Points for each standard |
|  |  | The average stude | More than 90\% | Three points |
|  | First | evaluation of the academic staff for the courses taught | $\begin{aligned} & 80 \% ~-~ L e s s ~ t h a n ~ \\ & 90 \% \end{aligned}$ | Two points |
|  | Standard | in the previous academic year (first and second semesters). | Less than $80 \%$ and more than $75 \%$ | One point |
|  | Second <br> Standard | Teaching or co-teaching with or at a German partner university |  |   <br> One point <br> for each <br> course  |
|  | Third Standard | Externally $r$ funded  <br> learning/teaching and <br> capacity building projects  | The university's share in Jordanian dinars is more than 50,000 | Three points |
|  |  |  | The university's share in Jordanian dinars 25000-50000 | Two points |
|  | Fourth <br> Standard | Develop and deliver accredited vocational training programmes |  | Three points for each training course |
|  | Fifth <br> Standard | Developing and presenting an electronic/digital course approved by the Center of E-Learning and Academic Performance Improvement at the University |  | Three points for each course |
|  | Sixth <br> Standard | Evidence-based engagement in adherence to the strategic pillars of the university including but not limited to the following: |  | Maximum of five points |
|  |  | Evidence on distinguished learning and academic advisory. |  | Half point |
|  |  | Evidence on participating in German Accreditation activities. |  | Half point |
|  |  | Evidence on participating in dual study programs. |  | Half point |



|  | (B) Distinguished Researcher Award (DRA) |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Article (10) | The standard for selecting candidates for the Distinguished Researcher Award are as follows: |  |  |
|  | Standard Name | Standard Evaluation Provisions | Number of points |
|  | Research publications | A. Each research published in a Q1 journal and has a DOI | One point |
|  |  | - If the candidate is the principal investigator or solo | Another one point |
|  |  | - If the publication is in collaboration with partners in Germany. | Another one point |
|  | Research publications | B. Each paper is published in a Q2 journal and has a DOI | Half point |
|  |  | - If the candidate is the principal investigator or solo | Half point |
|  |  | - If the publication is in collaboration with partners in Germany. | Another half point |
|  | The number of annual citations for the | More than 250 | Two points |
|  | award, according to SCOPUS | 150-250 | One point |
|  | Registered patents | Internationally registered patents | Two points for each patent |
|  |  | Locally registered patents | One point for each patent |
|  | Research projects funded from outside the | The university's share in Jordanian dinars is more than 50,000 | Three points |
|  |  | The university's share in Jordanian dinars 25000-50000 | Two points |
|  | Conferences | Participation in international conferences with a scientific refereed paper. | Half point for each conference |


|  | Chairing or membership of the candidate in the editorial committees of scientific journals <br> Impact factor (IF) of the journal | If the researcher acted as a chairman of the editorial committee of an international journal last year <br> If the researcher was a member of the editorial committee of an international journal last year <br> If the research is published in a journal with impact factor 15 or more <br> If the research is published in a journal with impact factor from 10 to less than 15 | Two points One point <br> Two points <br> One point |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Fifth: General Conditions and Provisions |  |  |  |
| Article (11) | The candidate applying for the awards must: <br> A. Score at least 10 points according to the mentioned standards for the calendar year preceding the year preceding the award. <br> B. No penalties have been taken against him in the last two years. <br> C. He has not previously won an award for the same subject during the last three years. |  |  |
| Article (12) | A. The Council may withhold an award for any category or place if the overall rating is less than 10 points. <br> B. The president may suspend the implementation of these instructions if financial allocations are not available. |  |  |
| Article (13) | A. Legal measures stipulated in the legislation in force and disciplinary procedures shall be taken against any employee at the university if it is proved that he/she is negligent or neglectful in performing his/her duty that is relevant to the award procedures, or if he/she participated in any action that would deprive any applicant from applying for awards or leads to lose his/her opportunity to compete for them. <br> B. The legal procedures stipulated in the legislation in force are taken in addition to the disciplinary procedures if it is found that none of the awards' winners are eligible to win them, and the award is withdrawn by a decision of the Council based on the placement from the President, and the amounts that have been paid are refunded. |  |  |
| Article (14) | The Deans' Council, the President and the arbitration committee is responsible for implementing these instructions. |  |  |
| Article (15) | The president shall decide on cases not provided for in these instructions. |  |  |

## Appendix Number (1)

الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

# Application form for candidacy and application for Academic Staff Members <br> Excellence Award <br> Category (Distinguished Academic Award (DAA)) <br> Academic Staff Member Name: Faculty/Deanship: 

Academic Staff Member Rank: $\begin{aligned} & \text { Final Submission Date for the } \\ & \text { Application }\end{aligned}$

The candidate applying for the Distinguished Academic Award must:
A. Score at least 10 points according to the mentioned standards for the calendar year preceding the year preceding the award.
B. No penalties have been taken against him in the last two years.
C. The applicant has not previously won an award for the same subject during the last three years.
*The application must be accompanied by the following documents:

1. Motivation Letter.
2. Course portfolios.
3. Evidence supporting the applicant's participation in activities compatible with the objectives of the award.
4. A letter from the Human Resources Department indicating that no penalties have been taken against the applicant for the last two years.
Applicant
Date :
Signature: $\qquad$

## Recommendation of the Dean of the School or Deanship:

Signature:
Date:

| For the Arbitration Committee Procedure |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Distinguished Academic Award |  |  |  |  |
| Standard <br> Number | Main Standard | Evaluation | Number of Points for each standard | Actual points for the candidate |
| First <br> Standard | The average student evaluation of the academic staff for the courses taught in the previous academic year (first and second semesters). | More than 90\% | Three points |  |
|  |  | $\begin{aligned} & 80 \% \text { - Less } \\ & \text { than } 90 \% \end{aligned}$ | Two points |  |
|  |  | Less than $80 \%$ and more than 75\% | One point |  |
| Overall Evaluation: |  |  |  |  |
| Second <br> Standard | Teaching or co-teaching with or at a German partner university |  | One point for each course |  |
| Overall Evaluation: |  |  |  |  |
| Third <br> Standard | Externally funded learning/teaching and capacity building projects | The university's share in Jordanian dinars is more than 50,000 | Three points |  |
|  |  | The university's share in Jordanian dinars $25000-50000$ | Two points |  |
|  | Overa | Evaluation: |  |  |


| Standard <br> Number | Main Standard Evaluation | Number of Points for each standard | Actual points for the candidate |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Fourth <br> Standard | Develop and deliver accredited vocational training programmes | Three points for each training course |  |
| Overall Evaluation: |  |  |  |
| Fifth <br> Standard | Developing and presenting an electronic/digital course approved by the Center of E-Learning and Academic Performance Improvement at the University | Three points for each course |  |
| Overall Evaluation: |  |  |  |
| Sixth <br> Standard | Evidence-based engagement in adherence to the strategic pillars of the university including but not limited to the following: | Maximum of five points |  |
|  | Evidence on distinguished learning and academic advisory. | Half point |  |
|  | Evidence on participating in German Accreditation activities. | Half point |  |
|  | Evidence on participating in dual study programs. | Half point |  |
|  | Contributing to the quality of digital learning. | Half point |  |
|  | Contributing to the improvement of the quality of teaching at labs facilities. | Half point |  |
|  | Applying different teaching and learning methodologies. | Half point |  |
|  | Evidence of service, participation, and positive relationship with the university, including its schools, deanships, centers, departments, and offices. | Half point |  |
|  | Evidence of service, participation, and positive relationship with local community. | Half point |  |
|  | Evidence of participation in the university's internationalization activities including support for the German dimension at the university. | Half point |  |


| Main Standard $\quad$ Evaluation | Number of <br> Points for each <br> standard | Actual <br> points for <br> the <br> candidate |
| :---: | :---: | :---: |
| Evidence of support for innovation, <br> industrial relations, and student activities <br> at the university. | Half point |  |
| Evidence of participation in university <br> studies, learning and teaching workshops. | Half point |  |
| Publication in Q1 or Q2 journals | Half point |  |
| Participation in international conferences <br> with scientific refereed paper. | Half point |  |
| All course portfolios have been completed <br> for all cycles taught according to <br> BLOOM's classification. | Half point |  |
| Overall Evaluation: |  |  |

Not fulfilling the standards and conditions according to the following justifications

Has fulfilled of the standards and conditions and qualifies for the comparison lists. Secretary of the Committee Member Member Member the Committee

## Application form for candidacy and application for Academic Staff Members

Excellence Award
Category (Distinguished Researcher Award (DRA))

Academic Staff Member Name:

Academic Staff Member Rank:

Faculty/Deanship:

Final Submission Date for the Application:

The candidate applying for the Distinguished Academic Award must:
A. Score at least 10 points according to the mentioned standards for the calendar year preceding the year preceding the award.
B. No penalties have been taken against him in the last two years.
C. The applicant has not previously won an award for the same subject during the last three years.

* The application must be accompanied by the following documents:

1. Motivation Letter:
2. Course portfolios:
3. Evidence supporting the applicant's participation in activities compatible with the objectives of the award:
4. A letter from the Human Resources Department indicating that no penalties have been taken against the applicant for the last two years:

The Recommendation of the Dean of Scientific Research:

Scientific Research Dean:
Date: $\qquad$

Date :
Signature:

## For the Arbitration Committee Procedure

Distinguished Researcher Award

| Standard Name | Standard Evaluation Provisions | Number of points | Actual points for the candidate |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Research publications | A. Each research published in a Q1 journal and has a DOI | One point |  |
|  | - If the candidate is the principal investigator or alone | Another one point |  |
|  | - If the publication is in collaboration with partners in Germany. | Another one point |  |
| Overall Evaluation: |  |  |  |
| Research publications | B. Each paper is published in a Q2 journal and has a DOI | Half point |  |
|  | - If the candidate is the principal investigator or solo | Half point |  |
|  | - If the publication is in collaboration with partners in Germany | Another half point |  |
| Overall Evaluation: |  |  |  |
| The number of annual citations for the researcher during the year preceding the award according to SCOPUS | More than 250 | Two points |  |
|  | 150-250 | One point |  |
| Overall Evaluation: |  |  |  |
| Registered patents | Internationally registered patents | Two points for each patent |  |
|  | Locally registered patents | One point for each patent |  |
| Overall Evaluation: |  |  |  |
| Research projects funded from outside the university: | The university's share in Jordanian dinars is more than 50,000 | Three points |  |
|  | The university's share in Jordanian dinars 25000-50000 | Two points |  |
| Overall Evaluation: |  |  |  |


| Standard Name | Standard Evaluation Provisions | Number of points | Actual points for the candidate |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Conferences | Participation in international conferences with a scientific refereed paper. | Half point for each conference |  |
| Overall Evaluation: |  |  |  |
| Chairing or membership of the candidate in the editorial committees of scientific journals | If the researcher acted as a chairman of the editorial committee of an international journal last year <br> If the researcher was a member of the editorial committee of an international journal last year | Two points One point |  |
| Overall Evaluation: |  |  |  |
| Impact factor (IF) of the journal | If the research is published in a journal with impact factor 15 or more <br> If the research is published in a journal with impact factor from 10 to less than 15 | Two points One point |  |
| Overall Evaluation: |  |  |  |
| Final Candidate Evaluation: |  |  |  |



German Jordanian University Employee Incentives from the Fees of Irregular Programs Instructions
of 2014 , Issued by the University Council by virtue of Decision No. (29/2013) on 3/12/20013 based on Article (28/B) of the Faculty Regulation No. (96) of 2009 and Article (26/B) of the Employees Regulation No. (95) of 2009

| Article (1) | These regulations are titled (Employee Incentives Instructions in the <br> German Jordanian University from the fees of Irregular Programs) and shall <br> come into force from 1/1/2014. As for seconded faculty members or those <br> delegated from other public universities, the provisions shall apply to them <br> from the beginning of the academic year 2013/2014. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | Fees for irregular programs for the purposes of implementing these <br> instructions mean the fees charged from all students enrolled in all <br> programs at the university except for students enrolled in the regular <br> program. |
| Article (3) | The percentage determined by the Board of Trustees from the fees for <br> extraordinary programs that are paid as incentives for university employees <br> shall be reconsidered. |
| Article (4) | For the purposes of disbursing incentives for university employees from <br> fees for extraordinary programs, the following categories are treated as <br> follows: <br> A- The appointed person at the university is treated as a full-time lecturer <br> in the same way as his counterpart in the rank of faculty members. <br> B- An employee appointed under a detailed contract (basic salary and <br> bonuses) or an employee with a lump sum salary is treated as a counterpart <br> in the grade. |
| Article (5) | A- In addition to the incentives of those who are obligated to serve at the <br> university until the end of their commitment period, an equivalent amount <br> will be added to the rare specializations allowance stipulated in Article 23 <br> of the faculty system at the German Jordanian University. <br> B- In addition to the incentives of those appointed after August 16 2015, <br> the equivalent of the German Jordanian University allowance shall be |


|  | added, as stipulated in the faculty system and the staff system at the German Jordanian University. <br> C- An amount of (50) dinars shall be added to the incentives of the Executive Secretary. |
| :---: | :---: |
| Article (6) | The following categories are excluded from the incentives mentioned in these provisions: <br> A. Faculty member or full time lecturer upon reaching the age of 70 years old. <br> B. Visiting professor. <br> C. Faculty member that is on unpaid leave or emergency leave during the holiday period. <br> D. Faculty member on loan or delegated to work outside the University during the loaning or delegation period. <br> E. Faculty member or full time lecturer hired in the University at the expense of his/her government or any other party. <br> F. Faculty member or full time lecturer appointed in Talal Abu-Ghazaleh Graduate School or teaches in it and receives the Talal Abu-Ghazaleh remuneration. <br> G. Fulltime Lecturer hired with a sum salary including allowances except for language teachers. <br> H. Employee of unpaid leave. <br> I. Employee seconded or delegated to work outside the university during the secondment or delegation period. <br> J. Employee hired at the University at the expense of trust funds or projects. <br> K. Employee hired in the University as per a sum salary contract or a special contract. <br> L. Worker in the university designated to work for a monthly allowance. |
| Article (7) | A. These incentives shall not be calculated within the salary subject to social security or the gross salary on which the calculations of the end |


|  | of service remuneration or the participation in the housing fund are <br> calculated. <br> B. Incentives may not be disbursed by the university and another party at <br> the same time in any way. |
| :--- | :--- |
| Article (8) | A. For the purposes of applying these regulations, the ranks and salaries of <br> faculty members and the ranks and salaries of the administrative <br> employees are approved as they are for December of the fiscal year <br> prior to the year incentives are disbursed. |
| B. Taking into consideration the decision of the board of trustees in this |  |
| regard, incentives are disbursed at the end of every month of the fiscal |  |
| year per a decision issued yearly by the university Council. |  |
| C. Additional incentives other than those stipulated in this article are paid |  |
| to faculty members carrying out administrative responsibilities, |  |
| equivalent to 150\% of the bonus stipulated in Article (18/A) of the |  |
| Academic Staff Regulation in force at the university only, and they |  |
| are excluded from their disbursement, while the additional incentives |  |
| remain only 50\% of the administrative bonus in the following cases: |  |
| 1. A faculty member who has not completed the assigned load |  |
| according to Article (39/B/1) of the Academic Staff Regulation. |  |
| 2. The faculty member assigned an additional load, whether from the |  |
| beginning of the semester or at any period during the semester. |  |
| 3. A faculty member assigned to work on a project funded from |  |
| outside the university for more than 12 working days during the |  |
| month. |  |
| 4. A faculty member assigned to an administrative position stipulated |  |
| in Article (42/B) of the Academic Staff Instructions issued pursuant to |  |
| article (73) of the Faculty Regulations. |  |



| Academic staff members with administrative responsibilities are given additional incentives other than those stipulated in this article, equivalent to $150 \%$ of the bonus stipulated in Article (18/A) of the Academic Staff Regulation in force at the university, or an equivalent reward, and if a faculty member earns additional work allowance, so he/she is entitled to additional incentives equivalent to only $50 \%$ of the administrative bonus. |  |
| :---: | :---: |
| Article (9) | In case of the death of one of the faculty members or employees then incentives are disbursed for the month of his/her death and the following month. |
| Article (10) | Disbursing incentives for faculty members is stopped in the following cases: <br> A. If any of the penalties listed in Article (58) of the faculty members Regulation in the university no. (96) Of 2009 are imposed on a faculty member with the exception of the notice penalty for a period 6 months from the date of determining a punishment. <br> B. If a faculty member is suspended from work and is referred to the disciplinary Council, attorney general or competent court until a final decision is issued, as appropriate, by the concerned board of directors. <br> C. If any of the exceptions contained in Article (6) of these regulations are met. |
| Article (11) | Disbursing incentives for employees shall be ceased in the following cases: <br> A. If any of the penalties listed in in Article (52/a) of the employees Regulation in the University No. (95) Of 2009 is imposed of the employee with the exception of a notice penalty. As follows: <br> - For a period of one month from the date of directing the first warning. <br> - For a period of two months from the date of directing the second warning. <br> - For a period of three months from the date of directing the final warning and above. |


|  | B. If an administrative employee is suspended from work and is referred <br> to the disciplinary Council, attorney general or competent court until a <br> final decision is issued, as appropriate, by the concerned board of <br> directors. <br> C. If any of the exceptions contained in Article (6) of these regulations are <br> met. |
| :--- | :--- |
| Article (12) | The estimated incentives for the consequent fiscal year are listed into the <br> University's draft budget for that year. |
| Article (13) | Any other regulations or prior decisions regarding employee incentives <br> from regular programs fees shall be cancelled. |
| Article (14) | The University Council shall decide on any situation not listed in these <br> regulations. |
| Article (15) | The president and the director of the department of finance shall be <br> responsible for implementing the provisions of these Instructions. |


| Bylaws for Appointing Coaches Across Sports, Artistic, Musical, Cultural, and Political Activities at the Deanship of Student Affairs issued by the President of the University under decision No. (10/4/23/3053) dated (3/12/2023) |  |
| :---: | :---: |
| Article (1) | These bylaws are called " Foundations for Appointing Coaches Across Sports, Artistic, Musical, Cultural, and Political Activities at the Deanship of Student Affairs" issued by the President of the University under decision No. (10/4/23/3053) dated (3/12/2023). |
| Article (2) | Activities at the Deanship of Student Affairs are categorized into the following types: <br> A. Sports activities; <br> B. Artistic and musical activities; <br> C. Cultural and political activities. |
| Article (3) | The conditions for coaches to fulfill are as follows: <br> First: Coaches for Sports Activities: <br> 1. To have participated in accredited training courses approved by sports federations, or to be a former national team player, or to have awards or advanced positions in the assigned activity field; <br> 2. To have experience in training within the assigned activity field and not to have been absent from the field for more than one year; <br> 3. To hold at least a diploma or bachelor's degree. <br> Second: Coaches for artistic and musical activities: <br> 1. To have participated in accredited training courses in the assigned activity field; <br> 2. To have work experience working in the assigned activity field and not to have been absent from the field for more than one year; <br> 3. To have local or international recognition in the field of music, painting or arts; <br> 4. To hold at least a diploma or bachelor's degree. <br> Third: Coaches for cultural and political activities: <br> 1. To have participated in accredited training courses in the assigned activity field; <br> 2. To have work experience in the assigned activity field and not to have been absent from the field for more than one year; <br> 3. To have local or international involvement in cultural, literary or political fields; |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (4) } & \begin{array}{r}\text { 4. To hold at least a bachelor's degree. } \\ \text { A. The Deanship of Student Affairs, with the approval of the President, } \\ \text { announces its need to assign a coach for sports, artistic, musical, } \\ \text { cultural and political activities in coordination with the Human } \\ \text { Resources Department and the Public Relations and Marketing } \\ \text { Department. }\end{array} \\ \text { B. } \begin{array}{r}\text { The President, upon the recommendation of the Dean of Student } \\ \text { Affairs, shall form a committee to review applications and create a } \\ \text { shortlist, headed by a representative of the Deanship of Student } \\ \text { Affairs, with the membership of a representative from the Financial } \\ \text { Department and representative from the Human Resources } \\ \text { Department, whose task shall be to review applications, shortlist } \\ \text { candidates, and conduct interviews. }\end{array} \\ \text { C. } \begin{array}{rl}\text { The Committee shortlist the candidates and recommend to the } \\ \text { president the final lists of candidates who have been selected in } \\ \text { accordance with the conditions specified in these foundations to take } \\ \text { the appropriate decision; }\end{array} \\ \text { D. The President issues an appointment letter to selected candidates } \\ \text { based on Article (29) of the Faculty Regulations or Article (26) of } \\ \text { the Staff Regulations in force at the University, provided that they } \\ \text { include all the details related to their assignment. }\end{array}\right\}$

| Article (8) | In the event that the coach does not comply with the agreed schedule or the <br> tasks assigned to him/her, his/her assignment shall be terminated by a <br> decision of the President and upon the recommendation of the Dean of <br> Student Affairs. |
| :--- | :--- |
| Article (9) | The provisions of the legislation related to disciplinary procedures and <br> sanctions at the university shall be applied to coach as deemed necessary. |
| Article (10) | The President, Dean of Student Affairs, Director of Human Resources and <br> Director of Finance Department are responsible for the implementation of <br> the provisions of these bylaws. |

## Units, Departments and Centers at the University

## The Regulation of Centers and Institutes at the German Jordanian University <br> issued under Article (35) of the Jordanian Universities Law No. (18) for the year 2018

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { This regulation is called (the regulation of Centers and Institutes at the German } \\ \text { Jordanian University for the year 2023) and shall be effective as of the date of } \\ \text { its publication in the Official Gazette. }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words wherever they occur in this regulation shall have the } \\ \text { meaning stated alongside each one of them unless the context indicates } \\ \text { otherwise: } \\ \text { The Law: The Jordanian Universities Law. } \\ \text { The University: The German Jordanian University. } \\ \text { President: The University President. } \\ \text { The Center: Any center for education, training, consultancy, and services } \\ \text { established under Article (7/A) of the Jordanian Universities Law or a } \\ \text { Scientific Center established under Article (10/f) of the Jordanian Universities } \\ \text { Law. } \\ \text { The Institute: Any institute that conducts scientific, educational or research } \\ \text { activities at the university. } \\ \text { The Dean: The dean of the institute. }\end{array} \\ \hline \text { Article (3) } & \begin{array}{l}\text { The Director: The director of the center. }\end{array} \\ \text { A. Scientific centers and institutes are established at the university, with the } \\ \text { approval of the Higher Education Council, upon the recommendation of the } \\ \text { University's Board of Trustees. } \\ \text { B. Centers of education, training, consultation, and services are established at } \\ \text { the university by a decision of the University's Board of Trustees. }\end{array}\right\}$

|  | B. The institute shall be managed by a dean appointed by the University's <br> Board of Trustees in accordance with the provisions of the law. <br> C. The center or the institute shall have a council formed according to <br> instructions issued by the Deans Council and shall assume the tasks and <br> authorities specified in the aforementioned instructions. |
| :--- | :--- |
| Article (5) | The financial resources of the center or the institute consist of the following: <br> A. The amounts allocated to the center or the institute in the annual budget of <br> the university. <br> B. Gifts, donations, bequests, endowment proceeds, subsidies, funds, and <br> grants that are accepted in accordance with the legislation in force. <br> C. The revenues from programs, activities and projects organized by the center <br> or the institute. |
| Article (6) | The Deans Council shall issue the necessary instructions to organize the work <br> of the centers and the institutes to implement the provisions of this regulation. |

> The Library Instructions of the German Jordanian University, Issued by the University Council pursuant to Article (16/d) of the Jordanian Universities Law No. (20) Of 2009 as Amended

| Article (1) | These Instructions shall be called (Instructions of the Library of the <br> German Jordanian University No. (1) of (2014)) and shall come into force <br> from the date of ratification. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following words and expressions, wherever they occur in these <br> Instructions, shall have the meanings assigned thereto unless the context <br> indicates otherwise: <br> The University: the German Jordanian University. <br> The President: the President of the University. <br> The Library: the library of the German-Jordanian University. <br> The Director: the library director. <br> The Regulation: the Works and Supplies Regulation in effect in the <br> German-Jordanian University at the time of ratifying these |
| Instructions and the Regulation amendments, or any Regulation that |  |
| replaces it. |  |
| The Committee: the technical committee. |  |
| The Beneficiary: One of the following categories: |  |
| 1. University students. |  |
| 2. University employees. |  |
| 3. Retired faculty members who want to use the library. |  |
| 4. Subscribers for library services who are non-University staff, under |  |
| the terms of their subscriptions. |  |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { A. Plan the general policy of the library, suggest plans for its } \\
\text { development, recommend amendments for its Instructions, if needed, } \\
\text { and suggest ways to improve its service. }\end{array}
$$ <br>
B. Make recommendations related to the library allocation in the <br>

University budget.\end{array}\right\}\)| C. Look into ways of providing information sources and library services |
| :--- |
| and requirements. |


| Article (7) | A. With the exception of sources of information which may not be circulated, taking into account the specific circulation period for some information sources and Article (12) of these Instructions: <br> 1. A faculty member may borrow 10 information sources maximum for a period of one semester. The circulation period ends with the end of the semester regardless of the checkout date per source. <br> 2. A University staff may check out 5 information sources maximum for a period of two weeks per source. <br> 3. A graduate student may check out 10 information sources maximum for a period of two weeks per source. <br> 4. An undergraduate student may check out 5 information sources for a period of two weeks per source. <br> B. Every volume of a book containing multiple volumes is considered a source itself for the purposes of circulation. <br> C. The beneficiary may not check out more than one copy of the same source at the same time. <br> D. If an information source is not available in the library, the beneficiary may request the library to obtain it from any of the member libraries of the Center of Excellence for Academic Services for the Libraries of Public Universities in Jordan. |
| :---: | :---: |
| Article (8) | The circulation period for any information source may be renewed only once at the request of the beneficiary if it is not requested by another one, or if the circulation of the requested information source is suspended or unavailable for any reason related to the source or the beneficiary according to the provisions of these Instructions and the decisions issued thereunder. |
| Article (9) | A. A source of information may be placed on the reserve shelf if its type permits at the request of faculty members or as an initiative by the director. <br> B. Source of information which are on the reserve shelf may be checked out for two hours within the library, pursuant to procedures that |

\(\left.\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { organize reserving, using, and circulating such sources within the } \\
\text { library issued by the director. }\end{array} \\
\hline \text { Article (10) } & \begin{array}{l}\text { A. Overnight circulation procedures are applied to information sources } \\
\text { on the reserve shelf and any other information sources specified by the } \\
\text { director every once in a while of that are not normally circulated } \\
\text { except banned ones. }\end{array} \\
\hline \text { Brticle (11) Overnight circulation begins one hour before the end of the library's } \\
\text { official working hours on every working day including Saturdays, and } \\
\text { ends one and a half hours after the beginning of the working hours of } \\
\text { the next work day. }\end{array}
$$ \quad $$
\begin{array}{l}\text { A. Print periodicals may be checked out by faculty members only and } \\
\text { according to the overnight circulation regulation. }\end{array}
$$\right\} \begin{array}{l}B. According to paragraph (A) of this Article, the total number of items, <br>
checked out by a faculty member, should not exceed three issues at <br>
the same time, and are counted towards the maximum circulation <br>

number permitted for a faculty member.\end{array}\right\}\)| C. References may be circulated to faculty members and graduate |
| :--- |
| students per the overnight circulation regulation, provided that it does |
| not exceed three references per circulation period and are counted |
| towards the maximum number permitted for the beneficiary. |


|  | C. If an information source is one year overdue, it is considered lost, and <br> the beneficiary is fined pursuant to Article (15) of these Instructions. <br> D. The President may, upon a recommendation from the director, deduct <br> the value of any due fines from the salary or remunerations of <br> University employees, or orders it to be collected as service fees that <br> are due for academic registration for students, or obtaining a <br> clearance. As for subscribers, the fine is deducted from the money <br> they deposit to receive library service. |
| :--- | :--- |
| E. If the value of the source or sources exceeds the deposited amount for |  |
| subscribers, the President may prosecute them if they refuse to pay it |  |
| voluntarily. |  |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { B. Any beneficiary who suffers a fine for delay, damage, or loss may not } \\
\text { check out any library resources until he clears this fine. }\end{array} \\
\hline \text { Article (16) } & \begin{array}{l}\text { A. If the beneficiary loses any information source, he is fined three times } \\
\text { the value of that source in addition to two JODs for binding costs, in } \\
\text { addition to delay fines, which shall continue accumulating until the } \\
\text { day the beneficiary settles them and get a clearance. } \\
\text { B. If a beneficiary loses one volume of a multi-volume source, he is fined } \\
\text { with the current market price of the full set, in addition to two JODs } \\
\text { for binding costs for every lost part, and the fines for late return shall } \\
\text { continue from its due date until the date the beneficiary notifies the } \\
\text { library of its loss. If it is found that the source was not lost, overdue } \\
\text { fine applies. }\end{array}
$$ <br>
C. After paying the fine stipulated in paragraph (b) of this Article, the <br>
beneficiary is not entitled to possess the other volumes/parts of the set <br>
of which he lost a part. This paragraph applies to original CDs and the <br>
books that accompany the CDs as one whole unit. The fine is <br>
calculated on the basis of the current market value of the CD and the <br>
accompanying books be it the disk that is lost or its accompanying <br>

materials. The fine for losing or damaging a copied disk is one JOD\end{array}\right\}\)| per disk. |
| :--- |
| D. If a beneficiary loses a book that the library received as a gift or |
| exchange, the technical committee estimates the price of the book. |
| What is mentioned in paragraphs (A, B, C and D) of this Article applies |
| to the beneficiary. In this case, the fine shall be based on the value |
| estimated by the director. |
| E.The director may accept a substitute, original and good copy for the <br> lost source provided that it matches the bibliographical information or <br> a more recent edition than the lost one, in addition to two JOD as <br> binding costs and the due fine for the delay. |
| Article (17)Af a beneficiary damages any information source on purpose, for <br> example tear pages partially or wholly, write on the margins of the |


|  | source or mark on its lines or underline them, the beneficiary is fined <br> four times the value of the source and its volumes, in addition to two <br> JODs per volume as binding costs. The beneficiary is not entitled to <br> obtain the damaged copy. The director may report him in writing to <br> the President in order to take the proper action against him. |
| :--- | :--- |
| B. If the damage to the information source does not exceed the removal |  |
| of the cover, the beneficiary is fined three JODs (one JOD for |  |
| restoration and two JODs for rebinding) provided that the damage |  |
| does not get to the material of the source and that there is no defect or |  |
| loss resulting from the damage. It is also necessary that it is possible |  |
| to bind the source without loss of any material. |  |


|  | provided that such sources shall be delivered to an authorized delegate <br> from the public university, or according to the interlibrary loan <br> agreement between the Center of Excellence between the libraries of <br> member universities. <br> Article (20)The library provides paper and electronic photocopying and printing <br> services for a tariff determined by the President upon the recommendation <br> of the Director that can be modified from time to time. |
| :--- | :--- |
| Article (21) | Those who conduct photocopying and copying in any form in the library <br> are committed to abide by the intellectual property protection legislations <br> in force in the Hashemite Kingdom of Jordan. |
| Article (22) | The tariff of photocopying, copying, and printing of the various information <br> sources is determined for the Jordanian universities under the terms and <br> conditions of agreements concluded with these universities, taking into <br> account Article (20) of these Instructions. |
| C23) | A. A beneficiary may access the database of the Arabic Digital Library of <br> Yarmouk University, as well as the university theses database of the <br> University of Jordan when available in the University library according <br> to the terms of access and usage determined by Yarmouk University, <br> the University of Jordan, and the University based on decisions issued <br> by the President upon the recommendation of the Director. <br> B. Non-University staff and institutions may subscribe for library services <br> under conditions and fees determined by the President upon the <br> recommendation of the Director. <br> and the fees thereof shall be determined by the President upon a <br> repplication forms for subscription of individuals and institutions for <br> fees and the services related thereto, such as issuing a subscriber card the Director. |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { D. The library notifies the head of the University's General Services } \\
\text { Department by sending a copy of the subscription form of the non- } \\
\text { University staff beneficiary, so as to allow the beneficiary into campus } \\
\text { for the mere purpose of using the library and only during the validity of } \\
\text { the subscription period. }\end{array} \\
\hline \text { Article (24) } & \begin{array}{l}\text { A. A valid University ID for students and staff should be displayed to enter } \\
\text { the library and to check out any information source, }\end{array}
$$ <br>
B. Lending a beneficiary's ID to others to benefit from the library services <br>
or just entering it is prohibited. If this happens, the ID may be <br>
confiscated by the librarian when such action is noted and delivered to <br>
the Director, and the Director may inform the President about such <br>

action in writing.\end{array}\right\}\)| Article (25) |
| :--- |

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { beneficiary's property has been stolen, provided that female employees } \\ \text { only may conduct this search to females. }\end{array} \\ \hline \text { Article (28) } & \begin{array}{l}\text { The Director shall be entitled to take the necessary actions to regulate the } \\ \text { use of all types of devices available in the library. }\end{array} \\ \hline \text { Article (29) } & \begin{array}{l}\text { The Director may exclude any information source from service of regular } \\ \text { or overnight circulation or prevent its use inside the library, if the condition } \\ \text { of that source or the general interest requires this. }\end{array} \\ \text { A. The library provides within its capacity Carrel devoted for faculty } \\ \text { members, graduate students, and researcher visitors to the University } \\ \text { for more than a week and obtain an approval from the President. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { B. Research rooms are to be allocated to beneficiaries within priorities } \\ \text { determined by the Director. Beneficiaries are to abide by the terms of } \\ \text { research room use and end of use. These procedures might require fees } \\ \text { in exchange for the services of the research rooms determined by the } \\ \text { President, upon the recommendation of the Director. } \\ \text { C. Beneficiaries may use any information sources within the research } \\ \text { rooms. } \\ \text { preventing violators from booking these rooms in the future for an }\end{array}\right\}$
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { estimated period. The director may inform the President of those } \\ \text { violations writing. } \\ \text { If it appears that rooms are intentionally monopolized by a certain } \\ \text { group, the director is entitled to take any required procedures to prevent } \\ \text { such a behavior. }\end{array} \\ \hline \text { Article (31) } & \begin{array}{l}\text { Retired University employees shall have the same treatment of faculty } \\ \text { members, such as benefiting from the library services; and shall abide by } \\ \text { the obligations of the beneficiaries set forth in these Instructions. In the case } \\ \text { of book circulation the p shall pay a refundable deposit determined by the } \\ \text { President upon a recommendation from the Director. }\end{array} \\ \hline \text { Article (32) } & \begin{array}{l}\text { Beneficiaries may not bring minors to the library with them; in the case of } \\ \text { violation, the University is not responsible for whatever happens to them. }\end{array} \\ \hline \text { Article (33) } & \begin{array}{l}\text { The University may use audio/video recording, or any data from Library } \\ \text { systems or its employees to prove any violation cases within the library for } \\ \text { the purposes of investigation within the University or before the official } \\ \text { judicial authorities. }\end{array} \\ \hline \text { Article (36) } & \begin{array}{l}\text { The President of the University and the Director of the library are } \\ \text { responsible for executing the provisions of these Instructions. }\end{array} \\ \hline \text { Article (34) } & \begin{array}{l}\text { The Director is entitled to assign the necessary bases and procedures to } \\ \text { implement these Instructions. }\end{array} \\ \hline \text { The President takes the appropriate decisions in cases not included in these }\end{array}\right\}$

# Darat Othman Bdeir for Innovation and Entrepreneurship Instructions <br> The German Jordanian University 

| Article (1) | The following words and expressions, wherever appearing in these Instructions, <br> shall have the meaning assigned thereto unless the context indicates otherwise <br> Kingdom: The Hashemite Kingdom of Jordan <br> University: German Jordanian University <br> The Board: Deans council <br> President: The President of the University. <br> The Darat: Darat Othman Bdeir for Innovation and Entrepreneurship |
| :--- | :--- |
| The Darat Board: The Board of Darat Othman Bdeir for Innovation and |  |
| Entrepreneurship |  |
| Director: The Director of Darat Othman Bdeir for Innovation and |  |
| Entrepreneurship |  |
| Agreement: any agreement or memorandum of understanding aimed at executing |  |
| any activity or production of a creative partnership or cooperation between the |  |
| Darat and other parties. |  |
| Article (2) | A. The Darat is considered a unit within the University and all University laws, <br> by-laws and regulations are applicable thereon. <br> B. The Darat reports administratively to the President. However, the President <br> may delegate some of his authorities in this regard to any of his Vice-Presidents. |


| Article (3) | The Darat aims at realizing the University's goals and objectives in rendering efficient services to the local community, in particular, and to the other communities, in general, by means of: <br> A. Providing the physical, social and psychological environment that boosts and supports creativity, distinction, innovation and polishes potential talents. <br> B. Marketing produced creative works accomplished by students and graduates, or any other creative works approved by the Board. <br> C. Providing logistic services for University students to produce, present, and discuss their creative works. <br> D. Contributing to preserving local cultural, and artistic and architectural heritage by means of proposing, supporting, and implementing varied activities and programs that serve this purpose. <br> E. Offering logistic services for the University centers, and offered academic programs, courses and curricula in addition to organizing joint workshops in cooperation with external parities, particularly those in Germany, and which are in line with the themes and objectives of the Darat. <br> F. Helping in stimulating awareness in the local community, with particular emphasis on the youth generation, on the varied fields and dimensions of creativity by means of organizing programs and activities and holding specialized relevant training courses and workshops. <br> G. Providing services in relation to creativity to institutions and individuals inside the Kingdom and aboard, against a specific fee, and continuing to supervise the organization, administration and implementation of these services. <br> H. Developing and enhancing the expertise, skills and capabilities of the University students and employees in issues relating to varied creative production, with the ultimate objective of enabling the University to offer quality services in this regard, and to encourage the University students and employees to contribute towards the service of the local community in return for moral and financial incentives and rewards. |
| :---: | :---: |


|  | I. Contributing towards constructing bridges between education and research in the varied fields of creative works, and in compliance with the needs of the labor market and the local community. <br> J. Offering logistic services to the University Alumni Club in fields relevant to those offered by the Darat. <br> K. Offering logistic services to Al-Abdaleya Basic School for Boys. |
| :---: | :---: |
| Article (4) | The Darat is to perform the tasks assigned by the Darat Board in accordance with the needs of the students, the University, the Jordanian community as well as other communities. |
| Article (5) | A. The Darat shall have a Board named: "Board of Darat Othman Bdeir for Innovation and Entrepreneurship" chaired by the President, or by whomever her may delegate among any of his Vice-Presidents, and comprising the following members: <br> * The Darat's Director. <br> * Three University employees, at least, two of whom, at least, are faculty members nominated by the Deans' Council upon recommendation of the President, provided that they have substantial experience in the Darat's scope of work. <br> * Two members, at least, from outside the University, nominated by the Deans' Council upon recommendation of the President, provided that they have substantial experience in the Darat's scope of work. <br> B. If the position of any member of the board of directors becomes vacant for any reason, a replacement will be appointed for vacant position for the remaining period in the same way as mentioned above. <br> C. The board of directors chooses one of its members from among the university employees to take over the secretary of the board of directors. <br> D. The appointment of the management council is for a period of two years, renewable for one time. |
| Article (6) | The Board is to hold its meeting once every four months, or whenever needed at the invitation of its Chairman. |


| Article (7) | The Board is to assume the following tasks and responsibilities: <br> - Suggesting and approving the basic principles and guidelines for the operation of the Darat. <br> - Endorsing Darat's Action Plan and administration policy. <br> - Discussing Darat's draft budget and submitting it to the University Deans' <br> Board for endorsement. <br> - Discussing and approving Darat's Annual Report. <br> - Suggesting ideas and proposals that would further enhance Darat and upgrading the level of its services. <br> - Approving Agreements and Memos of Understanding. <br> - Approving Darat Organizational Structure. <br> - Approving Darat policies and financial principles and submitting these to the President for final approval/endorsement. <br> - Discussing miscellaneous issues that relate to Darat's works and operations. |
| :---: | :---: |
| Article (8) | A. The Director is to assume tasks, duties and responsibilities entitled to him as per Darat's pertinent regulations, which include, but are not limited to: <br> - Managing the daily work of the Darat <br> - Representing the Darat at other parties inside Jordan and abroad. <br> - Signing Agreements and Memos of Understanding. <br> - Approaching parties and counterpart institutions inside Jordan and abroad with the objective of helping Darat realize its goals and objectives. <br> B. The Director has the right to delegate, in writing, some of the tasks, duties and responsibilities entitled to him as per Darat's pertinent regulations to whomever he may delegate. <br> C. The Director has the same teaching load and allowances of the Dean. <br> D. In the event that the Director is absent or not present, his Assistant will assume his tasks, duties and responsibilities. |
| Article (9) | A. The Director is to be appointed upon a decision made by the President for a two-year tenure, renewable for one time. His appointment is to expire with the end of his tenure, or upon resignation, or the appointment of a successor. <br> B. To qualify for his appointment, the Director is expected to: |


|  | - Fulfill all terms and conditions of a faculty member at the University. <br> - Possess distinguished expertise in one or more in entrepreneurship, creativity or pioneering areas. <br> C. The Director is expected to run the day-to-day affairs of the Darat at a level which ensures the best possible operation and function of Darat, and in line with the pertinent Jordanian Universities Laws and all By-laws, and regulations emanating therefrom. He is also to assume the following tasks: <br> - Direct supervision of the Darat's day-to-day activities and operations. <br> - Preparing drafts for Agreements and Memos of Understanding to be reached between Darat and other parties and counterpart institutions. <br> - Suggesting Action Plans, Administration Plans and Programs and supervising their implementation. <br> - Suggesting the Darat policies and financial principles and submitting these to the Executive Director for approval. <br> - Preparing the Darat draft budget and presenting it to the Darat's Board for discussion. <br> - Publishing pamphlets and leaflets highlighting the Darat's activities and functions. <br> - Preparing the Darat Annual Report. <br> - Preparing Financial Clearance Forms in relation to the services offered by Darat, in cooperation with the University's Financial Affairs Department. <br> - Any other tasks and duties designated to him by the President. <br> D. The Director is to suggest the Darat Organizational Structure, and to submit it to the Board for approval and subsequent submission to the President for final approval/endorsement. Any suggested alterations/amendments to the Organizational Structure are to be performed along the line of the same procedure. <br> E. The Director has the right to transfer employees from one post to the other within the Darat, and as he deems fit for the welfare and interest of both the University and the Darat, taking into consideration the University's pertinent, bylaws and regulations. |
| :---: | :---: |

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (10) } & \begin{array}{l}\text { The Darat's revenues: } \\ \text { A. The Darat's revenues are to be generated from the following sources: } \\ \text { - Annual subscription fees in Darat. } \\ \text { - Income from the Darat's various activities and services. } \\ \text { - Donations and gifts following the approval of the University Board of Trustees. } \\ \text { - Income from rental of or investment in the Darat's utilities. } \\ \text { - Income from any form of resources that comply with the Darat's goals and } \\ \text { objectives } \\ - \text { The amount allocated to Darat from the University Annual Budget to help Darat } \\ \text { run its activities and perform its tasks, operations and services. } \\ \text { - Amounts paid by faculty members and administrative staff, while in the service } \\ \text { of the University, in return for the implementation of any activity that falls within } \\ \text { the Darat's scope of work. } \\ \text { B. Any surplus in revenues or income generated by the Darat at the end of the } \\ \text { fiscal year, is to be channeled to the University budget, and is to appear on the } \\ \text { University forthcoming budget. On the other hand, the University is to cover any } \\ \text { financial losses incurred by Darat at the end of the fiscal year. The amount of loss } \\ \text { is to appear as an item on the University budget. }\end{array} \\ \hline \text { Article (12) } & \begin{array}{ll}\text { Article (13) } \\ \text { The Darat's revenues are to be deposited in an account under the title: 'Deposits } \\ \text { of Darat Othman Bdeir for Innovation and Entrepreneurship.' All transactions of } \\ \text { withdrawals and deposits are to be in accordance with the University pertinent } \\ \text { financial regulations. }\end{array} \\ \text { The University Finance Department is to keep and control the Darat's financial } \\ \text { records and to make sure that all financial issues are sound and under control. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { The entrepreneurship, creative or pioneering works at the Dara are to be } \\ \text { accomplished by the following: }\end{array}\right\}$

| Article (14) | A- Students' rewards in return for accomplishing work in line with Darat's work are to be paid in accordance with pertinent Regulations for the Employment of Students at the University. <br> B- Faculty members' remunerations in return for accomplishing works in line with the Darat's work, inside the Kingdom, are to be paid in accordance with Article (17) of the pertinent Faculty Members Internal Regulations. However, Faculty members' remuneration in return for accomplishing works in line with the Darat's work, outside the Kingdom, are to be paid in accordance with Para (2/A) of Article (27) of the pertinent Administrative Staff Internal Regulations. C- Taking into consideration the contents of Para (B) of Article (14) hereinabove, the Board is to suggest additional principles with a view to specifying remunerations to be paid to faculty members and administrative staff, provided that these principles are endorsed, beforehand, by the Deans' Council. |
| :---: | :---: |
| Article (15) | If the nature of work entails people who do not hold academic degrees or academic qualifications, the President, may, in this case, and upon recommendation of the Board and the Director, decide on paying remunerations to them in line with the Salaries and Remunerations Scale adopted by the University, or according to contracts made with the concerned parties. |
| Article (16) | The President may, upon recommendation of the Board and the Executive Director approve the performance of non-profit works (where revenues are less than costs) for mere marketing purposes, or to render services to the local community and/or students. |
| Article (17) | Despite the content of Articles (14) and (15) of these regulations, and in certain cases that serve the interest of the University, the Deans Council may determine the amount of deserved remunerations upon recommendation of the Board and the Director. |
| Article (18) | All cases not specified in these regulations, or disputes pertaining to the implementation of any of the provisions of these regulations are to be brought before the Deans Council for appropriate decision. |
| Article (19) | The University President is responsible for the implementation of the provisions of these regulations. |

# Consultation and Training Centre Foundation at the German Jordanian University 

\(\left.\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { The following words and expressions, wherever appearing in this law, shall } \\
\text { have the meaning assigned thereto unless the context indicates otherwise: } \\
\text { Kingdom: The Hashemite Kingdom of Jordan } \\
\text { University: German Jordan University } \\
\text { Council: The Deans council }\end{array} \\
& \begin{array}{l}\text { Director: The Director of the Consultation and Training Centre at the German } \\
\text { Jordanian University }\end{array} \\
\text { Centre Council: The Council of the Consultation and Training Centre } \\
\text { Head of Council: The Head of the Council of the Center. } \\
\text { Director: The Director of the Center. } \\
\text { Agreement: Any agreement or memorandum of understanding that aims to } \\
\text { execute a study or a mission whether training or consultation conducted by } \\
\text { the Centre or in cooperation with another body. }\end{array}
$$\right\} \begin{array}{l}A. The Centre shall be considered a unit of the University, whereby the <br>

regulations and Instructions of the University shall apply.\end{array}\right\}\)| B. The Director holds a managerial and academic power over the Centre |
| :--- |
| whereby he may delegate his powers to any of his deputies. |


|  | - Developing and enhancing the expertise, capabilities, and skills of the employees and students of the University for the purpose of increasing the University capability and ability in offering services and encouraging employees to contribute to their community and provide both financial and motivational incentives for the employees. |
| :---: | :---: |
| Article (4) | The center executes the missions that shall be determined by the Council of the Center, in the light of the needs of the Jordanian community and other communities. |
| Article (5) | The Center shall have a council called "The Council of the Consulting and Training Centre" It shall be chaired by the President and the membership of the following: <br> - The Director of the Center <br> - Three members from the University either deans or from the administrative departments who are nominated by the President upon the recommendation of the Deans council. <br> - Four members from outside the University, who have experience in working in fields the Center works in, nominated by the President. <br> - The Chairman shall assign one of the employees in the Centre as a secretary of the Council upon the recommendation of the Director. <br> - Membership of the Council shall be for 2 consecutive years, renewable upon the approval of the President. |
| Article (6) | The Council shall assemble at least once every six months or when the need arises upon summon from the President. |
| Article (7) | The Council shall undertake the following duties and powers: <br> A. Suggesting and adopting the basis which applies to the work of the Centre. <br> - Adopting a work plan for the Centre. <br> - Discussing draft budget of the Center and submitting it to the Deans council. |


| - $\quad$ Discussing the annual report and its approval thereof. |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| - Providing support the Centre and further develop it. |
| - Determining the pricing mechanism and its policies. |
| B. $\quad$ Discussing any other topics. |
| of the Center without exemption from the fees and within the general |
| conditions of acceptance at the University In the case of multiple |
| applications from the Council of the Center, the Instructions of the |
| University and principles of preferences followed therein shall apply. |

- Direct supervision of the progress of work in all units and divisions of the Centre as well as directing its work.
- Preparing drafts for agreements between the center and other parties.
- Suggesting work plans and supervising its programs.
- Submitting pricing policies, which are reinforced with an effective study, for all the training and consultation services or any other services offered by the center to the council enhanced by a feasibility study.
- Preparing proposals concerning the center budget and presenting it to the council of the center for discussion.
- Releasing brochures of the center works and various activities.
- Preparing the annual report about the center activities.
- Approving to allow the participants who are university employees or their children to pay the fees in installments.
- Recommending to the president the return of fees to the participants who have signed up for courses that were not held or were not completed in addition to those who have withdrawn from the courses for reasons the director sees fit.
- Preparing financial clearances of studies and training courses in coordination with the financial department of the University.
- Recommending to the president the financial remunerations of the University employees.
- Any other responsibilities or missions assigned to the director by the president or council.
C. The director assumes the responsibility of preparing an organizational structure for the center, and presenting it to the head of the council for ratification and subsequently approval and passing. The director shall have the powers to amend to the structure according to the benefit of the center and university with the approval of the president.

|  | D. The director shall have the power of transferring employees inside the center in the interest of the center and university while considering the regulations and instructions applicable in the university. <br> E. Employment in the center shall be according to the University Instructions and the applicable appointment principles. |
| :---: | :---: |
| Article (10) | A. The center revenues consist of: <br> - The income from holding training courses, offering consultations, conducting studies, and any other activity that is in accordance with the goals of the center. <br> - Donations and gifts. <br> - Any other returns that are in accordance with the goals of the center. <br> - The amount of money the university annually allocated as part of its budget for the center. <br> - The amounts of money faculty and administrative members pay when holding training courses during their work at the university which consists $10 \%$ of what they get. <br> B. Earned savings shall be transferred to the University revenue, and shall be calculated as part of the University budget for the following year. Additionally, any losses are countered by accounting the loss within the university budget for the following year. |
| Article (11) | Revenue of the center shall be deposited in the "Training and Consultation Centre" account, whereby deposit and withdrawal is done according to the implemented financial regulations of the University. |
| Article (12) | The income of the center received from the missions that have been executed whether training services or consultation or other business activities shall be distributed in such a manner that ensures there is a part of the income is used to cover the cost of executing activities, paying financial remunerations for experts, those who helped in the execution, and for the employees at the center. |


| Article (13) | The financial department of the university manages the required bookkeeping and accounting records for the purpose of managing the financial affairs of the center. |
| :---: | :---: |
| Article (14) | A. Subscription fees to the training courses shall be determined by the director, and the discounts mentioned below are given on the set fees: <br> - $25 \%$ off for registered university students and graduates. <br> - $25 \%$ off for university employees and their first-degree relatives if subscription is on his/her own expense. <br> - At most $30 \%$ off with the concurrence of the director in the following cases: <br> - Parties sending more than one participant <br> - Parties which form a training agreement with the center. <br> - Participants who have joined on the expense of charities and local clubs. <br> B. The president shall exempt any or all participants from the fees either wholly or partially upon the recommendation of the director. |
| Article (15) | Persons assigned to provide consultation, perform studies, and give training courses at the house are: <br> - Faculty members and other university employees, wherein the priority is always theirs. <br> - Those who possess outstanding expertise from outside the University or when there is no such experience in the university, the director of the center deems it possible to agree with these experts. |
| Article (16) | If there is a need to hire individuals who don't hold academic qualifications or a university degree arises, the President may, upon the recommendation of the director, decide to allocate financial remunerations to them in accordance with the salary and allowances laws applicable at the University or according to signed contracts with the related parties. |
| Article (17) | The president can, with the concurrence of the director, approve of holding non-profit training courses (whereby revenue is less than expenses) for marketing purposes or for serving the students or the local community. |


| Article (18) | In spite of what is mentioned in Articles (16) and (17), in certain cases <br> whereupon the benefit of the university is concerned, the dean's council shall <br> decide the amount of the deserved financial remuneration with <br> recommendation from the director and concurrence of the president. |
| :--- | :--- |
| Article (19) | Employees at the university are only allowed to offer the stipulated services <br> through the center. |
| Article (20) | For the purposes of distributing the revenue accrued from the courses and <br> consultations, the applicable "instructions for calculating and distributing the <br> income of university employees from work outside the university" are applied. |
| Article (21) | The council shall decide on the cases that are not mentioned in these <br> principles. |
| Article (22) | The center shall offer its services according to the agreements or contracts <br> made with the beneficiaries (in the cases that require such action) based on <br> the principles and conditions determined by the council of the center with the <br> approval of the president. |
| Article (23) | The dean's council, the president of the university, the chairman of the <br> council, and the director are responsible for executing these principles. |

$\left.\left.\begin{array}{l}\text { Instructions on Calculating and Distributing the Revenue of } \\ \text { Academic Staff Members from Work in Training and } \\ \text { Consultations }\end{array}\right\} \begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These instructions shall be named "Instructions on Calculating and } \\ \text { Distributing the Revenue of Academic Staff Members from Work in } \\ \text { Training and Consultations" and shall be effective as of their date of } \\ \text { approval by the Deans Council. }\end{array} \\ \text { No. (96) for the year 2009 }\end{array}\right\}$
$\left.\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { B- The executive instructions of the employees regulation followed } \\ \text { shall be implement on the appointed trainers from administrative staff } \\ \text { members. } \\ \text { 2- Courses held by the trainer through the center: The center shall } \\ \text { receive an overall percentage of 30\% from each course revenue. In } \\ \text { case the course trainer conducted the course at one of the university's } \\ \text { schools and used its labs and equipment then the center shall receive } \\ \text { 20\% from the overall course revenue and the school shall receive 10\% } \\ \text { from the overall course revenue. } \\ \text { 3- The course conducted through a trainer and that uses the } \\ \text { center's amenities: The center shall pay 20\% from the overall course } \\ \text { revenue. } \\ \text { 4- Courses conducted by the trainer outside of the center whether } \\ \text { in or outside the Kingdom: } \\ \text { A- If the courses are conducted during the trainer's vacation, the center } \\ \text { shall not pay a percentage from the incurred revenues. } \\ \text { B- Whereas if the courses are held during working days, the center } \\ \text { shall receive 10\% from the overall trainer's fees. } \\ \text { 5- Courses conducted by trainers from outside of the Kingdom: } \\ \text { The revenues are distributed according to the agreement made with the } \\ \text { center. }\end{array} \\ \hline \text { Article (5) } & \begin{array}{l}\text { Revenues from consultations are distributed as follows: } \\ \text { 1- Consultation given by the consultant through the center: The } \\ \text { center shall pay 20\% from the overall consultant's fees. }\end{array} \\ \hline \text { Article (6) } & \begin{array}{l}\text { The center shall provide in return for the mentioned percentages in } \\ \text { Article (4) and Article (5) of these instructions free halls for courses } \\ \text { and consultations conducted through the center. }\end{array} \\ \text { 2- Consultation given outside of the center whether in or outside } \\ \text { the Kingdom: } \\ \text { A- If the consultation was given during the consultant's vacation then } \\ \text { the center shall not pay any percentage from the incurred revenue. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { B- If the consultation was given during working days then the center } \\ \text { shall pay 10\% from consultation fee. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { 3- Consultation given by people from outside of the university: The } \\ \text { revenue shall be distributed according to the agreement made with the } \\ \text { center as long as the center's percentage is not less than 20\% from the } \\ \text { overall incurred revenue from the consultation. }\end{array}\right\}$

| Article (7) | A- In case an academic staff member conducts a training or gives a <br> consultation outside the training and consultations center without <br> informing the university then he or she shall be deprived from joining <br> any courses or consultations conducted as per the instructions, and <br> shall be asked to return the money he or she owes the university. <br> B- The deprivation will be canceled if the faculty member supplies the <br> university's share of the revenue realized within two months from the <br> date of the deprivation. |
| :--- | :--- |
| Article (8) | The president shall decide on cases that do not have an article in these <br> instructions. |
| Article (9) | The Deans Council, President, Center Director, and Center Council are <br> responsible for the execution of these instructions. |

# Centre of Natural and Cultural Heritage Studies Instructions at the German Jordanian University 

A center called "The Centre for the Study of the Natural and Cultural Heritage" shall be established at the University, which aims to establish policies to prepare files to nominate sites on the cultural heritage list, offer help, and follow up with the concerned authorities. Additionally, it shall increase the academic and local community's awareness of the importance of the Jordanian civilizational and cultural heritage through its activities. The center shall be in an official link with the various formal, eligible and academic entities, which are concerned with preserving the monuments of natural value and heritage.

| Article (1) | The following words and expressions, wherever appearing in these <br> instructions, shall have the meaning assigned thereto unless the context <br> indicates otherwise: <br> Kingdom: The Hashemite Kingdom of Jordan <br> University: German Jordanian University <br> Council: Deans council <br> President: The President of the University Centre: The Centre of Natural <br> and Cultural Heritage Studies <br> Centre Council: The Council of the Centre <br> Head of Council: The Head of the Center Council <br> Director: The Director of the Center. <br> Agreement: Any agreement or memorandum of understanding that aims to <br> execute a study or a mission whether training or consultation conducted in <br> collaboration with the center and another body. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | A. The center shall be considered a unit of the university whereby the <br> regulations of the university apply to it. <br> B. The president holds a managerial and academic power over the centre <br> whereby he may delegate such powers to any of his vice presidents. |
| Article (3) | The center aims to achieve the goals of the university in terms of preserving <br> the natural cultural heritage, the Jordanian cultural heritage in particular, <br> and that of the Arabic world in general through the following: |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { A. Placing principles and guidelines for the preservation of landmarks and } \\ \text { sites identified as international heritage sites. } \\ \text { B. Establishing a link between the center and various formal, eligible and } \\ \text { academic entities, which are concerned with preserving the monuments } \\ \text { of natural value and heritage }\end{array} \\ \text { C. Building a network with international donor agencies such as } \\ \text { UNESCO, the EU, SESCO, GIZ, USAID and others. } \\ \text { D. Further developing the capabilities of the university, and collaborating } \\ \text { with the existing programs such as the maintenance of heritage } \\ \text { buildings programed in the school of Architecture and Built } \\ \text { Environment. } \\ \text { E. Engaging the students in projects, researches, studies, and lectures } \\ \text { concerned with heritage sites in order to nurture a sense of patriotism } \\ \text { and belonging as well as pride in the students for their nation and its } \\ \text { treasures. } \\ \text { F. Working on projects and obtaining consultations related to the work of } \\ \text { the center. } \\ \text { G. Offering consultations in the field of preserving natural and cultural } \\ \text { heritage in addition to preparing files for nomination to the related } \\ \text { organizations in the Arab world. }\end{array}\right\}$

| Article (5) | A. The council of the Study of Natural and Cultural Heritage Centre consists of the president as the head of the council or whomever is delegated among the vice presidents, along with the following members: <br> - The director of the center. <br> - Three University employees who are school deans or members from the academic staff, assigned by the president with the concurrence of the dean's council. At least one of the assigned deans should be the dean of the school of Architecture and Built Environment. <br> - Three members from outside of the University who have experience in this field nominated by the president (who are also representatives from: the Ministry of Tourism and Antiquities, the Department of General Antiquities, one of the foreign centers of Antiquities, UNESCO, RSCN, and the Ministry of Environment). <br> B. The president shall assign one of the employees in the center as the secretary of the council with the concurrence of the director. <br> C. In the absence of the president of the council, one of the council members who is a university employee shall be assigned to act in his place. <br> D. The council chair shall be entitled to delegate in writing some of his/her powers and duties that are mentioned there to any employee at the center. |
| :---: | :---: |
| Article (6) | The council of the center shall meet every four months, or whenever the need arises, upon an invitation of its chairman. |
| Article (7) | The Coward of the Centre is to have the following duties and powers: <br> - Proposing and approving the basis related to the work of the center <br> - Approving the Center work plan. <br> - Discussing the draft budget of the Center and submit it to the Deans council. <br> - Discussing and approving the annual report. |


|  | - Approving agreements and memoranda of understanding signed by the Council. <br> - Providing support to develops the Center. <br> - Determining the mechanism of pricing policies for the provided services. <br> - Discussing any other topic. |
| :---: | :---: |
| Article (8) | A. The director shall be appointed by the president. Terms of office shall be for 2 years, and can only be renewed once. The director term shall be terminated either by the completion of the first term, or the director resignation, or replacement. The Director shall also be entitled upon the President decision to combine his Job as director of the center and any other position seen appropriate by the President. <br> B. The Director shall be entitled to practice the authorities conferred upon him under these instructions, including: <br> - Representing the Center with the other parties inside and outside Jordan. <br> - Signing agreements and memoranda of understanding after the approval of the Council of the Center. <br> - Liaising with the concerned parties inside and outside the Kingdom to achieve the goals of the Center. <br> - Performing direct supervision on the work progress in all units of the center and guiding its work. <br> - Preparing draft agreements between the Center and other parties. <br> - Proposing plans and programs for the Centre's work and supervise their execution. <br> - Submitting proposals for projects on national and international levels. <br> - Submitting mechanisms and pricing policies for all services provided by the Center for the council enhanced by a feasibility study. |


|  | - Preparing and submitting the draft budget to the Council for discussion. <br> - Issuing flyers and updating the webpage about the various activities of the Center. <br> - Preparing the annual report on the work of the Center. <br> - Preparing the financial clearance of the studies and training courses in coordination with the Financial Department at the University. <br> - Recommending to the President rewards for the employees of the center <br> - Holding the responsibility of any duties or tasks assigned by the President. <br> C. The Director shall hold the responsibility of preparing the organizational structure of the Center, and submit it to the President after getting the approval of Council of the Center and the Deans council. The modification of the structure falls under the authorities of the Council of the Center; in accordance with the interest of the Center and the University and after the approval of the President. <br> D. The process of appointing employees or counselors at the center goes according the University regulations and employment basis; whether it is a permanent or a temporary appointment for any project. <br> E. The Director shall be entitled to assign counselors to work on a project or files for a reward determined by the President; and after gaining the approval of the President and the Deans council. |
| :---: | :---: |
| Article (9) | A. The Center revenues consists of: <br> - The income of executed projects and held training courses at the Center, as well as providing Consulting and conducting studies. <br> - Any other activity consistent with the goals of the Center. <br> - Donations and grants after obtaining the approval of the competent authorities. <br> - Any other revenues consistent with the goals of the Center. |


|  | - The amount annually allocated by the university in its budget for the operation of the Center. <br> B. The surplus achieved by the Center by the end of the year shall be transferred to the University revenue, and is accounted in the University budget for the following year. The University shall also cover the loss of the Center at the end of the year by adding it to the University budget allocated for the Center for the following year. |
| :---: | :---: |
| Article (10) | Revenues of the Center shall be deposited in an account called "the deposit fund of the Center of Cultural and Natural Heritage Studies" from which money can be deposited or expended according to the financial regulations applicable at the University. |
| Article (11) | The distribution of the Center's income; whether it was the result of the Center activities, or projects, training or consulting services and other; shall have a percentage of it to cover the expenses of the tasks and the expenses of allowances for experts, assistants, and employees at the center. |
| Article (12) | The University financial department is to undertake bookkeeping and accounting records necessary to control the financial matters of the Center. |
| Article (13) | The following can be assigned to carry out consultancy, studies, and training courses at the center: <br> - Faculty members and other employees at the university, whom will always have the priority. <br> - Those of rare expertise from outside the University, with no equivalent at the University, and the Director see that necessity to have an agreement with them. |
| Article (14) | A. Remunerations for those executing training courses within the Kingdom is to be in accordance with Article 28 of the university faculty Regulation No. 96 of 2009, or Article 25 of the University employees law No. 95 of 2009, as applicable. <br> B. Notwithstanding the provisions in (A) of this Article, when determining the remunerations of trainers, it shall not exceed $75 \%$ of the total income after deducting the other expenses (the surplus). |


|  | C. The President and upon the recommendation of the Director shall on special cases determine the trainers remuneration to exceed the specified amount in (A) of this Article and not exceed what comes in (B) of this Article. <br> D. In case a training course is executed within the Kingdom by who arranged it, the president shall be entitled to reward the trainer with a remuneration that shall not exceed $75 \%$ of the course total income. <br> E. In case the course is implemented outside the Kingdom the trainer shall receive a remuneration that does not exceed any of the following: <br> - $80 \%$ of the total income of the course, when it is implemented by its organizer. <br> - $50 \%$ of the total income of the course, when it is organized by the University or the Center. <br> F. In case the consulting is executed within the kingdom by its organizer, the President shall be entitled to reward the consultant with a remuneration that does not exceed $80 \%$ of the total income. <br> G. In case the consulting is outside the Kingdom, the consultant is to have a reward that does not exceed any of the following: <br> - $80 \%$ of the total income of the Consulting, when it is initiated and implemented by its organizer. <br> - $50 \%$ of the total income, when it is initiated and organized by the University or the Center. |
| :---: | :---: |
| Article (15) | The President, upon the recommendation of the Center's Director, shall approve holding training courses on non-profit basis, (revenues shall be less than expenditures) for the purposes of marketing or service to students or the local community, such as raising the efficiency of employees in one of the public institutions or members of the Council. |
| Article (16) | Notwithstanding the provisions in Article 14 of these regulations, and in special cases where the University interest acquires, the Deans council shall decide the value of the remuneration upon the recommendation of the Director of the center and of the President. |


| Article (17) | Employees in the University may not provide the services set forth in these <br> instructions except through the center. |
| :--- | :--- |
| Article (18) | The Council shall decide on the cases not mentioned in these instructions. |
| Article (19) | The Deans council, the President, the Council of the Centre, and the <br> Director shall be responsible for the executions of these instructions. |

## The Vision Training Center Instructions

at the German Jordanian University, Promulgated by Article (7) of the
Jordanian Universities Law No. (20) Of 2009, as Amended

| Article (1) | These Instructions are called (Instructions of The Vision Training Center at the <br> German Jordanian University), and are applicable from the date of their adoption. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following words and expressions, wherever appearing in these Instructions, <br> shall have the meaning assigned thereto unless the context indicates otherwise: <br> Kingdom: The Hashemite Kingdom of Jordan <br> University: German Jordanian University <br> Council: The Deans council <br> President: The President of the University <br> Center: The Vision Training Center at the German Jordanian University <br> Center Council: The Council of The Vision Training Center <br> Head of Council: The Chairman of the Council of the Center |
| Article (3) | Director: The Director of the Center <br> Agreement: Any agreement or memorandum of understanding that aims to <br> A. The Center shall be considered one of the University units whereby the and Instructions of the University shall apply. <br> Belegate his powers to any of his vice-presidents. |
| execute a study or a mission whether training or consultation conducted by the |  |
| Center or in cooperation with another entity. |  |
| local and regional community. |  |


| Article (5) | The Center shall execute the missions and duties determined by the Council of the Center, and in accordance with the needs of the students in addition to the needs and requirements of the local and regional communities. These missions and duties shall include the following: <br> A. Providing education in the field of visual rehabilitation through the Training Diploma Program, training courses, in addition to theoretical and practical lectures. <br> B. Developing the tools used for the assessment and training of those who have a visual disability. <br> C. Providing comprehensive services for those who have a visual impairment and to their families, such services shall include: <br> - Assessment, prescribing (the proper) treatment, and providing visual aids as well as training for the visually impaired. <br> - Early intervention and training those who have a severe visual disability and those who are blind in order for them to acquire skills such as managing daily tasks and independent movement. <br> D. Providing research opportunities in the field of visual rehabilitation. <br> E. Promoting cooperation with other organizations both inside and outside of Jordan in the field of visual rehabilitation. <br> F. Spread the acquired knowledge in the Center through lectures, workshops, and electronic means of communications. |
| :---: | :---: |
| Article (6) | A. The Council of The Vision Training Center shall consist of either an honorary member, the President, or whomever is delegated among the vice presidents as the head of the council, along with the following members: <br> - The Director of the Center. <br> - The dean of the School of Applied Medical Sciences. <br> - Two University employees who are nominated by the President with the recommendation of the Director. |


|  | - Two members from outside of the University who at least have experience in the fields the Center works in. Members are elected by the dean's council with the decision of the President. <br> B. In case of any vacancies in the council, another representative shall be elected to serve for the remainder of the remaining period of the term in the same manner as stated in section (a) of this Article. <br> C. The president shall assign one of the employees in the Centre as a secretary of the Council, whereby his duty shall be preparing meeting agenda, recording minutes, and keeping records and files <br> D. Terms of office for the council shall be for three years. |
| :---: | :---: |
| Article (7) | A. The Council shall convene its meetings upon summon from the Chairman whenever the need arises, but no less than twice annually. <br> B. The quorum shall consist of four members, whereby either the Chairman or his deputy is one of the members. <br> C. Valid decision shall be adopted based on the majority of the votes by the members present. If votes are equal, the vote of the Chairman of the Meeting shall be the casting vote. |
| Article (8) | The board shall undertake the following duties and powers: <br> - Suggesting and adopting the principles which apply to the work of the Center. <br> - Adopting a work plan and managing the Center. <br> - Discussing draft budget and annual report of the Center for approval. <br> - Discussing the annual report for adoption thereof. <br> - Providing ideas and suggestions to support and further develop the Center as well as enhancing the standards of services thereof. <br> - Adopting agreements and memoranda of understanding. <br> - Adopting the Organizational Structure of the Center by recommendation of the Director. <br> - Adopting the instructions of the Center. <br> - Approving fees of the courses and services stated in these Instructions. |



|  | B. The Director shall be entitled to delegate in writing some of his powers and <br> duties that are mentioned therein. <br> C. In the case of absence of the Director, one of the University employees shall <br> be assigned with the duties and responsibilities of the Director. <br> D. The Director possesses the authority of transferring employees inside the <br> Center in accordance with the benefit of the Center and the University taking <br> the Instructions of the university into consideration. |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Article (10) | A. The Director is appointed by a decision of the President. Terms of office shall <br> be for 2 years, and can only be renewed a maximum of two times. The <br> Director' terms of office shall terminate either by the completion of the first <br> term, or the director resignation, or replacement. |
| B. It shall be required that the Director: |  |
| - Is a member of the academic staff of the University |  |
| - Possesses the required competency in the field of visual rehabilitation. |  |


| Article (14) | The President may, with the recommendation of the Director, assign any member <br> of the academic staff, students, or those who have experience in fields related to <br> the Center work, for a financial remuneration, according to the applicable <br> Regulations and Instructions of the University. |
| :--- | :--- |
| Article (15) | The Deans council can decide on the cases that are not mentioned in these <br> Instructions. |
| Article (16) | The President of the University and Director of the Center shall both be <br> responsible for executing such Instructions. |

## Monitoring and Internal Audit Department Foundations at the German Jordanian University

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These foundations shall be named the "Foundations for the Monitoring } \\ \text { and Internal Audit Department at the German Jordanian University," and } \\ \text { shall be effective as of the date of their issue. }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words and expressions mentioned in these criteria shall } \\ \text { have specific meanings unless indicated otherwise: }\end{array} \\ & \begin{array}{l}\text { University: The German Jordanian University. } \\ \text { Council: The German Jordanian University Board of Trustees. } \\ \text { President: German Jordanian University President. } \\ \text { Department: Monitoring and Internal Audit Department. } \\ \text { Director: Director of Monitoring and Internal Audit Department. }\end{array} \\ \hline \text { Article (3) } & \begin{array}{l}\text { A. A department shall be established at the university named } \\ \text { "Monitoring and Internal Audit Department," and it shall monitor all } \\ \text { administrative and financial affairs at the university and is directly } \\ \text { accountable before the council. } \\ \text { B. The director of the department shall be appointed by a decision from } \\ \text { the board of trustees and based on a recommendation from the president. }\end{array} \\ \text { C. The department shall include an auditing and financial monitoring } \\ \text { unit and an audit and administrative monitoring unit. }\end{array}\right\}$
\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { A. Check the validity of the estimates of revenues and expenditures in } \\
\text { the budget. } \\
\text { B. Check the validity of procedures for collecting university funds. } \\
\text { C. Check the validity of procedures for the disbursement of expenses as } \\
\text { per the annual budget and the criteria for controlling expenses and their } \\
\text { accuracy according to the laws, regulations, and instructions followed at } \\
\text { the university. } \\
\text { D. Check the validity of procedures for advances, collateral, loans, and } \\
\text { audit them. } \\
\text { E. Conduct sudden inventory on cash, warehouses, and assets. } \\
\text { F. Monitor the warehouses and audit their balances, records, books, and } \\
\text { special records to make sure there is a proper workflow in terms of } \\
\text { classification, storage, and arrangement as per the rules and check for } \\
\text { the absence of stagnant material therein. } \\
\text { G. Check that the records, financial documents, financial forms, and } \\
\text { their supporting documents and thereafter archiving them properly. }\end{array}
$$ <br>
Article (6) Cooperate and coordinate with the university's accounts auditor to <br>
ensure the proper flow of the auditing process, review the <br>
recommendations and reports by the accounts auditor, and as a result <br>
follow-up on the execution of the recommendations by the accounts <br>
auditor with regard to the internal audit regulations at the university. <br>
I. Check the execution and implantation of administrative decisions and <br>
whether they conform to the laws, regulations, and instructions followed <br>
at the university. <br>
J. Check the administrative complaints and validate their handling. <br>
K. Any other business and tasks assigned to the department by the board <br>

of trustees or the president.\end{array}\right\}\)| All the necessary facilities shall be provided to ensure that the |
| :--- |
| department completes its tasks efficiently while considering the |
| administrative and academic workflow. |

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (7) } & \begin{array}{l}\text { The department is authorized to audit any document or record or form it } \\ \text { deems necessary to be audited as per the execution of its tasks with prior } \\ \text { coordination with the concerned parties. }\end{array} \\ \hline \text { Article (8) } & \begin{array}{l}\text { The auditing tasks shall be conducted at the party's location where the } \\ \text { records, accounts, forms, and documents are present. If necessary, it is } \\ \text { permissible to conduct the audit at the department where in this case the } \\ \text { delivering and receiving of records, accounts, forms, and documents is } \\ \text { done in written form as per the followed rules. }\end{array} \\ \hline \text { Article (9) } & \begin{array}{l}\text { The department presents its reports and inquiries directly to the } \\ \text { concerned parties at the university as long as the parties respond within } \\ \text { ten working days as of the date of receiving the reports or inquiries. }\end{array} \\ \hline \text { Article (10) } & \begin{array}{l}\text { The director is permitted to request from the president the formation of } \\ \text { support technical committees and appoint or delegate experts to help in } \\ \text { executing some of the tasks from the university or from outside of the } \\ \text { university. }\end{array} \\ \hline \text { Article (11) } & \begin{array}{l}\text { The audit reference shall be the legal department, regulations, } \\ \text { instructions, and decisions in force at the university or any } \\ \text { administrative or regulatory procedures at the university. }\end{array} \\ \hline \text { Article (13) } & \begin{array}{l}\text { The department director or employee is not authorized during the } \\ \text { execution of the assigned tasks to request any private numbers or } \\ \text { passwords from any employee or staff in order to get access to encrypted } \\ \text { programs or amenities at the university under any legal circumstance. }\end{array} \\ \hline \text { service at the university or after he or she leaves the university. } \\ \text { addendums. } \\ \text { The department director or employee is required to ensure complete } \\ \text { secrecy in all matters and tasks assigned to him or her and shall not } \\ \text { unveil any information under any legal circumstance during his or her }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { The council is authorized to directly discuss with the department director } \\ \text { any article mentioned in the reports issued by the department or through } \\ \text { sriten inquiries to the director or request clarifications or further }\end{array}\right\}$

| Article (15) | The council shall decide on cases that do not have an article in these <br> criteria or any obstacle arising from its implantation. |
| :--- | :--- |
| Article (16) | These foundations shall cancel all contradicting provisions present in <br> any regulations or previous decisions issued by any party at the <br> university. |
| Article (17) | The president, department director, deans, and directors are responsible <br> for executing the provisions of these foundations. |

# Combating Smoking Foundations at the German Jordanian University 

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These foundations shall be named "Foundations for Combating Smoking at } \\ \text { the German Jordanian University," and shall be effective as of the date of } \\ \text { their issue by the university president. }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words wherever mentioned in these criteria shall have the } \\ \text { following meanings: }\end{array} \\ \text { University: The German Jordanian University. } \\ \text { President: University President. } \\ \text { Law: Public Health Law no. 47 for the year 2008 and its amendments. }\end{array} \left\lvert\, \begin{array}{l}\text { The university is considered a smoke free area. This area includes all } \\ \text { university buildings and amenities on and outside the university campus, } \\ \text { including cars and buses owned and rented by the university. This smoke } \\ \text { free campaign shall happen gradually through stages and over a period of } \\ \text { three years as follows: } \\ \text { First Stage: Smoking is prohibited in all covered and closed university } \\ \text { buildings and amenities, including university cars and buses. Excluded } \\ \text { from this staged are uncovered areas. } \\ \text { Second Stage: Smoking is prohibited inside the university campus whether } \\ \text { in cover or closed areas excluding some specific areas designated as } \\ \text { smoking areas. }\end{array}\right.\right\}$

| Article (7) | The academic staff, employees, and students at the university campus and <br> at all schools shall be made aware of the harms of smoking and of the fine <br> incurred upon violation. Furthermore, warning and instruction signs shall <br> be placed in visible areas. |
| :--- | :--- |
| Article (8) | Employees responsible for monitoring violators are: <br> A- Student Affairs employee. <br> B- University security. <br> C- Employees regulating the surveillance cameras at the university. <br> D- Any employee assigned by the president. |
| Article (9) | General Rules: <br> A- Each student accepted at the university shall sign a pledge that commits <br> him or her to smoke only in designated smoking areas. <br> B- Encouraging students and employees to share articles and spread <br> awareness slogans about the harms of smoking in additions to creating <br> exhibitions and posters. <br> C- Coordination and cooperation with the Ministry of Health, Combating <br> Smoking Association, and any institutions or similar party to increase the <br> awareness on the harms of smoking. <br> D- A small clinic specialized in combating smoking shall be established <br> and shall be financially supported by international and local donor <br> organizations. <br> E- Awarding those who quit smoking. <br> F- Making sure through tender announcements that the suppliers abide to <br> the criteria for combating smoking at the university. <br> G- Selling cigarettes at the university is strictly prohibited. <br> H-These foundations shall be shared on all available social media such as <br> emails more than once during the semester. |
| Article (10) | The university president, deans, and department and center directors are <br> responsible for executing these foundations. |

## Road Safety Center of Excellence Instructions at the German Jordanian University Issued in accordance with Article (7) of the Universities Law No. (20) for the year 2009 and its Amendments

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { The following instructions shall be named Road Safety Center of Excellence } \\ \text { Instructions and shall be effective as of the day of their approval. }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words wherever mentioned in these instructions shall have the } \\ \text { specific meanings below unless indicated otherwise: } \\ \text { Kingdom: The Hashemite Kingdom of Jordan. } \\ \text { University: The German Jordanian University. } \\ \text { Council: Deans Council. } \\ \text { President: University President. } \\ \text { Center: Road Safety Center of Excellence. } \\ \text { Center Council: Road Safety Center Council of Excellence. } \\ \text { Council President: Center Council President. } \\ \text { Director: Center Director. } \\ \text { Agreement: Any agreement or memorandum of understanding (MoU) that aims } \\ \text { to execute a study or training task or consultation task held by the center in } \\ \text { cooperation with any other party. }\end{array} \\ \hline \text { Article (3) } & \begin{array}{l}\text { A- The center is considered one of the university's units and is subject to all the } \\ \text { university laws and regulations in which its headquarters shall be at the School } \\ \text { of Architecture and Built Environment. } \\ \text { B- The center is administratively and academically under the president's } \\ \text { supervision, whereby the president is authorized to delegate one of his or her } \\ \text { vices to take on this matter. }\end{array} \\ \hline \text { The center aims to offer all the services to the local, regional, and international } \\ \text { communities involved in road safety whereby the center shall take on the } \\ \text { following duties and tasks: }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { A- Preparing all the statistics pertaining to road accidents endured by the } \\ \text { university's students and staff within the university's premises, including the } \\ \text { university's campus in Madaba, Darat Othman Bdeir, the Graduate School of } \\ \text { Business Administration, Consultation and Training Center. Furthermore, to } \\ \text { work on finding solutions and suggestions to minimize these accidents in }\end{array}\right\}$
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { addition to establishing a data base of statistics regarding local, regional, and } \\ \text { international accidents while comparing them. } \\ \text { B- Following-up and improving student and staff transportation to the university } \\ \text { and encouraging them to use the university transportation network in } \\ \text { coordination with the services department. } \\ \text { C- Offering education for those working in the field of road safety at the } \\ \text { university through training courses, workshops, and training diploma in addition } \\ \text { to holding regional and international scientific conferences. } \\ \text { D- Preparing and executing awareness campaigns for all road users to minimize } \\ \text { road traffics and integrate university students in designing campaigns, executing } \\ \text { them, and evaluating their results. } \\ \text { E- Enhancing cooperation and interaction with academic institutions, } \\ \text { government institutions, and civil community institutions to achieve safety for } \\ \text { all road users through establishing a comprehensive team for scientific research } \\ \text { and impellent the outcomes of theses researches by local and international } \\ \text { concerned parties. } \\ \text { F- Seeking to obtain projects and consultations in the field of the center's work. }\end{array} \\ \hline \text { Article (5) } & \begin{array}{l}\text { A- The center shall have a council named Road Safety Center of Excellence } \\ \text { Council headed by the president or his or her delegate with the membership of } \\ \text { the following: } \\ \text { 1- Center Director as a member and Treasurer. } \\ \text { 2-Four members working at the university who are involved with the center's } \\ \text { work and are chosen by the president provided that the Dean of Architecture } \\ \text { and Built Environment is one of these members. } \\ \text { 3-Three experts in the center's field of work represented by one of the } \\ \text { following parties: } \\ \text { * Municipality of Greater Amman, Hikmat for Road Safety, Central Road } \\ \text { Administration, Jordanian Road Institute and Transport Ministry. }\end{array} \\ \text { B- The council president chooses his or her vice from one of the council } \\ \text { members. } \\ \text { C- Membership to the center's council shall be two years subject to renewal. }\end{array}\right\}$
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (6) } & \begin{array}{l}\text { A-The center's council shall meet at least once every three months or when } \\ \text { deemed necessary by an invitation from its president. } \\ \text { B-The legal quorum is comprised of the presence of the majority of members } \\ \text { whereby the council president or his or her vice is one of them. } \\ \text { C-The center's council shall make decisions based on the a majority vote by } \\ \text { present members and in case the votes are a tie then the council president's vote } \\ \text { shall be the casting vote. }\end{array} \\ \hline \text { Article (7) } & \begin{array}{l}\text { The center council shall take on the following tasks and powers: } \\ \text { A- Approval of the center's work plan. } \\ \text { B- Discussion of the center's annual project and proposing it to the Deans } \\ \text { Council. } \\ \text { D- Approval of agreements and contracts conducted by the center with } \\ \text { institutions involved with the center's work. } \\ \text { E- Specifying the pricing policies and mechanisms. } \\ \text { F- Providing all facilities that support and advance the center. } \\ \text { G- Reviewing any other topics approved by the council's president. }\end{array} \\ \hline \text { Article (9) } & \begin{array}{l}\text { A- The center's director is appointed by a president's decision for a period of } \\ \text { two years subject to renewal and his or her services end as of their end of service } \\ \text { date or his or her resignation or transfer. }\end{array} \\ \hline \text { Article (8) } & \begin{array}{l}\text { A-The council's president shall take on the delegated powers as per the } \\ \text { instructions and shall especially exercise the following tasks: }\end{array} \\ \text { 1-Heading the council's meetings. } \\ \text { B- In case of the absence of the council's president, the president is authorized to } \\ \text { delegate one of the council's members with the council president's tasks and } \\ \text { powers. } \\ \text { C-The council president's is authorized to delegate the director or any employee } \\ \text { at the center in written form with some of his or her powers and tasks mentioned }\end{array}\right\}$

| B- The director of the center should be: |
| :--- | :--- |
| 1-Academic staff member at the university. |
| 2-Exhibits required competence in the center's field of work. |
| C- The director is responsible for administering the center's affairs to ensure the |
| flow of work and shall have the following tasks: |
| 1- Administering the center's affairs and supervise the execution of the |
| center council's decisions. |
| 2- Representing the center at parties closely related to the center's field |
| of work inside and outside the Kingdom. |
| 3- Preparing the center's annual project and present it to the council for |
| discussion. |
| 4- Contacting concerned parties inside and outside the Kingdom to |
| activate the center's work. |
| 5- Proposing the center's work plans, programs, and supervise their |
| executions as per the center's goals. |
| 6- Preparing contract drafts and agreements between the center and |
| beneficiary parties. |
| 7- Preparing the lists of scientific competences at and outside the |
| university capable of providing services to beneficiary parties. |
| 8- Presenting an annual report to the council about the center's works at |
| the end of each year in addition to any other reports required by the |
| center's work or requested by the council. |


|  | 12- Recommending to the president the staff and employees at the center's financial reward payments as per the regulations and laws the university. <br> 13- Any other work assigned by the president. <br> D- The center's director shall prepare the hierarchy of the center and present it to the president after it is approved by the center's council and the university's council. Moreover, amendments on this hierarchy shall be done, after approval by the president, by the center's council and according to the best interest of the center and university. <br> E-The appointment of employees and consultants at the center shall be done at the center as per the university's regulations and hiring criteria followed whether permanent or temporary appointment in any of the projects. <br> F-The center's director is authorized with the president and deans council's approval to appoint a consultant to work in any of the projects or files in exchange for a reward payment specified by the president. |
| :---: | :---: |
| Article (10) | A private account shall be opened for the center at the finance department entitled "Road Safety Center of Excellence." All revenues from the center shall be deposited in this account together with all its expenses as per the financial regulation followed at the university. |
| Article (11) | The center's revenues shall comprise of: <br> A- All training and rehabilitation courses and workshop fees after deduction direct costs. <br> B- Consultation revenues. <br> C- Donations and grants after the approval of specialized parties. <br> D- Any other revenues in line with the center's goals. |
| Article (12) | The finance department at the university shall manage the books and accounting records necessary to control the center's financial affairs. |
| Article (13) | The following are assigned to perform consultation, studies and training courses: <br> A- Academic staff members and other employees at the university, who are always the priority. |


|  | B- Those with experiences not found or rare at the university whom the director <br> deems necessary to contract for the center. |
| :--- | :--- |
| Article (14) | For paying rewards for personnel assigned to perform consultations, studies and <br> training courses, the followed "Regulations for Counting and Disbursing of <br> Revenues to Academic Staff Members in Exchange for Work in Training or <br> Consultation" shall be implemented. |
| Article (15) | The center has the right to appoint research assistants from the university <br> students in research projects through the student work program and shall reward <br> them according to the university regulations and laws. |
| Article (16) | The president, based on a recommendation of the center's director, shall approve <br> the training courses on the basis of non-profit, if these courses revenues are less <br> than their costs for the purpose of marketing or students or civil society services. |
| Article (17) | The center and the finance department shall coordinate to assign a finance <br> employee to receive enrollment fees of courses and deposit it in the center's <br> account. Furthermore, the finance department shall follow-up on center's <br> financial transactions. |
| Article (18) | A petty expenses advancement shall be paid on behalf of the director or his <br> delegate to be spent on the center's activities and in accordance with the <br> financial regulations and laws followed at the university. |
| Article (19) | The council shall decide on cases that are not covered by an article in these <br> instructions. |
| Article (20) | The deans council, the president, center's council, and the director are <br> responsible for executing these instructions. |

## German Language Center Foundation <br> at the German Jordanian University Issued according to Deans Council Resolution No. (383/2018/2019) on (22/7/2019)

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These foundations are called the "Foundations of the German Language } \\ \text { Center at the German-Jordanian University" and shall come into force as of } \\ \text { the date of their issue. }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words and expressions shall have the meanings assigned } \\ \text { below, unless the context indicates otherwise: } \\ \text { The University: The German Jordanian University } \\ \text { The President: University President } \\ \text { The Council: University Deans Council } \\ \text { The Center: The German Language Center at the University } \\ \text { The Council of the Center: The Council of the German Language Center at } \\ \text { the University. } \\ \text { The Director: The Director of the German Language Center at the } \\ \text { University. }\end{array} \\ \hline \text { Article (3) } & \begin{array}{l}\text { A. The Center shall be affiliated with the University and shall abide by all } \\ \text { the laws, regulations and instructions in force at the University. } \\ \text { B. The Center shall be administratively and academically bound by the } \\ \text { President and the President can delegate his powers in this regard to any of } \\ \text { his deputies. }\end{array} \\ \hline \text { Article (4) } & \begin{array}{l}\text { The Center shall work to achieve the objectives of the University through: } \\ \text { A. Teaching German language courses from the University, School and } \\ \text { Major requirements included in study plans. } \\ \text { B. Teaching the German language qualifying program offered by the } \\ \text { University to new students before the beginning of each academic year. } \\ \text { C. Conducting German language placement tests for students. } \\ \text { D. Offering German language courses for University and non-university } \\ \text { staff according to the need and availability of lecturers. }\end{array} \\ \hline \text { Article (5) } & \begin{array}{l}\text { A. The President shall appoint a faculty member from the School of } \\ \text { Applied Humanities and Languages or the full-time lecturers working in } \\ \text { the Center as the Director of the Center for a period of two years, with the } \\ \text { potential for renewal. His service shall be terminated by the end of his term } \\ \text { of service, resignation, appointment of a new manager or his transfer. }\end{array} \\ \text { B. The Director shall undertake the following tasks: }\end{array}\right\}$
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \begin{array}{l}\text { 3- Directly supervising of the Center's work and its daily activities. } \\ \text { 4- Preparing the teaching load of each lecturer in the Center at the } \\ \text { beginning of each semester and sending it to the Admission and } \\ \text { Registration Department. } \\ \text { 5- Proposing the plans and programs of the Center and supervising } \\ \text { their implementation. } \\ \text { 6- Proposing the Center's policies and submitting them to the } \\ \text { Council of the Center. } \\ \text { 7- Preparing the draft budget of the Center and submitting it to the } \\ \text { Council of the Center for discussion. } \\ \text { 8- Distributing the publications and advertisements explaining the } \\ \text { Center's activities and its role in accordance with the University's } \\ \text { common identity. } \\ \text { 9- Preparing the forms of financial clearance in accordance with the } \\ \text { services offered by the Center in cooperation with the Finance } \\ \text { Department. } \\ \text { 10- Issuing warnings to students and giving them a failure degree in } \\ \text { the case of non-compliance with the appropriate behavior in the } \\ \text { classroom. } \\ \text { 11- Developing the curriculum plan and the supervision of all } \\ \text { levels of German language courses from the first to the sixth. } \\ \text { 12- Performing any task or work assigned to him by the President. }\end{array} \\ \text { C-The Deputy Director of the Center shall undertake the functions and }\end{array}\right\}$

|  | B. The Chairman of the Council may choose one of the employees of the Center to act as the Secretary of the Council. <br> C. The membership of the Council of the Center shall be for two years, renewable with the approval of the President. |
| :---: | :---: |
| Article (9) | The Council shall meet at least once per semester or when summoned by the President of the Council. |
| Article (10) | The Council shall assume the following functions and powers: <br> 1. Approving the internal foundations of the Center's work. <br> 2. Approving the Center's work plan. <br> 3 - Discussing the draft budget of the Center and submitting it to the Deans Council for approval. <br> 4- Making recommendations to the University President for the approval of the agreements and memorandums of understanding. <br> 5- Making recommendations for the approval of the organizational structure of the Center. <br> 6. Approving the financial bases of the Center's activities and submitting them to the President for approval. |
| Article (11) | A. The Center's income is credited to the German Language Center Trust. Payment shall be made from the account in accordance with the applicable financial regulations of the University and the instructions issued thereunder. <br> B. The savings realized as a result of the Center's work at the end of each year are transferred to the University's revenues. |
| Article (12) | The Financial Department of the University shall keep the books and accounting records necessary to control the financial affairs of the Center. |
| Article (13) | The provisions of the Academic Staff Regulations and Administrative Staff Regulations of the University shall apply to the appointees in the Center, unless explicitly mentioned otherwise in these foundations. |
| Article (14) | The following qualifications and skills are required as a condition for teaching at the Center: <br> A - Mastering German language skills at the native speaker level. <br> B- Mastering German language skills at the C 1 level as a minimum for non-native speakers, with a minimum of 16 Daf certification, or a C1 certificate from the Goethe-Institute, or an OSD C1 certificate. <br> C- Priority shall be given to the appointment of graduates of the Master's Program at the University or to those with experience in teaching the language. |
| Article (15) | The teaching load of full-time lecturers at the center is 18 hours of actual teaching per week. Lecturers may be assigned a partial load. |


| Article (16) | The Center offers courses in German as part of its undergraduate programs <br> as follows: <br> - German language 1 with 9 actual teaching hours per week <br> - German language 2 with 9 actual teaching hours per week <br> - German language 3 with 6 actual teaching hours per week <br> - German language 4 with 6 actual teaching hours per week <br> - German language 5 with 9 actual teaching hours per week <br> - German language 6 with 9 actual teaching hours per week |
| :--- | :--- |
| Article (17) | The Center conducts a German Language Test that is recognized according <br> to the international standards of B1 level for University students. The <br> Goethe-Institute establishes the test based on a cooperation agreement <br> between the University and the Institute. |
| Article (18) | The Deans Council, the University President, the Director of the Center <br> and the Director of the Financial Department are responsible for <br> implementing these principles and foundations. |

## Archiving and Destroying some of the Contents of the Admission

 and Registration Department Files Foundations at the German Jordanian University$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These foundations are called "Foundations for archiving and } \\ \text { destroying some of the contents of the files of the Admission and } \\ \text { Registration Department at the German Jordanian University" }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { For the purposes of applying these principles, the contents and files of } \\ \text { students include the following: } \\ \text { Section One: } \\ \text { 1. Enrollment application. } \\ \text { 2. Proof of the student's identity and nationality. } \\ \text { 3. High school diploma or equivalent. } \\ \text { 4. Pledges and affidavits signed by the student or his guardian. } \\ \text { 5. Germany year documents. } \\ \text { 6. The decision of the Deans' Council to grant the student his } \\ \text { graduation. } \\ \text { 7. A copy of the student's transcript on the date of the Deans Council's } \\ \text { decision to graduate him or when the file is archived. } \\ \text { 8. A copy of the clearance certificate, if any. }\end{array} \\ \text { 9. Local training document, if any. } \\ \text { 10. Copies of financial receipts issued by the financial department at the } \\ \text { university, if any. } \\ \text { 11. Copies of notices of transfers or financial deposits, if any. }\end{array}\right\}$
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { 4. Sick excuses and medical reports. } \\ \text { 5. Incoming and outgoing mail files containing routine correspondence. } \\ \text { 6. Any documents or certificates submitted by the student other than } \\ \text { those mentioned in the first or second sections. }\end{array} \\ \hline \text { Article (3) } & \begin{array}{l}\text { For applying these foundations, all contents of student files in the first } \\ \text { and second sections are subject to electronic archiving as per the rules. }\end{array} \\ \hline \text { Article (4) } & \begin{array}{l}\text { A- For the purpose of applying these foundations, all documents } \\ \text { contained in the second section of students' files are subject to } \\ \text { destruction after being archived electronically as follows: }\end{array} \\ \hline \text { Article (6) Placement tests. } \\ \text { 2. Academic warnings and disciplinary decisions. } \\ \text { 3. Correspondence to the Year of Germany Committee, the Office of } \\ \text { International Relations, the Liaison Office with Industry, the Student } \\ \text { Cases Committee and the Deanship of Student Affairs. } \\ \text { 4. Sick excuses and medical reports. } \\ \text { Afticle (5) } & \begin{array}{l}\text { The rest of the contents of the student files contained in the first section of the date of the Deans 'Council's decision to graduate } \\ \text { the student, the director of the department submits a report to the }\end{array} \\ \text { of these foundations, or any documents not mentioned here, shall not be } \\ \text { destroyed despite their being archived electronically. } \\ \text { 5. Any documents or certificates submitted by the student other than outgoing mail files containing routine correspondence. } \\ \text { those mentioned in the first section. } \\ \text { B - The missing files or the files of students who have withdrawn or } \\ \text { non-graduates who have been dismissed will be destroyed after they are } \\ \text { archived electronically. }\end{array}\right\}$

|  | president of the university that includes details of the contents of the students' files that are subject to destruction and specified in these foundations, along with his recommendations regarding what should be destroyed. |
| :---: | :---: |
| Article (7) | 1. In each case, the destruction is carried out according to a committee formed by the university president with members from the university employees, consisting of a representative of the Department of Admission and Registration, a representative of the Financial Department, and a representative from the Deanship of Student Affairs. <br> 2. The university president chooses a rapporteur from among the members of the committee. <br> 3 - The committee may seek the opinions of experts or specialists or whomever it deems appropriate in this regard when considering the destruction process. |
| Article (8) | The director may recommend to the university president to delay destroying any document if he thinks that the interest requires keeping it for a longer period. |
| Article (9) | In all cases, the destruction committee must observe the following before deciding on the issue of destruction and in coordination with the relevant authorities: - <br> 1. That all necessary information and documents have been filed electronically and in coordination with the destruction committee, or have been emptied or (archived) by the available methods and that this is confirmed by a written certificate from the Admission and Registration Department. <br> 2. Not to destroy any contents around which disputes have arisen or there have been lawsuits, objections or grievances that have not been decided upon by the competent references. |
| Article (10) | The destruction committee organizes a destruction report, which includes details of the documents, forms, financial records, |


|  | correspondence, reinforcements and documents that have been <br> destroyed. Copies of the minutes are distributed to those concerned <br> through the university administration, and each member keeps a copy of <br> the minutes. |
| :--- | :--- |
| Article (11) | The President of the University and the Director of the Admission and <br> Registration Department are responsible for implementing these <br> foundations. |
| Article (12) | The university president decides in cases that are not covered by a text <br> in these foundations. |

## Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship Bylaws at the German Jordanian University



| Article 2 | The Deanship shall organize and support the matters and activities of innovation, technology transfer and entrepreneurship in the University through all financial and human means as required by these bylaws. |
| :---: | :---: |
| Article 3 | The Deanship aims to fulfil the University's goals by: <br> 1. Nurturing innovation and entrepreneurship among students and employees in partnership with the industrial sector in the Kingdom. <br> 2. Fostering and coordinating activities leading to knowledge development in the field of innovation, technology transfer and entrepreneurship. <br> 3. Guiding to the acquisition of projects and funding from national and international sources in the field of innovation, technology transfer and entrepreneurship. <br> 4. Supporting research, publications, conferences and workshops on innovation, technology transfer and entrepreneurship in coordination with the Deanship of Scientific Research and other related parties in the University and outside the University. <br> 5. Assisting in launching spin-offs companies and providing incubation, acceleration and commercialization services, guiding to secure funding, connecting entrepreneurs with the entrepreneurship ecosystem outside the University. <br> 6. Providing a workspace for University staff and students entrepreneurs at the available incubation space, arranging trainings and participation in competitions and events related to entrepreneurship. <br> 7. Establishing and supporting industrial relations in Jordan and Germany <br> 8. Coordinating the implementation Dual Study tracks with Schools and other departments in the University <br> 9. Raising the employability of the students during and upon the completion of their studies. |


| Article 4 | A. A Council with the name of "the Council of Innovation, Technology <br> Transfer and Entrepreneurship" is to be established at the University <br> chaired by the Dean and has the following members: <br> 1. Vice deans at the Deanship. <br> 2. Dean assistants at the Deanship. <br> 3. Dean of Scientific Research. <br> 4. Two Deans of schools that offer Dual Study tracks. <br> 5. Three representatives from the industry, whose expertise are in <br> the area of innovation, technology transfer and/or <br> entrepreneurship. <br> 6. One representative from a German university, whose expertise in <br> the area of innovation, technology transfer and/or <br> entrepreneurship. <br> 7. One students representative. |
| :--- | :--- |
| B. The members in items 4, 5, 6 and 7 of Paragraph A of this article are |  |
| appointed by the Deans' Council upon the recommendation of the |  |
| President, based on the advice of the Dean for two years, renewable |  |
| only once for another two years. |  |
| C. In case any member position became unoccupied, for any reason, a |  |
| substitute would be appointed for the remaining term following the |  |
| same procedure to fill the position. |  |


| Article 6 | The Council is to assume the following tasks and responsibilities: <br> 1. Discussing the Deanship's strategic plan and operational policies and <br> procedures proposed by the Dean then submitting them to the Deans' <br> Council for approval. <br> 2. Proposing and reviewing the organizational structure of the Deanship <br> and submitting it to the Deans' Council for endorsement. <br> 3. Discussing the annual budget draft of the innovation, technology <br> transfer and entrepreneurship and submitting it to the Deans' Council <br> for endorsement. <br> 4. Discussing and approving the annual report and financial statements <br> of the Deanship and submitting them to the President. |
| :--- | :--- |
| 5. Approving agreements, contracts and MOUs related to the function <br> of the Deanship and submitting them to the President for signature. |  |
| 6. Identifying the mechanisms and policies for incubation services at |  |
| the Deanship. |  |


|  | 5. Proposing the annual budget draft of the innovation, technology transfer and entrepreneurship and submitting it to the Council. <br> 6. Preparing an annual report at the end of each academic year on overall activities related to innovation, technology transfer and entrepreneurship and presenting it to the Council. <br> 7. Presenting and suggesting agreements, contracts and MOUs related to the function of the Deanship and submitting them to the Council. <br> 8. Designing the mechanisms and policies for incubation services at the Deanship and submitting them to the Council. <br> 9. Proposing a policy regarding the potential conflicting interests and submitting it to the Council. <br> 10.Approaching parties and counterpart institutions and establishing contacts outside the University according to the scope of the Deanship <br> 11. Any other activities assigned by the Council or the President. <br> C. The Dean may delegate, in writing, some of the entitled tasks, duties and responsibilities as per the Deanship's bylaws to the vice dean. |
| :---: | :---: |
| Article 8 | The Deanship's financial resources consist of the following: <br> 1. The amount in the University's annual budget allocated to the Deanship, at least $1 \%$ of the University's annual budget within the appropriations designated for the purpose of scientific research and innovation, in accordance with Article 25 of the Universities Law No. 18 for the year 2018. <br> 2. Income from business investment, incubated projects, Deanship's various activities and services and income from Intellectual Properties rights. <br> 3. Donations and grants after the approval of the competent authorities. |
| Article 9 | A. The Deanship's earned income is to be deposited in an account under the title: "GERMAN JORDANIAN UNIVERSITY/ Deanship of Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship'". |


|  | B. All transactions of withdrawals and deposits are to be in <br> accordance with the University relevant financial instructions and <br> regulations. <br> C. The Deanship's financial records are maintained by the <br> University's Finance Department and subject to the University's <br> internal audit and control measures. |
| :--- | :--- |
| Article 10 | The President, the Council and the Dean shall take the necessary steps to <br> ensure that there is no apparent conflict of interest among the parties <br> inside or outside the Deanship that may influence their judgments. |
| Article 11 | A. Pursuant to the provisions of these bylaws, the issued instructions <br> and decisions that are worked by in the University before the <br> enforcement of this bylaws remain valid until it is canceled or <br> replaced by other. <br> B. The Deanship is considered as successor for Office for Industrial <br> Links, Innovation, Technology Transfer, and Intellectual Property <br> Office, and Darat Othman Bdeir for Innovation and <br> Entrepreneurship that are dissolved. |
| Article 12 | The Deans' Council shall decide in any issue or dispute not specified in <br> these bylaws. |
| Article 13 | The President and the Dean are responsible for the implementation of the <br> provisions of these bylaws. |
| Article 14 | These bylaws are effective as of the date of approving them by the <br> Deans' Council until the relevant Regulation and Instructions are issued. |

## The Bylaws of Incubating Entrepreneurial Projects at the German Jordanian University and shall come into force from the date of the Dean's Council decision no.

 (173/2022/2023) dated 17/5/2023| Article 1 | The following words and expressions shall have the meanings assigned to them unless the context indicates otherwise. |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  | The Kingdom: | The Hashemite Kingdom of Jordan. |
|  | The University: | The German Jordanian University. |
|  | The President: | The President of the University. |
|  | The Deanship: | The Deanship of Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship at the German Jordanian University. |
|  | The Dean: | The Dean of Innovation, technology transfer and Entrepreneurship. |
|  | The Bylaws: | These bylaws which determine the work of the incubator, the incubation process, and any amendments to it. |
|  | The Council: | The Council of Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship. |
|  | The Incubator: | Entrepreneurship and innovation business incubator at the university, which aims to support the establishment and development of entrepreneurial and start-up projects, by providing a package of services and resources, such as workspaces, shared offices, business development services, consulting, guidance and training services. Providing services for research and networking with sources of funding and investment, and these services are provided within a specific period of time. |
|  | The Innovation: | Creating new value (at the global, and/or regional, and/or local level) in a new way that leads to a product or manufacturing method, or both, in any of the technical |



|  | The Committee: <br> A technical committee of specialists in evaluating entrepreneurial projects, formed by the Council, in accordance with the regulations, instructions and bylaws in force at the university. <br> The Startup: <br> The company that emerges from the registration of an incubated project, and it is in the first stage of starting its commercial activity and is established by the principal entrepreneur. |
| :---: | :---: |
|  | The meaning of Innovation has been modified based on the decision of the Deans' Council no. (180/2022/2023) dated 21/5/2023 <br> Meaning before modification: <br> The ability to find and employ creative ideas; in order to solve an existing problem or provide a new service. |
| Article 2 | By a decision of the Dean's Council upon the recommendation of the Council, the application of all or any of the provisions of these bylaws may be excluded to any of the incubated projects. |
| Article 3 | A. A business incubator shall be established at the university in the Deanship of Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship. <br> B. The headquarters of the incubator shall be within the campus of the Deanship, and the Deanship may open one or more branches of the incubator inside and/or outside the campus. <br> C. The incubator's mission includes: <br> 1. Encouraging entrepreneurs and innovators to unleash their creative energies by incubating them, providing them with the necessary support to develop their ideas and products, and encouraging them to establish startups for them in accordance with the relevant laws, provided that the startup is located within the university. <br> 2. Qualifying specialized human cadres in the field of developing entrepreneurial projects. <br> 3. Strengthening the relationship with national and international business incubators and participating in national and international entrepreneurial competitions. <br> 4. Enhancing the relationship between the university and the industry and working on attracting venture and investment capital. <br> 5. Providing incubation and consulting services to independent and externally supported companies, in accordance with the provisions of these bylaws. |


|  | 6. Contribute to supporting training activities and exploring creative ideas. <br> Article 4The incubation program through the incubator aims to provide the following (Not <br> financially exchangeable): <br> A. Providing a suitable place for the work of the incubated project within the <br> incubator. <br> B. Providing the necessary basic equipment, based on the incubated project's <br> needs and the incubator's capabilities. <br> C. Facilitate the use of the incubator's facilities, laboratories and equipment and <br> coordinate the use of other services at the university, such as engineering <br> workshops, laboratories, and various facilities, according to the capabilities <br> of the incubator. |
| :--- | :--- |
| D. Providing technical, legal, financial and marketing consultations. |  |
| E. Organizing training courses and workshops about innovation and |  |
| entrepreneurship. |  |
| F. Providing possible facilities for the registration of startups emanating from |  |
| the incubator. |  |


| Article 8 | The principal entrepreneur submits to the Deanship, according to the forms approved by the Council, an incubation request, including all the necessary information and attachments, which clarify: <br> A. The innovative idea of the project, based on a preliminary survey of published patents or similar products, highlighting points of difference and distinction. <br> B. Study the market need, and the possibility of developing, manufacturing and marketing the product. <br> C. A statement of the necessary procedures to guarantee the intellectual property rights of the founders of the company. <br> D. Proposed incubation period. <br> E. The required budget for financial and non-financial resources. <br> F. Project team information. <br> G. The expected date of registration of the startup. <br> H. Proposal for the distribution of shares and profits. |
| :---: | :---: |
| Article 9 | A. The incubated project team shall include at least one of the following categories: <br> 1. University students or graduates. <br> 2. Faculty members or full-time lecturers at the university. <br> 3. Members of the administrative staff or teaching and research assistants at the university. <br> B. The project team shall not include non-Jordanian non-residents in the Kingdom, or in Germany, except in exceptional cases approved by the President upon the recommendation of the Council. <br> C. The Deanship has the right to request additional information about the incubated project, the startup, the project team, the current and future competitive elements of the proposed project, or any additional information that the Deanship deems necessary to evaluate the project. |
| Article 10 | The committee formed by the Council shall undertake the following tasks: <br> A. Studying the incubation requests and recommending the approved projects to the Council. <br> B. Recommending the incubation period, the amount of financial allocations, and any other resources and requirements for each of the projects that are approved for incubation. <br> C. Following up on the progress of work in the incubated projects and submitting periodic reports to the Council. <br> D. Recommending to the Council to extend the incubation period and increase the financial allocations. <br> E. Any other tasks determined by the Dean or the Council. |


| Article 11 | A. The members of the Council, the employees of the Deanship and the University, <br> and any party related to the business incubator are obligated to sign an <br> undertaking or confidentiality and non-disclosure agreement to protect the <br> intellectual property rights of the owners of the proposed or incubated projects. <br> B. If there is a need to consult specialists at the university or outside it in matters <br> related to incubating innovative projects, the Deanship shall take the necessary <br> measures to protect the intellectual property rights of their owners, in <br> accordance with the directives of the Council. |
| :--- | :--- |
| Article 12 | A. Incubation requests are subject to initial evaluation by the Committee <br> according to the following criteria: |
| Arthe Originality and distinction of the idea (30\%) |  |
| 1. Feasibility and marketability (20\%) |  |
| 3. Qualifications of the project team and their suitability (20\%) |  |
| 4. Product prototype availability (20\%) |  |
| 5. Quality of presentation of the project in front of the committee (10\%) |  |


|  | B. In special cases, the Council may, upon justifications approved by it, extend the incubation period for a period not exceeding 6 months. |
| :---: | :---: |
| Article 17 | The incubation program consists of three phases, and the Council determines the appropriate stage for each project, as follows: <br> A. The first incubation phase includes: <br> 1. Training the project team in the first two months of incubation on developing the project idea to keep pace with market requirements, forming the appropriate project team, modern marketing methods, developing team skills to present the project idea, the basics of financial management, developing a project business plan, exploring financing methods, networking and linking with investors and entrepreneurs. <br> 2. After the training, the project team submits an action plan aimed at reaching a marketable product, identifying the main stages of project completion, and presenting it to the committee for evaluation. <br> 3. The Committee shall recommend the eligibility of any project for the second incubation phase to the Council. <br> B. The second incubation phase includes: <br> 1. Appointing a mentor from the university staff or from outside, through the Council, to guide and follow up the incubated project team. <br> 2. Providing a space in the incubator that includes the use of its facilities, and the university's facilities, including engineering workshops, laboratories, and consulting services with an estimated value not exceeding five thousand Jordanian dinars for each incubated project. <br> 3. Providing financial support to the project team in a manner not exceeding twenty thousand Jordanian dinars, distributed in phases, according to the achievements achieved in accordance with the work plan, based on technical reports on the percentage of achievement of the project approved by the Council. <br> 4. Disbursements from financial support allocations for the incubated project include: <br> - Materials and consumables for the project. <br> - Project-related devices that are not available or are not offered at the university. <br> - Transportation and travel expenses to participate in competitions and pioneering exhibitions. <br> - Allowance for the services of assistants and consultants. <br> - Expenses for the design and manufacture of a product prototype. <br> - Marketing expenses. |


|  | - Startup registration expenses. <br> - Expenses for registering a patent. <br> - Other expenses approved by the Council. <br> 5. Notwithstanding the provisions of paragraph (3) of this paragraph, the allocations of financial support for the incubated project for the purposes of patent registration may be increased if the allocations allocated for the project are insufficient, with the approval of the President, upon a recommendation from the Council. <br> 6. The committee evaluates the results of the second incubation phase, to recommend to the Council the qualification of suitable projects for the third incubation phase, and the Council submits its recommendation to the President in this regard. <br> 7. The Deanship, in coordination with the concerned parties at the university, may determine the costs of using the incubator, and the services it provides, including the use of the facilities of the university, and shall be approved by the Council and the President. <br> C. The third incubation phase includes: <br> 1. The Deanship coordinates with its business accelerators, investors, industrialists and venture capitalists to discuss the possibility of supporting and investing in incubated projects. <br> 2. The Deanship coordinates with the incubated project team to provide additional investment support in the project or startup by incubating the project within a special agreement prepared for that. |
| :---: | :---: |
| Article 18 | The Deanship shall provide financial allocations as agreed upon, according to the incubation agreement, as indicated in Article (18) from these bylaws, provided that the financial allocations for this purpose are available within the budget of the university. |
| Article 19 | Each incubated project is subject to a quarterly periodic review for evaluation by the Deanship and the Council, to consider whether the incubated project remains in the incubator, or requests specific changes, or exits the incubation program due to lack of progress. |
| Article 20 | A. The Council may cancel the incubation of the incubated project for any of the following reasons: <br> 1. Poor performance and achievement in the incubated project. <br> 2. Violating any of the terms of the agreement, university policies, plans, legislation, or these bylaws. <br> 3. Change in the incubated project team without prior approval from the Deanship. |


|  | 4. Change in the ownership of the startup without prior approval from the Deanship. <br> 5. A change in the profile of the incubated project/startup, its promoters, managers, shareholders, products, or business plan, without prior approval from the Deanship. <br> 6. Any other reason that the Council may find justified the leave of the incubated project/startup. <br> B. The Council's decision to exit and cancel the incubated project/startup shall be final, and no party may appeal against it. |
| :---: | :---: |
| Article 21 | A. No entrepreneur may participate in more than one incubated project at the same time. <br> B. The principal entrepreneur is obligated to submit periodic technical and financial reports to the Deanship, supported by the necessary documents to explain the progress of work in the incubated project. |
| Article 22 | A. The Council may approve that the project budget includes transportation allowance for members of the incubated project team who are not university students or employees, not exceeding (80) eighty dinars per month per member, with a maximum of (240) dinars per month for the project team. <br> B. Mentors of incubated projects teams or those who participate in it do not receive any remuneration from the incubator. |
| Article 23 | The Council recommends to the President the approval to proceed with the necessary legal and regulatory procedures for registering startups from incubated projects. |
| Article 24 | The share of the university in startups emanating from the incubator shall be as follows: <br> A. If the incubation period is exclusively supported by the incubator, the share of the university shall be from $4 \%$ to $7 \%$ of the equity in the company and the ratio is determined by a recommendation from the Council and the approval of the president. <br> B. If the incubated project receives external support during the incubation period under a formal agreement with the University, the share of the University from any startup emanating from the project shall be specified in that agreement. |
| Article 25 | A. The principal entrepreneur shall disclose any registered property rights, or under registration, to the incubated project team or startup company, when submitting the incubation application. <br> B. If the incubated project team or the startup company emanating from the incubator wishes to benefit from one of the patents registered under the name of the university in part or in whole, the university can grant it a license to use it, based on an agreement between the university and the project team or startup company. |
| Article 26 | After the end of the incubation period, the startup company emanating from the incubator may, with the approval of the President and the recommendation of the |

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article 27 } & \begin{array}{l}\text { Council, lease space in the incubator or the university, under a lease contract whose } \\ \text { terms are determined at its time, in accordance with the regulations and instructions. }\end{array} \\ \hline \begin{array}{l}\text { A. The University does not guarantee the success or feasibility of the technology, } \\ \text { services and facilities provided to incubated projects or startups. } \\ \text { B. The university does not guarantee the success of the incubated project or startup. } \\ \text { C. The University and any person it represents shall not be liable for any acts, errors } \\ \text { or liabilities of a third party, as a result of the incubation of the project or startup. } \\ \text { In the event of any such event, the incubating project team shall do whatever is } \\ \text { required to keep the University or any person representing the University and/or } \\ \text { authorized by the University protected from any loss or legal claims, including } \\ \text { any claims for any damage arising, or any penalty resulting from any act or } \\ \text { mistake of the project, the startup and/or the main entrepreneur or any of the } \\ \text { project team. }\end{array} \\ \text { D. The name, logo, or reference to the University, its property or its employees shall } \\ \text { not be used for commercial benefits without the prior written consent of the } \\ \text { University. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { E. The incubated project or startup team is solely responsible for making all } \\ \text { decisions and actions related to their business, and they shall comply with all } \\ \text { applicable laws and regulations. }\end{array}\right\}$

# The E-Learning and Academic Performance Development Center bylaws at the German Jordanian University Issued under Article (7) of the Jordanian Universities Law No. (18) of 2018 and its amendments approved by the Deans' Council's decision no. (365/2020/2021) dated 3/10/2021 

| Article 1 | These bylaws are called the bylaws of the E-Learning and Academic Performance Development <br> Center, and shall be implemented by the date of their approval. |
| :--- | :--- |
| Article 2 | The following words, wherever mentioned in these bylaws, shall have the below meanings <br> assigned to them, unless the context indicates otherwise: <br> The kingdom: The Hashemite Kingdom of Jordan <br> The university: German Jordanian University <br> The council: Deans Council <br> The president: The President of the University <br> The center: The E-Learning and Academic Performance Development Center <br> Center council: The council of the E-Learning and Academic Performance Development Center <br> Head of the council: Head of the Center Council <br> The director: The director of the center <br> The agreement: Any agreement or memorandum of understanding aims to execute a study or a <br> training or consultation held by the Center jointly or in cooperation with another party. |
| Article3 | A- The center is considered a unit of the university, and the university's regulations and <br> instructions shall be applied to it, and it is located on the university campus. <br> B - The center is administratively and academically linked to the president, and the president <br> may delegate his powers in this regard to any of his deputies. |
| Article 4 | The center aims to provide all services to the university and the local, regional and international <br> community related to e-learning and blended learning. In addition, developing the academic <br> performance of the university's faculty members. The center undertakes the following tasks and <br> duties: <br> A- Working with the schools and academic departments at the university with the aim of <br> creating, introducing and developing e-learning programs (online learning programs). <br> B- Working with the schools and academic departments at the university in order to offer and <br> develop online and blended courses that are offered within the blended learning programs. <br> C- Managing the systems and developing digital content, including online and embedded courses <br> and e-learning programs, so that they are compatible with accreditation standards. |


|  | D- Ensuring the quality of digital learning content design so that it is compatible with <br> accreditation and quality standards locally and internationally. <br> e- Developing the necessary mechanisms to ensure the continuous improvement of digital <br> learning content, including online and blended courses and e-learning programs, by keeping up <br> with the modern technology used in this field and developing the capabilities of the academic <br> staff to use it. <br> F- Working with the Information Systems and Technology Center to provide technical support <br> for the development and use of digital learning content, including electronic and blended courses <br> and e-learning programs. <br> G- Applying the best practices and teaching methods used in the field of e-learning and blended |
| :--- | :--- |
| learning, and working to keep up with these practices and methods at the university. |  |
| H- Building the capabilities of the academic staff in the field of online and blended learning and <br> the use of related systems through holding training courses and workshops. <br> i- Working with the schools and academic departments at the university to develop the academic <br> performance of faculty members, including applied education. <br> j- Providing technical support and consultations for research projects related to e-learning and <br> blended learning based on the instructions and mechanisms followed at the university, through <br> both the Deanship of Scientific Research and the Consultation and Training Center. |  |
| K- Seeking to obtain projects and consultations in the field of the center's work in cooperation <br> with the Consultation and Training Center. |  |
| Article 5 6 | A- The center shall have a council called the "Council of the E-Learning and Academic <br> Performance Development Center" headed by the president or his representative and the <br> membership of each of the following: <br> 1- Director of the Center <br> 2- Three deans of the schools at the university nominated by the president upon the <br> recommendation of the deans' council <br> 3- Two directors of centers at the university nominated by the president <br> 4- Two experts and specialists in the field of e-learning from outside the university, <br> nominated by the president based on the placement of the director of the center |
| b- The head of the council chooses a deputy from one of the council members president. |  |
| C- The president, upon the recommendation of the director of the center, chooses one of the |  |
| center's employees to take over the secretariat of the center's council |  |
| D- The membership of the Center Council is for two years, subject to renewal |  |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { B - The quorum is legal in the presence of the majority of the members, so that one of them is } \\ \text { the head of the council or the deputy of one of them. } \\ \text { C- The center council takes its decisions by the majority of the present members, and if the votes } \\ \text { are equal, the vote of the president shall be the casting vote. }\end{array} \\ \hline \text { Article 7 } & \begin{array}{l}\text { The Council of the Center over takes the following duties and powers: } \\ \text { A- Approval of the center's work plan. } \\ \text { b- Discussing the center's draft budget and submitting it to the Deans' Council. } \\ \text { C- Discussing and approving the annual report. } \\ \text { D- Approving the agreements and contracts concluded by the Center with the institutions related } \\ \text { to the work of the Center. } \\ \text { e- Provide everything that would support and advance the center. } \\ \text { F- Considering any other issues approved by the council chairman. }\end{array} \\ \hline \text { Article 8 } 8 & \begin{array}{l}\text { a. The head of the Council shall over take the powers entrusted to him under these bylaws and } \\ \text { shall, in particular, exercise the following tasks: } \\ \text { 1-Heading council meetings. } \\ \text { 2- Providing the necessary requirements to enable the center to achieve its objectives. } \\ \text { 3-Signing agreements and contracts after their approval. } \\ \text { B. The head of the Council may delegate in writing the Director or any employee of the Center } \\ \text { some of his powers and duties set forth in these bylaws. }\end{array} \\ \hline \text { Article } 9 & \begin{array}{l}\text { a. One of the faculty member at the university is appointed as the director of the center by a } \\ \text { decision of the president for a renewable period of two years, and his service ends with the end } \\ \text { of his service period, his resignation or his transfer. } \\ \text { B. The director of the center shall be responsible for managing the affairs of the center in a } \\ \text { manner that ensures the smooth running of work therein. He is also entrusted with the following } \\ \text { tasks: } \\ \text { 1- Managing the affairs of the center and supervising the implementation of the decisions of the } \\ \text { center council. } \\ \text { 2-Representing the center with the authorities related to its work inside and outside the Kingdom. }\end{array} \\ \text { 3-Preparing the center's budget draft and submitting it to the Council for discussion. } \\ \text { 4-Contacting the concerned authorities inside and outside the Kingdom to activate the center's } \\ \text { work. } \\ \text { 5-Proposing the center's work plans and programs and supervising their implementation in } \\ \text { accordance with the center's objectives. }\end{array}\right\}$
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { 6-Preparing draft contracts and agreements between the center and the beneficiaries. } \\ \text { 7-Preparing lists of scientific competencies at the university and abroad that are able to provide } \\ \text { services to the beneficiaries. } \\ \text { 8- Submitting an annual report to the Council on the Center's activities at the end of each year, } \\ \text { in addition to any other reports required by the Center's work or requested by the Council. } \\ \text { 10- Proposing pricing mechanisms and policies for all services provided by the Center and } \\ \text { submitting them to the Board, supported by a feasibility study. } \\ \text { 10- Issuing releases and the web page about the center's work and activities and marketing them } \\ \text { through various means of communication. } \\ \text { 11-Preparing financial clearances related to the studies and training courses in coordination with } \\ \text { the financial department at the university. } \\ \text { 12- The president recommends the rewards of the employees and workers in the center and } \\ \text { according to the university's regulations and instructions. } \\ \text { 13- Any other work assigned to him by the President. } \\ \text { c. The director of the center is responsible for preparing the organizational structure of the center } \\ \text { and submitting it to the president after it is approved by the center council for approval and } \\ \text { approval by the university council. }\end{array} \\ \hline \text { Article } 13 & \begin{array}{l}\text { D. The process of appointing employees or consultants in the center shall be in accordance with } \\ \text { the university's instructions and the applicable basis for appointment, whether the appointment } \\ \text { is permanent or temporary for one of the projects. } \\ \text { H. The director of the center, with the approval of the president and the deans council, has the } \\ \text { right to appoint a consultant to work on one of the projects or files in return for a remuneration } \\ \text { determined by the president. }\end{array} \\ \hline \text { Article } 10 & \begin{array}{l}\text { At the Financial Department a special account for the center shall be open under the name "E- } \\ \text { Learning and Academic Performance Development Center" in which its revenues are deposited } \\ \text { and its expenses are disbursed in accordance with the financial system in force at the university. }\end{array} \\ \hline 11 & \begin{array}{l}\text { The revenues of the center shall be from: } \\ \text { A-Net fees for training and qualification courses and workshops after deducting their direct costs. } \\ \text { b- Consulting proceeds. } \\ \text { C- Donations and gifts after obtaining the approval of the competent authorities. } \\ \text { d- Any other revenues consistent with the objectives of the center. } \\ \text { E- The amount that the university allocates annually in its budget to run the center's work. }\end{array} \\ \hline \text { records necessary to control the financial affairs of the center. }\end{array}\right\}$

|  | A- Faculty members and other university employees, and they shall always have priority. <br> B- those who have rare experiences from outside the university, if the university does not have <br> similar experience from whom the director of the center sees the need to agree with them. |
| :--- | :--- |
| Article 14 | For the purposes of disbursing rewards to those charged to carry out services, consultations, <br> studies and training courses, shall the "Instructions for calculating and distributing faculty <br> members' income from work in training and consulting" be applied. |
| Article 15 | The center has the right to appoint a number of university students to help fulfill the services <br> provided by the center within the student employment program and the graduate student <br> scholarship program, and rewards are paid to them according to the university's regulations and <br> instructions. |
| Article 16 | Coordination is made between the center and the financial department to assign a financial <br> employee to collect the participation fees in the courses and deposit them in the center's account, <br> and the financial department is responsible for following up on the center's financial <br> transactions. |
| Article 17 | The Council decides on cases that are not provided in these bylaws. <br> Article 18 <br> The Council, the University President, the Center Council, and the Director are responsible for <br> implementing these bylaws. |

## The International Projects Bylaws at the German Jordanian University

| Article (1) | These bylaws shall be called "Bylaws of the International Projects at the <br> German Jordanian University" and shall be effective as of the date of its <br> issuance by the Dean's Council. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following words and phrases, wherever appearing in these bylaws, shall <br> have the meanings assigned thereto unless the context indicates otherwise: <br> The university: The German Jordanian University. |
| The president: The President of the University. |  |
| The office: International Projects office. |  |
| The director: The director of the office. |  |
| The project: Internationally funded projects in addition to projects assigned to |  |
| the office by the president. |  |


|  | 7. Prepare reports related to the projects, grant amounts, and any other related statistical information. |
| :---: | :---: |
| Project Team and PI Responsibilities |  |
| Article (4) | A. The core project team should be defined in the submitted proposal, where the PI and $\mathrm{Co}-\mathrm{PI}(\mathrm{s})$, if applicable, are identified including any representation of the PI in the absence of PI. <br> B. The PI may assign any team member to the project according to the GJU instructions as well as the applicable funding agency guidelines. <br> C. Work on project activities must not interfere with the university employees' responsibilities and duties. <br> D. Academic faculty members working on projects may reduce their teaching load in coordination with their department head and dean and upon the approval of the president, providing that the university is reimbursed from the project funds. <br> E. Academic faculty members, with teaching overload during the academic and summer semesters, may work up to 12 working days per month on projects. <br> F. Team members from outside the university may be assigned to the project to carry out specific tasks if deemed necessary by the PI. <br> G. The PI must be fully employed at the university. <br> H. In case of termination of service or unpaid leave of any member of the project team from the university, their appointment on the project shall be terminated as of the date of termination of service. If this member is the project's PI, then a new PI is assigned by the president after consultation with the project's core team. <br> I. The PI shall be responsible for the following: <br> 1. To implement the project and achieving its objectives with the project team. <br> 2. To directly coordinate and follow up on all project activities, reports and meetings with the project team and the relevant schools and departments at the university for proper project management and implementation, while keeping the office informed for their record. <br> 3. To follow up and coordinate with the project partners to ensure the progress of work according to the university's instructions, the project agreement, and the guidelines of the funding agency. <br> 4. To submit project progress reports to the funding agency or partners on a timely manner according to the project timeline and provide the office with a copy of the reports for documentation purposes. <br> 5. To provide the office with any decisions made by the funding agency related to the progress of the project implementation, duration, budget amendment, or any other issues related to the university's role in the project. The office shall forward these decisions to the president or any other relevant parties if required. |


| $\begin{array}{r}\text { 6. To immediately inform the office of any circumstances that are } \\ \text { preventing the successful implementation of project activities, } \\ \text { in order to take the appropriate action. }\end{array}$ |  |
| :--- | :--- |
| Paragraph (E) of Article (4) was modified based on the Deans' Council Decision no. |  |
| Article (5) | $\begin{array}{l}\text { In case of any reported failure to implement the project in accordance with the } \\ \text { project agreement and the funding agency guidelines, the president may } \\ \text { appoint a committee to investigate the cause of the problem and to determine } \\ \text { responsibility and any corrective measures. }\end{array}$ |
| Article (6) | $\begin{array}{l}\text { The effective intellectual property legislations and decisions at the university } \\ \text { are applicable on the project, unless the project requires applying the funding } \\ \text { agency instructions if available. }\end{array}$ |
| Article (7) | $\begin{array}{l}\text { The following procedure shall be followed to apply for funding new project: } \\ \text { A. The PI and project team shall develop the project's proposal and } \\ \text { budget using the application forms provided by of the funding agency. }\end{array}$ |
| B. If the project has to be implemented in an academic unit at the |  |
| university, then the PI shall obtain a prior endorsement from this unit |  |
| on the project's proposal, and the office may recommend endorsement |  |
| from any necessary parties. |  |$\}$


| $\begin{array}{l}\text { C. The office shall proceed with signing of any required agreements by } \\ \text { the president. } \\ \text { D. The office shall keep record of all projects related activities and } \\ \text { documents according to its bylaws in addition to any guidelines } \\ \text { provided by the project's funding agency. }\end{array}$ |
| :--- | :--- |
| E. The office shall inform all relevant university schools, departments, |
| and relevant parties of the start of the project and provide them with |
| any needed documents and guidelines, to facilitate project |
| implementation. |$\}$


|  | B. Academic staff travel is permitted for project activities during the academic semester, as long as travel does not interfere with academic responsibilities and is coordinated with the academic department. <br> C. The University shall not cover any travel and stay costs for international project activities without prior approval by the president. |
| :---: | :---: |
| Project Budget and Finances |  |
| Article (12) | A. Each project shall have a detailed budget in accordance with the funding agency guidelines and procedures. <br> B. All project funds shall be transferred to a dedicated account or sub-account under the supervision of the Finance Department in a currency agreed upon with the funding agency or main partner to minimize exchange rate losses. <br> C. Any required amendment to the project's budget must be approved by the funding agency or main partner, as appropriate, and the PI shall keep the office informed for its perusal. <br> D. If the funding agency claimed refunds from the university for any ineligible or not acceptable costs; the university shall cover this amount from the staff costs paid to the member, or university employees who caused this failure, in accordance to Article (5) of these bylaws. <br> E. When the project is closed, the exchange rate loses if happened is to be paid from the staff costs of the university staff in coordination with the PI and with the approval of the president and in case of exchange rate profit it will be transferred to the university account after closing the project and approving the final financial report. |
| Paragraph (E) of article (12) has been added based on the Deans' Council decision no. (41/2022/2023) dated on November 6 ${ }^{\text {th }}, 2022$ |  |
| Article (13) | Finance Department Responsibilities <br> A. The finance department oversees, manages, and keeps record of all financial transactions according to the project's budget. <br> B. The finance department is responsible for the maintaining and archiving of all original receipts, invoices, and other financial documents. <br> C. The finance department shall raise any financial concern related to a project to the office. <br> D. The finance department must adhere to the funding agency guidelines regarding the methods of payment, disbursement and required reinforcements. |

\(\left.$$
\begin{array}{|c|c|}\hline & \begin{array}{l}\text { E. Cross check faculty member's monthly reward from all projects, } \\
\text { which should not exceed the faculty member's monthly gross salary } \\
\text { from the university. }\end{array}
$$ <br>
F. The finance department shall be the sole entity responsible for <br>
preparing and approving of official financial reports of the project <br>
before submitting them to the president for approval. <br>
G. The finance department must make all necessary documents available <br>
to the external auditor for expenditure verification, based on the <br>
request of the funding agency. <br>
H. The finance department shall keep a project dedicated electronic drive <br>
for all project related financial documents as well as a dedicated email <br>

address related for all financial related project communications.\end{array}\right\}\) Article (14) | A. If the funding agency requires that the university financially contributes |
| :--- |
| to the project, then the approval of the president, based on a Scientific |
| Research Council recommendation, must be obtained by the PI before |
| submitting the application to the funding agency, in accordance with |
| Article (19) of the Instructions for Supporting Scientific Research, where |
| the instructions of the Complementary fund shall be applied. |


| Article (17) | The procedure for disbursing staff <br> remuneration is as follows: <br> A. The PI shall submit a staff payment request to the office using the forms <br> provided by the funding agency if available, otherwise, using the forms <br> provided by the office, including the details of the working period, <br> number of working days, tasks performed, the requested amount and any <br> other information required by the funding agency. |
| :--- | :--- |
| B. Payments are subject to deductions based on the effective Income Tax |  |
| legislations. |  |
| C. The office shall review the request according to member's appointment |  |
| decision, the project's agreement, the guidelines of the funding agency, |  |
| the project's budget, and the university instructions, before forwarding the |  |
| staff payment request to the Finance Department. |  |$|$

## Students and Academic Degrees

## Awarding Degrees and Certificates Regulation at the German Jordanian University

Regulation No. (72) Of 2008
\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { This Regulation shall be called (The Regulation of Awarding Degrees and } \\
\text { Certificates at the German Jordanian University of 2008), and is applicable from } \\
\text { the date of publication in the Official Gazette. }\end{array} \\
\hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words and expressions, wherever appearing in this Regulation, } \\
\text { shall have the meaning assigned thereto unless the context indicates otherwise: } \\
\text { University: German Jordanian University }\end{array} \\
& \begin{array}{l}\text { Council: Deans council }\end{array}
$$ <br>
School: Any School at the University. <br>

Center: Any scientific Center at the University.\end{array}\right\}\)| Institute: Any scientific Institute of the University. |
| :--- |


| Article (5) | A. Undergraduate Degrees (Bachelor) and Certificates shall be awarded based <br> on a decision of the Council based on the recommendation of the concerned <br> School, the Council of the Center, or the concerned Institute of the University <br> as the case may be. |
| :--- | :--- |
| B. Second degree (Masters) and third degree (PhD) and Certificates shall be |  |
| awarded based on a decision of the council upon the recommendation of the |  |
| Graduate Studies Council and the recommendation of the School Council, |  |
| Council of the Center, or the concerned Institute of the University. |  |
| C. Honorary Degrees shall be awarded based on a decision of the Council with |  |
| the recommendation of the President of the University. |  |

# Instructions for Granting a Higher Diploma Degree at the German Jordanian University 

Issued in accordance with Article (9) of the Graduate Studies Regulation at the German Jordanian University No. (57) for the year 2008

| Article (1) | These instructions are called "The Instructions for Granting a Higher <br> Diploma Degree at the German Jordanian University" and shall come into <br> force from the beginning of the first semester of the academic year 2024/2025. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following words and expressions shall have the meanings assigned next to <br> it unless the context indicates otherwise: <br> The University: German Jordanian University. <br> The President: The university's president. <br> The Deanship: The Deanship of Graduate Studies at the University. <br> The Dean: The Dean of the deanship. <br> The School: Any of the schools of the university. <br> The Department: Any academic department offers higher diploma programs. <br> The Council: The Council of Graduate Studies at the University. <br> The Department Committee: Graduate Studies Committee in the department. <br> The school committee: Graduate Studies Committee in the school. <br> The Program: The Higher Diploma Program at the University. <br> The Student: The Higher diploma student. <br> The Remedial Course: Any course of a level below the higher diploma level is <br> required for the purposes of fulfilling the knowledge base of the higher diploma <br> program. |
| Article (3) | A. To obtain a higher diploma degree at the university, it is required to pass a <br> minimum of (24) credit hours, according to the study plan for each program. <br> B. Each study plan shall have a guide indicating the duration of the standard <br> study, based on the student's load consisting of attending lectures, self-study, <br> and preparing for exams in each course of the plan, calculated according to <br> the European Credit Transfer and Accumulation System, so that each credit <br> point is equivalent to 30 hours of study load for the student, or as determined <br> by the study plan. <br> C. The study plan for each program consists of the following: <br> 1. Compulsory courses with a minimum of (15) credit hours. <br> 2. Elective courses with a maximum of (9) credit hours. |


$\left.$|  | D. In addition to what is stated in these instructions, the instructions of the <br> Higher Education Council and all its decisions related to granting higher <br> diploma degree shall be taken into account, and they shall be considered <br> conditions that must be met for graduation and obtaining the degree. |
| :--- | :--- |
| Article (4) | A. When courses called "Studies", "Special Topics" or the like are offered in the <br> study plans, only one course is counted for the student, even if the subjects <br> differ. <br> B. With the approval of the Dean based on a placement from the School <br> Committee, and a recommendation from the Department Committee, a <br> student may study only one of the higher diploma or master' s courses from <br> other higher diploma or master's programs related to his/her study plan, and <br> it is counted among the elective courses. |
| Article (5) | At the beginning of each academic year, the Council shall determine, upon the <br> placement of the School Council and the recommendation of the Department <br> Council, the following: <br> A. The number of students who will be accepted into each program. <br> B. The appropriate degree, and the appropriate majors, for admission to higher <br> diploma programs. |
| C. Minimum number of students admitted to any of the higher diploma |  |
| programs. |  |\(\left|\begin{array}{l}A. Applications for admission to higher diploma programs shall be submitted <br>

within the period determined by the Council, and all necessary identification <br>
documents shall be attached to the applications. <br>
B. The Dean issues lists of those admitted to the higher diploma programs, upon <br>
the placement of the School Council and the recommendation of the <br>

Department Council.\end{array}\right|\)| Article (6) detailed admission requirements for each program shall be mentioned in its |
| :--- |
| study plan, including: |
| A. The student must have a bachelor's degree with at least good (or equivalent) |
| from a recognized university. |
| B. In the event that the student obtains a bachelor's degree with a satisfactory |
| grade or its equivalent, he/she is entitled to enroll in higher diploma |
| programs, provided that he/she studies (3) higher diploma courses | \right\rvert\,

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { determined by the department and is unified for all students applying (during } \\
\text { the first semester of enrollment) for that major, and his/her success in each } \\
\text { course with a mark of not less than (70\%) to become a regular student and is } \\
\text { counted for him/her in the event of his/her success in these courses within } \\
\text { the courses he/she completed in his/her plan, otherwise he/she is dismissed } \\
\text { from the program. } \\
\text { C. The student's study at the bachelor's level should be regular. } \\
\text { D. The student's major must be among the accepted majors in the program } \\
\text { he/she wishes to join, as stated in paragraph (B) of Article (5). } \\
\text { E. The total number of hours that the student will study to obtain a higher } \\
\text { diploma degree plus the number of hours studied to obtain a bachelor's } \\
\text { degree is equivalent to at least } 236 \text { ECTS points according to the Polish } \\
\text { system. } \\
\text { F. The student must submit proof of success in the foreign language proficiency } \\
\text { exam (English: TOEFL, IELTS) in accordance with the decisions of the }\end{array}
$$ <br>
Higher Education Council. For programs that need the German language, <br>
success in the German language proficiency test (Level B2: TestDaF or <br>
OnSet) is required. <br>
G. It is permissible, upon a proposal from the department committee, a <br>
placement from the school committee, a recommendation from the council, <br>

and a decision from the Deans' Council, to add other bases for\end{array}\right\}\)| differentiation, such as conducting a competitive exam for advanced |
| :--- |
| students, so that its percentage in the differentiation does not exceed (20\%). |
| A. Conducting a personal interview for applicants. |


| Article (9) | A. Upon acceptance, the Department Committee may determine for the student <br> to study no more than (6) credit hours, as remedial courses of the bachelor's <br> level, and these courses shall be included on the admission form. |
| :--- | :--- |
| B. Remedial hours are not counted among the credit hours required to obtain a |  |
| higher diploma degree, and their marks are not included in the student's |  |
| cumulative average, and a result (pass) or (fail) is assigned to them. |  |
| C. The student must pass the remedial courses no later than the end of the |  |
| second semester of his/her enrollment in the program, and the summer |  |
| semester is not counted as a semester for this purpose, and in the event that |  |
| he/she does not pass it within the specified period, his/her acceptance is |  |
| considered canceled by judgment. |  |$|$


|  | C. In special cases, with the approval of the Dean, a placement from the School Committee, and a recommendation from the Department Committee, the minimum or upper limits may be exceeded by (3) credit hours. |
| :---: | :---: |
|  | Transition, transfer, equivalency and recognition of courses |
| Article (13) | A. The student may trasnfer from one program to another at the university, provided that all admission requirements in Article (7) of these instructions are met, with the approval of the Council based on the placement of the School Council, and the recommendation of the Department Council to which the trasnfer program belongs. <br> B. No more than (9) credit hours may be counted from the courses studied in the program from which he/she is transferred, provided that the mark of each course is not less than (very good), and the marks of these courses are included in his/her new cumulative average. <br> C. One semester is deducted from the maximum period of study for the student for every (6-12) credit hours calculated for him/her in the program to which he is transferred. |
| Article (14) | A. A student may trasnfer from another recognized university to a similar program at the university, provided that all admission requirements in Article (7) of these instructions are met, and there are vacancies in the program, with the approval of the Council based on the placement of the School Council, and the recommendation of the Department Council. <br> B. The courses that the student studied at another university and wishes to count must be equivalent in content, level and number of credit hours for a course or courses in the study plan prescribed at the university, and that his/her mark in each of them should not be less than (very good), or (B), or their equivalent, and that he/she must not have been more than (3) years since he succeeded in them. <br> C. The number of credits may not exceed (9) credit hours, and these courses are not included in the student's new cumulative average. <br> D. One semester is deducted from the maximum period of study for the student for every (6-9) credit hours he/she studied at the university from which he transferred and calculated for him/her in the program to which he/she transferred. |
| Article (15) | A. In the event that there are joint programs or a dual degree within the university, or between the university and another university, the student enrolled in these programs is excluded from paragraph (C) of Article (14), |


|  | and the student must abide by the conditions contained in the memorandum <br> of understanding or agreement regarding these programs. <br> B. A student enrolled in a higher diploma program that has focused majors <br> (tracks) may transfer from one track to another at the university once. <br> C. All courses shared between the major from which he/she transferred from <br> and to, mentioned in paragraph (A) and paragraph (B) of this article may be <br> counted and included in his/her cumulative average. |
| :--- | :--- |
| Article (16) | In special and justified cases, and after the approval of the Dean based on the <br> placement of the concerned Dean of the School and the recommendation of the <br> concerned head of the department, a specific course may be offered for a period <br> of two weeks or more, provided that the total hours of lectures during this period <br> are not less than the total number of lecture hours in the regular semester. |
| Article (17) | Subject to the provisions of paragraph (B) of Article (14), the student may study <br> no more than (6) credit hours in a similar program at another university, <br> provided that the following is required: <br> A. The approval of the Dean in advance based on a placement from the School <br> Committee, and a recommendation from the Department Committee. |
| B. The student should not have counted courses from another university. |  |
| C. To be registered or postponed at the university. |  |
| D. In the event that the student is postponed, one semester will be deducted from |  |
| the maximum period of study for the student in exchange for (6) credit hours |  |
| studied at another university and calculated for him/her within his/her study |  |
| plan. |  |$|$


|  | Grades \& Exams |
| :---: | :---: |
| Article (19) | A. The passing mark in each course of the Higher Diploma Program is (70\%), including remedial courses. <br> B. The student's overall grade is determined according to the cumulative average, according to the following table: <br> C. The minimum GPA for obtaining a higher diploma degree is (good). <br> D. A result of (pass), or (fail), is credited for remedial courses. |
| Article (20) | A. A student may, for the purposes of raising his/her cumulative average, restudy no more than (3) credit hours, in which he/she has succeeded throughout the period of his/her study, and the last mark shall be calculated for him/her, and the first mark shall not be included in his/her cumulative average, and it shall remain visible in his/her academic record. <br> B. If the student fails in an elective course, he/she may re-study it, or study another elective course, according to his/her study plan, in which case, the mark of the first course is not included in his/her cumulative average, and remains visible in his/her academic record. |
| Article (21) | A. The student can submit a request to the Dean for the purpose of reviewing the final mark in any course on the approved form within a maximum period of one week after the announcement of the final results. <br> B. The department committee reviews the mark in the presence of the course instructor, and the dean approves the result of the review, based on a placement from the school committee, no later than the end of the second week of the semester following the semester in which the student submitted the review request. |
| Article (22) | The distribution of marks for higher diploma courses is as follows: <br> A. $(60 \%)$ of the course mark is allocated for semester work. <br> B. $(40 \%)$ of the course mark is allocated for the final exam. |


|  | C. With the approval of the Dean, upon the placement of the School Committee, and the recommendation of the Department Committee, a different distribution of the marks of courses that are predominantly practical or research may be approved. |
| :---: | :---: |
|  | Monitoring and dismissal |
| Article (23) | The student is placed under probation upon obtaining an academic warning, if his/her GPA is lower than good in any semester, and he/she must remove the probation status within a maximum period of two semesters after that semester. |
| Article (24) | The student is dismissed from the higher diploma program in the following cases: <br> A. If he/she fails two or more courses in the same semester. <br> B. If he/she fails three or more courses of his/her study plan during his/her period of study. <br> C. If he/she fails in the same course three times. <br> D. If his/her GPA grade is less than (good) at the end of the two semesters following the monitoring. <br> E. If his/her cumulative GPA is less than ( $60 \%$ ) in any semester. <br> F. If he/she is unable to successfully complete the requirements for obtaining the required degree within the time period allowed in these instructions. <br> G. If he/she commits a violation that requires his/her dismissal according to the regulations and instructions in force at the university, then he/she is not entitled to enroll in any other program. |
| Article (25) | A student dismissed from the program is not allowed to return to the program itself. |
|  | Perseverance |
| Article (26) | A. If the student's absence exceeds ( $25 \%$ ) of the total hours prescribed for any course, he/she is prohibited from taking the final exam, and he/she is considered withdrawn from that course, by a decision of the Dean based on the placement of the course instructor. <br> B. If the student is absent from the announced final exam with an excuse accepted by the Dean after consulting the opinion of the course instructor, he/she shall be registered with a mark (incomplete), and the student and the teacher shall be informed of this, for the purposes of conducting a makeup |


|  | exam no later than the end of the second week of the next semester in which the student is enrolled in the study. <br> C. The sick excuse must be supported by a report issued by the medical reference approved by the university, and the student must submit this report to the Dean within a period not exceeding two weeks from the date of the disappearance of the excuse. <br> D. If the student is unable to remove the result (incomplete), the mark obtained from the semester work will be recorded for him/her. |
| :---: | :---: |
|  | Withdrawal |
| Article (27) | A. The student may withdraw from studying one or more courses within a maximum period of (14) weeks from the start of the semester, and (5) weeks from the start of the summer semester, and a note (withdrawn) regarding the courses from which the student withdraws is recorded in his/her academic record. <br> B. The number of registered hours for a student may not be less than the minimum permitted academic load (3) credit hours, as a result of withdrawal in accordance with these instructions. <br> C. If the student's absence exceeds ( $25 \%$ ) of the hours prescribed in each of the courses registered in the semester with an excuse accepted by the Council, he/she is considered withdrawn from all courses, and postponed by judgment of that semester. <br> D. The student may withdraw from all courses that he registered in the semester with the approval of the Dean based on a placement from the School Committee, and a recommendation from the Department Committee, provided that the withdrawal request is submitted within the period mentioned in paragraph (A) of this Article, and in this case, the student is considered postponed by judgment of that semester. <br> E. The student may not withdraw from the first semester of his/her enrollment in the program, otherwise he/she will be considered to have lost his/her seat at the university. <br> F. A student may permanently withdraw from the program, provided that the final withdrawal request is submitted at least two weeks before the date of the final exams. |
| Article (28) | A. If the student withdraws from any course during the add-on period, the fees for that course will be allocated to him/her, and if he/she withdraws after that, the full credit hour fees for that course will be deducted. |


| B. If a new student or enrolled in one of the semesters withdraws from the |
| :--- | :--- |
| university and informs the university in writing of this, the credit hour fees |
| he/she registered shall be calculated according to the following mechanism: |
| 1. The full credit hour fees are allocated to the withdrawing students before |
| the start of the study. |
| 2. (50\%) of the credit hour fees are allocated to students who withdraw |
| during the first week of study. |
| 3.No amount of fees is credited for students who withdraw after the end <br> of the first week of study. |
| C. The fees for the credit hours registered in the semester shall be refunded to |
| the student or his/her family by a decision of the Deans' Council in any of |
| the following cases: |
| 1. The student dies during that semester. |
| 2. If the student's health condition does not allow him/her to continue his/her |
| studies at the university, according to a report approved by the university |
| doctor. |
| 3. Fees paid for the semester following the semester in which the student |
| dismissed a final semester from the university. |

\(\left.\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{c}\text { Committee, and a recommendation from the Department Committee, and } \\
\text { this period is not calculated from the upper limit for obtaining the higher } \\
\text { diploma degree referred to in paragraph (C) of Article (11). }\end{array} \\
\hline \text { Article (30) } & \begin{array}{l}\text { Anterruption }\end{array} \\
\hline \text { Af the study begins in any semester, and the student is not registered or } \\
\text { postponed for that semester, he/she shall be considered to have interrupted } \\
\text { from study and lost his/her seat, and his/her seat shall not be recovered unless } \\
\text { he/she submits a compelling excuse acceptable to the Council, and he shall } \\
\text { be considered postponed by judgment if the excuse is accepted. } \\
\text { B. It is not permissible for a student to interrupt his/her study with an acceptable } \\
\text { excuse for more than two consecutive semesters. }\end{array}
$$ \right\rvert\, \begin{array}{l}Article (31) If the student interrupts his/her studies for one semester or more without an <br>
acceptable excuse as mentioned above, his/her registration at the university <br>
will be canceled, and he/she will be considered to have lost his/her seat, and <br>
the student must apply for new admission. <br>
B. If the student is accepted in his/her previous major, he/she keeps his/her full <br>
academic record. <br>
C. In the event that the applicable study plan differs when the student returns <br>
from the plan he/she studied, or if he/she is accepted in another major, one <br>
semester is deducted from the maximum duration of study for every (6-9) <br>

credit hours of the courses that are calculated for the student.\end{array}\right\}\)| D. The period of interruption from study may not exceed two years. |
| :--- |


| Article (33) | In the event of scientific misconduct committed by the student in any of the <br> courses that the student studies at the university, the student is considered a <br> failure in that course. |
| :--- | :--- |
|  | Alternative and equivalent course |
| Article (34) | If the possibility of a student graduating from a compulsory course depends on <br> not offering it, or because of an indisposable conflict in his/her academic <br> program, the Dean may, upon a placement from the department committee, <br> approve that the student will study another course instead of the same level, <br> provided that the Director of Admission and Registration is notified in writing <br> of this, before the end of the withdrawal and addition period for that semester. |
| Article (35) | A. The student may, with the approval of the Dean, and the placement of the <br> Department Committee, study a course at the university as an equivalent <br> course, provided that it is equal to the original course in the number of credit <br> hours, and that its content is similar to the content of the original course by <br> no less than (80\%). <br> B. A larger number of equivalent courses may be calculated in the event of <br> changing the study plan of the program, according to schedules approved by <br> the Dean based on a placement from the School Council and a <br> recommendation from the Department Committee. |
| Article (36) | The Council determines the minimum number of students enrolled in each of <br> the courses offered in the program. |
| Article (37) | A. These instructions apply to students admitted as of the beginning of the first <br> semester 2024/2025. <br> B. The Deans' Council shall decide on cases not provided for in these <br> instructions. |
| Article (38) | The President, the Dean, and the Director of Admission and Registration are <br> responsible for implementing these instructions. |

The Award of the (First) Bachelor Degree Instructions by the German Jordanian University, Issued by the German Jordanian University Deans Council, In Accordance with Paragraph (A) of Article (4) of the Regulation for the Award of the Academic Degrees and Certificates No. (72) For the year 2008

| Article (1) | These instructions shall be called: 'Instructions for the Award of the (First) <br> Bachelor's Degree by the German Jordanian University' and are to come <br> into operation effective the first semester of the academic year 2014/2015 |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following words and expressions, wherever appearing in these <br> instructions, shall have the meaning assigned thereto unless the context <br> indicates otherwise: <br> The University: The German Jordanian University <br> The President: President of the German Jordanian University <br> School: Any of the German Jordanian University operating Schools <br> Department: Any of the German Jordanian University operating <br> Departments <br> Dean: Dean of the School in which the student is studying <br> Council: The Deans Council at the German Jordanian University <br> Bachelor's Degree: The First Academic Degree offered by the German <br> Jordanian University <br> Final Exam: The Final Exam for any course offered at the German <br> Jordanian University <br> Test: Any Test administered during the semester <br> Student:Any male or female student registered for the award of the <br> Bachelor's Degree at the German Jordanian University <br> Partner University: Any university that has signed an academic-agreement <br> to exchange students with the German Jordanian University. <br> Full Time Study: studying in the Regular or International Program. |
| Article (3) | These Instructions are to be applied to all students registered at the various <br> Schools for the award of the Bachelor's Degree at the German Jordanian <br> University. |


| Study Plan |  |
| :---: | :---: |
| Article (4) | A. The President is to form yearly a committee named: ‘The Study Plan Committee' under his chairmanship or whoever he delegates and the membership of the following: <br> - The Dean of Graduate Studies <br> - The Dean of one of the School nominated by the President <br> - The Assistant to the President for Accreditation and Quality Assurance <br> 4. The Director of the Admission and Registration Department <br> 5. The Concerned Dean of School <br> 6. The Concerned Chairman of Department <br> B. The main task of this committee is to oversee all issues pertaining to the study plans for the different majors offered by the Schools and submitting it to the Deans Council for endorsement <br> C. The Deans Council is to endorse all the requirements for the award of the Bachelor's Degree including the study plans offered by the Schools according to the recommendations of the Departments Councils, Schools, and Councils and the Study Plan Committee. |
| Article (5) | The Study Plan stipulates the number of credit hours to be successfully passed in order to be awarded a bachelor's degree, in addition to the following information: <br> A. 'University Requirements' courses. <br> B. 'School Requirements' courses. <br> C. Courses required for the major. |
| Article (6) | A. Study Plans are to be designed within the framework of the credit hour scheme adopted by the University. <br> B. Each course carries three credit hours, however, some study plans may include courses that carry a more or less credit hours. <br> C. Credit hours for each course in the study plan are assessed as follows: |


|  | - Calculating one credit hour for each 16 theoretical lectures, at least, where the duration of each lecture is 50 minutes. <br> - Calculating one credit hour for each 16 practical lectures or field work, where the duration of each lecture is two to three hours. <br> - Calculating one credit hour for each 16 organized encounters where the duration of each encounter for symposium, research and graduation work is not less than one hour. <br> 4. The School of Languages/ The School of Applied Humanities and Languages stipulates the number of lectures for each credit hour according to the recommendation of the School Council and the decision of the Deans Council. <br> D. The standard period for study is determined for each study plan based on the anticipated students' workload in courses, which consists of attendance, self-study and examination calculated according to the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS), where each credit point corresponds to 30 hours of student workload, unless the respective study plan expressly defines it differently. |
| :---: | :---: |
| Paragraph (D) was added to article (6) according to the Deans' Council decision no. (206/2021/2022) dated on 30/5/2022 |  |
| Article (7) | A. Each Department prepares a Study Plan Guide' for each major proposing the courses the student should register for each semester and is handed to him upon joining the University. Each Department prepares a course portfolio for each course offered in the Study Plan which includes course goals and objectives, course description, learning outcomes, and students' evaluation methods according to a special form prepared for this purpose. <br> B. Each course is assigned a code composed of letters and numbers to specify the major, the level of the course, the field and sequence of the course within the study plan. |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (8) } & \begin{array}{l}\text { A. Each course within any study plan is classified into four or five levels } \\ \text { representing the years of study (depending on the school) and is } \\ \text { organized in an ascending order. } \\ \text { B. Prerequisites or co-requisites, if any, are to be shown clearly next to the } \\ \text { concerned course. } \\ \text { C. The numbers of credit hours that the course carries, the lecture hours as } \\ \text { well as lab hours or weekly practical hours, are to be shown clearly next } \\ \text { to each course within the study plan. }\end{array} \\ \hline \text { Article (9) } & \begin{array}{l}\text { A. All students are to sit for English and Arabic placement tests once only } \\ \text { at the time of admission at the university; the results of these tests } \\ \text { determine whether students have to register English99 or Arabic99 as } \\ \text { pre-courses (university requirements) respectively the language level in } \\ \text { which the student should register in higher English courses according } \\ \text { to specific measures determined by the responsible department. }\end{array} \\ \text { Students of majors which require Math101 in their study plans are to sit } \\ \text { for a math placement test once only at the time of admission at the }\end{array}\right\}$


| Study Load |  |
| :--- | :--- |
| Article (13) | $\begin{array}{l}\text { A. The minimum number of credit hours that a student at a bachelor's } \\ \text { level should register for during the first/fall and second/spring semesters } \\ \text { is (12) credit hours, while the maximum is (18) credit hours. }\end{array}$ |
| B. The maximum number of credit hours that a student at the Bachelor's |  |
| level should register for during the summer semester is (10) credit hours. |  |
| C. Despite what what was mentioned in paragraphs (A) and (B) of this |  |
| article, the maximum number of credit hours registered by the student |  |
| may exceed three credit hours in any semester except for the first |  |
| semester of the first year, if his grade is very good or more, or If he is |  |
| registered for any of the German language requirements or if he is |  |
| expected to graduate. |  |
| D. Despite what was mentioned in paragraph (A) from this article, the |  |
| student's study load may be less than the minimum specified load in the |  |
| following cases: |  |
| 1. In the semester he/she is expected to graduate. |  |
| 2. In justified cases and with the approval of the concerned dean, |  |
| provided that the study load is not less than (9) nine credit hours. |  |
| 3. In justified cases and with the approval of the president if the study |  |
| load is less than nine hours. |  |
| exceed the end of the third week of the semester in question. In this case, |  |$\}$


|  | the student will be reimbursed for the fees paid for the cancelled course <br> (s). <br> F. If the student is expected to finish all the classes required in the <br> study plan in his last semester at the university before going to Germany, <br> except the courses designated to be studied in Germany and the graduation <br> project courses, then he/she can be treated as if he/she is in his graduation <br> semester when it comes to the study load mentioned in the paragraphs of <br> this article, and the alternative/substitute courses mentioned in article (37) <br> of these regulations. |
| :--- | :--- |

Article (13) of these instructions was amended based on the decision of the deans' council number (74/2022/2023) dated 30/1/2023.

Old Text:
A. The minimum number of credit hours that a student at a Bachelor's level should register for during the first/fall and second/spring semesters is (12) credit hours, while the maximum is (21) credit hours.
B. The maximum number of credit hours that a student at the Bachelor's level should register for during the summer semester is (10) credit hours.
C. In contrary to what is mentioned in paragraphs (A) and (B) of this article, the number of credit hours registered by a student who is expected to graduate may exceed the maximum number of credit hours allowed, by (3) credit hours in the first and second semesters and by
(2) credit hours in the summer semester, with the approval of the responsible dean.
D. The student's study load may be less than the minimum specified in paragraph (A) of this article in the following cases:

1. In the graduation semester
2.The previous approval of the concerned Dean provided that the student's study load is no less than (9) credit hours.
2. The following courses are considered as part of the study load: English language courses level (98) and (99), Arabic language course level (99) and Mathematics level (99).
E. The Director of the Admission and Registration Department should cancel any course for any student whose study load exceeds the allowed maximum load in any semester as determined per these Regulations. He should inform the concerned Dean of this decision, in
writing, within a period that does not exceed the end of the third week of the semester in question. In this case, the student will not be reimbursed for the fees paid for the additional course(s).
F. If the student is expected to finish all the classes required in the study plan in his last semester at the university before going to Germany, except the courses designated to be studied in Germany, then he/she can be treated as if he/she is in his graduation semester when it comes to the study load mentioned in the paragraphs of this article, and the alternative/substitute courses mentioned in article (39) of these regulations.

| Attendance |  |
| :--- | :--- |
| Article (14) | $\begin{array}{l}\text { A. Attendance is compulsory for by all students in all registered for } \\ \text { courses whether theoretical or practical. The instructor of the relevant } \\ \text { course is to record the students' attendance or absence in each }\end{array}$ |
| B. A student is not permitted to be absent from more than 15\% of the |  |
| total number of credit hours assigned for each course (i.e. six lectures |  |
| for a course that is being taught three times a week with a duration of |  |
| one hour per lecture; four for a course that is being taught two times |  |
| a week with a duration of one and a half hours per lecture, and two |  |
| lectures for a course that is being taught once a week). |  |
| C. If a student is absent for more than 15\% of the total number of credit |  |
| hours assigned to any course, without submitting evidence that his |  |
| absence was due to heath or other compelling reasons acceptable by |  |
| the Dean of the respective School, the course instructor is to deprive |  |
| him from sitting for all subsequent exams including the final exam. |  |
| In this case, his grade will be the grade accumulated for the course |  |
| work during the semester, if it is more than (35\%), or the lowest grade |  |$\}$| that can be assigned to the course which is the university zero (35\%), |
| :--- |
| unless he manages to withdraw from the course during the |
| permissible withdrawal period. The Dean of the respective School |
| should duly inform the Director of the Admissions and Registration |
| Department, so that the deprivation is registered before the beginning |
| of the final exams. |


| D. If a student is absents for more than $20 \%$ of the total number of credit |
| :---: | :---: |
| hours assigned for any course, but manages to submit evidence that |
| his absence was due to health or other compelling unforeseen reasons |
| acceptable by the Dean of the respective School, then he is to be |
| considered withdrawn from the course. |
| The Dean of the respective School should duly inform the Director of |
| the Admission and Registration Department, so that the withdrawal |
| from the course is registered in the student's transcript. |
| Students who represent the Kingdom or the University in official <br> activities are to be allowed to exceed the absence limit by no more than <br> 25\% of the credit hours assigned for any course as long as the student <br> provides an excuse within one week after the activity is over. <br> Otherwise, the instructions stated in article (28) of these regulations, <br> concerning the add and drop procedures are to be applied. |
| E. All health excuses should be supported by a medical report, issued by <br> the University's doctor or certified by him. The report should be <br> submitted to the Course Instructor before the absence, or as soon as <br> the sick student recovers. In unforeseen circumstances, the excuse <br> could be submitted as soon as these circumstances have ended. |


| Exams, Grades, and Averages |  |
| :--- | :--- |
| Article (15) | A. The course instructor is to prepare a detailed study plan in relation to the <br> course he is teaching that includes the course goals and objectives, course <br> learning outcomes, course content, methodology of instruction, <br> assessment procedure, references to be consulted, etc. This plan is to be <br> distributed amongst students during the first week of the commencement <br> of the academic semester. |
| B. The course instructor is responsible for preparing all exams, te correcting |  |
| exam answer sheets, double checking correction, and having the |  |
| students' grades correctly entered to the computerized system prepared |  |
| for this and finally approved by the instructor, and the chairman of the |  |
| department and then the concerned dean. |  |


|  | C. The department council is to nominate a course coordinator for courses <br> with multiple sections. |
| :--- | :--- |
| Article (16) | A. The student's final grade for each course consists of grades <br> assigned for course work during the semester, plus the final exam grades <br> B. The final grade is to be recorded out of 100 (without fractions). Except <br> courses that require the assignment of 'Pass', or 'Fail' grades only. |
| Article (17) | A. Sixty per cent of the total grade for a course is assigned for course work <br> which includes at least one mid-term exam to be conducted during the <br> eighth or ninth week of the semester, and during the fourth week of the <br> summer semester, provided that the course instructor informs the students <br> at least one week before of the date of the exam Other course work that <br> could be assigned 20\% of the final grade might be given to the students <br> provided it is clearly mentioned in the course's study plan. |
| B. Forty per cent of the total grade for a course is assigned for the final exam. |  |
| The final exam is to be comprehensive and in writing. However, part of |  |
| the final exam may be oral with a maximum of 10\% of the grade. |  |
| C. Different distributions for the semester work may be accepted after the |  |
| approval of the school's council. |  |


| Article (19) | A. A student may ask for the revision of his grade in the final exam of any <br> course within two weeks after the last day of final exams. He has to <br> apply to the dean of the school where the course is offered, and <br> accordingly the dean should form a committee from the academic staff <br> for the major, to revise the exam paper according to the premier answers <br> submitted by the instructor of the course. If due to unforeseen reasons <br> the student is unable to file his grade revision application during the <br> specified period the dean is authorized to consider the revision thereon. |
| :--- | :--- |
| B. The student has to pay a non-refundable fee of (5) JD for each grade |  |
| revision application |  |
| C. The student is to attach the receipt to the grade revision form he submits |  |
| submitted to the dean concerned with the revision of the final exam mark. |  |
| D. The concerned dean should inform of the revision of the final exam grade |  |
| within a period of one week from the date of submitting the revision |  |
| application. |  |
| E. Amendment of any grade after four three weeks from the date of |  |
| announcing the results of the course should only be affected following a |  |
| Deans Council decision. |  |
| Article (20) | A. A student who is absents from a semester exam should submit a valid |
| excuse to the instructor of the course within three days from the date that |  |
| the excuse has ended. If the excuse is accepted the instructor then is to |  |
| proceed with necessary arrangements for a make-up exam for the student. |  |
| on the relevant form prepared by the Department of Admissions and |  |


|  | Registration department within a period that does not exceed one week from for the date of the last final exam. The formed committee is entitled to look into all other justifiable excuses. All unjustifiable cases or unaccepted excuses are to receive zero (0) in that exam . <br> C. In the event that If the excuse submitted by the student is acceptable, Chairman of then the head of the respective department should inform the course instructor accordingly with a view in order to arrange a make-up exam for the student during the following dates: <br> - The student must sit for the make-up exam during the first two weeks of the semester that comes after the semester in which the student missed the exam or during the second week of the summer semester. <br> - A student who has a final warning three days of the semester that comes after the semester in which the student received the incomplete grade. <br> D. The course instructor should conduct the make-up exam and fill the form for grade completion, prepared by the Admissions and Registration department, in typing or clear hand-writing to be approved It by the dean of the respective school. <br> E. If the excuse which prevented the student from taking the exam is over but the student does not manage to sit for the make-up exam, as mentioned in paragraph ( C ) of this article, then the student is to receive a (zero) in the final exam which he failed to take. <br> F. Taking into consideration the provisions of these regulations, the GPA is comprised of the average of all the grades for all the courses that the student studied and managed to either pass or fail until the time of calculation. If the student receives an incomplete grade in one or more courses, his GPA is to be calculated after receiving the results of the make-up exams of the relevant courses. In this case, the GPA is considered in a retroactive manner from the date the student obtained the incomplete grade if he is to be under probation or dismissed. |
| :---: | :---: |


|  | G. For the purpose of implementing the provisions of this article, a student who got an approval to postpone his studies, should sit for the make-up exams on the specified dates. Otherwise, he will receive a zero for that exam(s) he did not sit for. |
| :---: | :---: |
| Article (21) | A. The minimum passing grade of any course is $50 \%$, while the minimum grade assigned to a course is $35 \%$ ( which is the university zero) <br> B. The semester and cumulative averages are given the following values: |
|  | Grade out of 100 Merit |
|  | -84\%-100\% ${ }^{\text {- }}$ - Excellent |
|  | 76\% to less than $84 \%$ Very good |
|  |  |
|  | 60\% to less than 68\% |
| Article (22) | A. The semester average consists of the passing or failing grades obtained by the student for all the courses he registered for during that semester. <br> B. The cumulative average consists of the passing or failing grades obtained by the student for all the courses he registered for until the time of calculation taking into consideration the provisions of Article (25) of these regulations <br> C. The semester and the cumulative averages are calculated by multiplying the obtained grade in each course by the number of credit hours assigned to that course, adding it all up and then dividing the total on the total number of credit hours. <br> D. The percentage of both the semester and the cumulative averages are to be recorded to the nearest one decimal. |
| Academic Probations and Dismissal |  |
| Article (23) | Academic Probation |


|  | A. A student is to be placed on academic probation if his GPA in any <br> semester is less than 60\% with the exception of the very first semester he <br> joins the University, or the very first semester he transfers to a new major. <br> B. The student is expected to rectify the matter two academic semesters after <br> the semester during which he was placed on probation. The summer <br> semester is not considered an academic semester when it comes to placing <br> students on probation or dismissing them from the University or the <br> major. |
| :--- | :--- |
| Dismissal from Specialization/ Program |  |
| First: Dismissal from the major <br> A. A student who fails to remove himself from the probation during the <br> time limit specified in Paragraph (b) of Article (23) is to be dismissed <br> from his major. However, engineering students who have completed <br> (110) credit hours, or students in other majors who have completed (90) <br> credit hours, out of the total number of credit hours assigned to their |  |
| study plans are to be exempted from being dismissed. |  |
| B. The student who has been dismissed from his major, under |  |
| paragraph (A) of this article section is allowed to transfer, for one time |  |
| only, to another major specialization, in accordance with to the rules |  |


| A student is completely dismissed from the University in the following |
| :--- | :--- |
| cases: |
| A. A student is to be completely dismissed from the University If the |
| student obtained a GPA of less than (50\%) in any academic semester he |
| registered for; with the exception of the very first semester of the first |
| academic year in the major he was accepted in or the major he |
| transferred to. he joins the University. Or the very first semester he |
| transfers to a new program of specialization. |
| B. Any If the student who fails to fulfill all the requirements for the |
| award of the Bachelor's Degree within the specified time limit specified |
| in as per pertinent these instructions is to be completely dismissed from |
| the University. However, a student who has obtained a GPA of 60\% or |
| above and his graduation is pending on the paherssing of just one course |
| he has already studied but failed, then he is allowed an extension for a |
| further semester to rectify his academic standing. |
| C. If the student got who violates the Student Code of Conduct and |
| decision calling for his a final dismissal from the University has been |
| made by a specialized council according to the instructions for the |$\quad$| students' code of conduct. Is to be completely dismissed from the |
| :--- |
| University. |
| D. If the student was is to be completely dismissed from the University |
| if he is being dismissed for the second time from his major the |
| specialization program he has opted for. |

## Third: Accepting back the dismissed student

A student who was previously academically dismissed from the university maybe be accepted again at the University only if he applies as a new student enrolling in a new major and as he will be treated as a new student freshman without counting taking into consideration any of the courses he took before.

## Repeated Courses and Courses Studied at Other Universities

| Article (25) | A. The student is obliged to repeat any compulsory 'Obligatory' course <br> which he failed. <br> B. The student who fails in an elective 'Elective' course may repeat the same <br> course or opt for another course in accordance with his study plan and in <br> this case the newly obtained grade will be calculated in his GPA while <br> the previously obtained grade will be taken out of his GPA, while it is <br> still kept in his transcript. <br> C. The student has the right to repeat any compulsory or elective 'Obligatory <br> 'or 'Elective' course he studied and in this case only the newly obtained <br> grade he obtained in the repeated course will be calculated in computed <br> within his GPA, while the previously obtained grade will be taken out, <br> but it will still be while the previously obtained grade is kept in the |
| :--- | :--- |
| transcript. |  |
| D. A The student may take some courses at any another Jordanian public |  |
| university recognized or at any other foreign university accredited by the |  |
| Jordanian Ministry of Higher Education and Scientific Research provided |  |
| that he had obtained the prior written consent approval of the Chairman |  |
| of his respective head of the department for the courses he intends to study |  |
| and had provided a detailed course description for these courses and was |  |
| approved by the concerned dean of the school upon the recommendation |  |
| of the concerned head of the department provided that the number of |  |
| credit hours studied at another university do not exceed (6) credit hours. |  |
| Had Chairman as well as Director of the Department of Admissions and |  |
| Registration with certified transcript for the courses he has studied, the |  |
| content and description of each course and grades he obtained. |  |


| F. The student who studies takes a courses at another university should |
| :--- | :--- |
| submit a request to the head of his department asking for the equivalency |
| of these courses duly filled-in 'Equivalence Application' from Chairman |
| of his respective Department along with a certified copy of the transcript |
| with the grades for these courses transcript and other course details no |
| later than the end of the first week of the following semester. |
| G. The courses which the student studies take at other partner universities |
| are considered the same as the ones he studies at the University. |
| H. In order to graduate at the University, the student has to spend one full |
| academic year of studying and training in Germany according to the |
| following rules: |
| 1. The academic year is divided into two semesters, the first semester |
| for studying at one of the partner universities, and the second semester |
| for training in German companies or industries. |
| 2. The student will get an equivalency for the courses studied at the |
| partner universities, provided it does not exceed (21) credit hours. |
| 3. The training semester will be equal to (12) credit hours. |


| Article (26) | The student It is not permitted for a student to register for a course and its <br> prerequisite in the same semester if he/she had registered for the prerequisite <br> before but failed or if the student's graduation in that semester is dependent <br> on that courses unless he/she has obtained the approval of the school. <br> Language courses are excluded from the university, school and major <br> requirements are excluded (excluding courses at the School of Languages) <br> the language school majors). Otherwise In any other case, the director of the <br> Admission and Registration department will cancel the student's registration <br> and his/her grades in that course. |
| :--- | :--- |
| Article (27) | The maximum and minimum number limit of registered students in some <br> courses, the nature of which require that, is to be determined according to in <br> respect of each offered course, depending, of course on the nature of the <br> course and following decisions made by the President. |


| Add and Drop |  |
| :--- | :--- |
| Article (28) | A. The student may drop and add a courses during the drop and add period <br> stipulated by the Department of Admissions and Registrations department <br> each semester, which should does not exceed the first week of the first <br> and second commencement of the fall semesters and the Second/ spring <br> semester, and the first three days of the commencement of the summer |
| semester. Dropped courses are not to be shown on the student's academic |  |
| record, and the money if paid for the courses will be reserved for the next |  |
| semester. |  |
| B. The student may completely withdraw from a course he registered for, |  |
| without getting any reimbursement for the money paid for the course, - |  |
| without any financial obligation- during the drop period announced on |  |
| the academic calendar, and a week before the final exams start. Final's |  |
| date. In this case, the course will be shown on the student's academic |  |
| record with a note he obtains a (W= Withdrawn) grade and this course |  |
| will is not to be calculated in the credit hours the student studied whether |  |
| pass or fail and for graduation requirements. This withdrawal should not |  |
| reduce the number of credit hours registered by the student to less than |  |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l}\hline & \begin{array}{l}\text { (9) credit hours. Computed within the courses he studies as part of his } \\
\text { study plan. The course cannot determine his status as (passing or failing } \\
\text { or even completing requirements for graduation). In this case if In case } \\
\text { the student did does not completely withdraw during the assigned time } \\
\text { limit, then he will be responsible for the course and the course instructor } \\
\text { will put he cannot withdraw thereafter and the course and its grade on }\end{array}
$$ <br>
the students transcript. are to be computed within his study plan. <br>
However, the drop process should be no means reduce the minimum <br>
number of credit hours that the student at the Bachelor's level should take <br>
in accordance with pertinent regulations. <br>
C. In contrast with what was stated in paragraph 'B' of this article, if the <br>
student may withdrew from all the courses he registered for at any one <br>
the semester, then In this case, he is considered as to have postponed his <br>
studies. This postponed semester is to be considered as part of the <br>
postponement time allowed to the student according to these regulations, <br>
and should comply with rules stipulated in article (29) of these <br>

regulations. Registration is to be cancelled for in respect of a student if he\end{array}\right\}\)| was whose academic record shows a decision for his temporary dismissed |
| :--- |
| from the University according to a decision issued by the Students' |
| Disciplinary Council. The penalty period is to be considered as a |
| postponement of study for the in respect of that student. |


| -The paid tuition fees are for the semester that follows the semester on <br> which the student was has been completely dismissed from the <br> University. |
| :--- | :--- |
| B. The tuition fees are reserved for the student's tuition fee if his health |
| condition does not allow him to continue his studies at the University as |
| attested by an approved medical report from the University's doctor and |
| the consent of the concerned dean. |
| for the semester are refunded in case his/her medical state forbids |
| him/her from continuing his/her studies in that semester, that is according |
| to a certified report by the university's doctor and with the approval of |
| the responsible dean. |
| C. If a freshman/ newly registered student withdraws from the University |
| and transfers to another public Jordanian university and he informs the |
| University Administration of this transfer, in writing, then the credit hour |
| tuition fees are reimbursed according to the following: as follows: |


| Article (30) | A. A new freshman student or newly transferred to the University student is <br> not eligible to postpone his study unless he has spent one academic <br> semester, at least, at the University. He has joined or transferred to. |
| :--- | :--- |
| B. The student is to notify the Dean of his respective School through the |  |
| head of his department of his intention to postpone his studies, during a |  |
| period that does not exceed 7 days from the commencement of the fall or |  |
| spring/ first or second semesters. The Dean is expected to communicate |  |
| his decision to the Director of the Department of Admissions and |  |
| Registration department, and the Dean of Student Affairs, the head |  |
| Chairman of the concerned department, the student's advisor, and any |  |
| other concerned party. However, if for unforeseen and urgent cases the |  |
| student fails to submit his petition within the time limit specified in |  |
| paragraph (A) of this article section, the Dean of the respective School is |  |
| entitled to examine the matter with view to making take an appropriate |  |
| decision and informing all the concerned parties duly and accordingly. |  |
| C. The student is allowed to postpone his study for no more than four |  |
| academic semesters be they consecutive or intermittent. He/she can |  |
| postpone for a period of (6) semesters if he/she is enrolled in a training |  |
| programs internships that are correspondent to his/her studies provided |  |
| that the student had obtained a previous approval from the concerned |  |
| responsible dean, regarding the training programs he/she is going to |  |
| enroll in. |  |
| D. The postponed semester(s) or the temporary dismissal from the |  |
| University are not to be considered when calculating the maximum |  |
| duration of study at the University, as per Article (10) of these |  |
| regulations, or for the removal of the academic probation, as per |  |

\(\left.$$
\begin{array}{|c|l}\hline & \begin{array}{l}\text { approval of the concerned Dean to postpone his study, then he will lose } \\
\text { his right to a seat at the University. } \\
\text { F. If a student loses his right to a seat at the University as per paragraph (E) } \\
\text { of this article, section, he could has the right to file a petition to the } \\
\text { application with the University President requesting him to regain his } \\
\text { seat. If his application has been accepted and he has been reinstated into } \\
\text { his previous major specialization, his academic record will be kept for } \\
\text { him. However, if he is reinstated into admitted to another major, } \\
\text { specialization, then the provisions of article (35) of these instructions are }\end{array}
$$ <br>
to be applied. <br>
G. The University President is authorized to reinstate any student who lost <br>
his/her regain the seat to any student who has lost this right due to <br>
unforeseen circumstances/absence. In this case, the period of disruption <br>
from study is to be considered as postponement. <br>
H. If the student exceeds the postponement registration period that has been <br>
approved then the student loses his seat in the university. The student can <br>
reapply to the university, and if in case he/she is accepted in the same <br>

major department then his/her academic record will be is kept. If the\end{array}\right\}\)| student is accepted in another major department in the university then the |
| :--- |
| provisions instructions mentioned in article (35) of these instructions will |
| be applied. In both cases, the student is treated as a new student in terms |
| of the tuition fees. |
| I. If the student wishes to withdraw from the University then he/she must |
| apply on the designated withdrawal form and submit it to the Admission |
| and Registration department. In this case, a note stating "withdrew from |
| the university' is fixed to his/her file. The director of the Admission and |
| Registration department is to notify the concerned related parties in the |
| University and outside. If the student wishes to enroll again in the |
| University then he/she must submit a new application form, and if |
| he/she is accepted in the same major, then his/her academic record will |
| be kept. If the student is accepted in another major then the provisions |
| mentioned in article (35) of these instructions will be applied. In both |
| cases, the student is treated as a new student in terms of the tuition fees, |


|  | taking into consideration what is stated in article (10) of these regulations. <br> J. The student's academic record transcript will not be is not taken into consideration for the purposes of continuing studies in the university if the student he/she has discontinued his/her studies for 4 consecutive years or more. |
| :---: | :---: |
| Transferring to the University from Other Universities |  |
| Article (31) | A. A Students are is allowed to transfer from other universities to the University provided that there are is vacancies for them from him in the program he opts for and according to provided that he fulfills the following conditions: <br> - The student fulfills all requirements for admission to the University. <br> - The student is transferring from an accredited university or university college or institute that offers the Bachelor's degree or from an accredited Community College and is recognized by the Jordanian Ministry of Higher Education and Scientific Research. |
| Article (32) | The University President is to form a committee named: 'Students Admission and Transfer Committee,' under his chairmanship or whoever he delegates and the membership of one of the Vise-Presidents. One of the Faculties Deans the Dean of Students Affairs, the Dean of Graduate Studies, Assistant to the President for Admission <br> and Registration, the Director of the Department of Admissions and Registration department, and two members of the academic staff chosen yearly by the Deans Council. |
| Article (33) | A. The tasks duties of the Students Admission and Transfer Committee are is as follows: <br> 1. The Student Admission and Transfer Committee is to look into Submitting recommendations to the Deans Council with the lists of all the new students applying for admission or and transferring to the University |


|  | from other universities and to submit it recommendations/ decisions to <br> the Deans' Council for subsequent approval/ ratification. <br> 2. Submitting recommendations to the Deans Council with the lists of all <br> the students who want to change their major irrespective of the reasons. <br> 3. Submitting recommendations to the Deans Council with the lists of <br> students who want to join the University as special studies students. <br> B. Applications for transfer to the University are to be submitted to the <br> Department of Admissions and Registration department before the <br> beginning of the first week of the fall semester and second/ spring first or |
| :--- | :--- |
| second semesters on relevant forms that have been designed for that |  |
| purpose. | C. The Students Admission and Transfer Committee is to issue its decision <br> within by a period that does not exceed the end of the first week of the |
| semester that follows the submission of the transfer application. |  |
| D. The Committee's decisions will be enforced after they are approved by |  |
| the Deans Council. |  |


|  | calculating the maximum duration of study for the Bachelor's degree. as PR pertinent regulations. |
| :---: | :---: |
| Transferring from One Major to another within the University |  |
| Article (35) | Applications for transfer from one major program to another within the University are should be filled on the relevant forms that have been designed for that purpose and handed to the Admissions and Registration department within a period that does not exceed eight weeks from the commencement of the first or second semesters, or two weeks from the commencement of the summer semester. The Students Admission and Transfer Committee determines whether to accept these applications or not during a period which does not exceed twelve weeks from the beginning of the first or second semesters and four weeks from the beginning of the summer semester pursuant to the following terms and conditions: <br> A. The student must shave studied for at least two semesters at the University and passed at least 30 credit hours. <br> B. There are available places in the major that the student wants to transfer to, provided that these places will be filled based on the differentiation between the students' GPAs at the University. <br> C. A student can transfer from a major with a higher admission average to a major with a lower admission average. <br> D. A student can transfer from a major with a lower admission average to a major with a higher admission average if the student's average in the Secondary Certificate was acceptable in the major he is transferring to during the year the student sat for the Secondary Certificate or during the year he applied to. Alternatively, this transfer is possible if the student has successfully completed (30) credit hours or more at the University and his GPA is was above $76 \%$ or above. <br> E. A transferring student is to receive a new ID number. The Admissions and Registration department is to calculate the courses that the student previously studied and successfully passed and are within his new study |


|  | plan, and grades thereof are to be calculated within his cumulative average. <br> F. In order to calculate the maximum duration of study for a bachelor's degree for the student who changed his major, one semester should be deducted for each (15) credit hours calculated for the student in his new study plan. <br> G. Taking into consideration the provisions of Article (10) of these regulations, the student is to keep his complete academic record for the major he was previously accepted in if he returns to it after being dismissed from the major he transferred to. The courses he has already studied and passed in the major he was dismissed from and are part of the study plan of his previously accepted in major will be calculated for him. <br> H. A student who voluntarily transfers to another major specialization program or who has been obliged to transfer due to his dismissal from a previous program is to be treated as a new student in terms of academic probation, postponement of study, and tuition fees. Nevertheless the student who was dismissed from his major will have to comply with the instructions for the academic probation and dismissal starting from the first semester in his new major. <br> I. A student who has been admitted to the University under the bridging program to one major could not change his major unless the major he intends to transfer to complies with the bridging regulations. and files an application for transfer to another major program should fulfill the conditions that the major program he intends to transfer to stipulate. |
| :---: | :---: |
| Transferring from One Program of Study to another within the University |  |
| Special Studies Students |  |
| Article (36) | The following category of persons may register for some courses offered by the University as Special Studies for one academic semester or more: <br> A. Students attending other universities inside or outside Jordan. <br> B. Persons who seek to enhance their scientific knowledge and culture in certain majors. |



|  | to past $60 \%$ during two academic semesters, he may return to his regular studies. |
| :---: | :---: |
|  | Alternative Courses |
| Article (37) | a- If a student would be unable to graduate in a given semester unless he took one (or two) courses from the School or Department requirements and was unable to register in these courses because they are not offered in that semester or because of a conflict in his schedule that cannot be solved, then the Dean upon a recommendation from the head of department may approve of the student taking an alternative course (or two) that are of the same level and from the same School/Department in the same given semester. The Head of the Admissions and Registration department must be notified in writing before the end of the add and drop period for that semester. <br> b- If a student would be unable to graduate in a given semester due to being unable to pass one (or two) courses from the School or Department requirements and has already failed these courses then the Dean upon a recommendation from the head of department may approve of the student taking an alternative course (or two) that are of the same level and from the same School/Department in the same given semester The Head of Admissions and Registration Department must be notified in writing before the end of the add and drop period for that semester. <br> c- If a student would be unable to graduate in a given semester unless he took one course from the University requirements, except the language courses, and was unable to register in this course because it is not offered in that semester or because of a conflict in his schedule that cannot be solved, then the President, upon the recommendation of the Dean, may approve of the student taking an alternative course in the same given semester. The Head of Admissions and Registration Department must be notified of this in writing before the end of the add and drop period for that semester. |


|  | d- In all cases, a student may not take more than two alternative courses. <br> e- If a student was unable to fulfill the graduation requirements in a given semester and has already passed the alternative courses, then it shall be calculated in the coming semester if the student's graduation has been postponed for whatever reason. |
| :---: | :---: |
| Equivalent Courses |  |
| Article (38) | A student may take any course offered by the University or any other university (according to the Article (25) of these Instructions as an equivalent course upon the approval of the Dean of his School, provided that the following conditions apply: <br> a- The number of credit hours of the equivalent course is the same as the number of credit hours of the original course. <br> b- The content of the equivalent course is no less than $70 \%$ similar to the content of the original course. <br> c- A higher number of equivalent courses may be calculated credited should the Study Plans in the University change, in accordance with tables approved by the concerned Dean. |
|  | Award of the Bachelor's Degree |
| Article (39) | A. The Bachelor's degree is awarded after fulfilling the following requirements: <br> 1. Successfully passing all courses listed in the study plan. <br> 2. Obtaining a cumulative average of no less than $60 \%$. <br> 3. That the student is enrolled in the University for the last academic semester of his studies. <br> 4. Not exceeding the maximum years for graduating that are stated in these Regulations. <br> 5. Students who are enrolled in Partner Universities are considered enrolled in the University. <br> B. Everyone who fulfills the requirements set forth in paragraph (A) shall obtain from the university a certified transcript, an attested certificate, and the |


|  | $\begin{array}{l}\text { diploma supplement, after completing the clearance procedures from the } \\ \text { university. }\end{array}$ |
| :--- | :--- |
| $\begin{array}{l}\text { Paragraph (B) was added to article (39) based on the Deans' Council decision no. } \\ (206 / 2021 / 2022) \text { dated on 30/5/2022 }\end{array}$ |  |
| Article (40) | $\begin{array}{l}\text { It is permissible to calculate credit hours that the student has completed } \\ \text { during his regular studies and that has obtained him a Bachelor's Degree in a } \\ \text { certain major as part of the requirements of obtaining another Bachelor's } \\ \text { Degree in another major, provided that the number of the calculated credit } \\ \text { hours does not exceed (50\%) of the credit hours in the Study Plan of the } \\ \text { student's new major, that no more than seven years have elapsed since the } \\ \text { student obtained his first Bachelor's Degree, and that the admission } \\ \text { conditions in public universities were taken into consideration when } \\ \text { accepting the student. In all cases, the study period for the new Bachelor's } \\ \text { Degree should be no less than four academic semesters. Each (15) credit } \\ \text { hours are to be calculated as one academic semester if included in the new } \\ \text { study plan and are to be deducted when calculating the maximum number of } \\ \text { years for graduating as per the new Study Plan. }\end{array}$ |
| Article (43) | $\begin{array}{l}\text { Students who have successfully passed all courses listed in their study plans } \\ \text { and fulfilled all the requirements needed to obtain a Bachelor's degree at the }\end{array}$ |
| Article (41) | $\begin{array}{l}\text { A. The Academic Departments shall undertake the responsibility of offering } \\ \text { courses, keeping track of the academic progress of their students, and } \\ \text { making sure that the students fulfill the requirements for graduation. }\end{array}$ |
| B. The Dean of the concerned School shall undertake the responsibility of |  |
| offering courses that do not belong to a specific department, and |  |
| distributing these courses among faculty members in coordination with |  |
| the concerned department heads. |  |$\}$


|  | University with a cumulative average of no less than $60 \%$ are not allowed to take further courses unless a decision is made by the Deans Council. |
| :---: | :---: |
| Article (44) | a- A student may register extra courses that are not listed in his the study plan with prior approval of the Dean of his School. The marks for these courses will neither be calculated in the student's semester average nor cumulative average, but the credit hours shall be calculated when calculating the maximum number of credit hours that could be registered for that semester. A note stating that this course is not within the study plan of the student must be written next to the course. <br> b- If the student transfers to another major, and has studied courses from outside his first study plan, and these courses are now within the courses in his new study plan, then the grades of these courses, if the student passed them, shall be calculated in the student's average. <br> c- Despite what is stated in paragraph (A) of this Article, the student may register extra courses from the elective requirements, whereby the highest grade obtained shall be calculated for the student when calculating the cumulative average for graduation. The credit hours shall be calculated when calculating the maximum number of credit hours that could be registered for that semester. |
| Article (45) | It is not permissible for students to be enrolled in two majors to obtain two Bachelor's Degrees at the same time at the University. |
| Article (46) | It is not permissible for a student to protest that he had not been aware of these Instructions, or that he had not been informed or did not have access to the University's publications or announcements whether on advertisement boards or via email. |
| Article (47) | The student who is expected to graduate must fill out a special form together with his academic advisor within four weeks from the start of either the first or second semesters or two week from the start of the summer semester of each academic year. The concerned department should confirm that the student in question has completed the requirements needed for graduation by |


|  | coordinating with the concerned registrar in the Admission and Registration <br> department. |
| :--- | :--- |
| Article (48) | To be eligible for graduation, the student should obtain his a clearance form <br> from the University beforehand. |
| Article (49) | The Deans Council should decide on the cases that are not mentioned in these <br> Instructions or any issue that may result from their implementation. |
| Article (50) | The President, the Deans of Schools, the Heads of Departments, the Head of <br> the Admission and Registration department shall be responsible for the <br> execution of these Instructions. |
| Article (51) | Taking into consideration the acquired rights of students, the previous <br> Instructions for Awarding a Bachelor's Degree are annulled before <br> implementing the execution of these Instructions and any decisions issued <br> pursuant to the previous Instructions that contravene with these Regulations. |

# Instructions for Granting Master's Degree at the German Jordanian University 

Issued in accordance with Article (9) of the Graduate Studies Regulation at the German Jordanian University No. (57) for 2008

Based on the Deans' Council decision no (155/2022/2023) dated 11/4/2023
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These instructions are called the instructions for granting Master's degree at the } \\ \text { German Jordanian University and shall come into force as of the beginning of the } \\ \text { first semester of the academic year 2022/2023. }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words and phrases wherever mentioned in these instructions shall } \\ \text { have the meanings assigned to them below unless the context indicates otherwise: } \\ \text { The university: The German Jordanian University. } \\ \text { The President: The President of the University. } \\ \text { The Deanship: The Deanship of Graduate Studies at the University. } \\ \text { The Dean: The Dean of Graduate Studies at the University. } \\ \text { The school: Any of the faculties at the University. } \\ \text { The Department: Any academic department that offers master's programs. } \\ \text { The Council: The Council of Graduate Studies at the University. } \\ \text { The Department Committee: The Graduate Studies Committee in the department. } \\ \text { The School Committee: The Graduate Studies Committee in the school. } \\ \text { The Program: The Master's program at the university. }\end{array} \\ \hline \text { The Supervisor: The supervisor of the master thesis of the student. } \\ \text { The student: The Master's student. } \\ \text { The Remedial Course: Any course of the lower level than the Master's level } \\ \text { requested for the purposes of meeting the knowledge base of the Master's program. }\end{array}\right\}$

|  | B. Each study plan shall have an indicative guideline indicating the standard <br> duration of the study, based on the study load of the student including <br> attending lectures, self-study, and preparing for exams in each course of the <br> study plan, calculated according to the European system for transferring and <br> crediting the academic load (ECTS: European Credit Transfer and <br> Accumulation System), so that each credit point is equivalent to 30 hours of <br> study load for the student, or according to what is indicated in the study <br> plan. |
| :--- | :--- |
| C. The study plan of each program consists of the following: |  |
| First: Master's program / Thesis Track, which includes: |  |
| 1. Compulsory courses with a minimum of (15) credit hours. |  |
| 2. Elective courses with a maximum of (9) credit hours. |  |
| 3. Thesis of (9) credit hours. |  |


|  | C. The minimum number of students accepted to any of the Master's programs. |
| :--- | :--- |
| Article (6) | A. Applications for admission to master's programs shall be submitted during <br> the period specified by the council, and all necessary supporting documents <br> shall be attached to the applications. <br> B. The Dean issues the lists of names of the admitted students to the master's <br> programs, upon the placement of the school council and the <br> recommendation of the department council. |
| Article (7) | The admission requirements for each program shall be mentioned in detail in its <br> study plan, and these include the following: |
| A. The student must have a bachelor's degree with a GPA of good (or <br> equivalent) from a recognized university or a higher diploma degree with a <br> grade of at least very good (or equivalent). |  |
| B. The student's undergraduate study shall be a regular study. |  |
| C. The student's major must be among the accepted majors in the program the |  |
| student wishes to join, according to paragraph (b) of Article (5). |  |


|  | B. It is not permissible to register for any other courses simultaneously with <br> the qualifying program, nor may this semester be within the maximum or <br> minimum limit for obtaining a master's degree referred to in Article (11). <br> C. In the event that the student fails to succeed in the qualifying program, the <br> student's admission to the program shall be considered canceled. |
| :--- | :--- |
| Article (9) | A. The department committee may determine for the student, upon acceptance, <br> to study no more than (9) credit hours, as remedial courses from the <br> bachelor's level, and these courses shall be included on the admission form. <br> B. The remedial hours shall not be calculated from the approved hours required <br> to obtain a master's degree, and their marks shall not be included in the <br> student's cumulative average, and a result of (pass) (fail) shall be credited. |
| C. The student must pass the remedial courses by the end of the second |  |
| semester of joining the program at a maximum, and the summer semester |  |
| shall not be counted as a semester for this purpose. If the student does not |  |
| pass it within the specified period, the student's admission shall be |  |
| considered canceled. |  |$|$


| Article (12) | A. The minimum study load for the student in the regular semester shall be (6) <br> credit hours and the maximum shall be (12) credit hours. <br> B. The maximum number of hours studied by the student in the summer <br> semester is (6) credit hours. |
| :--- | :--- |
| C. In special cases, with the approval of the dean, and a recommendation from |  |
| the school committee, and the department committee, the minimum or |  |
| maximum limits may exceed by (3) credit hours. |  |$|$| Transition, transfer, equivalence, and recognition of courses |
| :--- |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{r}\text { E. One semester shall be deducted from the maximum study period for a } \\ \text { student for every (6-12) credit hours the student studied at the university } \\ \text { he/she is transferring from, and it is recognized for the student in the } \\ \text { program he/she is transferring to. }\end{array} \\ \hline \text { Article (15) } & \begin{array}{r}\text { A. In the event that there are joint programs or dual degrees within the } \\ \text { university, or between the university and another university, the student } \\ \text { enrolled in these programs shall be excluded from paragraph (c) of Article } \\ \text { (14), and the student shall abide by the conditions contained in the } \\ \text { memorandum of understanding or agreement regarding these programs. }\end{array} \\ \text { B. A student enrolled in a master's program that contains focused (minor) } \\ \text { majors may transfer from one minor to another at the university once. } \\ \text { C. It is permissible to recognize all common courses between the majors from } \\ \text { which the student is transferring from and the one to which the student is } \\ \text { transferred to mentioned in paragraphs (a) and paragraph (b) of this article, } \\ \text { except for the thesis hours, and they shall be included in the student's } \\ \text { cumulative average. }\end{array}\right\}$
\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|l|}\hline \text { Article (18) } & \begin{array}{l}\text { Subject to the provisions of paragraph (b) of Article (14), a student may study no } \\
\text { more than (6) credit hours in a similar program at another university, provided } \\
\text { that: } \\
\text { A. The prior approval from the dean based on a placement from the school } \\
\text { committee, and recommendation from the department committee. } \\
\text { B. The student shall not have recognized courses from another university. } \\
\text { C. To be registered or postponed at the university. } \\
\text { D. In the event that the student postponed, one semester of the maximum } \\
\text { duration of the student's study period is deducted in exchange for (6) credit } \\
\text { hours studied at another university and has been recognized for the student } \\
\text { within the study plan. }\end{array} \\
\hline \text { Article (19) } & \begin{array}{l}\text { A. In addition to the hours mentioned in Article (18), the student may study a } \\
\text { semester not exceeding (9) credit hours in a similar program at one of the } \\
\text { German partner universities, provided that: }\end{array}
$$ <br>
\hline 1. A prior approval of the dean based on a placement from the school <br>

Committee, and the recommendation from the department committee.\end{array}\right\}\)| 2. To be registered at the university, and the credit hours studied at the German |
| :--- |
| partne universities shall be registered at the university. |
| B. In the event that there are joint programs with a German university, other |
| semesters may be studied at the partner German university, according to the |
| terms of the memorandum of understanding. |$|$


|  | D. The result of (pass), or (fail), shall be monitored for remedial courses, the comprehensive exam, and the thesis. |
| :---: | :---: |
| Article (21) | A. The student may, for the purposes of raising the cumulative average, restudy no more than (6) credit hours, which the student has succeeded throughout the duration of study, and the later mark shall be recognized for the student, and the former mark shall not be included in the student's cumulative average, and it remains visible in the student's academic record. <br> B. If the student fails at an elective course the student may re-study it, or study another elective course, according to the plan, and in this case, the mark of the former course shall not be included in the student's cumulative average, and remains visible in the student's academic record. |
| Article (22) | A. The student can submit a request to the dean for the purpose of reviewing the final grade in any course, on the approved form within a maximum period of one week after the announcement of the final results. <br> B. The department committee reviews the grade in the presence of the course instructor, and the dean approves the result of the revision, based on the placement of the school committee, no later than the end of the second week of the semester following the semester in which the student submitted the revision request. |
| Article (23) | The distribution of marks for master's courses shall be as follows: <br> A. Allocating ( $60 \%$ ) of the course mark for semester works. <br> B. Allocating $(40 \%)$ of the course mark to the final exam. <br> C. With the approval of the Dean, upon the placement of the school Committee, and the recommendation of the Department Committee, a different distribution of courses' marks that are predominantly practical or research may be approved. |
|  | Monitoring and dismissal |
| Article (24) | The student shall be placed under probation by obtaining an academic warning, if the student's cumulative average is less than very good in any semester, and the student must remove the probation status within a maximum period of two semesters after that semester. |
| Article (25) | The student shall be dismissed from the master's program in the following cases: <br> A. If the student fails in two or more courses in the same semester. |


|  | B. If the student fails in three or more courses of the study plan during the study <br> period. <br> C. If the student fails the same course three times. <br> D. If the student's cumulative average is less than (very good) at the end of the two <br> consecutive semesters following the probation. <br> E. If the student's cumulative average is less than (70\%) in any semester. <br> F. If the student is unable to successfully complete the requirements for obtaining <br> the required academic degree within the time period allowed in these instructions. <br> G. If the student fails the comprehensive exam twice. |
| :--- | :--- |
| H. If the student fails the thesis defense. |  |
| I. If the department committee submits a report to the dean, based on a report from |  |
| the student's supervisor, stating the student's non-compliance, or inability to write |  |
| the thesis. |  |


| Article (27) | Subject to the provisions of Article (26) of these Instructions, a student dismissed from the program shall not be allowed to return to the same program. |
| :---: | :---: |
| Perseverance |  |
| Article (28) | A. If the student's absence exceeds ( $25 \%$ ) of the total hours scheduled for any course, the student shall not be allowed to sit for the final exam, and the student shall be considered withdrawn from that course, by a decision of the dean based on the placement of the course instructor. <br> B. If the student is absent from the announced final exam with an excuse accepted by the dean after consulting the course instructor, a mark of (incomplete) shall be recorded for the student, and the student and instructor shall be notified about this, for the purposes of conducting a make-up exam no later than the end of the second week of the semester in which the student is enrolled in the study. <br> C. The excuse due to illness shall be supported by a report issued by the medical reference approved by the university, and the student must submit this report to the dean within a period not exceeding two weeks from the date of the excuse's demise. <br> D. If the student is not able to remove (incomplete) results, the marks obtained from the semester work shall be credied for the student. |
| Withdrawal |  |
| Article (29) | A. A student may withdraw from studying one or more courses within a maximum period of (14) weeks from the start of the semester, and (5) weeks from the start of the summer semester, and a note (withdrawn) regarding the courses from which the student withdraws shall be recorded in the student's academic record. <br> B. The number of registered hours for the student shall not be less than the minimum permissible academic load of (3) credit hours, as a result of withdrawal in accordance with these instructions. <br> C. If the student's absence exceeds ( $25 \%$ ) of the scheduled hours in each of the courses registered in the semester with an excuse accepted by the council, then the student shall be considered as withdrawn from all the courses, and default postponed for that semester. <br> D. The student may withdraw from all enrolled courses in the semester with the approval of the dean based on a placement from the school committee, and a recommendation from the department committee, provided that the |


|  | withdrawal request shall be submitted within the period mentioned in <br> paragraph (a) of this article, and in this case, the student shall be considered <br> default postponed for that semester. |
| :--- | :--- |
| E. A student is not allowed to withdraw from the first semester of his/her |  |
| enrollment in the program, otherwise the student shall be deemed to lost- |  |
| seat at the university. |  |
| F. A student may permanently withdraw from the program, provided that the |  |
| final withdrawal request is submitted at least two weeks before the date of |  |
| final exams. |  |


|  | F. In any case, the hour fees shall not be refunded until the completion of the clearance approved by the university. |
| :---: | :---: |
| Postponement |  |
| Article (31) | A. The student may, with the approval of the dean postpone his/her studies for two semesters in his study duration, and these semesters shall not be counted within the maximum period for obtaining the degree, and the summer semesters shall not be counted for this purpose. <br> B. Students who are postponing their studies must have spent at least one semester in the program in which they are enrolled. <br> C. The postponement request shall be submitted to the dean before the start of study, and if the student is in the stage of preparing the thesis, the dean shall seek the opinion of the supervisor. <br> D. In special and justified cases, the study may be postponed for a third semester by a decision of the council based on a placement from the school committee, and a recommendation from the department committee, and this period shall not be counted within the maximum limit for obtaining a master's degree referred to in paragraph (c) of Article (11) shall not be counted. |
| Interruption |  |
| Article (32) | A. If the study begins in any semester, and the student is not registered or postponed for that semester, the student shall be deemed to have dropped out of study and lost his/her seat, and the student's seat shall not be recovered unless the student submits a compelling excuse accepted by the council, and the student shall be considered postponed if the excuse is accepted. <br> B. A student may not interrupt the study with an acceptable excuse for more than two consecutive semesters |
| Article (33) | A. If a student drops out of studies for one semester or more without an acceptable excuse as stated above, his registration at the university is canceled and he/she is considered to have lost his seat, and the student has to submit a new application for admission. <br> B. If the student is accepted in his previous major, he will keep his full academic record. <br> C. In the event that the study plan in force upon the student's return differs from the plan on which he studied, or if he/she is accepted in another major, one semester is |


|  | deducted from the maximum study period for every (6-12) credit hours of the courses that are calculated for the student. <br> D. The period of interruption from studies may not exceed two years. |
| :---: | :---: |
| Supervision |  |
| Article (34) | A. The student must apply for the appointment of a supervisor for his/her thesis during the first semester of joining the program on the thesis track. <br> B. If the student submits a request for transfer from the comprehensive exam track to the thesis track in accordance with the provisions of Article (16) of these instructions, the student shall attach a request to appoint a supervisor for his thesis with the transfer request. <br> C. The Council shall issue a decision approving the appointment of the supervisor, based on a placement from the School Committee, and a recommendation from the Department Committee. |
| Article (35) | A. The student cannot submit the thesis (Proposal) before obtaining approval for the request to appoint a supervisor for his thesis. <br> B. The student shall submit the research project subject of his thesis before the end of the second semester of joining the program. <br> C. The student who transferred to the thesis track shall submit to the department concerned the research project subject of the thesis before the end of the consecutive semester of his/her transfer to the thesis track. <br> D. The student is eligible with the approval of the Dean, a placement from the School Committee, a recommendation from the Department Committee, and a suggestion from the supervisor, to be granted an additional semester to submit the research project subject of the thesis. <br> E. If the student is unable to submit research project subject of the thesis within the time period specified in this article, the student is considered withdrawn from the program or shall be transferred to the comprehensive exam track, upon his/her request, and with the approval of the Dean, and a placement from the School Committee, and a recommendation from the Department Committee, taking into account the provisions of Article (16) of these instructions. |
| Article (36) | A. The student presents the research project subject of the thesis to the department committee and defends it in the presence of the supervisor, and the graduate students are allowed to attend. |


|  | B. The Council shall issue a decision approving the title of the thesis and its research project, based on a placement from the School Committee, and a recommendation from the Department Committee. <br> C. The student cannot register the credit hours of the thesis before or during the semester in which the student assigns a supervisor for his/her thesis, or if the student's GPA is less than (very good). <br> D. The credit hours of the thesis shall be registered upon the approval of the Dean, based on the recommendation of the main supervisor. |
| :---: | :---: |
| Article (37) | The main Supervisor shall: <br> A. Be a faculty member at the university or one of the German partner universities. <br> B. Be a full-professor or an associate professor and has two published research papers or been accepted for publication in referee and classified scientific journals, or refereed books in the field of specialization, in the last (5) years. <br> C. An assistant professor could supervise master's theses, provided that he/she has published two research papers or are accepted for publication in scientific journals that are tested and classified, or books in the field of specialization in the last (3) years. |
| Article (38) | The Dean may nominate a co-supervisor from the faculty of the university or one of the German partner universities if he/she holds a PhD , upon the placement of the school committee, the recommendation of the department committee, and a suggestion from the supervisor. In special and justified cases, the co-supervisor may be from another university. |
| Article (39) | A. The maximum number of theses supervised by a faculty member at the university as a main supervisor at the same time shall be according to the academic rank; (6) theses for full- professor, (4) theses for associate professor, and two (2) theses for assistant professor. <br> B. The maximum number of theses in which a faculty member is a cosupervisor at the same time shall be according to the academic rank; (6) theses for full- professor, (4) theses for associate professor, and (2) theses for assistant professor. |
| Article (40) | A. The load for the single supervisor shall be counted for each thesis supervised with (1) credit hour per semester, starting from the beginning of the semester following the semester in which he/she is assigned as a supervisor, and shall |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\begin{array}{l}\text { not exceed more than three semesters, and in the event that there is a co- } \\ \text { supervisor, the credit hour shall be equally divided between both of them. } \\ \text { B. The maximum supervision load for a faculty member at the same time } \\ \text { according to the academic rank shall be (6) credit hours for a full- professor, } \\ \text { (6) credit hours for an associate professor, and (3) credit hours for an } \\ \text { assistant professor. }\end{array} \\ \hline \text { Article (41) }\end{array} \begin{array}{l}\text { A. It is permissible, for justified reasons, to change the supervisor without } \\ \text { changing the research project subject of a thesis, subject to the approval of } \\ \text { the student's current supervisor, in the same manner in which the current } \\ \text { supervisor was appointed, and in this case the load of the new supervisor } \\ \text { shall be deducted from what was calculated for the previous supervisor. }\end{array} \\ \text { B. It is permissible, for justified reasons, to change the supervisor and the } \\ \text { research project subject of the thesis, subject to the approval of the student's } \\ \text { supervisor, or to change the research project subject of the thesis only, in } \\ \text { the same manner in which he/she was appointed, or in the same manner that } \\ \text { the research project subject of the thesis was approved no later than the end } \\ \text { of the fourth semester of the student's enrollment in the program, and the } \\ \text { grade of (withdrawn) shall be recorded for all hours of the thesis that the } \\ \text { student registered before changing the research project subject of the thesis. }\end{array}\right\}$

|  | B. The quotation percentage in the thesis shall not exceed (30\%) using the <br> citation detection software approved at the university. |
| :--- | :--- |
| C. The student grants the university in writing the right to use the thesis in |  |
| whole or in part, for the purposes of research and scientific exchange. |  |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { 8. Name of the supervisor, and co-supervisor, if any. } \\
\text { 9. Names of the defense committee. } \\
\text { 10. Date of defense. }\end{array} \\
\hline \text { Article (46) } & \begin{array}{l}\text { A. The thesis shall be printed on A4 paper. } \\
\text { B. The thesis shall be written in (Times New Roman) font, and the font size } \\
\text { shall be (12 points) for Latin characters, and (14 points) for Arabic } \\
\text { characters. }\end{array} \\
\begin{array}{l}\text { C. Leaving a space and a half between the two lines. }\end{array} \\
\begin{array}{l}\text { D. Leaving a margin of (3.5) cm on the left of the page, and each of the other } \\
\text { margins shall be (2.5) cm. }\end{array}
$$ <br>
E. The program follows one method in organizing the parts of the thesis, <br>
according to the methods of scientific research, developing footnotes, and <br>
fixing references and indexes, according to models prepared and distributed <br>

by the school committee to graduate students.\end{array}\right\}\)| F. If the thesis contains maps, images, tables or any other data or drawings, |
| :--- |
| the materials used shall be of a type to remain in good condition and be |
| identical in all copies of the message. |

$\left.\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { recommendation of the department committee, with an electronic copy of the thesis } \\ \text { attached. } \\ \text { B. The dean nominates an external referee, and a copy of the thesis is sent to } \\ \text { him/her, with the names of the student and the supervisor anonymous, for the } \\ \text { purposes of expressing his opinion in writing regarding its validity for discussion, } \\ \text { according to the form prepared by the Deanship for this purpose, provided that the } \\ \text { referee is one of the specialists in the subject of the scientific thesis, and one who } \\ \text { holds the rank of professor, and that the period of arbitration does not exceed (4) } \\ \text { weeks. } \\ \text { C. In light of the external referee's report, and after consulting the supervisor's } \\ \text { opinion, the dean issues a decision specifying the date of the defense and the } \\ \text { members of the defense committee. }\end{array} \\ \hline \text { D. The thesis shall be delivered to the defense committee members (4) weeks prior } \\ \text { to the date of defense. } \\ \text { H. If the external referee expresses an opinion that the thesis is not valid for } \\ \text { discussion, the thesis is returned to the student, and he has the right to submit it } \\ \text { again in the next semester. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { The defense committee shall consist of: } \\ \text { Article (50) Supervisor / head. } \\ \text { B. Co-supervisor (if applicable). } \\ \text { C. At least two faculty members from the university who meet the conditions } \\ \text { of supervision. } \\ \text { D. A member from outside the university with the rank of a full professor who } \\ \text { is specialized in the field of the subject of the thesis. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { The thesis defense shall be as follow: } \\ \text { A. The student shall present a summary of the thesis in a seminar open to } \\ \text { attendees. } \\ \text { B. The head of the Committee shall conduct the discussion in a closed session, } \\ \text { and after its completion, the Committee shall discuss, except for the main and } \\ \text { co-supervisor for deliberation, and shall decide, by a majority of votes, one of } \\ \text { the following results: }\end{array}\right\}$
\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline \text { 2. Passed with minor amendments, and in this case, the student shall amend the } \\
\text { thesis within a period not exceeding two weeks from the date of the defense } \\
\text { and present it to the defense committee for approval. } \\
\text { 3. } \begin{array}{l}\text { Substantial amendments, and in this case the student must amend the thesis } \\
\text { within a period not exceeding four months from the date of the defense and re- } \\
\text { defend it, and the student shall be considered passed, if the defense committee } \\
\text { approves the thesis, otherwise the student is considered as failed. }\end{array} \\
\text { 4. Fail In this case, the Council considers, based on a placement from the School } \\
\text { Committee, and a recommendation from the Department Council, to grant the } \\
\text { student a higher diploma in postgraduate studies. } \\
\begin{array}{l}\text { C. The decision of the defense committee is approved by the council. }\end{array}
$$ <br>
D. The defense shall take place in the presence of the head of the department <br>
in which the thesis was prepared, and a proctor with the rank of full <br>
professor selected by the dean, and each of them shall prepare a report on <br>

the progress of the defense to be submitted to the Deanship.\end{array}\right\}\)| E. The deadline for discussing master's theses is the end of week (14) in either |
| :--- |
| the first and second semesters or the end of week (5) in the summer |
| semester. |


|  | B. Considering that all specifications of that journal are followed, the student is required to prove that his/her research paper has been accepted for review (under review) in the journal. <br> C. The requirement to send a research paper for publication in a specialized international scientific journal may be replaced by the publication (or acceptance of publication) of a scientific paper in the proceedings of a specialized international conference, taking into account following all the specifications of that conference. |
| :---: | :---: |
|  | Comprehensive Exam |
| Article (53) | The comprehensive exam is of a comprehensive and integrative nature in order to measure the student's ability to link the various basic and advanced concepts that he/she has acquired from various knowledge fields and use them in solving scientific and applied problems in his/her field of specialization. |
| Article (54) | A. The comprehensive exam committee shall be formed from faculty members specialized in the subject of the exam, to develop questions and correct answers, provided that the dean decides to form the committee based on a placement from the School Committee, and a recommendation from the Department Committee. <br> B. The process of preparing and correcting the comprehensive exam shall be limited to faculty members specialized in the subject of the exam, who hold academic ranks not less than associate professors from the university staff. |
| Article (55) | With regard to the comprehensive exam, the Department Committee shall undertake the following: <br> A. Organizing the exam and managing its affairs. <br> B. Determining the areas covered by the comprehensive exam and proposing the necessary references and readings. <br> C. Recommending the results of the comprehensive exam to the School Committee to review and recommend its results to the Dean for approval. |
| Article (56) | The duration of the comprehensive exam shall be (4) hours, and the exam shall be held during the first three weeks of the beginning of each semester, including the summer semester. |


| Article (57) | A. The student applies for the comprehensive exam after completing the <br> required courses, provided that his/her cumulative average is not less than <br> (very good). <br> B. If the student fails the comprehensive exam, the student can sit for the exam <br> only for a second time on the date of the next exam, and if the student fails <br> it, he/she will be awarded a higher diploma in graduate studies. <br> C. The student's result in the comprehensive exam shall be recorded in his <br> transcript with the words (pass) or (fail) every time the student submits to <br> the exam. |
| :--- | :--- |
| Article (58) | If the student fails the comprehensive exam, the Council may extend the maximum <br> limit for obtaining a master's degree for one semester, for the purposes of re- <br> qualifying for the comprehensive examination. |
| Article (59) | A. The master's degree shall be granted by a decision of the Deans Council, based <br> on a placement from the Council and a recommendation from the two councils: the <br> school and the department, and on their scheduled dates. |
| B. The minimum overall grade for a student according to the cumulative average <br> for obtaining a master's degree shall be (very good). |  |
| C. Whoever completes the requirements for obtaining a master's degree obtains |  |
| from the university a certified transcript, an attested certificate, and a diploma |  |
| supplement, after completing the clearance procedures from the university. |  |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { B. A higher diploma certificate for students enrolled in one of the master's programs } \\ \text { / comprehensive exam track in one of the following cases: }\end{array} \\ \begin{array}{l}\text { 1. If eight semesters have passed since his enrollment in the program, and the } \\ \text { student was not able to take and pass the comprehensive exam, noting that the } \\ \text { summer semester shall not be considered a semester for this purpose. }\end{array} \\ \text { 2. If the student fails the comprehensive exam twice. }\end{array}\right\}$

|  | 1. The applicant's cumulative GPA shall not be less than (excellent) for graduate studies students at the university, and the student shall not have been enrolled in the university for more than two semesters, except for the summer semester. <br> 2. The cumulative average of the bachelor's degree for the applicant from the new students applying for admission to graduate programs at the university shall not be less than (excellent). <br> B. The student shall not have been subject to any disciplinary penalty. <br> C. The student shall not be committed to any other party. <br> D. The student shall not receive any other grant from the University. <br> E. The student shall not receive any other grant from outside the university, under which the student receives a financial reward, and performs other tasks, except for studying at the university. <br> F. The student shall commit to study full-time, and to commit to work at the university, and carry out the tasks assigned to him/her for the entire duration of the grant. |
| :---: | :---: |
|  | Teaching Assistant Grant |
| Article (66) | The Teaching Assistant Grant is a grant provided by the University to outstanding students who are willing to work as teaching assistants in the academic departments at the university, according to the student's major and experience, and the duration of the grant shall be two years, including the two summer semesters, and the grant includes the following: <br> A. Credit hour fees for the student with a maximum of (9) credit hours for the study semester and (6) credit hours for the summer semester, and the number of hours of the study plan as a maximum. <br> B. A reward of (480) JD per month subject to regulations and instructions. |
| Article (67) | Subject to the provisions of Article (65) of these Instructions, teaching assistant grants could be provided to new students from the first semester of their enrollment in the program, provided that their cumulative average in the bachelor's degree shall not be less than (excellent), and priority shall be given to university graduates, and by a decision of the Council; based on a placement from the School Council and a recommendation from the Department Council. |
| Article (68) | A. The student awarded the Teaching Assistant Grant is obligated to work in an academic department as a teaching assistant, part-time ( 30 hours per |


|  | week) of which (9-12) hours in teaching, or supervising laboratories during the semester, including the summer semester. <br> B. The tasks assigned to the grant student include correcting semester work, participating in the proctoring of exams for undergraduate students, and contributing to the development of leadership and innovation at the university. <br> C. The grant shall be renewed based on a performance report from the department head and the faculty dean submitted to the deanship two weeks before the start of the study in the semester following the grant semester. <br> D. Notwithstanding the provisions of this Article, the President may assign the teaching assistant to perform any other tasks. |
| :---: | :---: |
| Article (69) | A. Schools shall provide the Deanship with the number of teaching assistant grants needed by the academic departments, four months before the start of the academic year, and the number shall be presented to the Council for discussion and recommendation shall be sent to the President of the University for approval according to the allocations allocated for grants in the budget. <br> B. The Deanship announces grants for all master's students at the university, and students applying for admission to any of the master's programs at the university, three months before the start of the academic year. <br> C. The applications for grants shall be submitted to the Deanship. <br> D. The Council issues a decision approving the names of the candidates for the grant, based on a placement from the School Council, and a recommendation from the Department Council incubating the grant. |
|  | Scientific Research Assistant Grant |
| Article (70) | The Scientific Research Assistant Grant is a grant provided by the university to outstanding students to work, as research assistants in research projects carried out by researchers from faculty members at the university, according to the student's specialization and experience, and the duration of the grant shall be one year (12) months, and the grant shall include the following: <br> 1. Credit hour fees for the student with a maximum of (9) credit hours for the semester, (6) credit hours for the summer semester, and the number of hours of the study plan as a maximum. <br> 2. A reward of (480) JD per month subject to regulations and instructions. |

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (71) } & \begin{array}{l}\text { The student awarded the Scientific Research Assistant Grant shall be committed to } \\ \text { working on a part-time research project (30) hours per week. }\end{array} \\ \hline \text { Article (72) } & \begin{array}{l}\text { A. The Deanship of Scientific Research shall provide the Deanship with the } \\ \text { vacancies of research assistants, based on research projects submitted by faculty } \\ \text { members at the university to the Deanship of Scientific Research. } \\ \text { B. The Deanship shall announce the research assistant vacancies for all master's } \\ \text { students at the university, and students applying for admission to any of the } \\ \text { master's programs at the university. }\end{array} \\ \begin{array}{l}\text { C. Applications for the grants shall be submitted to the Deanship. } \\ \text { D. The Dean shall issue a decision approving the names of the candidates for the } \\ \text { grant, based on the recommendation of the main author in the research project, } \\ \text { and the placement of the Dean of Scientific Research. } \\ \text { E. The grant shall be renewed each semester upon the placement of the researcher, } \\ \text { based on a performance report, two weeks before the start of the study in the } \\ \text { semester following the grant semester. }\end{array} \\ \hline \text { Article (73) } & \begin{array}{l}\text { The grant allowance shall be issued monthly according to the regulations and } \\ \text { instructions. }\end{array} \\ \hline \text { Article (74) The student applying for either grant must provide a financial guarantee } \\ \text { specified by the Financial Department, equivalent to the value of the grant } \\ \text { for a one-semester fee of (9) credit hours + (4) months' reward. } \\ \text { B. If it is decided to suspend the grant during the semester and before the } \\ \text { student completes the tasks assigned to him/her in that semester for any of } \\ \text { the reasons stipulated in Article (75), the financial guarantee becomes a right } \\ \text { of the University. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { The student who receives either grant shall bear the credit hour fees for the courses } \\ \text { from which the student withdraws or fails. }\end{array}\right\}$

|  | B. If the student who receives a grant (scientific research assistant) does not commit to the tasks assigned to him/her or he/she showed incompetence, upon the placement of the first author, and the recommendation of the Dean of Scientific Research at the university. <br> C. The cumulative GPA of the grant recipient is lower than (excellent) for two consecutive semesters or (very good) in any semester. <br> D. Postponing study or withdrawing from the university. <br> E. The student receives a disciplinary penalty of a warning level or higher. <br> F. Canceling the student's registration or dismissing the student from the program or from the university. <br> G. The student commits to working outside the university. |
| :---: | :---: |
|  | Academic misconduct |
| Article (76) | The university may cancel the awarded master's degree in the event that it is proven that serious scientific misconduct has occurred committed by the student, which includes any of the following: <br> A. Prove of cheating or scientific plagiarism in the master's thesis. <br> B. Prove of cheating in the comprehensive exam. <br> C. Prove of falsification of data in the master's thesis. <br> D. Prove that a third party wrote parts of the thesis. <br> E. Prove that a third party has carried out any work related to the thesis without the consent of the supervisor. |
| Article (77) | A. To cancel the degree, unquestionable evidence shall be submitted to the Deanship, and the Council shall form a committee to verify the evidence within a period not exceeding three months from its receipt. <br> B. If, based on the report of the verification committee, the Council deems the evidence conclusive and is convinced of the reasons for the cancellation of the grade, the Council shall submit its recommendation to the Deans Council for study and take the appropriate decision. <br> C. Degree cancellation procedures must begin within (3) months of the Deanship receiving documented evidence of fatal scientific misconduct. |
| Article (78) | In the event of scientific misconduct committed by the student in any of the course work the student is studying at the university, the student shall be considered as failed in that course. |
|  | 510 Back to home page |


| Article (79) | If any scientific papers extracted from the master's thesis are published, the student's <br> name shall appear as the main researcher affiliated with the university, in addition <br> to the name of the supervisor and the co-supervisor (If any), and in the event of <br> failure, it is considered scientific misconduct for which the violating party is <br> responsible. |
| :--- | :--- | :--- |
| Article (80) | If the possibility of a student's graduation on a compulsory course is interrupted <br> because it is not offered, or because of a conflict that cannot be resolved in his <br> study program, the Dean, based on a placement from the Department Committee, <br> may approve that the student study another alternative course of the same level, <br> provided that he/she notifies the Director of Admission and Registration this in <br> writing, before the end of the add/drop period for that semester. |
| Article (81) | A. The student may, with the approval of the Dean, and a placement from the <br> Department Committee, study a course at the university as an equivalent <br> course, provided that it is equal to the original course in the number of credit <br> hours, and its content is similar to the content of the original course by no <br> less than (80\%). |
| B. A larger number of equivalent courses may be calculated in the event of |  |
| changing the study plan of the program, according to schedules approved by |  |
| the Dean based on a placement from the School Council, and a |  |
| recommendation from the Department Committee. |  |

## Instructions for Granting a Ph.D. Degree at the German Jordanian University

Issued in accordance with Article (9) of the Graduate Studies Regulations at the German Jordanian University No. (57) for 2008

Based on the Deans' Council decision No. (175/2022/2023)
\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These instructions are called "The Instructions for Granting a Doctoral } \\
\text { Degree at the German Jordanian University" and shall be effective from } \\
\text { the beginning of the first semester of the academic year 2022/2023. }\end{array} \\
\hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words and expressions shall have the meanings assigned to } \\
\text { unless the context indicates otherwise: } \\
\text { The University: The German Jordanian University } \\
\text { The President: The President of the University } \\
\text { The Deanship: The Deanship of Graduate Studies at the University }\end{array}
$$ <br>
The Dean: The Dean of Graduate Studies at the University <br>
The School: Any of the schools of the University <br>
The Department: Any academic department that offers doctoral programs. <br>
The Council: The Council of Graduate Studies at the University <br>
The Department Committee: The Graduate Studies Committee in the <br>
department <br>

The School Committee: The Graduate Studies Committee in the School\end{array}\right\}\)| The Program: PhD program at the university |
| :--- |
| The Supervisor: The supervisor of the doctoral dissertation of the student. |
| requested for the purposes to obtain the knowledge base for the doctoral |
| program. |


| Doctoral Programs |  |
| :---: | :---: |
| Article (3) | A. To obtain a Ph.D. degree at the university, a minimum of (54) credit hours is required, based on the study plan for each program. <br> B. Each study plan shall have a guideline indicating the standard duration of study based on the load of the student consisting of attending lectures, self-study and exam preparation for each course of the study plan, calculated according to the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS: European Credit Transfer and Accumulation System) hence each credit point in it is equivalent to (30) hours of study load for the student, or as determined by the study plan. <br> C. The study plan for each program consists of the following: <br> 1. Compulsory courses with a minimum of (21) credit hours <br> 2. Elective courses with a maximum of (15) credit hours. <br> 3. Dissertation of (18) credit hours. <br> D. In addition to what is mentioned in these instructions, all the instructions and decisions of the Higher Education Council shall be taken into account, which is related to granting doctoral degrees, and are considered conditions that shall be met for graduation and obtaining the degree. |
|  | A. When offering courses called "studies" or "special topics" or the like within the study plans, only one course shall be credited to the student, even if the subjects differ. <br> B. The student may, with the approval of the Dean based on the recommendation of the School Committee, and the recommendation of the Department Committee, study only one course at the doctoral level from other doctoral programs related to the study plan, and it shall be counted among the elective courses. |
| Acceptance |  |
| Article (5) | At the beginning of each academic year, the Council determines, upon the recommendation of the School Council, and the recommendation from the Department Council, the following: <br> A. The number of students admitted to each program. |

\(\left.\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { B. The appropriate degree, and the appropriate majors, for admission } \\
\text { to doctoral programs. }\end{array} \\
\text { C. The minimum number of students admitted to any of the doctoral } \\
\text { programs. }\end{array}
$$ \right\rvert\, \begin{array}{l}Article (6) Applications for admission to doctoral programs shall be submitted <br>
within the period determined by the Council, and all necessary <br>

identification documents shall be attached to the application.\end{array}\right\}\)| B. The Dean issues lists of the names of those admitted to doctoral |
| :--- |
| programs, upon a placement from the School Council, and a |
| recommendation from the Department Council. |


$\left.$| Article (8) | A. In the event that the student fails to achieve the English language <br> requirement, and does not achieve the required grade for the major <br> the student wishes to study, he/she must study a qualifying program <br> at the university by (6) credit hours, and obtain the required mark <br> according to the major the student wishes to study, during the first <br> semester of joining the program, and the grade of the qualifying <br> program shall not be calculated within the cumulative average of <br> the student. |
| :--- | :--- |
| B. It is not permissible to register for any other courses with the <br> qualifying program, and this semester shall not be counted within <br> the maximum or minimum limit for obtaining a doctorate degree <br> referred to in Article (11). |  |
| C. In the event that the student fails to succeed in the qualifying |  |
| program, his/her admission to the program shall be considered |  |
| canceled. |  |\(\left|\begin{array}{l}A. The department committee may determine for the student, upon <br>

his/her admission, the study of no more than (9) credit hours, as <br>
remedial courses of the bachelor's or master's level, and these <br>

courses shall be included on the admission form.\end{array}\right|\)| B. Remedial hours shall not be included in the credit hours required to |
| :--- |
| obtain a doctoral degree, and their marks shall not be included in |
| the cumulative average of the student, and they shall be recorded as |
| (pass) or (fail). |
| C. The student must pass the remedial courses no later than by the end |
| of the second semester of joining the program, and the summer |
| semester shall not be counted as a semester for this purpose, and in |
| the event that the student does not pass it within the specified |
| period, his/her acceptance shall be considered canceled. | \right\rvert\,


| Article (11) | A. The academic year consists of two semesters each of (16) weeks, <br> and the study during the summer semester is considered optional, <br> in accordance with the instructions and standards of the general <br> accreditation for graduate programs and the decisions of the Higher <br> Education Council. |
| :--- | :--- |
| B. The duration of study spent by the student registered to obtain a |  |
| doctoral degree shall not be less than (4) semesters. |  |
| C. The maximum duration for obtaining a Ph.D. degree is (8) |  |
| semesters, which can be extended to two semesters, with the |  |
| approval of the Council and the placement of the School |  |
| Committee, and the recommendation of the Department |  |
| Committee. |  |


|  | which the student transfers, and recognized for the student in the <br> program to which he/she transferred. |
| :--- | :--- |
| Article (14) | A. A student may transfer from another recognized university to a <br> similar program at the university, provided that all admission <br> requirements in Article (7) of these instructions are met, and <br> vacancies are available in the program, with the approval of the <br> Council based on the placement of the School Council, and the <br> recommendation of the Department Council. |
| B. It is required that the courses that the student has studied at another <br> university and wishes to be recognized, be equivalent in content, <br> level and number of credit hours for a course or courses in the study <br> plan prescribed at the university and that the grade of the student in <br> each of them is not less than (very good) or (B) or equivalent. and <br> that no more than (3) years have passed since the student succussed <br> in it. |  |
| C. The number of recognized hours shall not exceed (18) credit hours, <br> and these courses shall not be included in the new cumulative <br> average of the student. |  |
| D. The hours of the dissertation registered at the university from which |  |
| the student is transferring shall not be counted. |  |$|$| F.One semester shall be deducted from the maximum duration of <br> study for the student, for every (6-12) credit hours studied at the <br> university from which the student transfers and recognized for <br> him/her in the program to which the student is transferring. |
| :--- |
| C. It is permissible to recognize all courses shared between the major |
| transferred from and the transferred to in paragraph (a) and |
| paragraph (b) of this article, except for dissertation hours and they |
| shall be included in the cumulative average of the student. |


| Article (16) | In special and justified cases, and after the approval of the Dean based on <br> a placement from the concerned Dean of the School, and the <br> recommendation from the head of the concerned department, a specific <br> course may be offered for a period of two weeks or more, provided that the <br> total number of lecture hours during this period is not less than the total <br> number of lecture hours in the regular semester. |
| :--- | :--- |
| Article (17) | Subject to the provisions of paragraph (b) of Article (14), it is permissible <br> for the student to study no more than (6) credit hours in a similar program <br> at another university, provided that: |
| A. Prior approval of the Dean, based on the placement from the School |  |
| Committee, and the recommendation from the Department |  |
| Committee. |  |
| B. The student shall not have taken courses from another university. |  |
| C. The student shall be registered or postponed at the university. |  |
| D. In the event that the student is postponed, one semester shall be |  |
| deducted from the maximum period of study for the student in |  |
| exchange for (6) credit hours studied at another university and |  |
| recognized for the student within his/her study plan. |  |\(\left|\begin{array}{l}A. In addition to the hours referred to in Article (17), the student may <br>

study two semesters of no more than (18) credit hours in a similar <br>

program at one of the German partner universities, provided that:\end{array}\right|\)| 1. Prior approval of the Dean, based on the placement from the School |
| :--- |
| Committee, and the recommendation from the Department |
| Committee. |


| Article (19) | A. The passing grade in each course of the Ph.D. program is (70\%), including remedial courses. <br> B. The general grade of a student is determined according to the cumulative average, according to the following table: |
| :---: | :---: |
|  | Grade $\mathrm{S}^{\text {Average }}$ |
|  | 70 - less than 76 Good |
|  | 76 - less than $84 \quad$ Very good |
|  | 84 - less than 92 Excellent |
|  | $92-100$ Excellent with honors |
|  | C. The minimum GPA for obtaining a Ph.D. degree is (Very Good). <br> D. Result (pass) or (fail) shall be recorded for remedial courses, for the cognitive proficiency exam, and for the dissertation. |
| Article (20) | A. The student may, for the purposes of raising his/her cumulative average, re-study no more than (6) credit hours in which the student has succeeded throughout the period of study, and the last grade shall be recognized for him/her, and the first grade shall not be included in his/her cumulative average, while it remains visible in his/her academic record. <br> B. If the student fails an elective course, the student may re-study it, or study another elective course, according to his/her study plan, in which case, the grade of the first course shall not be included in his/her cumulative average, while it remains visible in his/her academic record. |
| Article (21) | A. The student can submit a request to the Dean of the School for the purpose of reviewing the final grade in any course, on the approved form, within a maximum period of one week after the announcement of the final results. <br> B. The department committee reviews the mark in the presence of the course instructor, and the dean of the school approves the result of the review, based on a recommendation from the school committee, no later than the end of the second week of the semester following the semester in which the student applied for revision. |
| Article (22) | The distribution of grades for doctoral courses is as follows: |


|  | A. $(60 \%)$ of the course grade shall be allocated to semester work <br> B. $(40 \%)$ of the course grade shall be allocated to the final exam <br> C. With the approval of the Dean, upon the placement of the School Committee, and the recommendation of the Department Committee, a different distribution of course grades that are mainly practical or research-oriented may be approved. |
| :---: | :---: |
|  | Cognitive Proficiency Test |
| Article (23) | A. The student takes the cognitive proficiency exam after passing (21) credit hours of his/her study plan, and with a cumulative average of at least very good, in order to continue in the program. <br> B. The cognitive proficiency exam is held in the field of specialization and related knowledge, as the exam aims to measure the following: <br> 1. The understanding of the student of the basics of his major. <br> 2. Ability of the student to think critically and analytically about issues related to the discipline. <br> 3. The ability of the student to innovate and be creative in solving theoretical and practical problems related to the major <br> C. The cognitive proficiency exam consists of two papers in two days, each takes at least (3) hours. <br> D. The process of preparing and correcting cognitive proficiency exams is limited to those who are at the rank of (Full- Professor) or (AssociateProfessor) at the university. |
| Article (24) | The Department Committee shall: <br> A. Organize the cognitive proficiency exam, manage its affairs, determine the areas it covers, indicate references and indicative readings for this, and announce it to the students at least one semester before the date of the exam session. <br> B. Recommend to the School Committee to form a committee of (3) to (5) members with the rank of (Full-Professor) or (AssociateProfessor) chosen from the faculty members specialized in the subject of the exam, to develop questions and correct the answers, and the Council issues a decision to form the committee. <br> C. Recommend the results of the exam to the School Committee to be studied and recommend them to the Council for approval. |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (25) } & \begin{array}{l}\text { A. If the student fails the cognitive proficiency exam, he/she can apply for } \\ \text { a second time only, and if the student does not pass the second time, he/she } \\ \text { will be dismissed from the program. }\end{array} \\ \begin{array}{l|l}\text { B. The student is given a grade of (pass) or (fail) in the cognitive } \\ \text { proficiency exam every time the student takes the exam. } \\ \text { C. The cognitive proficiency exam shall be held once during the first } \\ \text { semester, once during the second semester, during the fourteenth week of } \\ \text { the semester, and may be held again in the fourth week of the summer } \\ \text { semester. }\end{array} \\ \hline \text { Article (26) } & \begin{array}{l}\text { The student is placed under monitoring by obtaining academic probation, } \\ \text { if his/her cumulative GPA is lower than (very good) in any semester, and } \\ \text { the student must remove the probation status within a maximum period of } \\ \text { two semesters after that semester. }\end{array} \\ \hline \text { Article (27) } & \begin{array}{l}\text { The student gets dismissed from the doctoral program in the following } \\ \text { cases: } \\ \text { A. If the student fails two or more courses in the same semester }\end{array} \\ \text { B. If the student fails in three courses or more of his study plan during } \\ \text { the period of his/her studies. } \\ \text { C. If the student fails the same course three times. } \\ \text { according to the regulations and instructions in force at the }\end{array}\right\}$

|  | university, then the student is not entitled to enroll in any other program. |
| :---: | :---: |
| Article (28) | A student who has been dismissed from a program is not allowed to return to the program from which he was dismissed. |
| Continuity |  |
| Article (29) | A. If the absence of the student exceeds ( $25 \%$ ) of the total hours scheduled for any course, he/she shall be deprived of taking the final exam, and the student shall be considered withdrawn from that course, by a decision of the Dean based on the recommendation of the course instructor. <br> B. If the student is absent from the announced final exam with an excuse accepted by the Dean after consulting the course instructor, an (incomplete) grade shall be recorded, and the student along with the instructor shall be informed of this, for the purposes of conducting a make-up exam no later than the end of the second week of the following semester in which the student attends the study. <br> C. The medical excuse shall be supported by a report issued by the medical reference approved by the university, and the student must submit this report to the Dean within a period not exceeding two weeks from the date of the demise of the excuse. <br> D. If the student is unable to remove the (incomplete) result, the grade obtained from the semester work will be assigned to the student. |
|  | Withdrawal |
| Article (30) | A. A student may withdraw from studying one or more courses within a maximum period of (14) weeks from the start of the semester, and (5) weeks from the start of the summer semester, and a note (withdrawn) for the courses from which the student withdraws shall be recorded in his/her academic record. <br> B. The number of hours assigned to the student shall not be less than the minimum permissible academic load of (3) credit hours, as a result of withdrawal in accordance with these instructions. <br> C. If the absence of the student exceeds ( $25 \%$ ) of the prescribed hours in each of the courses registered in the semester with an excuse |


|  | accepted by the Council, the student shall be considered withdrawn <br> from all courses and duly postponed from that semester. <br> D. The student may withdraw from all courses in which the student <br> was enrolled in the semester with the approval of the Dean, based <br> on a placement from the School Committee, and the <br> recommendation from the Department Committee, provided that <br> the withdrawal request is submitted within the period mentioned in <br> paragraph (a) of this article, and in this case, the student is <br> considered duly postponed for that semester. |
| :--- | :--- |
| E. A student shall not withdraw from the first semester of his/her |  |
| enrollment in the program, otherwise the student is considered to be |  |
| lost his/her seat at the university. |  |


|  | D. University services allowance or semester fees are not allocated or refunded. <br> E. In any case, the fees of credit hours shall not be reallocated until the completion of the clearance approved by the university. |
| :---: | :---: |
| Postponement |  |
| Article (32 | A. The student may, with the approval of the Dean, postpone his studies for two semesters for the duration of his/her study, and these semesters shall not be counted within the maximum period for obtaining the degree, and the summer semesters are not counted for this purpose. <br> B. Those who postpone their studies shall have spent at least one semester in the program in which they are enrolled. <br> C. The postponement request shall be submitted to the Dean before the start of the study, and if the student is in the stage of preparing the dissertation, the Dean must seek the opinion of the supervisor. <br> D. In special and justified cases, the study may be postponed for a third semester by a decision of the Council based on a placement from the School Committee, and a recommendation from the Department Committee, and this period shall not be calculated from the maximum limit for obtaining a doctorate degree referred to in paragraph (c) of Article (11). |
| Interruption |  |
| Article (33) | A. If the study begins in any semester, and the student is not registered or postponed for that semester, the student is considered dropped out of study and loses his/her seat, and his/her seat shall not be recovered unless the student submits a compelling excuse accepted by the Council, and the student shall be considered postponed if the excuse is accepted. <br> B. A student may not interrupt the study with an acceptable excuse for more than two consecutive semesters. |
| Article (34) | A. If a student interrupts his/her studies for one semester or more without an acceptable excuse as mentioned above, his/her registration at the university shall be canceled, the student shall be considered lost seat, and the student shall apply for new admission. <br> B. If the student is accepted in his/her previous major the student keeps his/her full academic record. |


|  | C. In the event that the study plan in force differs upon the return of <br> the student from the study plan on which he/she studied, or if the <br> student is accepted in another major, one semester will be deducted <br> from the maximum duration of study for every (6-12) credit hours <br> of courses that are calculated for the student. |
| :--- | :--- |
| D. The period of interruption from the study shall not exceed two |  |
| years. |  |\(\left|\begin{array}{l}Article (35) <br>

\hline A. The student shall apply for the appointment of a supervisor for <br>

his/her dissertation during the first semester of joining the program.\end{array}\right|\)| B. The Council shall issue a decision approving the appointment of the |
| :--- |
| supervisor, based on the placement from the School Committee, |
| and the recommendation from the Department Committee. |\(\left|\begin{array}{l}A. The student shall not submit a research project that is the subject of <br>

his/her dissertation (Proposal) before obtaining approval for his/her <br>

request to designate a supervisor for his/her dissertation.\end{array}\right|\)| B. The student must submit the research project under the subject of |
| :--- |
| his/her dissertation before the end of the second semester of joining |
| the program. |


|  | C. The student shall not register the dissertation hours before or during the semester in which the student gets a supervisor for his/her dissertation, or if his cumulative GPA is less than (very good). <br> D. Dissertation hours shall be recorded with the approval of the Dean, based on the recommendation of the main supervisor. |
| :---: | :---: |
| Article (38) | The main supervisor shall meet the following conditions: <br> A. To be a faculty member at the university or at one of the German partner universities. <br> B. To be a full-professor or associate-professor, and has two published research papers or accepted for publication in refereed and classified scientific journals, or refereed books in the field of specialization, in the last (5) years. |
| Article (39) | The Dean may nominate a co-supervisor from among the faculty members of the university or one of the German partner universities, provided that he/she holds a doctorate degree, upon the placement of the School Committee, the recommendation from the Department Committee, and a proposal from the supervisor. In special and justified cases, it may be from other universities. |
| Article (40) | A. The maximum number of dissertations supervised by a faculty member at the university at the same time according to the academic rank is (6) dissertations for a full professor, and (4) dissertations for an associate professor. <br> B. The maximum number of dissertations in which a faculty member is a co-supervisor at the same time according to academic rank is (6) dissertations for a full professor, and (4) dissertations for an associate professor. |
| Article (41) | A. The single supervisor shall be counted for each dissertation supervised by a load of (1) credit hour per semester, starting from the beginning of the semester following the semester in which he/she was appointed as a supervisor, and not more than six semesters, and in the case of a co-supervisor, the credit hour shall be divided equally between them. <br> B. The maximum supervision load for a faculty member at the same time according to the academic rank is (6) credit hours for a full professor, and (6) credit hours for an associate professor. |


| Article (42) | A. It is permissible, for justified reasons, to change the supervisor <br> without changing the research project subject of the dissertation, <br> provided that the current supervisor of the student approves, in the <br> same manner in which the current supervisor was appointed, in <br> which case the load of the new supervisor shall be deducted from <br> what was calculated for the previous supervisor. |
| :--- | :--- |
| B. For justified reasons, the supervisor and the research project subject |  |
| of the dissertation may be changed, subject to the approval of the |  |
| supervisor of the student, or the research project subject of the |  |
| dissertation only, in the same manner in which he/she was |  |
| appointed, or in the same manner in which the research project |  |
| subject of the dissertation was approved, no later than the end of |  |
| the fourth semester of the enrollment of the student in the program, |  |
| and the note (withdrawn) shall be recorded for all hours of the |  |
| dissertation registered by the student before changing the research |  |
| project subject of the dissertation. |  |$|$| C. With the approval of the Dean based on a proposal from the |
| :--- |
| supervisor, and upon the placement of the Department Committee, |
| and the recommendation of the School Committee, and for justified |
| reasons, the title of the research subject of the dissertation may be |
| modified. |
| D.The Council shall decide on any disputes between the supervisor <br> and the student. |
| Article (43) |


|  | C. The student authorizes the university in writing the right to use the <br> dissertation in whole or in part, for the purposes of research and <br> scientific exchange. |
| :--- | :--- |
| Article (45) | A. The doctoral dissertation shall be written in English, or in German <br> (for majors that require it). |
| B. The dissertation shall be accompanied by two abstracts, one in the |  |
| language of the dissertation, and the other in Arabic, thus that |  |
| neither of the abstracts exceeds (350) words. |  |
| Article (46) | A. The abstracts shall not include more than (10) keywords, for the <br> purposes of indexing. |
| Ahe Deanship of Graduate Studies and includes the following: |  |
| t. The university logo. |  |
| 2. The name of the university. |  |
| 3. The name of the school to which the program belongs. |  |
| 4. The name of the department to which the program belongs. |  |
| 5. The dissertation title. |  |
| 6. The name of the applicant as officially registered at the university. |  |
| 7. The following statement: |  |
| A Dissertation Submitted in Partial Fulfillment of the |  |


|  | 9. Names of the discussion committee. <br> 10. Date of discussion. |
| :--- | :--- |
| Article (47) | A. The dissertation shall be submitted as a hard copy on A4 measuring <br> paper. <br> B. The dissertation shall be written in Times New Roman font and the <br> font size is (12 points) for Latin characters and (14 points) for <br> Arabic letters. |
| C. Applying a space and a half between the two lines. |  |
| D. Applying a margin of (3.5) cm on the left of the page and each of <br> the other margins is (2.5) cm. |  |
| E.The program follows one method in organizing the parts of the <br> dissertation, according to the methods of scientific research, <br> developing footnotes, and fixing references and indexes, according <br> to forms prepared and distributed by the school committee to its <br> post-graduate students. <br> F. If the student includes maps, photographs, tables, or any other data <br> or drawings, the materials used should be of a type that ensures that <br> they remain in good condition, and be identical in all copies of the <br> dissertation. |  |
| A. The student shall deposit two hard copies of the dissertation at the |  |
| A.Deanship of Graduate Studies, signed by the members of the <br> defense committee after making the amendments requested, and it <br> shall be bound according to the specifications of the university <br> library. |  |
| B. One copy shall be sent to the school and one copy to the university |  |
| library. |  |


| $\begin{array}{l}\text { Dissertation Defense }\end{array}$ |  |
| :--- | :--- |
| Article (49) | $\begin{array}{l}\text { A. The Dean of the school shall address the Dean to proceed with the } \\ \text { defense procedures, based on the placement of the School } \\ \text { Committee, and the recommendation of the Department } \\ \text { Committee, attaching an electronic copy of the dissertation. }\end{array}$ |
| B. The Dean shall nominate an external evaluator, to whom a copy of |  |
| the dissertation shall be sent anonymously without the names of the |  |
| student and the supervisor, for the purposes of expressing his/her |  |
| opinion in writing on its validity for defense, according to the form |  |
| prepared by the Deanship for this purpose, provided that the |  |
| evaluator shall be a specialist in the subject of the scientific |  |
| dissertation, and holds the rank of (full-professor), and the |  |
| arbitration period does not exceed (4) weeks. |  |$\}$| C. In light of the external report of the evaluator, and after consulting |
| :--- |
| the opinion of the supervisor, the Dean shall issue a decision |
| specifying the date of the defense and the members of the defense |
| committee. |


|  | 2. Pass with minor amendments, in which case the student must amend his/her dissertation within a period not exceeding two weeks from the date of the defense, and present it to the defense committee for approval. <br> 3. Substantial amendments in this case, the student must amend his/her dissertation within a period not exceeding four months from the date of the defense and re-defense, and the student is considered pass if the defense committee approves the dissertation, otherwise, the defense is considered as fail. <br> 4. Fail in which case the student is considered dismissed from the program. <br> C. The decision of the defense committee is adopted by the Council. <br> D. The discussion takes place in the presence of the head of the department in which the dissertation was prepared, and a proctor with the rank of a (full-professor) selected by the dean, each of whom prepares a report on the progress of the defense to be submitted to the deanship. <br> E. The deadline for discussing the doctoral dissertation shall be the end of the $14^{\text {th }}$ week in either of the first and second semesters or the end of the $5^{\text {th }}$ week in the summer semester. |
| :---: | :---: |
| Article (52) | A. The student must defend the doctoral dissertation during the six semesters following the semester in which the research project endorses the dissertation topic. <br> B. With the approval of the Council and upon the placement of the School Committee and the recommendation of the Department Committee, and for justified reasons, the deadline for defending the dissertation may be extended for an additional semester. <br> C. The student shall not defend the doctoral dissertation in the semester in which he/she approves his/her research project and may defend it in the following semester. <br> D. The student under observation shall not discuss the doctoral dissertation. |
| Article (53) | In order to graduate, the student shall participate in at least one refereed scientific conference, in addition, to publishing a research paper (or its acceptance for publication), prepared by the student through the research the student carried out in his/her dissertation with the supervisor in a |


|  | specialized international scientific journal with classification, and indexed in one of the following international databases: <br> - Web of Science (Clarivate) <br> - Scopus |
| :---: | :---: |
| Awarding a PhD |  |
| Article (54) | A. The doctoral degree shall be granted by a decision of the Deans Council based on a placement from the Council, the recommendation from the Department and School Councils and on its determined dates. <br> B. The minimum overall grade for the student as per the GPA for the doctoral degree shall be very good. <br> C. Whoever completes the requirements for obtaining a doctoral degree receives from the university a certified transcript, a certified certificate and the appendix of the qualified certificate, after completing the clearance procedures from the university. |
| Teaching Assistance Grants and Research Assistance Grants |  |
| Article (55) | The University Council approves the allocation of an annual amount in its budget for grants and rewards for outstanding postgraduate students, based on the placement of the Council deriving from the recommendations of both school and department councils. |
| Article (56) | The grants mentioned in these Instructions shall consist of: <br> A. Teaching Assistance Grant. <br> B. Scientific Research Assistance Grant. |
| Article (57) | The conditions to be met to apply for the grants shall be as follows: <br> A. Average <br> 1. The cumulative average of the applicant should not be less than (excellent) for postgraduate students enrolled at the university, and the applicant shall not have been enrolled in the university for more than two semesters except for the summer semester. |


|  | 2. The cumulative GPA of the master's degree for new students applying for admission to postgraduate programs at the university shall not be less than (excellent). <br> B. The student shall not have been subjected to any disciplinary sanction. <br> C. The student shall not be committed to any other party. <br> D. The student shall not be a recipient of any other grant from the university. <br> E. The student shall not be a holder of any other grant from outside the university, under which he/she receives a financial reward and performs tasks other than studying at the university. <br> G. The student shall commit to studying full-time, work at the university, and carry out the tasks assigned to him/her for the entire duration of the grand. |
| :---: | :---: |
|  | Teaching Assistance Grant |
| Article (58) | The Teaching Assistance Grant is a grant provided by the University to outstanding students to work, as teaching assistants in the academic departments of the University, according to the major of the student and experience, and the duration of the grant shall be three years, including summer semesters. The grant includes: <br> A. Credit hour fees for the student with a maximum of (9) credit hours for the semester, and (6) credit hours for the summer semester and a maximum number of hours of the study plan. <br> B. A reward of (600) dinars per month subject to regulations and instructions. |
| Article (59) | Subject to the provisions of Article (57) of these Instructions, teaching assistance grants may be provided to new students from the first semester of their enrollment in the program, provided that their cumulative GPA in the master's degree is not less than (excellent), and priority is given to university graduates, and by a decision of the Council, based on a placement from the School Council, and a recommendation from the Department Council. |
| Article (60) | A. The student who is awarded the Teaching Assistance Grant is obligated to work in an academic department as a teaching assistant, working 30 hours per week, including ( $9-12$ ) hours in teaching, or |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { supervising laboratories during the semester, including the summer } \\
\text { semester. }\end{array}
$$ <br>
B. The tasks assigned to the grant student include correcting semester <br>
work, proctoring of exams for undergraduate students, and <br>
contributing to the development of leadership and innovation at the <br>

university.\end{array}\right\}\)| C. The grant shall be renewed quarterly by a decision of the Council |
| :--- |
| based on a performance report from the Head of the Department |
| and the Dean of the School, to be submitted to the Deanship two |
| weeks before the start of the study in the semester following the |
| grant. |
| D.Despite what is stated in this article, the President may assign the <br> teaching assistant to perform any other tasks. |
| Article (61) |
| A. The school provides the Deanship with the number of teaching <br> assistance grants needed by the academic departments four months <br> before the start of the academic year, and the number shall be <br> presented to the Council for discussion and the council sends its <br> recommendation to the President of the University for approval <br> according to the allocations due for grants in the budget. |
| B. The Deanship announces grants for all Ph.D. students at the |
| university and students applying for admission to any of the |
| doctoral programs at the university three months before the start of |
| the academic year. |


|  | B. A reward of (600) dinars per month subject to regulations and <br> instructions. |
| :--- | :--- |
| Article (63) | The student awarded the Research Assistance Grant is committed to <br> working on a research project for (30) hours per week. |
| Article (64) | A. The Deanship of Scientific Research provides the Deanship with <br> the vacancies of research assistants, based on research projects <br> submitted by faculty members at the university to the Deanship of <br> Scientific Research. |
| B. The Deanship announces research assistant vacancies for all PhD |  |
| students at the university and students applying for admission to any |  |
| of the doctoral programs at the university. |  |$|$| C. Applications for grants shall be submitted to the Deanship. |
| :--- |
| D. The Dean issues a decision approving the names of the candidates |
| for the grant based on a placement from the main researcher in the |
| research project and a recommendation from the Dean of Scientific |
| Research. |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { him, or it turns out that he/she is incompetent, upon the placement } \\
\text { of the School Council and the recommendation of the Department } \\
\text { Council that incubates the grant. }\end{array}
$$ <br>
C. If the student who received a grant (scientific research assistance) <br>
does not comply with the tasks assigned to him/her or is <br>
incompetent, upon the placement of the main researcher, and the <br>
recommendation of the Dean of Scientific Research at the <br>

university.\end{array}\right\}\)| D.The grade of the cumulative average of the grant recipient is lower <br> than (excellent) for two consecutive semesters or (very good) in any <br> semester. |
| :--- |
| E. Postponing studies or withdrawing from the university. <br> F. The student receives a disciplinary penalty of a warning level or <br> higher. |
| G. Canceling the registration of the student, or dismissing him/her <br> from the program or from the university. |
| H. The student commit to work outside the university. |


| C. Degree cancellation procedures must commence within (3) months <br> of the Deanship receiving documented evidence of fatal scientific <br> misconduct. |  |
| :--- | :--- | :--- |
| Article (70) | In the event of scientific misconduct committed by the student in any of the <br> coursework by the student at the university, the student is considered failed <br> that course. |
| Article (71) | If any scientific papers extracted from the doctoral dissertation are <br> published, the name of the student as a principal investigator shall show his <br> affiliation with the university, in addition to the name of the supervisor and <br> co-supervisor (if any), and in the event of failure, it is considered scientific <br> misconduct for which the offending party is responsible. |
| Article (72) | Alternative Course and Equivalent Course |
| Article (74) | If the graduation of the student is interrupted by a compulsory course <br> because it is not offered, or because of an unresolvable conflict in his/her <br> study program, the Dean may, upon a placement from the Department <br> Committee, approve that the student studies another course as an alternative <br> of the same level, provided that the Director of Admission and Registration <br> notifies this in writing, before the end of the add and drop period for that <br> semester. |
| Article (73) |  |
| of the courses offered in the program. |  |\(\left|\begin{array}{l}A. The student may, with the approval of the Dean, and upon the <br>

placement of the Department Committee, study a course at the <br>
university as an equivalent course, provided that it is equal to the <br>
original course in the number of credit hours and that its content is <br>
similar to the content of the original course by no less than (80\%). <br>
A larger number of equivalent courses may be calculated in the <br>
event of changing the study plan of the program, according to the <br>
schedules approved by the Dean based on a placement of the School <br>
Council and the recommendation of the Department Committee.\end{array}\right|\)
$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (75) } & \begin{array}{l}\text { A. These instructions apply to students admitted after the first semester } \\ 2022-2023 .\end{array} \\ \text { B. The Deans Council shall decide on cases not provided for in these } \\ \text { instructions. }\end{array}\right]$

# English Language Proficiency Test Foundations for Graduate Studies Students <br> at the German Jordanian University 

| Article (1) | The following foundations shall be named "English Language Proficiency Test Foundations for Graduate Studies Students at the German Jordanian University" and shall be implemented at the beginning of the academic year 2017/2018. |
| :---: | :---: |
| Article (2) | The English proficiency test shall be held at the German Jordanian University and shall be an equivalent to the international tests TOEFL and IELTS |
| Article (3) | The test shall only be held for those interested in enrolling in graduate studies programs at the German Jordanian University. |
| Article (4) | A committee shall be formed to place questions and supervise tests. |
| Article (5) | The accredited marks by the Ministry of Higher Education and Scientific Research shall conform to any of the English Language Proficiency Tests as follows: |
|  | Master's Program <br> Offered Marks Equivalent to the <br> International Tests |
|  | Engineering and all its <br> programs Not less than 75\% |
|  | MBA and Institutional <br> Engineering Systems Not less than 65\% |
|  | Logistics Management ${ }^{\text {Not less than 50\% }}$ |
| Article (6) | The university shall charge JOD 55 as test fees. |
| Article (7) | A financial reward payment shall be paid for individuals responsible for the test as per the university regulations and laws. |
| Article (8) | The deans council shall decide on cases that do not have an article in these criteria. |

The bylaws of training and temporary employment for graduates of the German Jordanian University within its organizational units

| Article (1) | These bylaws are called "the bylaws of training and temporary employment <br> of graduates of the German Jordanian University within its organizational <br> units" and shall come into force from the date of their approval by the <br> University Council in its decision no. (6/2023/2024) dated 14/12/2023. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following words, wherever mentioned in these bylaws, shall have the <br> meanings assigned to them below, unless the context indicates otherwise: <br> The university: The German Jordanian University. <br> The president: The President of the University. <br> The organizational Unit: Any school, deanship, center, department, or office <br> in the university. <br> The dean: The dean of any school or deanship. <br> The director: The director of any center, department, or office. <br> The graduate: The person who obtained a degree from the university. |

First: The purpose of training and employing university graduates:

| Article (3) | The university seeks to: <br> A. To train and qualify a segment of graduates to enable them to enter the labor <br> market with practical experience and skills, in addition to the academic degrees <br> they obtained from the university. <br> B. To target a distinguished category of graduates to meet the needs of the <br> various organizational units in the university of qualified and capable trainees <br> to employ them on a temporary, occasional, or seasonal basis on its qualitative, <br> urgent, or developmental projects and activities. <br> C. To keep a distinguished class of graduates in constant contact with the <br> university and increasing their loyalty and belonging to the university. |
| :--- | :--- |

## Second: Conditions for the applying graduate:

| Article (4) | A. The graduate applying for the training and employment program is required <br> to be: |
| :--- | :--- |
|  | 1. Jordanian nationality. <br> 2. Hold a bachelor's degree as a minimum from the university with a GPA <br> no less than good. |
| 3. Physically fit and capable of performing work and tasks. |  |


|  |  |
| :--- | :--- |
|  | 4. Has a good behavior and conduct. <br> 5. Not convicted of a felony or misdemeanor involving moral turpitude. <br> 6. Not employed or appointed by any other party, including the <br> university's international or research projects. |
| Bespite what was stated in paragraph (A) of this article, the President may, |  |
| in justified cases and in accordance with the needs of the university, |  |
| approve the training and employment of graduates who do not meet the |  |
| conditions of nationality and GPA specified above. |  |$|$| Third: The Provisions: |
| :--- |


| Article (7) | A. If the period of assignment from the university or the assigned graduate <br> ends or has been cut, the assigned graduate must hand over all tasks, <br> information, documents, equipment, tools, covenants, etc. in a formal and <br> written manner, and complete his/her clearance. |
| :--- | :--- |
| F. After the end of the assignment period and with the approval of the dean or |  |
| the director, the assigned graduate will be given a training and employment |  |
| experience certificate issued by the university. |  |$|$


|  | C. The president may terminate the assignment of any of the assigned graduates <br> if he/she deems that the interest of the university requires that. |
| :--- | :--- |
| Article (11) | A. The organizational units submit in coordination with the Human Resources <br> Department reports to the president indicating the extent of tasks <br> completion and feedback to evaluate the experience. <br> B. The president may suspend working on these bylaws due to lack of <br> allocations or weak feedback indicators. |
| Article (12) | Cases that are not mentioned in these bylaws shall be referred to the president <br> for a decision. |
| Article (13) | The president, deans and directors are responsible for applying the provisions <br> of these bylaws. |

## Students Health Insurance Instructions Issued by the Deans Council, Decision No. (9) on 16/6/2008

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These Instructions shall be called "Instructions for Students Health Insurance' } \\ \text { for the German Jordanian University and shall come into operation effective } \\ \text { once approved by the president. }\end{array} \\ \hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words and expressions, wherever appearing in these } \\ \text { instructions, shall have the meaning assigned thereto unless the context } \\ \text { indicates otherwise: } \\ \text { The University: German Jordanian University } \\ \text { Members: Any of the German Jordanian University Students enrolled for any } \\ \text { degree or any program and the special study students. } \\ \text { Fees: the assigned fees for the Student health insurance. } \\ \text { The semester: It is the first semester, the second semester or the summer } \\ \text { semester. } \\ \text { Registered student : A student who registers and pays university fees. } \\ \text { Treatment: Any medical services received by the Students such as: } \\ \text { Hospitalization, clinical and laboratory examination, X-ray images, medical } \\ \text { treatment, surgical operations, medicines and any other required treatments } \\ \text { according to the provisions of these Instructions. } \\ \text { Committee: Students Health Insurance Committee at the University. }\end{array} \\ \hline \text { Article (3) } & \begin{array}{l}\text { A- Participation in health insurance is compulsory for all university students } \\ \text { who are enrolled in it to obtain any degree or scientific certificate, and for } \\ \text { private study students. } \\ \text { B - Health insurance takes effect upon payment of university fees. }\end{array} \\ \hline \text { A- No student is exempt from the health insurance subscription fee, whatever } \\ \text { the reasons, and it is not permissible to recover it. } \\ \text { B- Inspection and treatment are carried out according to a valid health } \\ \text { insurance card and university card. } \\ \text { C- The treatment is personal, and it is not permissible to give the university } \\ \text { card or health insurance card to anyone else. }\end{array}\right\}$

| Article (5) | The treatment in accordance with the provisions of these foundations includes <br> all that is mentioned in the health insurance agreement concluded by the <br> university with the insurance company. |
| :--- | :--- |
| Article (6) | A-The accredited hospitals or specialist doctors accredited to the medical <br> network are reviewed by the students' clinic at the university and by an <br> official referral from the doctor accredited to the clinic. |
| Brticle (7) | Bequire immediate admission or treatment in the hospital's emergency <br> department during holidays and outside official working hours. |
| Sick leave is approved for students by submitting it to the clinic doctor for <br> approval within a period not exceeding three days from the date of its issuance <br> or the disappearance of the medical case. |  |
| Article (8) | Dean's council shall make decision in respect of any problems caused by the <br> implementation of these foundations. |

## Instructions for the Student Parliament at the German Jordanian University

of 2024 issued under Article (36) of the Jordanian Universities Law No. (18) of 2018

| Article 1 | These instructions are refer to as "Instructions for the Student Parliament at the German <br> Jordanian University", and shall be effective upon approval of the University Council, <br> decision No. (17/2023/2024) dated 21/2/2024. |
| :--- | :--- |
| Article 2 | The words and phrases mentioned hereby shall have the meanings assigned to them <br> below unless the context indicates otherwise: <br> The university: The German Jordanian University. <br> The President: The president of the University. <br> The Deanship: The Deanship of Student Affairs at the University. <br> The Dean: The Dean of the Deanship at the University. <br> Student Parliament: It is a student council formed by the provisions of these <br> instructions. It represents the students at the university and derives its existence from <br> the will of the students through direct free elections for each academic year. It has <br> financial allocations approved by the university, with the headquarters on the <br> university campus. <br> The Votee: A student registered at the university for regular study to obtain one of the <br> academic degrees offered by the university, provided that the student is registered for <br> the semester in which the elections are held. |
| Candidate: Any voter whose candidacy for membership in the Student Parliament has |  |
| been accepted under the provisions of these instructions. |  |
| Voter: the person exercising the right to elect members of the Student Parliament under |  |
| the provisions of these instructions. |  |
| Member of the Parliament: The candidate who wins membership in the Student |  |
| Parliament under the provisions of these instructions. |  |
| Supreme Election Committee: The committee formed under these instructions to |  |
| supervise and manage the Student Parliament elections. |  |
| Subcommittees: Committees formed by decision of the Supreme Election Committee |  |
| under the provisions of these instructions. |  |


|  | University Electoral District: An electoral district at the university-level to which a number of seats have been allocated in the Student Parliament under the provisions of these instructions. <br> School Electoral District: An electoral district at the level of each school to which a number of seats have been allocated in the Student Parliament under the provisions of these instructions. <br> Electoral district: The university districts and the school districts. <br> University List: The list comprising student candidates to run for the university's electoral district under the provisions of these instructions. <br> School List: The list comprising candidates at each school to run for the school electoral district under the provisions of these instructions. <br> The list: The university list and school list. <br> Resolution percentage (threshold): A percentage that represents the minimum of share of the vote cast that a list must obtain to compete for one or more seats in the Student Parliament. |
| :---: | :---: |
| Article (3): | A. The Student Parliament aims at: <br> 1. Shaping and refining students personality so that they're aware of issues and challenges and further deepening their sense of belonging to the university and the nation as a whole <br> 2. Deepening democratic practice and constructive dialogue at the university, showing respect and tolerance of others opinions, and ensuring the broadening of their participation in all the activities and events <br> 3. Contributing to overcoming the challenges faced by students and establishing a tradition of democratic dialogue among students and the exchange of opinion and advice, thereby boosting their intellectual behavioral and cultural level. <br> 4. Striving to consolidate the concept of good citizenship and deepen national identity, rejecting sub-identities, exclusion, marginalization, manifestations of fanaticism, extremism, polarization, and tendencies that are offensive to national unity and harmful to the social fabric, and adopting a spirit of national responsibility. <br> 5. Motivating university students to participate in volunteer activities, public service, political and party work, student sports, and activities; both artistic and social <br> 6. Striving to consolidate the principles and concepts of the civil state, sovereignty and rule of law, democracy, justice, transparency, integrity, equality, accountability, and thoughtful and constructive institutional work. |


| 7. Proposing activities and events that enhance students' life skills, problem-solving |
| :--- | :--- |
| skills, positive thinking, communication, programmatic and group work, team |
| spirit, cooperation, and building joint teams among university students and staff. |
| 8. Finding solutions and means to maintain communication between students and |
| the local community on national initiatives, and issues of local, regional, and |
| international public affairs. |
| 9. Proposing solutions and means to keep the campus safe, eco- friendly, and |
| interactive to improve the quality of the environment and life on campus by |
| ensuring comfort for everyone using all the facilities including students, |
| employees, visitors, and the local community.. |


| 3.Having passed at least one semester since being admitted to university and <br> having at least (30) credit hours remaining until graduation. <br> 4.N being enrolled in the German Year or outside Jordan to complete the <br> requirements of the German Year. <br> 5. Cannot have been subjected to any disciplinary punishment or committed any <br> violation that undermines honor and reputation for which there was a <br> conviction by the judiciary. |
| :--- | :--- | :--- |
| B. A payment of (50) Jordanian dinars must be made as a candidacy fee by the student |
| applying to run for the electoral district and is to be credited to a special university |
| account and disbursed from it for managing the election process. |
| C. Every votee who wishes to nominate him/herself shall attach the following |
| documents to his/her candidate application: |
| 1. A university ID and student identification document issued by the Admission |
| and Registration Department. |
| 2. A financial receipt in the amount of the nomination fee. |
| 3. A copy of a financial pledge of (100) Jordanian dinars as a security deposit |
| signed by the candidate at the university Finance Department. |
| 4. Non-conviction certificate. |


|  | 10. Taking the necessary measures to display the names of the lists and candidates for the final electoral districts on the university's website and any other media outlet. <br> 11. Formation of subcommittees in each school headed by one of its faculty members and the membership of one of its administrative staff, appointed by the dean of the school and a representative from the deanship named by the dean. <br> 12. Determining the polling centers for each school and any other matter related to the electoral process. <br> 13. Completing the supervision of the Student Parliament elections, their management, and the integrity of the electoral process throughout its stages. <br> 14. Submitting the final results of the elections to the President for approval. <br> 15. Submitting recommendations related to the electoral process at the university to the president <br> B. The Supreme Election Committee makes a final decision on the proposed issues by a majority vote of its current members. In the event of a tie, the vote of the Chairman of the Supreme Election Committee shall prevail. <br> C. The Deanship undertakes all correspondence and coordination with the organizational units at the university to implement the decisions of the Supreme Election Committee. <br> D. The Department of Internal Auditing and Control monitors the extent of compliance and implementation of the university's organizational units with the decisions of the Supreme Election Committee and submits reports thereon to the President. |
| :---: | :---: |
| Article (8) | A. The university shall be divided according to the number of existing schools into (8) electoral districts, in addition to the university's electoral district. <br> B. To apply the provisions of these instructions, postgraduate students shall follow the school that offers the programs in which they are registered. <br> C. Each school receives a number of seats proportional to the number of students in that school. The representation ratio is one representative for every (250) students, with no less than one representative for each school. <br> D. One week after the start of classes b in the second semester, the Supreme Elections Committee issues a decision regarding the number of seats for the electoral districts for each school and the number of seats for the university's electoral district according to the number of registered students. <br> E. The university's electoral district shall be allocated according to the closed proportional list system; a number of seats equal to $(50 \%)$ of the seats allocated to the school's electoral districts, provided it is not less than (8) seats at the university level. <br> F. The lists competing for seats in the university's electoral district shall be formed as follows: <br> 1. It shall include a number of candidates not more than the number of seats allocated to the electoral district at the university level, and not less than half the number of school electoral districts. <br> 2. It shall include at least one female student among the first three candidates, as well as at least one female student among the following three candidates. |


| Article (9) | A. The list shall include a number of candidates distributed over at least half of <br> the schools' electoral districts as a minimum. <br> determined by the Supreme Election Committee that will issue an announcement <br> that includes all the terms, procedures, and details related to the elections. The <br> President may postpone the date of elections upon the recommendation of the <br> Supreme Election Committee. |
| :--- | :--- | :--- |
| B.Nominations are open for three days only, and no application may be extended or <br> accepted with any excuse after the end of the nomination period. |  |
|  | C. All applications for candidacy, either soft or hard copy, from those who meet the <br> candidacy requirements, shall be submitted to the Supreme Election Committee <br> on the approved form, accompanied by the supporting documents and all required <br> data under the provisions of these instructions. |
| D. The Supreme Election Committee announces the initial list of candidates two |  |
| weeks before the election date. |  |
| E. Any candidate whose candidacy application has been rejected has the right to |  |
| submit an objection to the Supreme Elections Committee within two days from the |  |
| date of announcing the initial list. |  |


| 4.The Supreme Election Committee shall respond to the applicant for candidacy if <br> his/her application is rejected, provided this includes his/her right to object within <br> the legal period in accordance with the approved objection form. <br> After deciding on the objections, the Supreme Elections Committee shall issue the <br> final approved list of the names of the candidates. <br> 6. The candidate may submit a withdrawal request before the final approved list of <br> candidates' names is issued, and the nomination fees or nomination documents will <br> not be refunded to him/her. |
| :--- | :--- |
| B. Nominations for the university's electoral district shall be carried out according to |
| the following: |
| 1. The candidacy application shall be submitted to the Supreme Elections |
| Committee by one of the candidates on the list, on the form approved by the |
| Supreme Elections Committee, accompanied by the supporting documents and |
| all required data. |


|  | B. In the case where the number of candidates in the electoral district is equal to the <br> number of seats allocated to that district, the Supreme Elections Committee shall <br> decide that those candidates win by acclamation when the final results of the <br> elections are announced. |
| :--- | :--- |
| Article (13) | Voters exercise their right to vote once they present their university ID. |
| Article (14) | Candidate lists and candidates have the right to submit the names of their <br> representatives for each polling station to the Supreme Elections Committee, provided <br> they are voters, and they must be approved and distributed to the polling stations before <br> polling day. |
| Article (15) | A. The subcommittee for each electoral district stamps the ballot papers with the <br> approved stamp and prepares the voting and counting minutes, which are then <br> signed by all members in addition to the candidates or their representatives. The <br> committee members submit the minutes to the Supreme Election Committee, <br> provided they include a summary of the proceedings of the voting and counting <br> processes unless a reliable electronic method which is approved by the Supreme <br> Election Committee is adopted. |
| Article (16) | Bhould anything obstruct the conduct of the voting process in any of the centers, <br> the subcommittee shall handle the situation by taking proper measures, and this <br> shall be recorded in the minutes. If this is not possible, the minutes shall be <br> submitted to the Supreme Election Committee for a final decision. |
| Article (17)Aallot papers are invalid if they are not authentic or not signed and stamped with <br> the subcommittee's seal. |  |
| B. If the number of ballot papers inside the box are more or less than the number of |  |
| voters, the matter shall be referred to the Supreme Election Committee to decide, |  |
| and its decision shall be considered final. |  |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { not reach at least the resolution percentage (threshold) the Supreme Election } \\
\text { Committee reduces the resolution percentage (threshold) by one percent } \\
\text { successively until the number of lists of the winning university reaches three lists } \\
\text { as a minimum. }\end{array} \\
\text { 3. If the number of university candidate lists is less than three lists, the seats in the } \\
\text { university's electoral district are distributed to the two lists in proportion to the } \\
\text { number of votes each list obtained out of the total number of votes for the two lists, } \\
\text { regardless of whether either of them reaches the resolution percentage (threshold). } \\
\text { 4. } \begin{array}{l}\text { The winners of the seats referred to in this article are determined on the basis of the } \\
\text { order stated in the university's list, and the seats are filled with whole, non- } \\
\text { fractional numbers. }\end{array}
$$ <br>
B. In the event that it is not possible to complete filling the seats with integer non- <br>
fractional numbers in accordance with the provisions of Paragraph (A) of this <br>

Article, the highest fractional remainder method will be adopted to fill these seats.\end{array}\right\}\)| C.If the percentage of votes is equal for two or more lists, the count number of votes <br> is taken into account. If the number is equal, the Supreme Elections Committee <br> conducts lots among the lists that are equal in the percentage and number of votes, <br> and a report is drawn up of the result, which is signed by the Supreme Elections <br> Committee, and the candidates or their representatives may attend. |
| :--- |
| Article (19) |
| A. Any candidate has the right to submit an appeal against the preliminary election <br> results to the Supreme Elections Committee within a period of three working days <br> following polling day. |
| B. The Supreme Election Committee refers the appeals received to an appeals |
| committee formed by the president, headed by the vice president and two faculty |
| members. The appeals committee issues its decision within three days from the |
| date of submitting the appeal, and the appeals committee's decision is final and |
| definitive. |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|l|}\hline \text { Article (22) } & \begin{array}{l}\text { A. Members of the Student Parliament take the following oath in front of the } \\
\text { President once the election results are approved: } \\
\text { (I swear by God Almighty to be loyal to the king, the country, and the university, to } \\
\text { preserve the university's laws, regulations, and instructions, and to work diligently to } \\
\text { achieve the goals of the Student Parliament and the advancement of the university), } \\
\text { the President opens the Student Parliament session. } \\
\text { B. After taking the oath, the Dean shall invite the new Student Parliament to hold its } \\
\text { first session under his/her leadership, during which the President and Vice- } \\
\text { President of the Student Parliament are elected by the members of the Student } \\
\text { Parliament. }\end{array}
$$ <br>
C. In the event that one of the candidates for the position of President of the Student <br>
Parliament does not obtain 50\% + of the votes of the members of the Student <br>
Parliament, a second round shall be held between the two candidates with the <br>
highest number of votes, and the winner of the two shall be the one with the highest <br>
number of votes in the second round. In the event of a tie, the Dean shall conduct a <br>

draw lot between them.\end{array}\right\}\) D. The Student Parliament holds regular meetings; four times each semester to discuss | the topics on its agenda. |
| :--- |


|  | F. Decisions issued by the Student Parliament and its parliamentary committees shall <br> be consistent with the objectives of the Student Parliament and with the legislation <br> in force at the university and compatible with the available capabilities. |
| :--- | :--- |
| Article (24) | The Student Parliament elects its parliamentary committees by direct ballot from <br> among its members to undertake specialized tasks and involve the largest number of <br> members, with no less than three and no more than five members for each <br> parliamentary committee, as follows: <br> 1. The National Committee and Political Work. |
| 2. University Environmental Improvement Committee. |  |
| 3. Innovation, Entrepreneurship and Scientific Research Committee. |  |
| 4. Activities Committee. |  |
| 5. Voluntary Work and Community Service Committee. |  |


|  | 3. Death. <br> 4. Written resignation to the Student Parliament. <br> 5. The member's absence from attending the sessions of the Student Parliament <br> three times in a row or five separate sessions without an excuse accepted by the <br> Student Parliament. |
| :--- | :--- |
| B. The member's written resignation is deemed acceptable from the date of its |  |
| submission to the secretariat of the Student Parliament. |  |
| C. The secretariat notifies the Student Parliament member of the loss of membership |  |
| via university email. |  |


|  | 1. Chairing Student Parliament meetings, calling for sessions, and managing the sessions in accordance with the provisions of these instructions. <br> 2. Signing the decisions of the student parliament or parliamentary committees and submitting them to the dean. <br> 3. Signing orders to disburse petty cash once they are approved by the Student Parliament. <br> 4. Agreeing with the members of the Student Parliament on the foundations of the bylaws for managing the Student Parliament sessions and submitting them to the President for approval in accordance with the rules. <br> 5. The Vice President of the Student Parliament may carry out the duties of the President of the Student Parliament during their absence or if they are appointed in writing. <br> B. The section of the Student Commissions and Political Activity carries out secretarial and printing work for the Student Parliament and coordinates with the Finance Department in accounting, bookkeeping, and keeping records in accordance with the financial systems in force at the university. Its tasks are as follows: <br> 1. Sending invitations to Student Parliament meetings, preparing their agendas, and preparing and recording the minutes and minutes of the meetings. <br> 2. Receiving correspondence received in the name of the Student Parliament, presenting it in the first session following its receipt, and saving and archiving that correspondence. <br> 3. Printing all materials that it deems appropriate for the Student Parliament through a purchase request in accordance with the regulations and instructions in force at the university. |
| :---: | :---: |
| Article (31) | Student Parliament resources consist of: <br> A. The amount allocated annually by the university in the budget. <br> B. Gifts, donations and grants attributed to the Student Parliament are duly approved by the University's Board of Trustees (if they are from inside Jordan) and by the Prime Minister (if they are from outside Jordan.) <br> C. Any other resources approved by both; the Student Parliament and the relevant authorities at the university in accordance with applicable laws and regulations. |
| Article (32) | The Finance Department collects amounts, donations, gifts, and various revenues and disburses expenses to the Student Parliament in accordance with applicable legislation. |
| Article (33) | Funds are disbursed from the Student Parliament budget by a decision from the Student Parliament the approval of the Dean, the approval of the Finance Department, and in accordance with current legislation. |
| Article (34) | A. An account shall be established at the university under the name "Student Parliament Account" into which all amounts allocated for this purpose shall be deposited and disbursed in accordance with the provisions of these instructions and the provisions of the financial system in force at the university. <br> B. The Finance Department, based on the recommendation of the Student Parliament, disburses petty cash of one hundred dinars at a time, provided that it does not exceed three hundred dinars per session. The Chairman of the Finance Committee |


|  | has full custody of the money for the purposes of covering incidental and <br> emergency expenses. It is paid in accordance with the University's financial <br> regulations and legislation. No other petty cash shall be disbursed until the previous <br> petty cash is paid according to the regulations. |
| :--- | :--- |
| C.Disbursement decisions issued by the Stude Parliament on December 1 of each year <br> shall be suspended. |  |
| D. All financial dues from the Student Parliament shall be paid before the end of the |  |
| fiscal year. If this is not possible, amounts equal to the value of the obligations |  |
| incurred by the Student Parliament for the coming year shall be allocated from the |  |
| current year's budget if allocations are available for that. |  |$|$| E. The financial surplus from the Student Parliament budget shall be transferred at the |
| :--- |
| end of the fiscal year to the following year. |

# Students Clubs Instructions <br> Issued by the University Council pursuant to Article (37) of the Jordanian Universities Law No. (20) of 2009 

| Article (1) | These Instructions shall be called "Instructions of the Student Clubs at the German Jordanian University," and shall be enforced as of the date of their issuance by the University Council. |
| :---: | :---: |
| Article (2) | The following words and expressions, wherever appearing in these Instructions, shall have the meaning assigned thereto unless the context indicates otherwise: <br> University: German Jordanian University <br> President: The President of the University <br> Deanship: The Deanship of Student Affairs at the University <br> Dean: The Dean of Student Affairs at the University <br> Student: The registered student who are predicted to be awarded a scientific degree at the University <br> Clubs: The Student Clubs at the University |
|  | The Formation of Student Clubs and their Goals |
| Article (3) | Clubs at the University shall be founded under the supervision of the Deanship and based on a decision of the President with the placement of the Dean, where its headquarters shall be on the University campus. |
| Article (4) | The clubs aim to achieve the following goals: <br> 1. Encouraging the spirit of volunteering, public service and teamwork in the students. <br> 2. Encouraging students to develop their talents and hobbies. |


|  | 3. Providing the opportunity for students to participate in the activities that match their interests and capabilities. <br> 4. Allowing non-Jordanian students to participate in student activities, and to exhibit their culture, interests and skills. <br> 5. Developing an interest in aesthetic aspects. <br> 6. Developing students' interest in the cultural heritage in Jordan, the Arabic and Islamic culture in addition to taking care of local and global culture. |
| :---: | :---: |
| Article (5) | Clubs shall not be permitted to exercise any activity that is political, partisan, sectarian, or regional, nor can they call for such matters and any other matters that could jeopardize the benefit of the University. |
| The Clubs Apparatuses and the Competencies thereof |  |
| Article (6) | Those who are eligible to be club members must be registered students predicted to be awarded a scientific degree, wherein the administrative body has approved his or her application to join the club. The student should adhere to exercising the related activities of the club he or she is in. |
| Article (7) | The Clubs shall practice their specialty, and aim to achieve their goals through the following two entities: <br> 1. General body <br> 2. Administrative body |
| Article (8) | The general body shall consist of all the associate members of the club, whereby the number of members shall be not less than 10 and the following conditions shall apply to the members: <br> 1. That the student has not deferred his studies at the University. <br> 2. That no disciplinary action which yields a first warning or higher has been taken against the student. <br> 3. That the student possesses the interest, hobbies, and the relevant capabilities to the club's activities. |


| Article (9) | The general body shall practice the following specialties: <br> 1. Electing members of the general body to form the administrative body of the club in pursuant to these instructions. <br> 2. Discussing the annual fiscal and administrative report submitted by the general body and adoption thereof. <br> 3. Adopting an annual work plan for the club. <br> 4. Withdrawing confidence from the administrative body or any of its members by a two-third majority of the general body members. <br> 5. Active participation in the club's activities through the relevant committees. |
| :---: | :---: |
| Article (10) | The general body shall assemble at least once a year, and extraordinary meetings may be held upon a call from the Dean, a decision of the administrative body or a request from more than half of the general body members. |
| Article (11) | A. Meetings of the general body shall be legal if more than half of the members attend. In the absence of the quorum, the meeting shall be postponed for two days, whereby it shall be legal regardless of the number of members who attend. <br> B. Meetings of the general body of the club shall be headed by the President of the administrative body of the club or the Vice President in his absence. |
| Article (12) | A. The administrative body of each club shall consist of seven members who are elected by secret ballot in the first half of November of every academic year. For the election to be legal, the voting regulation of $(50 \%+1)$ of at least the total number of the general body members of the club shall be used. In the absence of the quorum, elections shall be postponed for two days, whereby it is legal regardless of the number of members who constitute the quorum. <br> B. For the purpose of executing paragraph (A) of this Article, the Dean shall release the executive and organizational principles of the elections of the administrative body of the clubs. |
| Article (13) | It shall be required that the following conditions apply to the student who nominates himself for the membership of the administrative body of any club: <br> A. That he is a member of the general body of the club. <br> B. That his cumulative average is not lower than $60 \%$. <br> C. That he has spent at least two semesters at the University. |


|  | D. That he has at least two semesters left until graduation from the University. <br> E. That he has not deferred his studies at the University. <br> F. That no disciplinary action which yields a first warning or higher has been taken against the student. |
| :---: | :---: |
| Article (14) | A. Sessions of the administrative body shall be legal if the absolute majority of the members, including the Chairman and in his absence the Vice Chairman. Valid decisions of the administrative body shall be adopted based on the majority of the votes from the members present. If votes are equal, the side of the Chairman shall have the casting vote. <br> B. The Chairman, Vice Chairman, and Secretary of the administrative body shall be elected upon the convening of the first session/ at the time the first session is convened by secret ballot. Other administrative specialties shall be distributed to the members by public ballot. <br> C. The Chairman shall appoint a consultant from the academic staff members or University employees for each club by a decision of the Dean. Additionally, the Chairman supervises and directs the work of the administrative body without exercising the right to vote. |
| Article (15) | The administrative body shall be responsible for the conducting of administrative, financial, and organizational affairs of the club in addition to practicing the following duties and powers: <br> 1. Taking decisions and required procedures to achieve the goals of the club. <br> 2. Determining the appropriate methods to achieve the goals of the club. <br> 3. Forming student committees for different activities from the general body members, and supervising their work. <br> 4. Submitting an annual work plan to the general body that includes the prepared/scheduled activities as well as the financial support needed. <br> 5. Preparing the administrative and financial report and submitting them to the general body. <br> 6. Executing decisions of the general body. <br> 7. Viewing applications to join a club, and deciding on them. If an application is refused, the applicant has the right to request an appeal of the general body's |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { decision, wherein the Dean decides on the application during a period of a week } \\ \text { from the date the general body's decision is declared. } \\ \text { 8. Approving the resignations of employees. } \\ \text { 9. Supervision of the general body meetings. } \\ \text { 10. Placement to the Dean in the value of the club membership fee, and the payment } \\ \text { method. }\end{array} \\ \hline \text { Article (16) } & \begin{array}{l}\text { Duration of the administrative body membership including the relevant committees } \\ \text { is one year, wherein afterwards new elections are held. }\end{array} \\ \hline \text { Article (17) } & \begin{array}{l}\text { Membership of the administrative body shall be cancelled if a member fails to attend } \\ \text { three consecutive sessions or six separate sessions without an excuse deemed } \\ \text { acceptable by the administrative body with the written consent of the Dean. }\end{array} \\ \hline \text { Article (18) } & \begin{array}{l}\text { When a membership position among the administrative body becomes vacant for } \\ \text { whatever reason. The member shall be substituted by the student who was next in } \\ \text { line in terms of the vote that was made in the last elections by the general body. } \\ \text { Should the student in question decline the position, the administrative body shall } \\ \text { choose one of its members who meet the required conditions of the administrative } \\ \text { body membership. }\end{array} \\ \hline \text { Article (19) } & \begin{array}{l}\text { Administrative body members shall undertake the duties vested in them each } \\ \text { according to his competency. The President of the club shall assume the task of } \\ \text { representing his clubs in front of the concerned parties at the University. }\end{array} \\ \hline \text { Article (21) (20) } & \begin{array}{l}\text { Membership of the general body, and hence the administrative body shall be } \\ \text { suspended in either of the following cases: } \\ \text { A. Written resignation. } \\ \text { B. Loss of one of the membership conditions stated in Article (8) of these } \\ \text { Instructions. } \\ \text { with the University's policy, goals, and interest as well as what is stated in Articles } \\ \text { (4 and of these Instructions. }\end{array} \\ \text { body shall submit the decisions to the Dean for adoption thereof. }\end{array}\right\}$

| Financial Affairs of the Clubs |  |
| :--- | :--- |
| Article (23) | The fiscal year of the clubs shall start at the beginning of the academic year and end <br> when the academic year is over. |
| Article (24) | A Secretariat account shall be opened in the name of the relevant club at the <br> University, whereby deposit and withdrawal shall be made with the signature of the <br> Secretary and Club President jointly. Only in the case of the absence of the Club <br> President, the signature of both the Club Vice President and Secretary may be <br> permissible. |
| Article (25) | Withdrawal of the club's money shall be disposed of by a decision of the <br> administrative body in a legal meeting. |
| Article (26) | The Deanship shall subsidize the expenses of the clubs according to what is stated <br> in the Instructions. |
| Article (27) | The clubs revenue shall consist of: <br> 1. Subscription of the club members. <br> 2. <br> The subsidy of the Deanship in supporting the club activities. <br> Income from club activities. <br> 4.Donations, grants, scholarships and any other revenues the President <br> approves and that are in accordance with the applicable legislations. |


| Article (29) | The Dean shall assume the powers of the administrative body including the <br> considering of application to join clubs and subsequently making the appropriate <br> decision concerning them during the preliminary phase which precedes the <br> formation of the administrative body of any club and during the dissolution of the <br> administrative body until a new body is chosen. |
| :--- | :--- |
| Article (30) | The Dean may delegate his powers, which are stated in these Instructions either <br> wholly or partially to any of his deputies, assistants or any of the officials working <br> in the Deanship. |
| Article (31) | The dissolution of a club may only take place with a decision from the President <br> based on the placement of the Dean. In this case, the club's money and belongings <br> shall devolve to the Deanship. |
| Article (32) | The President shall be entitled to issue executive and procedural decisions that he <br> sees necessary for the execution of the provision of these Instructions. |
| Article (33) | The President of the University and Dean shall both be responsible for executing <br> the provision of these Instructions. |
| Article (34) | The Body of Deans can decide on any conflicts that may arise from the <br> implementation of these Instructions. |

## Student Field Trips Instructions Issued by the University Council pursuant to Article (37) of the Jordanian Universities Law No. (20) of 2009

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These Instructions shall be named (Instructions of The Student Field Trips at the } \\
\text { German Jordanian University). It shall be enforced as of the date of its issuance } \\
\text { by the University Council. }\end{array} \\
\hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words and expressions, wherever appearing in these Instructions, } \\
\text { shall have the meaning assigned thereto unless the context indicates otherwise: } \\
\text { University: German Jordanian University } \\
\text { President: The President of the University }\end{array}
$$ <br>
Deanship: The Deanship of Student Affairs at the University <br>
Dean: The Dean of Student Affairs at the University <br>
School Dean: The Dean of any School <br>

Field Trips: The various student field trips at the University.\end{array}\right\}\)| For the purpose of applying these Instructions, University trips shall be divided |
| :--- |
| into two categories: |
| Article (3) General field trips. |
| $2 . \quad$ Academic field trips. |

## Part One "General Field Trips"

| Article (4) | Through organizing the general field trips, the University aims to achieve the following goals: <br> 1. Introducing students to the cultural and historical landmarks in Jordan as well as Arabic and foreign countries. <br> 2. Strengthening the existing bonds between the students, the academic staff , and University employees. <br> 3. Developing the interest of students for travel. |
| :---: | :---: |


|  | 4. Providing the opportunity for the students to meet students from other Jordanian, Arabic or foreign universities. <br> 5. Providing the opportunity for students who are excellent in activities, and student clubs to represent the University in courses and festivals in addition to the cultural, sports, and artistic meetings that are hosted inside and outside of the Kingdom. |
| :---: | :---: |
|  | Types of the General Field Trips |
| Article (5) | General field trips shall be divided into three types: <br> A. Recreational field trips: <br> These are the field trips the University organizes in order to visit the historical and touristic landmarks as well as to observe the cultural landmarks, and the cultural and economic renaissance in Jordan and abroad. <br> B. Private field trips: <br> These are the field trips the University organizes for those who are participants in athletic and artistic activities, bodies, student clubs, and public service in order to achieve the goals of the activities. <br> C. Student exchange visit programs: <br> These are the student trips that take place in accordance with the agreements made between the University, organizations, and educational institutions, whether Arabic or foreign. |
|  | Organizing General Field Trips |
| Article (6) | General field trips shall be organized by: <br> A. The Deanship. <br> B. Student clubs and student bodies at the University. |
| Article (7) | Procedures of the general field trips organized by the Deanship: <br> A. The Deanship shall announce its recreational and private field trips to all related students, whereby the announcement is declared a sufficient time in advance of the trip and should be included in the annual programmes prepared by the Deanship. |

$\left.\begin{array}{|l|l|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { B. The field trip announcement shall include all the necessary information about } \\ \text { the trip. } \\ \text { C. Participating students shall be chosen in accordance with the conditions issued } \\ \text { by the Deanship for each trip. }\end{array} \\ \hline \text { Article (8) } & \begin{array}{l}\text { Procedures of the general field trips organized by the student bodies and student } \\ \text { clubs: } \\ \text { A. The administrative body of each club shall suggest scheduling a field trip. } \\ \text { B. The Approval of the Dean shall be taken on the suggestion. } \\ \text { C. The field trip shall be announced to students, whereby all of the necessary } \\ \text { information about the trip is included in the announcement. } \\ \text { D. Applications to join the general field trips shall be submitted to the concerned } \\ \text { body of the Deanship, and then to the office of the Dean. }\end{array} \\ \text { E. Applications to join the general field trips are submitted according to the } \\ \text { following dates: } \\ \text { - At least before two weeks from the in-country field trips. } \\ \text { - At least before three weeks for out-of-country field trips (Arabic }\end{array}\right\}$

|  | A. For one-day in-country field trips, there shall be a supervisor for each 50 students. Additionally, a female supervisor shall be appointed should there be female students on the trip. <br> B. For in-country field trips that last more than a day, there shall be a supervisor for each 25 students. Additionally, a female supervisor shall be appointed should there be female students on the trip. <br> C. For out-of-country field trips, there shall be a supervisor for each 25 students. Additionally, a female supervisor shall be appointed should there be female students on the trip. <br> D. The President shall appoint supervisors for the general out-of-country field trips. <br> E. In cases determined by the dean, it is permissible to recommend to the president to assign one or more of the university employees to supervise the trip. |
| :---: | :---: |
| Article (10) | The supervisors for each field trip shall undertake the following missions and duties: <br> A. Previous preparation for the fieldtrip in addition to supervising its administrative and financial affairs. <br> B. Making the general program as well as issuing instructions related to the field trip and supervising its execution. <br> C. Accompanying the students during transportation and residence both inside and outside of Jordan. <br> D. Submitting the required reports to the Deanship once after the trip ends. |
|  | Financial Affairs of the General Field Trips |
| Article (11) | The University may subsidize no more than $25 \%$ of the transportation and residence expenses of the general recreational field trips which are hosted by the Deanship. |
| Article (12) | The University shall bear the expenses resulting from the participation of the students in private field trips that are hosted by requesting approval from the Dean. |

\(\left.\left.$$
\begin{array}{|l|l|l|}\hline \text { Article (13) } & \begin{array}{l}\text { A. The students who have been chosen to participate in student exchange visiting } \\
\text { programs benefit from what is included in the agreements made between the } \\
\text { University and other parties. }\end{array} \\
\text { B. Should the University bear any expenses of the student exchange visiting } \\
\text { programs, each participant shall contribute of no less than 50\% of the incurred } \\
\text { expenses. }\end{array}
$$\right\} $$
\begin{array}{l}\text { Article (14) } \begin{array}{l}\text { The Dean shall determine the fee of the field trip upon the placement of the } \\
\text { concerned body of the Deanship, whereby the following is considered when } \\
\text { determining the fee: } \\
\text { A. The University subsidy of the field trip expenses } \\
\text { B. Fees of the internal and external transportation in addition to the expenses of } \\
\text { the residence, fees of visiting the touristic attractions, theaters, and other places } \\
\text { scheduled for visit in the general program of the field trip. }\end{array}
$$ <br>

\hline Article (15) Facilities that may be offered by the competent parties in the host nation.\end{array}\right\}\)| The amounts available in any student field trip as a result of hosting the delegation |
| :--- |
| by the competent authorities in the Arab and foreign countries shall be transferred |
| to the activity budget in order to spend from it when the visit is returned to the |
| University. |


|  | recommendation of the concerned academic Head of Department and placement of the School Dean. |
| :---: | :---: |
| Article (20) | Applications to join the general field trips are submitted according to the following dates: <br> - At least before two weeks from the in-country field trips. <br> - At least before six weeks from the out-of-country field trips. |
| Article (21) | Applications include the following information: <br> - Supervising body of the trip. <br> - Nature and type of the trip. <br> - Duration and schedule of the trip. <br> - Estimated expenses of the trip. <br> - Number of participants in the trip. |
| Article (22) | The academic field trip is exclusive for the students who are enrolled in the related course. |
| Article (23) | A. The concerned courses lecturer shall be the field trip Supervisor, wherein additional supervisors from the Deanship may be assigned should the No. of participating students exceed 50. <br> B. At least one female supervisor shall be assigned should there be girls on overnight field trips. |
|  | Financial Affairs of the Academic Field Trips |
| Article (24) | The University shall bear the transportation and residence expenses for the incountry academic field trips; and what does not exceed $25 \%$ of the transportation and residence expenses for the out-of-country academic field trips. |
| Article (25) | The School Dean shall be informed of the academic field trips at least one week in advance of the trip via a formal letter including a roster of the names of the participating students. |
|  | General Rules |
| Article (26) | The approval of the president should be taken in order to schedule out-of-country student field trips. |


| Article (27) | Field trips are University sponsored events and as such all relevant University <br> policies shall apply to trip participants. |
| :--- | :--- |
| Article (28) | Assigned supervisors shall receive travel and relocation allowances in accordance <br> with the financial regulations and instructions applied in the University. |
| Article (29) | Participating students shall fully abide by the written and oral Instructions issued <br> by the supervising body for the trip. Any violation committed by the student during <br> the trip shall be punished by the students disciplinary regulation applied at the <br> University. |
| Article (30) | Students who are participant in out-of-country student trips that last more than one <br> day must bring proof that their parents or guardian approves of them participating <br> in the trip. |
| Article (31) | The President, Dean of Student Affairs, and the concerned School Deans at the <br> University shall be responsible for executing such Instructions. |
| Article (32) | The Deans council shall decide on the cases that are not mentioned in these <br> Instructions in addition to any issues that may result from their application. |

## Students Fund Instructions <br> Issued by the Deans council in session No. (9) On 16/6/2008

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (1) } & \begin{array}{l}\text { These Instructions shall be called "Instructions of the Student Fund at the } \\
\text { German Jordanian University" and are applicable from the start of the first } \\
\text { semester for the academic year 2008/2009. }\end{array} \\
\hline \text { Article (2) } & \begin{array}{l}\text { The following words and expressions, wherever appearing in these Instructions, } \\
\text { shall have the meaning assigned thereto unless the context indicates otherwise: } \\
\text { University: German Jordanian University } \\
\text { Board: Deans council } \\
\text { Fund: The Students Fund } \\
\text { Committee: Committee of the Students Fund }\end{array} \\
\begin{array}{ll}\text { Dean: The Dean of Student Affairs at the University }\end{array}
$$ <br>
Student: The student registered to receive a Bachelor's Degree at the University <br>

University activity: Any extracurricular activity decided by the University.\end{array}\right\}\)| School Dean: Dean of the School in which the student is enrolled. |
| :--- |


| Article (5) | The Board shall assume the following missions and authorities: <br> A. Outlining the general policies of the Fund including how to invest its money. <br> B. Laying the foundations for awarding symbolic, in-kind, or financial prizes to <br> outstanding students. <br> C. Approving the basis on which the fund's money is spent, including loans and <br> aids provided to university students. <br> D. Laying the foundations for employing students at the university. <br> E. Approval of the fund's draft budget. <br> F. Approving the annual budget and final accounts of the fund. |
| :--- | :--- |
| Article (6) | A. A Committee called the Student Fund Management Committee shall <br> undertake the management of the Fund. It shall be headed by the President <br> and the following members: <br> 1. The Dean of Student Affairs at the University as the Vice President. <br> 2. The Head of the Financial Department at the University. <br> 3. The Head of Registration at the University. <br> 4. Two academic university employees appointed by the president at the |
| 5. The head of the committee nominates the director of the Student Services <br> start of every school year. <br> Bepartment or one of the department's employees as a secretary to the |  |
| B. The committee meets at the invitation of its chairman or his/her deputy in |  |
| their absence whenever the need arises, and its meeting shall be legal in the |  |
| presence of at least the majority of its members, provided that the chairman |  |
| or his/her deputy be among them, and its decisions and recommendations are |  |
| taken by a majority of its members' votes at least. |  |

$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (7) } & \begin{array}{l}\text { The committee determines the amount of financial aid the university provides } \\ \text { and its value for each university year to students who meet the conditions } \\ \text { mentioned in Article (8) of these instructions. }\end{array} \\ \hline \text { Article (8) } & \begin{array}{l}\text { A. A student is entitled to the prescribed financial aid if he/she fulfills the } \\ \text { following conditions: } \\ \text { 1- The student has successfully passed at least thirty hours of approved academic } \\ \text { hours within the university } \\ \text { 2- The student should not have been punished by one of the penalties stipulated } \\ \text { in the student discipline system at the university. } \\ \text { 3- With the exception of fourth-year students, he/she should not be a student } \\ \text { already receiving any financial aid from other governmental and non- } \\ \text { governmental bodies. } \\ \text { 4- The student is registered for an academic load not less than the minimum } \\ \text { stipulated in the instructions for granting a bachelor's degree. } \\ 5-\text { Their GPA should be good or higher. }\end{array} \\ \text { 6- The student must provide evidence of his/her financial need that qualifies them } \\ \text { to receive assistance, based on principles approved by the committee. } \\ \text { 7- A student is entitled to benefit from the financial aid of the fund only twice } \\ \text { throughout their university studies. } \\ \text { B. The university allocates a financial reward from the student fund budget for } \\ \text { distinguished students' activities that does not exceed 8,000 dinars (eight } \\ \text { thousand dinars) for the academic year, so that the value of the reward ranges } \\ \text { between 200 to 500 dinars distributed to students by a decision from the } \\ \text { committee and upon the appointment of the Dean of Student Affairs in }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { accordance with the special incentive criteria that is set by the Deanship of } \\ \text { Student Affairs with the aim of promoting a culture of distinction and fair } \\ \text { competition among students, according to the following conditions: } \\ \text { 1- That the student be regular in activity throughout the semester. } \\ \text { 2- That the student give an outstanding performance attested by the Dean of } \\ \text { thent Affairs in coordination with the head of the division and the director of department, such as excelling in the field in which he }\end{array}\right\}$

|  | participated, and that the student represent the university in one of the local, Arab or international forums by obtaining a medal or a certificate of appreciation from the entity with which he participated under Supervision of the director of the concerned department. <br> 3- Student activities include every student activity in which the university participates or is organized by the Deanship of Student Affairs at the level of the Kingdom or abroad, whether it is a sports, cultural, artistic or social activity, volunteer work or camps, and student activity includes individual and group cases. <br> 4- That the student was not subjected to a disciplinary punishment during the semester, with the exception of the warning penalty. |
| :---: | :---: |
|  | Second: Loans |
| Article (9) | A. The Committee may grant a student a conventional loan once per semester should the following conditions apply: <br> 1. That the student is in need of financial assistance. <br> 2. That the student has not received a scholarship from an official or unofficial party. <br> 3. That the student has not been academically warned unless this warning is canceled. <br> 4. That no disciplinary action has been taken against the student during the last two semesters, excluding warnings. <br> 5. That the student is not an employee at an official or unofficial organization. <br> B. Notwithstanding what is stated in paragraph (a) of this Article, the Committee may grant a student an emergency loan within a week from the date of application should there be a need for urgency, whereby the maximum amount of the loan shall be the estimated University fees for that semester. |


| Article (10) | There are two types of loans: <br> 1. Emergency loan as in paragraph (B) of Article (9). <br> 2. An ordinary loan as in paragraph (A) of Article (9) which fulfills the <br> conditions mentioned in the aforementioned article. |
| :--- | :--- |
| Article (11) | A. The loan application shall be submitted to the Student Services Department <br> at the Deanship of Student Affairs in accordance with the form prepared for <br> this purpose, provided that it includes a statement of the conditions stipulated <br> in Paragraph (a) of Article (9) of these instructions. <br> B. The student applying for the loan shall submit a financial guarantee to the <br> university signed by a full-fledged sponsor, where the committee determines <br> its conditions and informs the student's parents/guardian of the guarantee and <br> the amount of the loan. |
| Article (12) | Loans are repaid as follows: <br> A. Emergency loans shall be repaid in a single payment at any time before the <br> end of the semester following the one in which the borrower received the <br> loan. <br> B. The borrower shall begin repaying the conventional loan received six months <br> after graduation, whereby the Committee may allow deferment if valid <br> reasons exist. <br> C. The loan shall be repaid in monthly installments, whereby the amount of the <br> installments shall be determined by the Committee. |
| Article (13) | Regular loans are granted according to the following formula: <br> $1-$ The cumulative average for the student with 40 marks, and it is calculated as <br> follows: <br> GPA -55 = score out of 40. <br> $2-$ The economic status of the student's family, which has 45 marks, and is <br> calculated as follows: <br> Family income divided by the number of family members, and if the output per <br> person: <br> 60 dinars and less, the student gets 45 marks. |


|  | 66-70 the student gets 35 marks. <br> 71-75 the student gets 30 marks. <br> 76-80 the student gets 25 marks. <br> 81-85 the student gets 20 marks. <br> 86-90 the student gets 15 marks. <br> 91-150 the student gets 5 marks. <br> The number of brothers in universities with a maximum of 15 marks, each brother is given 5 marks after presenting a document proving this from the university where the brother studies. |
| :---: | :---: |
| Article (14) | The president has the right, and after consultation and coordination with the Dean of Student Affairs and the Director of the Financial Department, and in light of the financial budget and the value of savings allocated to loans and in the loan fund, to determine the number of students who will obtain loans and the value of each loan during one semester. |
| Article (15) | A. If the borrower is expelled from the University, he or his guarantor is asked to repay the loan principle according to what the Committee sees fit. <br> B. In the event of the death of the borrower student or his complete disability, the committee may exempt him and his sponsor from paying the borrowed amount in whole or in part after presenting the medical reports and documents that present proof. |
| Article (16) | The University may pursue students or their guarantors in case they either refuse to pay or pay less than the required amount, wherein their pursuance shall be performed legally or in the method the Committee finds suitable. |
| Article (17) | A. Fourth-year students may apply for a loan to cover the expenses of the fourth academic year in Germany if the conditions mentioned in Paragraph A of Article (9) are met. <br> B. That the amount of the regular or emergency loan is not less than the fees of 6 credit hours, and that it does not exceed the fees for the credit hours that the student will register in the semester in which the loan is requested except for fourth-year students; where the committee has the right to determine the value of the loan that will be granted to the student in light of the available data. |


|  | C. A student may not combine financial aid and a loan in the same semester. <br> Article (18) Third: Student Employment |
| :--- | :--- |
| Students are employed by a decision of the Dean, taking into account the <br> following procedures: <br> A- The Deanship of Student Affairs announces to the deanships, administrative <br> departments, centers and offices at the university of its desire to employ a number <br> of students in the facilities supervised by each deanship or department <br> proportional to the nature of the student and his capabilities one week before the <br> start of the semester and according to the following procedures: <br> 1. The number of students to be employed during the semester is determined by <br> panels 032d and hours by a decision of the Student Fund Committee in <br> accordance with the operating budget approved by the Student Fund Committee <br> for the university year. <br> 2. The Deanship of Student Affairs receives the responses of the colleges, <br> deanships and departments concerned about this and announces the available job |  |
| opportunities. The college, department, administrative unit or office attribute the |  |
| names of students it wants to employ according to the numbers that have been |  |
| approved, according to a list sent to the Deanship of Student Affairs at the |  |
| beginning The semester in which the number of students to be employed and the |  |
| tasks and duties required of them are indicated. |  |
| $3-$ The employment application is submitted to the Director of the Student |  |
| Services Department at the Deanship of Student Affairs at the university |  |
| according to the program that matches the dates of the applicant's lectures. (Who |  |
| in turn checks the names of the students who have been appointed according to |  |
| the operating principles in force, and the names to which the principles apply are |  |
| considered names approved in that semester, and students will not be employed |  |
| until they are formally notified by a letter of assignment by a decision from the |  |
| Dean of Student Affairs) |  |


|  | 4- The total work hours of the student may not exceed (12) hours per week during the academic semester. <br> 5- The student's fee is two dinars in all university facilities. <br> 6- Financial applications for student working hours from deanships, administrative departments, centers and offices are submitted to the Deanship of Student Affairs within a maximum period of one month from the date the student's work ends with them. <br> B. The dean may suspend the employment of the student in any of the following cases: - <br> 1- If he does not perform his assigned duties based on a placement from the deanship or department in which he works. <br> 2- If any of the disciplinary penalties stipulated in the student discipline system at the university are imposed on him/her, with the exception of the warning penalty. <br> 3- If there is no longer a need to hire him/her. |
| :---: | :---: |
| Article (18-A-1) was amended based on the Deans' Council decision No. (61/2022/2023) dated 13/12/2022. |  |
| 1. The number of students to be employed during the semester is determined by panels 032 d and hours by a decision of the Student Fund Committee in accordance with the operating budget approved by the Student Fund Committee for the university year. |  |
| Article (19) | A- The Deanship of Student Affairs shall prepare the forms for employment requests (after coordination with the departments and colleges with the qualifications required for employment) and they should then be filled out by students who meet the conditions for operating instructions and financial claim forms for student employment and their follow-up. These conditions are as follows: <br> 1- The student must have successfully passed at least 30 credit hours of study within the university. |


|  | 2 - That the student is registered in the semester in which he applies for employment that is not less than the minimum stipulated in the instructions for the Bachelor's degree program. <br> 3 - Students studying at the expense of any governmental or non-governmental bodies and holders of non-Jordanian nationality are allowed to benefit from the student employment program, and students who work for a government or private entity are excluded from this condition. <br> 4- That the student has not been punished with one of the penalties stipulated in the student discipline system, with the exception of the warning penalty. <br> 5- In the event that more than one student applies for employment, the selection is made according to principles laid down by the Deanship of Student Affairs, in which the GPA is taken into account, the number of hours that the student has successfully passed, and priority is given to students who have not previously been able to benefit from any student fund programs. <br> B - Students are allowed to benefit from the employment program for a maximum of three semesters during their academic years, and the committee or dean may, for justifiable reasons, exclude some students from this condition. C - The student does not benefit from more than one aspect of the support in the same semester. |
| :---: | :---: |
|  | h: Honoring the Academically Outstanding Students |
| Article (20) | A. Two honor lists exist in the University. The first is called the "The Honour List of the Academically Outstanding Students of The School" and the second is called "The Honor List of the Academically Outstanding Students Of The University". Both these lists aim to reward academically outstanding students and encourage them to further excel. <br> B. Students who have excelled during a given semester shall be enlisted in the first list mentioned in paragraph (a) of this Article. The following conditions should apply to them: |


|  | 1. That the student has registered no less than 15 credit hours in that semester. <br> 2. That the student has a semester average of no less than $84 \%$. <br> 3. That no disciplinary action has been taken against the student, excluding notification. <br> C. Students who have been enlisted in the first list twice consecutively are then enlisted in the second list that is mentioned in paragraph (a) of this Article. |
| :---: | :---: |
| Article (21) | The School Dean and Head of the Registration Department shall be assigned to make a list of the names of the students to whom the conditions stated in paragraph (b) of Article (13) apply. The list is then presented to the President in order to determine whether the students should be listed in the Honor List of the School or that of the University. |
| Article (22) | The names of the outstanding students who meet the conditions mentioned in Paragraph (b) of Article (13) are listed on the faculty honor board or the university honor board in the university's presidency building, colleges and prominent places in the university as appropriate, in addition to the university announcing the names of these students in its internal publications in every chapter. |
| Article (23) | The President shall send a letter of thanks and appreciation to each student whose name has been listed on the Honor Board of the School or the University, wherein the President reaffirms the significance of academic excellence in the advancement of communities and nations. |
| Article (24) | A. A financial award of 50 Jordanian Dinars and an academic excellence certificate shall be given to each student whose name has been listed on the Honor Board of the School. Additionally, a financial award of 100 Jordanian Dinars and a discretionary academic excellence certificate shall be given to each student whose name has been listed on the Honor Board of the University. The President shall present the awards and certificates to the students in a special honorary ceremony. <br> B. It is not permissible to combine two awards from the awards stipulated in paragraph (a) of this Article. |


| Fifth: Honoring Distinguished Students in University Activities |  |
| :--- | :--- |
| Article (25) | A. Honoring students aims at increasing the standard of extracurricular student <br> activities at the University and encouraging students to participate by <br> honoring those who excel. <br> B. All of the registered University students shall be entitled to student honoring. |
| Article (26) | An Honor List exists in the University. It shall be called the "Honor of the <br> Students who Excel at University Activities". Students who excel in one or more <br> University activity in a given semester shall be enlisted in it. The following <br> conditions should apply to them: <br> A. That the student is participated in at least one activity. <br> B. That no disciplinary action has been taken against the student, excluding <br> warnings. <br> C. That the student has a distinctive achievement by being a participant in one <br> or more activity either on the individual or group level inside or outside the <br> University. Activities include: (Sports, Music, Playing Instruments, Singing, |
| Acting, Sculpting, Drawing, Impressive Handwriting, Various Literary |  |
| Work, and Volunteer Work). |  |


| Article (29) | An in-kind award and a certificate of appreciation shall be given to the student <br> whose names have been listed on the Honor List of the Students who Excel at <br> University Activities. The President shall present the awards and certificates to <br> the students in a special honorary ceremony. |
| :--- | :--- |
| Article (30) | For the purposes of implementing these instructions, the Board allocates annually <br> in the fund's budget a special item for each of the following: - <br> A. Grants. <br> B. Loans. <br> C. Student employment. <br> D. Honoring the scientifically outstanding students. <br> E. Honoring outstanding students in university activities. |
| Article (31) | Applications for loans and employment shall be submitted on the dates <br> determined by the Committee. |
| Article (32) | Scholarships, loans, and employment wages shall be dispensed in accordance <br> with the regulations applied in the University. |
| Article (33) | The Dean and Head of the Financial Department in the University shall execute <br> the decisions of the Committee. |
| Article (34) | The financial department at the University assumes the following up on <br> borrowers for the purpose of repaying the loan in accordance with these <br> Instructions or any suitable legal procedure the Committee approves of. |
| Article (36) | The Dean, School Dean, Head of the Financial Department, and Head of the <br> Registration Department in the University are responsible for executing such <br> Instructions. <br> not been provided for in these instructions. |
| of these Instructions. |  |

## The Acceptance of Students who Excel in Sports Instructions Issued by the University Council pursuant to Article (37) of the Jordanian Universities Law No. (20) of 2009

| Article (1) | These Instructions are called "Instructions of the Acceptance of Students who Excel <br> in Sports at the German Jordanian University" and they shall be implemented as of <br> the date of their issuance by the University Council. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | These Instructions aim to increase the standard of the athletic activities at the <br> University, and provide those who excel in sports with the opportunity to gain a <br> University-level education. |
| Article (3) | The following words and expressions, wherever appearing in these Instructions, <br> shall have the meaning assigned thereto unless the context indicates otherwise: <br> University: German Jordanian University |
| President: President of the University |  |
| Dean: The Dean of Students Affairs at the University |  |
| Committee: The Committee annually formed by the President for the purposes of |  |
| executing these Instructions. |  |
| Article (4) | The president determines, upon the placement of the dean before the beginning of <br> each academic year, a certain number of academic seats at the university for <br> students who excel in sports, to be distributed among the various specializations in <br> the colleges of the university, according to which the types of sports required for <br> that academic year are determined based on the dean's placement. |
| Article (6) (5) | These Instructions shall apply to Jordanian students who have obtained the <br> Jordanian General Secondary Education Certificate or its equivalent provided that <br> the student's average is not lower than the minimum average of acceptance at the <br> public Jordanian Universities. |
| A student shall be considered to excel in sports should one of the following |  |
| conditions apply: |  |

\(\left.\begin{array}{|l|l|}\hline A. That the student is a player on the national team of a particular sport that is <br>
acknowledged by a sports federation from the federations affiliated with the <br>
Jordanian Olympic Committee. <br>
B. That the student is a player on the Jordanian Armed Forces team or a varsity <br>
team for schools in the Kingdom, and has represented Jordan in at least one <br>
external event. <br>
C. That the student is a player on the team of one of the Premier, first, second or <br>
third class leagues, or was in possession of one of the top three ranks in the <br>
individual championships organized by the competent sports federations in <br>
Jordan. <br>
D. That the student is a player on a military or school team, whereby the team must <br>
have won either the first, second or third position in one of the official Jordanian <br>
Armed Forces sports championships or in one of the school championships of <br>

the governorate to which the student or schools belong.\end{array}\right\}\)| The University shall accredit certificates of sports excellence for the purpose of |
| :--- |
| executing these Instructions as follows: |
| A. The sports excellence certificates that are outlined in Clauses (A,C) of Article |
| (6) of these Instructions, issued pursuant to the concerned sports federations. |
| The certificates must be certified by the Jordanian Olympic Committee. |
| B. The sports excellence certificates that are outlined in sections (B,D) of Article |
| (6) of these Instructions, issued pursuant to the Military Sports Federation for |
| military championships, or issued pursuant to the competent authorities in the |
| Ministry of Education in the case of scholastic championships. The certificates |
| should be duly certified either by the concerned parties in the Jordanian Armed |
| Forces or the Ministry of Education. |
| C. The applicant to apply for excellence in karate and taekwondo self-defense |
| sports is required to have a black belt (one Dan and above) based on a certificate |
| issued by the club and the concerned association and certified by the Jordanian |
| Olympic Committee. |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline \text { Article (8) } & \begin{array}{l}\text { Students who excel in sports and have achieved the required averages shall be } \\
\text { accepted in any of the majors offered by the University in accordance with what is } \\
\text { stated in these Regulations. If two or more students achieve the same position in a } \\
\text { sports championship, the student with the higher school average is preferred. If two } \\
\text { or more students achieve the same school average, the student who has more } \\
\text { athletic fitness shall be accepted. }\end{array} \\
\hline \text { Article (9) } & \begin{array}{l}\text { It is required that the student who excels in sports: } \\
\text { A. Has no criminal record, and that no sports penalty has been issued against him } \\
\text { in the sports season in which the student has obtained sports excellence. }\end{array}
$$ <br>
B. Is physically fit and athletically active. <br>
C. Has obtained a sports excellence certificate in the season preceding the date the <br>
student has applied to the University, or in a championship or sports course <br>

during high school.\end{array}\right\}\)| The accepted student shall undertake, according to what is stated in these |
| :--- |
| Instructions, to practice the athletic activity and represent the University both inside |
| and outside of the Kingdom. |


| Article (13) | Students who excel in sports shall submit their applications on special forms to the <br> Dean, in addition to submitting certificates of sports excellence alongside the <br> application. The certificates should be certified by the concerned parties as what is <br> decreed in Article (7) of these Instructions according to the dates that are <br> determined by the Deanship of Student Affairs at the beginning of each academic <br> year. |
| :--- | :--- |
| Article (14) | The rules for the accepted student shall be applied to the sports excellence system <br> in the event that he/she refuses to participate in the internal and external activities <br> in which the university participates, or commits any violation of the regulations and <br> instructions of the organizing body or the university, the disciplinary measures in <br> force at the university, including canceling his/her admission to the university by a <br> decision of the president based on the placement of the dean. |
| Article (15) | The Deans council shall decide on any issues that may result from the application <br> of these Instructions. |
| Article (16) | The President, Dean of Student Affairs, and the Head of the Registration <br> Department shall be responsible for executing these Instructions. |

## The Acceptance of Students who Excel in the Arts Instructions Issued by the University Council pursuant to Article (37) of the Jordanian Universities Law No. (20) of 2009

| Article (1) | These Instructions shall be called "Instructions of the Acceptance of Students who Excel in the Arts at the German Jordanian University," and shall come into force as of the date of its issuance by the University Council. |
| :---: | :---: |
| Article (2) | These Instructions aim to increase the standard of the artistic activities at the University, and provide those who excel in the arts with the opportunity to gain a University-level education. |
| Article (3) | The following words and expressions, wherever appearing in these Instructions, shall have the meaning assigned thereto unless the context indicates otherwise: <br> University: German Jordanian University <br> President: President of the University <br> Dean: The Dean of Student Affairs at the University <br> Committee: The Committee annually formed by the President for the purpose of applying these Instructions. |
| Article (4) | The President shall allocate a specific number of seats for those who excel in the arts at the beginning of each academic year, wherein they may be enrolled in any of the Universities majors. The types of artistic skills required for admission in a given academic year shall be determined upon the placement of the Dean. |
| Article (5) | These Instructions shall apply to Jordanian students who have obtained the Jordanian General Secondary Education Certificate or its equivalent provided that the student's average is not lower than the minimum average of acceptance of the public Jordanian Universities. |
| Article (6) | A student shall be considered to excel in the arts should the student have one of the following artistic skills: <br> Music (playing instruments and singing), acting, sculpting, Arabic handwriting, photography, the visual arts, and graphic design. |


| Article (7) | The president forms a committee headed by the dean and the membership of the <br> director of the admission and registration department and the director of the student <br> activities department. The committee supervises the acceptance of outstanding <br> students in the arts and this committee determines the technical foundations that <br> must be followed to implement the provisions of these instructions. The committee <br> has the right to form sub-technical committees of specialists from inside or outside <br> the university whose task is to test the technical capabilities of advanced students <br> and raise its recommendations to do so. |
| :--- | :--- |
| Article (8) | In addition to the Committee's decision, students who excel in the arts must provide <br> the University with either of the following certificates along with proof that the <br> student does not have a criminal record: <br> 1. A certificate issued pursuant to the school where the student attended high <br> school, certified by the concerned parties in the Ministry of Education. The <br> certificate should determine the fields and activities in which the student <br> excelled. <br> 2. A certificate from the artistic center or club of which the student is a member, <br> certified by the party the center or club is affiliated to. |
| Article (9) | Applications of the students who excel in the arts shall be submitted to the Dean of <br> the University along with the certificates stated in Article (8) of these Instructions <br> in accordance with the dates that are determined by the Deanship of the Student <br> Affairs of the University at the beginning of each academic year. |
| Article (10) | The committee presents to the president the students who meet the conditions for <br> excellence in the arts according to the following criteria: <br> A. The student's high school average, which will account for 40 \%. <br> B. A test of the student's artistic level, which will account for 50\%. <br> C. Personal Interview, which will account for $10 \%$. |
| Article (11) | The accepted student, on the basis of these instructions, undertakes in writing to <br> participate in art activities and to represent the university inside and outside the <br> Kingdom. The disciplinary measures in force at the university shall be applied to <br> the student who is accepted based on his/her arts excellence in the event that he/she <br> refuses to participate in the internal and external activities in which the university |


|  | participates or commits any violation of the regulations and instructions of the <br> organizing body or university. |
| :--- | :--- |
| Article (12) | The committee submits its recommendations for admission of excellence in the arts <br> to the president for decision and approval. |
| Article (13) | The University Council decides on any problems that may arise from the <br> application of these instructions. |
| Article (14) | The President of the University, the Dean of Student Affairs, and the Director of <br> Admission and Registration are responsible for implementing the provisions of <br> these instructions. |

## Instructions of the Students Disciplinary Regulation Issued pursuant to the Deans Council Session No. (4) on 4/5/ 2010 By Virtue of Article (36) of) of the Jordanian Universities Law No. (20) of 2009

| Article (1) | These Instructions shall be called "Instructions of the Disciplinary <br> Regulations at the German Jordanian University", and are applicable <br> from the date of its approval by the University Council. |
| :--- | :--- |
| Article (2) | The following words and expressions, wherever appearing in these <br> Instructions, shall have the meaning assigned thereto unless the context <br> indicates otherwise: <br> University: German Jordanian University |
| President: President of the University |  |
| Dean: The Dean of Student Affairs at the University |  |
| Dean of the School: The Dean of the School the student is enrolled in |  |
| Council: The Disciplinary Council for students at the University |  |
| Committee: The Investigation Committee, which is formed in |  |
| accordance with the provisions of these Instructions. |  |

\(\left.$$
\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { C. Any act that affects the honor, dignity or morality or prejudice the } \\
\text { good conduct and behavior that shall offend the reputation of the } \\
\text { University or its employees, including any act committed by a } \\
\text { student outside the University on an occasion in which the } \\
\text { University participate or an activity which the University } \\
\text { conducted. } \\
\text { D. Participating in any organization in the University that is not } \\
\text { licensed by the competent authorities at the University, or } \\
\text { participating in or instigating any activity that breaches the } \\
\text { applicable regulatory rules at the University. }\end{array}
$$ <br>
E. Use of University buildings for purposes other than the ones they <br>
are prepared for without a prior written permission by the <br>
competent authorities at the University. <br>
F. Distributing pamphlets, putting up wallboards, posters or any form <br>
of banners on University buildings and facilities without the <br>
approval and getting the official stamp of the Deanship of Student <br>
Affairs, or soliciting signatures on matters which disrupt University <br>
function or harm national unity. <br>
G. Disrupting the orderly function of seminars, lectures, or activities <br>
that take place on the University campus. <br>
H. Any insult or offence a student makes against a member of the <br>

academic staff, University employee or another student in the\end{array}\right\}\) University. | I. Any damage or theft of the movable or immovable property of the |
| :--- |
| University. |
| J. Forging University documents or furnishing false papers for any of |
| the purposes of the University. |
| to use them in an illegal manner. |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { L. Encouraging or otherwise colluding with students or other persons } \\ \text { on committing an act of violence or fight against other students or } \\ \text { other University personnel. } \\ \text { M. Assuming the identity of another person in any matters related to } \\ \text { the University or its affairs. } \\ \text { N. Possessing a weapon, of any kind whether licensed or not, or } \\ \text { carrying tools or harmful substances of various forms and types on } \\ \text { University campus or University facilities. }\end{array} \\ \text { O. Violating University Laws, Regulations, and Instructions or the } \\ \text { enforced Decisions thereof. } \\ \text { P. Any violations committed by the student during the German year, } \\ \text { or during training or during language courses in contradiction with } \\ \text { the regulations and instructions of the German Jordanian } \\ \text { University, provided this is not contradicting with the instructions } \\ \text { of the entity in which the student is studying or getting training. }\end{array}\right\}$
$\left.\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { H. Canceling the registration of one or more courses, wherein the } \\ \text { student has committed a violation. }\end{array} \\ \text { I. Failing him/her in one or more courses. } \\ \text { J. Temporary suspension from the University for one or more } \\ \text { academic semesters. } \\ \text { K. Final suspension from the University. } \\ \text { Article (6) Revoking the decision to award a degree should there be evidence } \\ \text { of forgery or falsification in the requirements for obtaining a } \\ \text { degree. }\end{array} \quad \begin{array}{l}\text { The following shall outline the powers of University personnel in } \\ \text { imposing penalties on students: } \\ \text { A. A member of the academic staff shall be authorized to impose in } \\ \text { written form the disciplinary actions stated in paragraphs (a), (b), } \\ \text { and (c) of Article (5) of these Instructions. }\end{array}\right\} \begin{array}{l}\text { B. The Dean shall be authorized to impose the disciplinary actions } \\ \text { stated in paragraphs (a) - (g) of Article (5) of these Instructions. } \\ \text { C. The Dean shall be authorized to substitute any of the disciplinary } \\ \text { actions stated in paragraphs (a) - (g) of Article (5) with actual } \\ \text { service in one of the University facilities or neighboring areas for a } \\ \text { funds or the funds of other parties during events hosted by the }\end{array}\right\}$

|  | University or events the University participates in, it is required that the student pay a restitution, whereby the amount of restitution is determined by the President or whomever is delegated upon the recommendation of the concerned body in the University. |
| :---: | :---: |
| Article (8) | Article (8) has been deleted based on decision No. (2012/15) of the University council in session No. (4) On 29/8/2012. |
| Article (9) | A. The following disciplinary actions combined shall be imposed on the student who allows another student or person to set for an exam or test instead of him: <br> 1. Receiving a failing grade in the exam or test. <br> 2. Cancellation of all the courses the student is registered for in the academic semester, in which the violation has been committed. <br> 3. Suspending the student from University for at least two academic semesters effective from the semester, in which the violation has been committed. <br> B. The following disciplinary actions combined shall be imposed on the student who sets for an exam or a test in the place of another student: <br> 1. Cancellation of the student registration for the whole academic semester, in which the violation has been committed. <br> 2. Suspending the student from University for at least two academic semesters effective from the semester, in which the violation has been committed. <br> C. If the person who entered the examination hall was not a student from the University, that person shall be referred to the competent judicial authorities. |
| Article (10) | A. Combining two or more of the disciplinary penalties that are stated in these Instructions shall be permissible. <br> B. Should a student be temporarily suspended from the University, the ID of that student shall be withdrawn and he shall be denied access to the University campus for the duration of the semester, in which |
|  | 597 Back to home page |

$\left.\begin{array}{|l|l|}\hline & \begin{array}{l}\text { the disciplinary action has been imposed. The student may, } \\ \text { however, be given access by prior permission of the Dean. }\end{array} \\ \hline \text { Article (11) } & \begin{array}{l}\text { Any disciplinary action imposed on a student shall be noted in the } \\ \text { student record, whereby all student records are maintained by the } \\ \text { Deanship of Student Affairs. The entity which imposed the disciplinary } \\ \text { action shall report to the Dean of the concerned School, the Registration } \\ \text { Department, the student's parents or guardian, and the party covering } \\ \text { the study expenses, if any. }\end{array} \\ \hline \text { Article (12) } & \begin{array}{l}\text { A. A student who has been temporarily suspended from the University } \\ \text { may not register for summer semester that precedes the semester in } \\ \text { which the disciplinary action is effective. }\end{array} \\ \text { B. Any courses taken at another university by a student who has been } \\ \text { temporarily suspended from the University shall not be accredited } \\ \text { during the time the temporary suspension is imposed. }\end{array}\right\}$

|  | A Member of the Academic staff with the rank of professor as <br> a member. <br> A Member of the Academic staff with the rank of professor as <br> a substitute member. |
| :--- | :--- |
| B. During the first month of each academic year, the school council <br> shall form an investigation Committee for investigating student <br> violations in the School. The Committee shall comprise of three <br> members in addition to a fourth substitute member from the <br> academic staff members at the school, and shall be valid for one |  |
| renewable year. The School Council shall appoint a Chairman for |  |
| the Committee, whereby both the President of the University and |  |
| Dean of Student Affairs shall be informed of the Committee |  |
| member's names. The School Dean shall assume the responsibility |  |
| of referring student violations to the Committee for investigation |  |
| and subsequent recommendation of the appropriate disciplinary |  |
| action. |  |


|  | B. The University Council may, in special cases, substitute the <br> Chairman of the Council or any of its members by an academic staff <br> for a limited period of time. |
| :--- | :--- |
| Article (17) | The Board should decide on the violations referred to it within a period <br> that does not exceed (21) days from the date the violations were <br> referred. The President may extend this period, if the need arises. |
| Article (18) | The student who has committed a violation should be present before <br> the Council, whereby he shall be informed by an announcement made <br> in the School he is enrolled in. Should the student fail to appear, the <br> Committee has the right to impose the appropriate disciplinary action <br> in the student's absence. |
| All disciplinary actions shall be final, excluding the ones stated in <br> paragraphs (j), (k), and (l) of Article (5) of these Instructions, whereby <br> a student has the right to appeal to the University Council with regards <br> to any decision it makes provided that the appeal is submitted within <br> Article (20) <br> School. The Committee shall have the right to adopt the declared |  |
| Article (19) | The University may continue its disciplinary procedures which is stated <br> in these Instructions even after the violation becomes pending before <br> other parties. <br> decisions, wherein it may amend or cancel an imposed disciplinary <br> action. Should the student not submit an appeal, the disciplinary action <br> imposed on him shall be final. |
| The President may, without consulting the Council, impose any of the <br> disciplinary actions stated in Article (5) of these Instructions should <br> there be a riot or some form of disorderly conduct which leads or could <br> lead to the disruption of University function. In such cases, disciplinary <br> procedures shall be taken urgently. The President shall declare any <br> decision she issues in pursuant of this Article to the University Council <br> in the first session convened after the decision has been made. |  |


| Article (21) | The President, Deans, members of the academic staff, and Heads of the <br> concerned Departments shall be responsible for executing these <br> Instructions, each according to his competency. |
| :---: | :--- |
| Article (22) | The University Council shall decide on any issues that may result from <br> the application of these Instructions. |


[^0]:    Discount for children of employees at the university, and in other public universities

